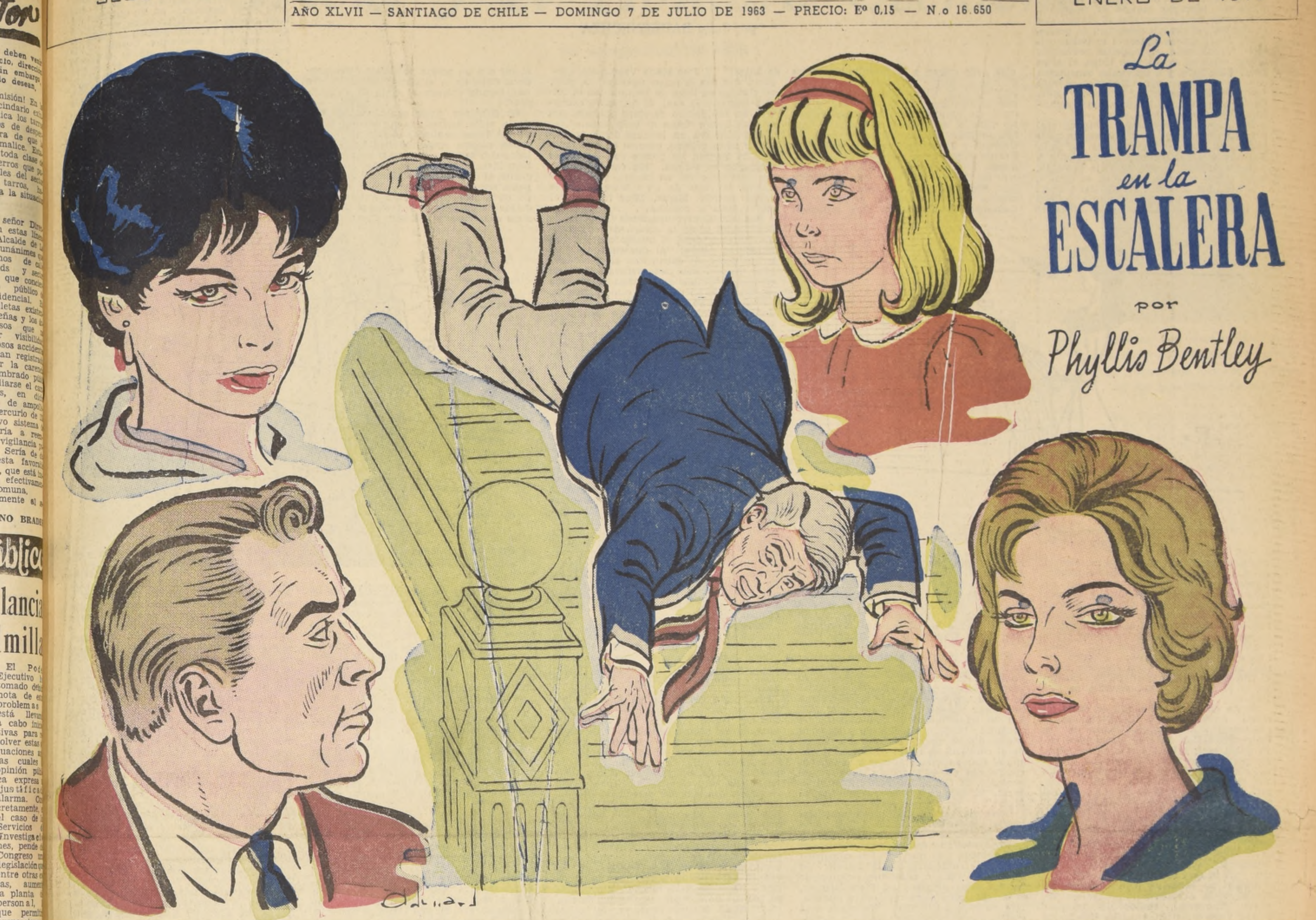
EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 7 DE JULIO DE 1963 — PRECIO: Eº 0.15 — N.o 16.650



ERAN las dos y media de una cálida tarde otoñal; los pasajeros del tren del norte habían almorzado, con prudencia, tal vez, pero ciertamente que muy bien, y todos dormitaban en sus asientos, en posturas poco gratas, sus bocas abiertas y rostros enrojecidos, dirigidos hacia arriba, en ángulos desagradables, como un macizo de dalias vueltas al sol. Sólo dos personas estaban despiertas, y se enfrentaban a través de una mesa, en el extremo más alejado del coche. Con los ojos completamente abiertos, cada una fijaba su vista en un punto exactamente sobre la cabeza de la otra. La mesa que las separaba estaba sembrada con útiles de escritorio, que, sin embargo, ninguno se mostraba dispuesto a utilizar. Parecían absorbidos en algún problema mental; con cada milla que el tren corría hacia el norte, la abundante cabellera canosa de la mujer se despeinaba más, el rostro agradable y regular del joven se tornaba macilento, y los ojos de ambos se veían más vacíos.

Marian Phipps, novelista, estaba ensimismada en un problema de personificación, que tenía detenido su trabajo hacía ya tres semanas. Se refería a la heroína de su nueva novela, que estaba por emerger de su cerebro y surgir en las páginas de su obra. La joven se había detenido en el umbral de su creación, debido a que la señorita Phipps era incapaz de decidir sobre su apariencia. Era necesario para la intriga que el héroe sintiera por ella, a primera vista, un amor profundo, persistente y respetuoso. Por lo tanto, la señorita Phipps no podía delinear en su imaginación la clase de joven, si es que existía esa clase, capaz de inspirar a un hombre de estos días una pasión como aquélla. Probablemente tendría que ser morena, esto ya lo había decidido, pero ¿sería sonrosada, llena de vida, de llameantes ojos, o pálida, misteriosa y delgada? En realidad, en cuanto la señorita Phipps pensaba en cualquiera de los dos tipos, revocaba la decisión tomada con el anterior.

Debido a esto, después de veintidós días de indecisión, había, como última esperanza, tomado un pasaje en el expreso a Edinburgo. No deseaba especialmente dirigirse a ese lugar, pero encontraba que un viaje largo en tren estimulaba las facultades creativas. Sin embargo, había recorrido un considerable número de millas y no estaba más cerca de la solución que cuando inició la jornada; se sentía acalorada, cansada, afligida y anhelaba una excusa para dejar de trabajar.

El tren tomó una curva sin disminuir su marcha. La señorita Phipps y el joven alto vieron y sintieron entremezclarse sus pies y sus papeles. Con mutuo pesar murmuraron frases de disculpa y separaron sus pertenencias. En ese instante ella vio por primera vez la libreta del joven; siempre ávida de detalles que le revelaran la naturaleza humana, trató de leer al revés lo que estaba escrito en ella: "H—O—S—C—O —deletreó—; treinta y cinco años, hosco y vehemente". Inmediatamente, en su boca se dibujó una amplia sonrisa y sus ojos fulguraron a través de sus anticuados lentes de pinza.

—¿También es escritor?

El joven le dio una mirada poco comunicativa. No deseaba conversar con la señorita Phipps. No la admiraba. Como objeto para la vista, la consideraba decididamente desagradable. El rostro redondo y colorado, el pelo blanco, despeinado, la resplandeciente sonrisa. la blusa demasiado brillante, los desequilibrados anteojos atados con una cadena a una especie de prendedor fijo en su amplio pecho..., todo esto se oponía a la idea que él tenía de la belleza femenina; el hecho de que fuera una "novelista", pensó, era de esperar. "Solamente necesita un pequinés para completar la figura", reflexionó con desagrado.

—¿Usted también es novelista? —volvió a inquirir la señorita Phipps, anhelante.

—Por cierto que no —gruñó el joven.

—Perdone —replicó la señorita Phipps, con tono helado—. Por una frase de su cuaderno de notas, que, le confieso, he tenido el infantil placer de descifrar, supuse que me estaría dirigiendo a un joven artífice de la literatura.

El joven estaba atónito. "La anciana es más inteligente de lo que parece", pensó. Avergonzado, empezó a disculparse:

—Estaba pensando en otra cosa —explicó—; estoy sumamente preocupado por un problema muy serio.

La señorita Phipps le perdonó.

—No es un crimen ser novelista —dijo—. Por el contrario, por lo menos en nuestros días. Y seamos lo que seamos, todos tenemos nuestros problemas .

Había una nota de pregunta en su última frase y el joven cayó en ella.

—Soy detective —explico—. El sargento Terrant, del cuartel de policía de Southshire.

—¡Vaya! —exlamó la señorita Phipps, impresionada—. ¡Un detective! ¿Un caso de asesinato tal vez? Cuénteme, por favor. Me llamo Marian Phipps.

El joven le dio una mirada apesadumbrada.

—Temo no haber leído ninguna de sus novelas.

La señorita Phipps tenía una contestación lista para estos casos; siempre replicaba:

—¿No? ¿Prefiere las obras de ficción más ligeras?

Esto le había dado resultado siempre; pero esta vez, con un caso de asesinato a su alrededor, olvidó su desquite. Con un gesto de su mano abandonó el tema de sus novelas.

—Cuénteme su problema —sugirió—. Le aclarará los pensamientos el hablar de él. Por otra parte, puedo serle útil. Psicología, ¿sabe? Caracterización. Cuénteme. Temo no ser una persona muy discreta, pero no vivo cerca de Southshire.

El detecitive-sargento Terrant pasó la mano por sus cabellos y miró más esperanzado.

—¿Me promete no escribir la historia si se la cuento? —preguntó.

La señorita Phipps consideró la idea:

—Puedo prometerle —dijo— no usar esta historia de aquí a cinco años, y que cuando lo haga, será irreconocible.

Terrant rió.

—Esa es una promesa que se puede creer —dijo alegremente—. Bien, le voy a contar la historia; me gustaría mucho cualquier ayuda; no tengo reparo en declarar que no acierto con su solución.

Se sentó erguido, volvió las páginas de su cuaderno de notas y comenzó, con tono oficial:

—El miércoles pasado, trece de septiembre, fuí mandado por la policía local a una casa cerca del paseo marítimo de Brittlesea. La casa, Lorel Manor, es propiedad de un financista llamado Ambrose Stancey. Es una casa amplia y nueva, con grandes prados, de arquitectura moderna, lujosamente amoblada, y piscina de mármol en un jardín de rosas. El llamado fue recibido en la estación de policía a la una y veinte de la madrugada. Hablaba el mayordomo, quien principió diciendo que estaba en cama, leyendo, cuando escuchó gritos que partían del cuarto de la señora Stacey. Era aproximadamente la una y cuarto. Bajó a investigar y la encontró, completamente histérica, en el pasillo, llamando a la policía.

—Pero, quién había muerto? —preguntó la señorita Phipps, impaciente.

—Fuí a Lorel Manor y encontré a todos los habitantes de la casa en el piso alto —continuó el detective, con una mirada reprensiva—. En medio del pasillo superior yacía el señor Ambrose Stacey, muerto. Tenía el cuello quebrado. Se veía claramente que había caído de los cortos peldaños que conducían a su dormitorio, una habitación amplia, octagonal, casi enteramente rodeada de ventanas, hacia el pasillo de más abajo.

—¡Un accidente! —exclamó desilusionada la señorita Phipps.

—Por el contrario —respondió, ceñudo, Terrant—. Un fuerte cordón se encontró colgando del pasamanos de la cromada balaustrada, en la parte más alta de la escalera. Un extremo estaba cortado. Un pedazo igual de cordón fue hallado al lado opuesto de la baranda. De lo que se desprende...

—No necesita decírmelo —dijo la señorita Phipps—. El cordón fue colocado allí para que el señor Stacey rodara por la escalera, y así lo hizo. Continúe.

—La señora y el señor Stacey habían entrado en la casa por medio del llavín del señor Stacey —continuó el detective, consultando su cuaderno—, poco después de la una de la madrugada. Habían comido con un amigo de negocios del señor Stacey. El mayormo les escuchó llegar y dirigirse directamente hacia sus dormitorios. Cerca de la una y diez, el señor Stacey deseó tomar un whisky y encontró que el sifón con la soda no estaba en su lugar acostumbrado, en una bandeja, en su dormitorio. Descendió a buscarlo, con fatales resultados.

—¡Ah! —exclamó entonces la señorita Phipps—. El sifón no estaba en el lugar acostumbrado.

El problema es —continuó el detective—: ¿quién amarró el cordel?

—¿Quién estaba en la casa a esa hora? —preguntó la novelista.

—La señora Eleanor Stacey, la segunda esposa del muerto; Raquel, su hija de la primera mujer; la gobernanta de Raquel; el mayordomo, la cocinera, la mucama, la criada de mano. Sin embargo, no estaba allí el secretario del señor Stacey, Jack Thornhill.

—Por el tono de su voz parece que la ausencia del señor Thornhill tiene un significado especial —dijo la señorita Phipps.

—Solamente que fue muy afortunada para el señor Thornhill. Tiene una coartada para toda la noche. Estuvo en Leed. Ahora voy a investigarlo. Ya ha sido comprobado tres veces. Hizo uso de la palabra en una comida de cumpleaños en Leed, a las nueve de la noche. Contra eso poco se puede hacer. Hay más de 200 millas desde Leed hasta Brittlesea.

—Thornhill es joven y buen mozo, ¿no es cierto? —preguntó con voz llena de interés la señorita Phipps.

El detective asintió.

—Si a usted le gusta el tipo de hombre hipócrita.

—¿Y la señora Stacey es también joven y hermosa?

El detective volvió a asentir, con énfasis.

—¿Y Ambrose Stacey no era ni joven ni buen mozo?

—Tenía cincuenta y nueve años —replicó Terrant, pensativo—, pero no estoy seguro de que no fuese buen mozo. Un hombre muy fuerte, con penetrantes ojos azules y abundante cabello gris. Usted comprende lo que e quiero decir.

—En brosse —sugirió la señorita Phipps.

—Algo así —dijo el detective—. La señora Stacey está postrada de dolor, parece haber sentido mucho afecto por el muerto. Es muy hermosa, joven, encantadora, gentil, de poco más de treinta años.

—¿Era pobre antes de casarse? —preguntó la señorita Phipps

—Sí, pobre y aristocrática. Diría que tenía gustos caros. Obtiene bastante dinero por el testamento de su marido —agregó Terrant—. Y el joven Thornhill anda tras ella. Por las apariencias, se puede decir que amaba a su marido. Pero es la primera sospechosa.

La señorita Phipps le dió una mirada severa:

—¿Era el financista muerto lo que se llama un "caballero"? —preguntó.

—No era lord. Tan caballero como puedo serlo yo —replicó cuidadosamente el detective.

La señorita Phipps le miró con aprobación:

—Cuénteme más —rogó.

—Stacey era un bribón, pero un tipo muy interesante —continuó Terrant—. Ambrose Stacey no era su verdadero nombre.

—Pensé que sonaba un poco falso —dijo la novelista.

—¿Sí? —preguntó el detective, contemplándola con respeto—. Bueno. Tenía uno de esos oscuros nombres de Europa central, que pueden ser cualquier cosa. Había estado en todas partes y hecho de todo. Obtuvo una enorme cantidad de dinero por medios dudosos, y supongo que también habrá conquistado numerosos enemigos. Eso es el mayor inconveniente, desde mi punto de vista. Se casó con su primera mujer cuando era pobre, en los años que vivía en la Europa central. Pero, como fuera, debe haber sido un padre decente, porque su hija, Raquel, lo adoraba. La primera señora Stacey murió hace siete años, y él permaneció fiel a su memoria, por lo menos para el exterior, hasta que se casó con

(PASA A LA PAGINA 15)

¿Un Hombre a la Luna?

por Art BUCHWALD

TODO EL MUNDO en Washington parece estar dividido acerca de si debemos enviar o no un hombre a la Luna. La otra noche, en una comida, la mesa estaba prácticamente dividida en dos, conforme los invitados discutían el pro y el contra de la carrera a la Luna.

"Un estúpido sensacionalismo", dijo un contribuyente.

"Si los rusos lo hacen primero, nosotros apareceremos como estúpidos", dijo una señora.

"¿Por qué no dedican ese dinero a construir escuelas y hospitales?", me preguntó otra señora.

"Porque el Congreso no aprobaría el dinero para escuelas y hospitales, tengamos o no un programa sideral", dijo un hombre.

"Ya es muy tarde para detenernos."

"Debiéramos más bien luchar contra el cáncer."

"Podrían crearse trabajos para millares de personas."

"¿Y qué me dice del programa de salud mental?"

"Colón no habría descubierto a América si las gentes hubieran pensado como ustedes."

"Bueno, por lo menos Isabel vendió sus alhajas. Los Kennedy están usando nuestro dinero, no el de ellos."

"¿Y para qué ir a la Luna, de todos modos?"

"Porque ella está ahí. Por eso."

"¿Y qué prueba eso?"

"Sabríamos de una vez si la Luna está hecha de queso o de qué..."

"A propósito", dijo entonces la anfitriona. "¿Quiere alguien queso?"

"No, estamos hablando de la Luna."

"¡Cielos!, ¿tenemos dificultades sobre eso también?"

"Apenas están comenzando."

"¿Por qué no hacemos un trato con los rusos? Si ellos dejan de intentar ir a la Luna, nosotros lo dejaremos también..."

"Los rusos nunca estarían de acuerdo."

"¿Por qué no? Ellos también podrían usar el dinero para otras cosas. He oído decir que la calidad de los zapatos rusos es muy mala."

"Esa es la cuestión, precisamente. Quieren llegar a la Luna para hacer que el pueblo se olvide de los zapatos."

"¡Vaya, esa es la cosa más tonta que he oído!"

"Y no olviden que si los rusos no llegan primero a la Luna, ni nosotros tampoco, puede ser que otros lo hagan."

"Tal vez los franceses, Dios no lo quiera."

"Un buen punto. Si los franceses llegan primero, De Gaulle sería imposible."

"¿Acaso puede ser más imposible?"

"Supongamos que los egipcios llegan primero..."

"No pueden hacerlo."

"¿Por qué no?"

"Israel secuestraría a sus técnicos alemanes primero."

"Es cierto. Supongamos entonces que Israel es quien llega primero..."

"Los Estados Unidos no lo permitirían"

"¿Por qué no?"

"Porque alteraría el equilibrio del Medio Oriente."

"¿Por qué no le ayudamos mejor a los británicos a que lleguen primero?"

"Pero, ¿para qué?"

"Podría salvar al Gobierno de Macmillan."

"Tratamos de hacerlo con el proyectil Polaris, y no sirvió..."

"Bueno, los rusos han anunciado que desean enviar otra mujer a la Luna y nosotros queremos enviar a un hombre. ¿Por qué no los enviamos juntos?"

"Las esposas de los astronautas americanos podrían objetarlo."

"Pero nada podría pasar cuando hay ausencia de peso..."

"Yo no confiaría en los rusos más allá de lo que puedo mover esta mesa..."

"¿Ocurre algo malo con la mesa?", preguntó entonces la anfitriona...

Poetas Dionisíacos

por Julio BARRENECHEA

MIGUEL FERNANDEZ SOLAR, o mejor Miguelón, como se le llamaba cariñosamente, ha sido el más auténtico cantor del campo chileno. Su libro, "Campesinas, íntimas, y otros poemas", ponía en nuestras manos su corazón, perfumado de hierbas. Con él obtuvo, por el año 1943, el premio Municipal de poesía. Pero, desde mucho antes, él se había editado verbalmente, en aquellas reuniones, donde oficiaba de cacique lírico, el gran poeta Max Jara, y a las cuales concurrían espíritus selectos como Rodolfo Alonso Vi[illegible], Aurelio Centurión, Armando Blin, Carlos Mori, Ramón Ferman, todos amantes de la poesía y de la vida.

Miguelón era muy alto y tenía un rostro infantil, parecía un árbol con un niño arriba. Su voz era una entrega. Le salía directamente del corazón. Perteneciente a una tradicional familia de vieja prosapia, él se sentía estrecho dentro de su círculo, y se salió por la puerta del servicio a alternar con los inquilinos. Su euforia lo llevó al disfrute de la sangre de las viñas de Chile, y nadie tuvo tanta gracia como él en la administración del diabólico producto nacional. El hizo del beber un arte, una forma de relación, y un mar morado para su velero poético. A veces llegaba, y con toda familiaridad (para él todos los seres humanos eran sus amigos), se sentaba a la mesa de cualquier grupo desconocido, y preguntaba, sin causar nunca molestia ni ofensa: ¿"Quién me robó mi vaso?" Se le hacía entonces traer el correspondiente, que si era de vino tinto, él lo llamaba "una carretilla de hilo negro".

Servía en la Universidad de Chile un cargo administrativo, contando con la comprensión del entonces rector de la Universidad Don Juvenal Hernández, para quien eran más importantes los hermosos poemas que Miguelón producía en medio de su turbulencia, que el cumplimiento fiel del horario. Pero en cierta ocasión, más bien por fórmula, se le dejó fuera del puesto, movilizándose de inmediato el grupo de los amigos para que el Rector reconsiderara la medida. Este, tratando de demostrar un minimum de dureza, le dijo: "Miguel, lo voy a reincorporar, pero a la primera mona, lo elimino definitivamente". El poeta le contestó con rapidez: "¡A la segunda, Don Juvenal!".

Amigo de todos los días de Miguelón, era el poeta Armando Blin Carrasco, de musa primaveral, cantor de antiguas reinas y de profesión dentista. Una agravada enemistad con un señor Chacón, que dirigía la Escuela Dental, dejó cesante a Blin del cargo que ocupaba en dicho plantel. Junto con ocurrir este suceso, quedó vacante el puesto de Director de la Escuela de Química y Farmacia, y acéfala la Presidencia de Checoslovaquia. La concurrencia de todas estas circunstancias, dio origen a la inexplicable letra de una extraña [illegible] que llegó a estar muy en boga en los medios de la bohemia santiaguina por el año 1933, y que decía así, aprovechando los cargos vacantes para el cesante de dentística: "Armando Blin, Director de la Escuela de Química y Farmacia. Armando Blin Presidente Suplente de Checoslovaquia. Armando Blin, enemigo de Chacón, de Chacón, de Chacón. Armando Blin, Armando Blin, Armando Blin...¡Carrasco!". Sé que muchos años después, un grupo de estudiantes, de generación muy posterior, cantaba esta canción, para ellos mitológica, en el "Patio Andaluz". Pero resulta que allí estaba justamente el héroe del canto, con Miguel Fernández Solar, y como Blin tenía pésimo genio, se paró a increpar a los estudiantes, que entendieron mucho menos, cuando el enardecido poeta trataba de identificarse.

Miguelón tenía en cambió un carácter espléndido, y sólo trataba de contemporizar con todo el mundo. Cuando en un tiempo vivía solo, en un cuarto, por Alonso Ovalle, se preocupaba de recoger gente sin hogar y asilarlos bajo su techo. Como no tenía mayores comodidades, les permitía tenderse en el suelo y les compraba diarios para cubrirlos. La fineza de él consistía en que a cada cual le ponía el diario correspondiente a la tendencia política que él suponía: "Este es conservador, El Diario Ilustrado". Este es liberal, "El Mercurio". Este es comunista,"El Siglo".".

Descubría sitios inéditos y ampliaba permanentemente el círculo de sus amistades populares. Una vez me dijo: "Tengo que ir a juntarme con unos caballeros, que ganan todos más que yo." Los caballeros eran unos cargadores de la Estación de Pirque. En otra ocasión me comunicó: "Ahora estoy yendo a los Pisos Blancos, es un sitio muy correcto; en la muralla hay un letrero que dice: "Se ruega a la distinguida clientela, los sábados y domingos venir con zapatos".".

Miguel, evoca a veces en su poesía sitios lejanos, apenas existentes en la geografía, y hechos mínimos apenas existentes en la vida, pero que envueltos en su amor se vuelven trascendentes: "Villa Prat, pueblo distante, ¿siempre estás donde antes?" "Y José María Valenzuela, ¿todavía vive con la mujer aquella?" O, bien, su corazón se llena de ternura con la tórtola negra, a la cual, al fin, la ve encontrar un compañero de claro plumaje, con el cual tienen "hijos de color canela".

Miguelón era un hombre de la irrealidad y de la evasión, perdido en este mundo. Lo querían los pobres con los cuales compartía su euforia. Ese cariño él mismo lo recoge en un poema, cuando recuerda la frase de un labriego: "No te vayas patrón Miguel. ¿Qué fue malo el año? ¿Mala la cosecha?".

Bondadosas preocupaciones familiares lo condujeron hasta la clínica de temperancia. Cuando salió, él mismo contaba con humor su odisea: "Al comienzo era muy bueno, decía, me daban todo el día coñac; pero después sólo pude conseguir que un compadre, pintor de brocha gorda, me entrara tinto en un tarro, como aguarrás. ¿Y a dónde se va el hombre?, agregaba, donde están las mujeres. Yo me fui al patio de las locas, y vi a una hermosa dama, toda ataviada, con sombrero y cartera. La estimé visita y me ofrecí para enseñarle la puerta de salida. No se moleste, señor, yo también soy loca, me dijo. Le pregunté que por qué estaba en ese sitio, me contestó: "Por curada. Desde que cambié un abrigo de petit gris por un chuico de vino tinto Cunaco, mi marido me tiene aquí".

Durante aquella temporada, una noche Miguelón logró burlar la vigilancia de la portería y llegó al entonces muy famoso Restaurante Chuiquito. Allí se atendió como un rey, sin omitir el foi gras ni la champaña francesa helada. Al terminar su banquete le comunicó al dueño, que había venido directamente desde la Casa de Orates. El dueño hizo llamar a los carabineros, pero Miguel insistió en tal forma, que se averiguó telefónicamente a la calle Olivos, y al confirmarse que ése era su domicilio transitorio, y que justamente se le buscaba, el dueño aterrado, no sólo dio por cancelada la cuenta, sino que le ofreció al poeta nuevos bajativos, mientras se aguardaba la llegada de la cómoda ambulancia.

Conservó su humor hasta el final. Pocas horas antes de morir, con un resto de voz les decía a unos amigos visitantes: "Cómo estarán tomando vino con frutillas. Aunque ya no es tiempo de frutillas... pero con duraznos también es bueno...

Otro poeta dionisíaco fue Andrés Silva Humeres, que además era uno de los poetas del teatro. Con su bien impostada voz, con ese acento de españoles de España que adoptan los actores, decía admirablemente bien sus poemas, y siempre, y en cualquier sitio, fuera éste público o privado, había un auditorio dispuesto y encantado para escucharlo. Interpretó en el teatro, con singular acierto, el Crispín, de "Los Intereses Creados", y por allí, hasta hizo el papel de capitán de un barco, en uno de esos tantos intentos esporádicos de la cinematografía nacional.

A Andrés, como amigo, lo heredé de mi padre. Siendo yo un niño, lo conocí como poeta joven. El venía de Concepción, y, con su cara pálida y redonda, "todo de negro hasta los pies vestido", y con tongo, parecía un cobrador de cuentas de una empresa de pompas fúnebres. Mi padre lo traía a pasar con él una temporada, cuando, con mucha gracia, mandaba a la familia al sur, por unos meses, y él se quedaba dueño absoluto de la situación en Santiago. O sea, mi padre conseguía su plenitud, por despeje.

Por entonces, el poeta había publicado sus "Versos Humanos", llenos de notas finas y sentimentales, y había conmovido al sur con un poema patriótico descargando a Chile de la acusación de ser, "como una espada colgada al cinto de Sudamérica".

En Santiago, entre gentes de teatro y de la vida, Andrés era un cliente diario de los bares centrales, donde se organizaban alegres consumos líquidos, estimulados con solista y ritornello de coro. Habían inventado un trago, a base de aguardiente, el cual llamaban pipiritiúque, y que podía ser grande o chico. Andrés haciendo de solista decía: "Don Antonio Vico, detrás de un telón", y agregaba algo feísimo con respecto a Gómez Carrión. Luego, todos tocaban las manos, y exclamaban en coro: "Un Pipiri chico, con poco limón".



Era un poeta sentimental, que vivía en un afán de renovación, y al cual le ocurrió todo lo contrario de lo que suele ocurrir. Generalmente, los poetas, como los cisnes, mueren líricamente, jóvenes. Después se repiten o decaen, lo que no ocurre con los pintores, que, como en el caso de Gauguin, despierten maduros y sin antecedentes al mundo de la pintura. Andrés Silva Humeres se superó en forma impresionante, en la última etapa de su vida, dejando una obra, desgraciadamente, inédita, en que ingresa con su voz profunda en la gran poesía.

En el tono galante tiene un soneto que nos recuerda por su elegancia, el inmortal madrigal de Gutiérrez de Cetina. Silva Humeres termina su soneto, diciéndole a una dama, por la cual él se siente mirado y admirado: "Baje sus ojos, lánguida señora, que usted no sabe lo que son sus ojos". Lo bueno es que la dama en cuestión, jamás había mirado a Andrés, sino a un poste que quedaba junto a la ventana donde este se asomaba, y desde donde la señora esperaba hacer un arranque eléctrico, para una instalación en su casa.

Pero Andrés, que en materia poética llegó a dar notas tan delicadas, como aquellas en que, en una tarde de nieve, se queda él sólo junto a su madre muerta en un diálogo saturado de más allá, tenía una cuerda privada que al tocarla, llegó a constituir su museo de poesía secreta.

Era una poesía coprolálica, arrancada de hechos reales y grotescos, de la cual no faltaba por ahí algún disco, con la propia voz de Andrés, en poder de ciertos amigos, como Gonzalo Orrego.

De esta lírica prohibida, el poema clásico que, a imitación de la Cocú magnifique, se llama "el cornudo magnífico, pero no estupendo", arranca del siguiente hecho, perfectamente real. Estaba Andrés Silva Humeres, en un extremo del largo mesón del antiguo Gage, cuando vió que del otro extremo alguien le hacía señas amables y reverentes. Cuando se dió cuenta que el aludido era él, respondió los saludos, y con ello alentó al prójimo, que terminó por acercársele y abordarlo. Me permite que le ofrezca una botellita, don Andrés. Como no, hijo, le respondió Andrés, con bonhomía. El admirador entrando en confianza, paró pronto en el terreno de las confidencias, que era justamente donde quería llegar: Vea, don Andrés, dijo, a mí me pasa algo terrible; para ayudarme he tomado un pensionista, y mi mujer se ha entusiasmado con él. No disimulan nada. Las mejores atenciones son para el precioso. Yo cada día les importo menos, no disimulan en absoluto. Llegan a las mayores desverguenzas. Y todo, como si yo no existiera. ¡Pero van a ver lo que les va a pasar conmigo, no más!

Pasaron unos dos meses y se repitió la escena. El admirador saludó de lejos, Andrés contestó; por fin se juntaron, y esta vez Andrés para facilitar el camino, preguntó: ¿Y qué tal, mi amigo, como va su asunto? El otro respondió, con tono de protesta y sollozo: —Cada día peor, pues, Don Andrés. Si ya es payasada ya. Si es el colmo—. Y le relató escenas que no se pueden reproducir, para terminar diciendo como la vez anterior: —¡Pero van a ver lo que les va a pasar conmigo, no más!

De aquí, con todo su humor extraordinario, sacó Andrés su poema, cuya primera estrofa, tal vez la única reproducible, dice: "Como mi renta es escasa, por vivir con más holgura, le doy pensión en mi casa, a un joven de Cobquecura, quien sin decir chus ni mus, me paga ochocientos pitos, con gas, teléfono y luz".

Cuando, tras muchos años de ausencia, volví a ver a Andrés, él sólo me pudo ver, después de la cuarta vez que yo lo había visto a él. En una de esas ocasiones, captando únicamente el color blanco del mantel, de la mesa de un restaurante, creyó que era una cama, y se comenzó a desvestir para acostarse.

Fue gran amigo de la gente de mi tiempo. En la calle Vicente Reyes, era vecino de Astolfo Tapia, y cuando quería incitarlo a la revuelta, gritaba: "¡Por los mares del Japón!". Astolfo escuchaba el canto de sirena, y rápidamente se auto saltaba, o sea, saltaba la tapia.

Nunca he sabido bien si Andrés fue enterrado en La Ligua o en Papudo. Una información me la dio Osvaldo Lois, llamado El Divino, quién me contestó, al interrogarlo sobre la última morada de Andrés: "¡Allí está comiendo dulces de La Ligua, debajo de la tierra!".

Recuerdo de Salomón Sack

por Carlos CASASSUS

SALOMON SACK era en el fondo de su ser un verdadero místico, un introvertido, que sólo gustaba hablar casi en voz baja y en lo posible pasar inadvertido. Una vez nos dijo: "Mi mayor desgracia es que me funciona la cabeza más de lo que yo quisiera..." Dando a entender que más era lo que pensaba que lo que le gustaba hablar.

Cuando llegó a Chile, en 1914, desde la lejana Rusia de los Zares no trajo fortuna, pero sí una firme determinación de trabajar y de formarse una situación mediante su propio esfuerzo. Hablaba en aquel entonces como telegrama, pero solía decir, ya puesto en buen castellano: "Cuando se comienza desde abajo, los cimientos resultan firmes"; "Triunfan los que tienen el corazón fuerte y decidido"; "La vida sobria y la propia estimación, con respecto a sí mismo, pagan los mejores intereses para una buena vejez"; "Toda construcción futura tendrá armazón de fierro"; "Una barraca de fierro dará la mayor fortuna"; "La estructura interior de los individuos es lo que más debe interesar, especialmente en un país nuevo como Chile".

Estas frases cortas, contundentes y profundas, eran los axiomas que solía esgrimir el joven Salomón Sack, que yo conocí y con quien bebía grandes vasos de té con rodajas de limón, mientras se tocaba en un auto-piano eléctrico de la confitería "Los Cuentos de Hoffmann". Frases dignas de colocarse en todos los colegios, para moldear caracteres. A nosotros en aquel entonces nos daba la sensación de estar hablando con un personaje tolstoyano, con esa sabiduría innata que ofrece la vejez racial y la normativa de un maestro de antiguo cuño.

Pasaron los años. El se vino primero que nosotros a Santiago desde Valparaíso y la vida nos separó un buen tiempo. Cuando nos volvimos a encontrar, él ya era hombre independiente y con cierta fortuna. Se había casado con la hija del gran industrial don José Robinovich, con Julita Robinovich, y llegamos a pensar que ya no nos iba a reconocer. Profundo error. Nadie más cordial y jubiloso que nuestro amigo Salomón Sack, cuando el destino nos volvió a juntar en una misma mesa allá por el año 1923 o 1924.

Hay páginas de páginas en la vida de los hombres. Salomón Sack supo ser agradecido con "el país del último rincón del mundo". Nosotros sabemos cómo quiso de todo corazón a sus amigos escritores. Que nos desmientan si no es verdad Manuel Rojas, José Santos González Vera, Julio Barrenechea, Roberto Meza Fuentes y todos los que recibían como nosotros la revista Judaica de Buenos Aires, a la que él nos había suscrito.

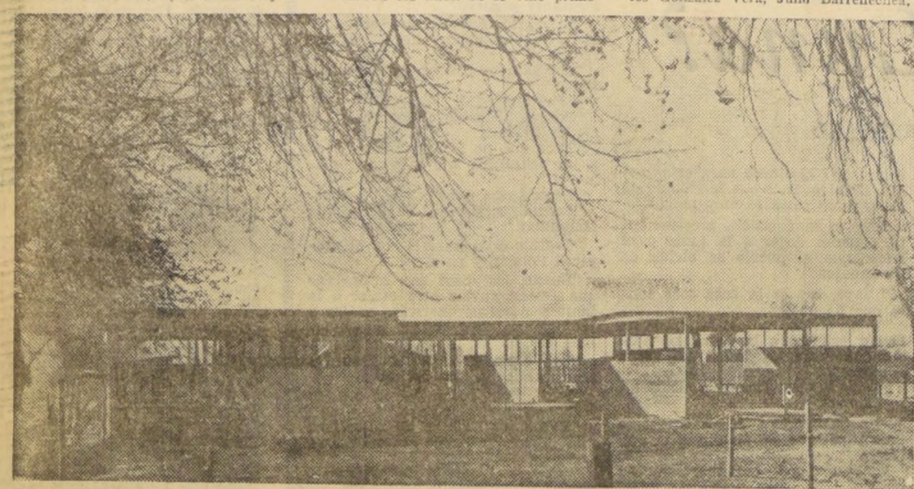
Antes que la muerte golpeara su puerta, la cabeza le seguía funcionando —como él decía— en un proyecto que no alcanzó a cristalizar: Crear una Editorial exclusivamente para los escritores chilenos, "que no saben a veces qué hacer con lo que escriben..."

El arte también vivió en su corazón fuerte y decidido.

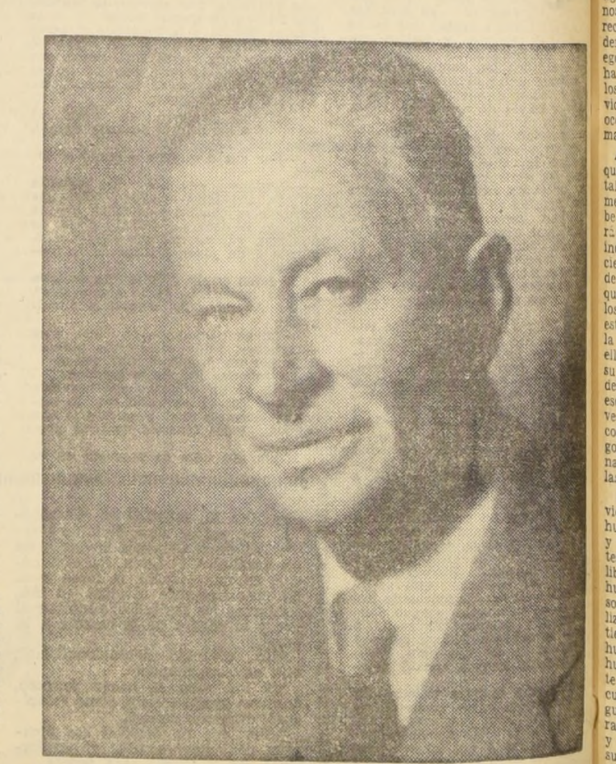
Manifestó siempre honda preocupación por el destino de los artistas, a quienes consideraba muchas veces desprevenidos y más que desprevenidos, abandonados por falta de sentido práctico. Aunque él soñaba a su manera, jamás se apartó de la realidad. Sintió toda su vida especial cariño por las Artes Aplicadas, porque en su espíritu constructivo jamás dejó de pensar en la belleza y en el arte con aplicación práctica. El artista debe buscar —decía— la manera de defenderse de la incomprensión del ambiente, demostrando que jamás deja de trabajar para los demás. Era antes, cuando se pensaba que los artistas eran zánganos en la colmena de la vida. Al artista que se le ve trabajar se le cotiza más que al buscador de tabernas...

Era un apasionado de la arquitectura, que es una de las actividades humanas más vinculadas al arte. Su fortuna la había afianzado con la intensificación de las construcciones, tal como lo anunció cuando era muy joven. Amó la pintura porque pensó en los frescos y en los murales de los grandes edificios. Junto con ella amó las demás manifestaciones menores del espíritu creador, de la artesanía.

Y amando tanto a Chile, al que consideraba su segunda patria, anheló evidenciar su mayor gratitud posible, creando posibilidades para la juventud estudiosa. Así fue cómo reconoció la honestidad de la Universidad de Chile y a ella le confió la realización de sus más caros sueños para el día que desapareciera. Pero nunca pensó que sería tan pronto, y mucho menos víctima de una enfermedad tan implacable y traidora. Si él hubiera sabido la trágica verdad, de seguro no habría dormido precipitando los bellos y grandes proyectos que le hizo concebir su fortuna y de los que nos habló en muchas ocasiones.



Aspecto parcial de la Escuela de Arte Aplicado, a poco de iniciarse su construcción en 1960, bajo los auspicios de la Fundación Sack.



SALOMON SACK

Este fue uno de sus anhelos más profundos: una Escuela de Artes Aplicadas, con generosos Planes de Estudio, con maestros que fueran verdaderos artífices; con instalaciones de toda índole y hasta con un internado para artistas creadores, capaces de llegar a ser forjadores de las reiteradas y sucesivas generaciones.

Tenemos el orgullo personal y la gran satisfacción de haber alentado siempre en él estas ideas en favor del arte y de la cultura nacionales, en relación con la Universidad de Chile.

Hay gentes envidiosas y mezquinas, que han pretendido darle limitados propósitos a los desprendimientos que tuvo Salomón Sack, al transformarse en Benefactor de la Universidad de Chile; nada más lejos de la nobleza de sus pensamientos más recónditos.

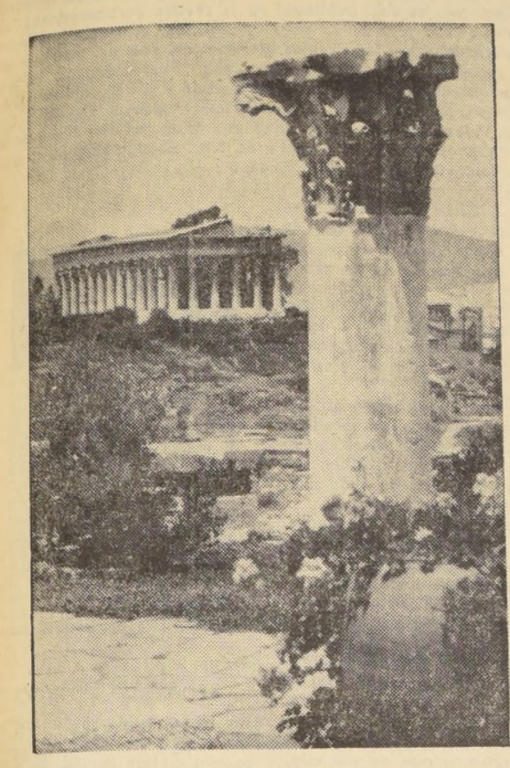
Los que lo conocimos a nuestro lado y tuvimos el privilegio de escucharlo en la intimidad, como pensando en voz alta y pudimos palpar el calor humano de su corazón fuerte y decidido, tenemos la obligación de dar testimonio de su maravillosa estructura humana y espiritual, para que sirva como ejemplo constante a todos los extranjeros que llegan a esta tierra a trabajar y a buscar provecho sin egoísmo.

Salomón Sack prestigió al pueblo de Israel en Chile y lo dignificó en todos los instantes de su vida.

La Escuela de Artes Aplicadas, que hoy se presenta como otra bella realidad debida a su esfuerzo, constancia, inteligencia y generosidad del gran filántropo, contribuye, una vez más, a honrar a quien nos ha honrado.

Grecia y el Hombre Occidental

por Georgios DASKALAKIS



A Grecia, junto al inmenso legado de su cultura, le somos deudores de su herencia más viviente: nosotros, el hombre occidental mismo.

EL APORTE más importante y duradero que la Grecia antigua haya hecho a la civilización de Occidente es "el hombre occidental". Los helenos crearon un modelo humano que encarnaba un ideal combinado con un modelo de vida de valor permanente para nuestra civilización. Aunque las condiciones de vida del hombre occidental moderno difieren totalmente de las de la Grecia antigua, no por ello aquél deja de reconocer en el antiguo heleno a su antecesor cultural inmediato, en quien ha encarnado valores que hasta tal punto pone por sobre toda otra cosa, que está dispuesto a sacrificar su vida por ellos. El hombre occidental de la antigua Grecia, que se distingue nitidamente del hombre del Oriente, es tanto un ideal vivo como una realidad tangible. Reúne todas las cualidades particulares consideradas tradicionalmente como la contribución de Grecia a la historia de la humanidad: amor a la belleza, aptitud para el esfuerzo moral, búsqueda de la verdad, alegría de vivir, gusto por el ejercicio físico y respeto por la persona humana y la libertad individual. El hombre occidental de la Grecia antigua no se limita a ser idéntico a nosotros; por la forma en que parece surgir del pasado viviente, podemos ver en él a nuestro propio ego en otra era, simplemente. No ha cambiado su actitud básica ante los problemas de la naturaleza, la vida y la sociedad. Es el hombre occidental de ayer, de hoy y de mañana.

Al resumir los principales rasgos que caracterizan al hombre occidental según fue desarrollado por la mentalidad griega en su apogeo, debe subrayarse que no definen un carácter nacional, ni describen a un individuo particular que viviera en cierta región, ni reflejan la imagen de cierta era. Son características que pertenecen al hombre de todos los tiempos y todos los lugares y no están asociadas con la nacionalidad la religión, el sexo o la raza. Por ello es que su valor es universal y su influencia, ajena al transcurso del tiempo. Donde y cuandoquiera esos rasgos existan, ponen en relieve al hombre occidental como tal, con prescindencia de que sea griego, inglés, americano, francés o canadiense. Esas características son las siguientes:

El hombre es el epicentro de la vida y la naturaleza, es decir, un ser humano plenamente vivo, con vicios y virtudes, que goza y sufre, osa y teme, se irrita y está sereno. La libertad y la inteligencia son rasgos humanos por excelencia y la vida social y política es la principal realización del hombre. Todo ser que tiene forma humana tiene valor humano y merece un tratamiento humano. La importancia descollante del hombre puede advertirse cuando consideramos que los antiguos griegos personificaron la naturaleza al atribuirle forma humana y otorgaron cualidades humanas a sus dioses, cuya vida cotidiana llenaron de sentido humano. El cuerpo humano y su belleza fueron santificados por su arte, y la mente humana y su potencia fueron reverenciadas en su filosofía. El respeto por el hombre y el autorrespeto humano eran dos de los principales y más correlativos principios para los griegos, para los cuales, además, la naturaleza poseía una diversidad de formas, así como la vida social se caracterizaba por la multitud de sus manifestaciones. Sin embargo, pensaban que en la naturaleza y la vida social existe una unidad formada por tales diferencias.

LA VARIEDAD, BASE DE LA UNIDAD

La variedad no lleva al caos, sino al orden. La diversidad del origen de las tradiciones encuentra su unidad en la polis, o Estado. La diversidad de ideas e intereses es integrada en la ley. Miles de ciudades autónomas se unificaron en Grecia, habitada por los griegos, quienes se distinguían de los bárbaros, y la multitud de razas encuentra su elemento común en lo humano, es decir, en la unidad del hombre. Las diferencias y peculiaridades existentes en el hombre occidental son reconocidas y aceptadas; se las considera expresión de singularidad, pero no llevan a la anarquía o al caos. La ciencia atribuye unidad al universo; el arte, al inquieto espíritu humano, y la política a la vida social.

Muchos caminos llevan la verdad, y la virtud y la justicia pueden tener significados distintos para los individuos. La famosa sentencia de Protágoras: "El hombre es la medida de todas las cosas", aparte de su significado filosófico, expresa también una experiencia de mucho tiempo antigua para el griego de entonces. Sabe que él, como individuo, tiene el derecho de buscar y probar, de experimentar y fracasar, de errar y equivocarse, y que puede ejercitar tales derechos a su propio riesgo. El hombre es una criatura que constantemente se aventura, o un **piratis** (pirita), palabra derivada del verbo **pirome**, que significa "intentar". La vida es un experimento. En su eterna búsqueda de la verdad, el hombre es guiado por el lema "nada en exceso" (**meden agan**) y la decencia (**edó**), que lo protegen contra la saciedad (**coros**), el orgullo (**hybris**) y la ambición de poder (**arjí**).

La naturaleza y la vida se caracterizan por sus oposiciones. Tienen significado dialéctico: día y noche invierno y verano, vida y muerte, alegría y pesar, bondad y maldad, libertad y esclavitud, son algunos de los contrastes tangibles fundados sobre nuestra propia experiencia. Contraste significa conflicto y lucha, pero también equilibrio y armonía.

CONTRASTE Y EQUILIBRIO

Todo progreso social y cambio social es el resultado de un conflicto, y todo momento creador es producto de un conflicto superado y de una "armonía recurrente" (**palintonos harmonia**, al decir de Heráclito). Contraste y conflicto son factores positivos de la naturaleza y la vida, y su desaparición y erradicación equivalen a muerte o tiranía. A todo argumento (**logos**) opónese otro adverso (**antilogos**) y entre seres razonables nunca se excluye el acuerdo (**homología**). La competencia entre hombres libres es la base de la vida social y el requisito necesario para la meritocracia.

La autonomía es un rasgo que puede hallarse igualmente en los individuos y las ciudades de la antigua Grecia. Toda pequeña ciudad-estado griega, o **polis**, exigía la independencia absoluta, y todo individuo estaba dispuesto a arriesgarlo todo por su libertad personal. Cada ciudad adoraba sus propios dioses y tenía sus propias leyes. No había culto ni códigos unificados para todos los griegos, como los de Hamurabi en una era anterior y de Justiniano en época posterior. Toda persona podía descubrir por sí misma su propio modo de vivir. La antigua Grecia ignoraba todo código moral obligatorio impuesto por dioses o monarcas. El deber y la conducta personales, para con los semejantes dependían enteramente de la propia persona y su ámbito social. Esto significa que existían muchos códigos, tanto idealistas como materialistas, y muchas normas éticas aceptadas, pero supone también tolerancia y el reconocimiento del derecho de otros pueblos a procurar su felicidad en la forma que eligieran. Ante todo, significa responsabilidad individual por los propios actos y omisiones.

EL HOMBRE COMO "ANIMAL POLITICO"

Los rasgos del hombre occidental, tal como los configuró el mundo helénico antiguo, son integrados, ajustados y unificados en la naturaleza política del hombre. El hombre occidental es por excelencia un "animal político" (**zoon politicon,** según la expresión aristotélica). Individuos y sociedad, personas y comunidades, espíritu y mente, la noción de lo general y lo particular, se tornan realidades tangibles dentro de la vida de la ciudad. Lo importante y significativo es lo que todos comparten, y esto es la vida política. El hombre encuentra su satisfacción, individual, social e incluso espiritual, en vivir junto con otros hombres o en vivir políticamente, es decir, en tomar parte activa en la vida de la ciudad, que considera a la vez como un estado, una comunidad y una sociedad.

Según las brillantes y bien conocidas palabras de Platón, la vida dejó de ser miserable "no bien los hombres aprendieron el arte de la política" (**politikin tejnin**). Este arte constituye la característica particular de la naturaleza del hombre occidental en la concepción que los antiguos griegos tenían del hombre, lo que contribuye a explicar sus principales realizaciones sociales e individuales y sus sobresalientes creaciones políticas. No solamente la democracia lleva el sello de la política, sino también la ciencia, el drama, las bellas artes y las competencias atléticas. En conjunto, esto tal vez represente la mayor de las realizaciones de los antiguos griegos.

EXPRESION DE LA MULTITUD

Universalmente se admite que la definición y el concepto de la democracia reflejan los principales rasgos del hombre occidental. Un gobierno del pueblo, o un gobierno de la comunidad, significa primordialmente la participación de la mayor parte de la comunidad en la administración pública. Más aún, implica la cooperación responsable entre todos, a los que exige como único requisito el de su ciudadanía. La "multitud mezclada" de que habla Estrabón comprende muchos individuos distintos que tienen ideales, intereses y objetivos particulares. La ciudad-estado que los reúne y conecta les exige, para la existencia misma de la comunidad, elegir libremente a alguno de ellos que pueda gobernarlos y obligarlos a aceptar las leyes que deben obedecer. Se trata de realizaciones humanas, sujetas como tales a críticas y cambios. No son instituciones eternas ni impecables. Como todos los hombres tienen conciencia de su libertad e igualdad, se encuentran sobre un mismo nivel ante la ley, el estado, la libertad de palabra y la contribución económica a la ciudad (en griego **isonomía, isocratía, isigoria** e **isotelia**, respectivamente). La suerte y/o los números serán los factores decisivos.

Empero, antes es necesario la elucidación de los problemas. Todos los puntos de vista deben ser escuchados. La libertad de palabra es sagrada y la asamblea pública una condición **sine qua non**. Para llevar a término una resolución, es necesario que los hechos sean presentados y valorados, de modo que lo más conveniente para la comunidad se torne obvio para todos. A la mayoría corresponde tomar la decisión final, que, en último análisis, será más sensata que la decisión de unos pocos. Aquellos que disienten, si bien deben acatar la decisión, tienen derecho a criticarla y su libertad de palabra (**parrisia**) es ilimitada. La minoría sólo puede tener la esperanza de vencer a la mayoría mediante la persuasión. La decisión de la mayoría, tal como la ley, representa en muchos casos un compromiso y una suspensión temporaria de los conflictos. La tolerancia estimula el equilibrio de las varias tendencias, la discusión pública y el predominio de lo mejor. La democracia no puede permitirse despojar de esperanzas a nadie y siempre encuentra la mejor solución posible para el eterno problema del equilibrio entre el individuo y la comunidad.

Pero ni la libertad ni la voluntad de la mayoría son ilimitadas. La Constitución, la **Política,** establece las restricciones tanto del poder de gobierno de la comunidad como de los abusos de libertad. Isócrates denomina esa **Política** como "el alma de la ciudad", **psychi poleos**, en tanto que Aristóteles la menciona como la "vida", **bios**, de la ciudad. Mucho antes, Heródoto había predicado que los ciudadanos libres están sujetos por la "ley, el tirano", y Demóstenes definió la ley como un "carácter" o un **nomi** universalmente aceptado y respetado de la ciudad. El elemento común de todas estas definiciones es que tanto el poder como la libertad son restringidos por normas legales. La voz de la mayoría disfruta de respeto, la autoridad basada sobre procedimientos democráticos es legal, pero ambas son limitadas.

El espíritu de crítica que prevalece en la vida de la ciudad, incluso cuando la democracia estaba en albores, es desarrollado en el campo de la ciencia. En este terreno, todo ha de ser considerado y tratado racionalmente. El principal esfuerzo está dirigido a hallar razones y explicaciones lógicas. El temor por las fuerzas incalculables o las potencias irracionales se desvanece en el hombre occidental del mismo modo en que se ha desvanecido el miedo a los déspotas o tiranos de la ciudad. Nada se da por admitido; la mente examina todo.

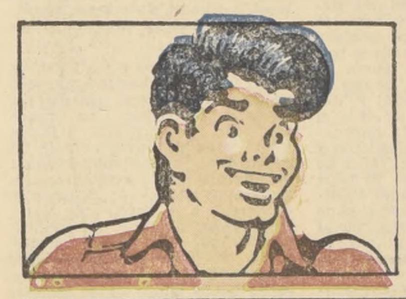
CONTENIDO POLITICO DEL DRAMA ANTIGUO

Creo que el drama es la expresión artística más genuina e ilustrativa del carácter político del hombre occidental en la Grecia antigua. No me ocuparé extensamente en el hecho, significativo si bien exterior, de que la enseñanza del drama fuera una responsabilidad pública; me restringiré a otros elementos, de carácter más esotérico. Todo drama imparte relieve notable a cierto conflicto y tiende en todas las formas posibles a presentarlo como un fenómeno natural y necesario de la vida social. Este conflicto gira en torno a un problema y su significado es decisivo para la vida de la ciudad.

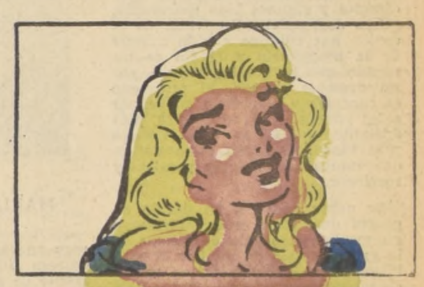
Todo ser que tiene forma humana tiene valor humano y merece un tratamiento humano. Fórmula del humanismo helénico.

En la **Orestíada**, de Esquilo, el problema reside en el contraste creado por la justicia (el crimen) y la equidad (el perdón); en la **Antígona** de Sófocles, el problema es la lucha entre el individuo (ley natural) y la comunidad (orden de estado). El drama lleva la vívida

(Pasa a la página 15).











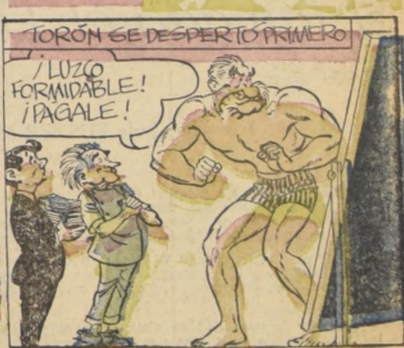
















Crónica Literaria por Ricardo Latcham

La Tierra que les Di

por Mercedes Valdivieso (Zig—Zag, 1963)

¿Dónde Está el Trigo y el Vino?

por María Flora Yáñez (Zig—Zag, 1962)

EL CRECIMIENTO y ensanche de la literatura femenina en Chile constituye uno de los fenómenos notables del último tiempo. El éxito de Mercedes Valdivieso, con **La Brecha**, sorprendió al público y pronto vio agotarse cuatro ediciones. Posteriormente, superó a los cuentistas del año, el volumen **Surazo**, de Marta Jara, que enseguida desapareció de las librerías y conquistó a la crítica nacional.

En su segunda novela, Mercedes Valdivieso vuelve a demostrar su seguridad para manejarse con soltura y dominio del detalle certero en el tratamiento de los personajes de ficción. Algunos le han reprochado ciertos descuidos de estilo y de sintaxis, pero ellos desaparecen pronto ante el conjunto narrativo, flúido y seguro, con un dibujo más nítido que en **La Brecha**

El problema que encara esta obra es uno de los más intensos que presenta la transformación social y económica del país, o sea, la ruina y caída de los antiguos propietarios territoriales, y el derrumbe de una rica familia tradicional. La figura central es una señora, madre de diez hijos, que defiende su dominio rural y sostiene el rango de sus antepasados. A través de tipos diversos y algunos bien observados, se va desenvolviendo el hilo de la acción que culmina con la muerte de la propietaria y el fin de un pasado que la familia **"trueca por un presente estéril"**. El fenómeno es conocido y empieza a preocupar a los novelistas, como se verá, más adelante, en **¿Dónde está el Trigo y el Vino?**, de María Flora Yáñez, que exhibe un proceso paralelo y revelador.

Se asiste aquí a un desfile de gentes que pasan desorientadas, y en un breve espacio de tiempo, a la gran empresa de resolver el problema más apremiante, en medio de un general egoísmo. Todas han perdido el ideal de sus padres y no poseen el sentimiento de la tierra, tan firme en ellos. Con acierto, Mercedes Valdivieso introduce diversos ingredientes que descubren la psicología de un conjunto lleno de vicios, de instintos ambiciosos e inconfesables, pero también de súbitas actitudes de ternura que redimen algo a través de un azar difícil y sordo, casi nunca optimista. La autora busca los rasgos psicológicos en breves pinceladas, sin trazar estampas alargadas, más bien en retratos que condicionan una actitud o un temperamento. Después de pintar a los padres, dueños de la heredad, van apareciendo, sucesivamente, Luisa, Teresa, Bernardo, Anselmo, Pilar y Josefina, Miguel, Máximo, Celia, Pablo, y otros tipos menores.

El esquematismo de Mercedes Valdivieso es una de sus mejores calidades, a pesar de que no siempre poseen la misma intensidad sus retratos, entre los cuales el de Teresa presenta un contraste de angustia, de instintos sin freno, de sensualidad, de amoralismo. Aún no nacía su hijo cuando la realidad cayó sobre su vida **"como el telón final sobre una comedia"**. El marido había ocultado a sus suegros hasta el matrimonio su verdadera situación comercial. Todo pasó a confundirse en ella con una pesadilla: el nacimiento del niño anticipado por la impresión; el desaliento en el gesto de la madre y el rostro contraído del padre, que trataba de suavizar el desastre. La reacción de Teresa es revelada con las siguientes palabras: **"Una noche observó en el espejo sus veinticuatro años y se encontró hermosa, joven y sola. Andrés obtuvo lo que se propusiera al casarse; ahora le tocaba a ella. Se sintió libre de escrúpulos, sana y deseosa de vida,**



MARIA FLORA YAÑEZ

pero no caería nuevamente en la entrega total. El amor era un asunto de glándulas y dinero. Pensándolo vio a su imagen reírse en el espejo. Había aprendido la lección". (Página 61.)

El fracaso que tiene Teresa con su amante hace culminar la serie de anteriores decepciones. El último escalón de ese amor disimulado y precipitado lo constituye la escena, algo forzada, en que Andrés la descubre en compañía de su amigo, y es baleado por su mujer.

Bernardo es otro ejemplo de individuo sin voluntad, lo mismo que Anselmo. La trama aparece dirigida, por una especie de determinismo ciego, para demostrar que, muertos los padres, ninguno de los hijos es capaz de sostener la continuidad y la decisión de ellos. Quedan flotando en la novela diversas figuras, no todas tan bien definidas como Teresa, pero la madre sobrepasa a las demás y significa el poderoso estímulo de la voluntad de dominio, sin la cual todo se hunde en el vacío y el fracaso.

La Tierra que Les Di, exterioriza **un ángulo nuevo de la imaginativa** personalidad de Mercedes Valdivieso. A su agilidad descriptiva se añade ahora un tema de alcance social en que una sólida figura de mujer simboliza el mandato de sus riquezas, de sus propiedades, de su servidumbre, de su poderío monetario, y exige su atención permanente, como una servidumbre casi ciega, que destruyen la desidia y la rutina de varios seres sin destino ni facultades morales.

Tras larga carrera literaria, que empezó, en 1933, con la novela **El Abrazo de la Tierra**, María Flora Yáñez, conocida por su seudónimo Mari Yan, en plena madurez, vuelve al punto de partida. Ha escrito varios libros, de distinta dimensión, que no siempre han unificado a la crítica, pero el conjunto de su producción demuestra que es de los autores más perseverantes y responsables de su grupo generacional. En el prólogo de **Mundo en sombra** (1935) trató de definir su arte, diciendo: **"Me he detenido con amor en ciertas reacciones de la sensibilidad ante menudos sucesos del vivir cotidiano, porque creo que nuestra personalidad es el sedimento de esas pequeñas reacciones"**.

En, **¿Dónde está el Trigo y el Vino?** se descubren decisivos elementos autobiográficos y hasta se puede adivinar el nombre de algún personaje, demasiado visible a través de la estilización, y sobran las menciones y alusiones a hechos de nuestra vida política, social y literaria. Nada de lo anterior daña el contenido ni deteriora la espontaneidad del libro más redondeado y completo de María Flora Yáñez en su ya extenso repertorio. El tema es parecido al de Mercedes Valdivieso, y se basa en la evocación de una familia que gira en torno al fondo rural de Las Luciérnagas, hacienda que primero encierra su grandeza económica y, con posterioridad, su derrumbe y disgregación paulatina. En la primera parte de la novela se muestra la presencia de los padres de Olivia, la figura más decisiva del conjunto, de Felipe, el hermano supercivilizado, hasta el matrimonio de la heroína principal con Alberto Almarza. A la muerte del padre de Olivia, nadie quiere hacerse cargo de la hacienda y se impone la figura laboriosa, llena de proyectos y ambiciones, identificada con la tierra, del marido de la protagonista. María Flora Yáñez ha sabido trazar, con finos rasgos, la psicología de Olivia y la muy contradictoria de Felipe, quien contrae matrimonio tres veces y jamás se adapta totalmente al medio en que vive. Alberto, por su parte, siempre quiso ser agricultor, pero su familia perdió una propiedad rural cuando apenas tenía diecisiete años. Tuvo entonces que tomar otro rumbo y hasta sintió que podía ser periodista.

La aparición de Clara Delmar en Las Luciérnagas constituye otro episodio intenso de la acción. Empieza a tener relaciones con Felipe y concluye siendo su amante, pero no se entienden y en el juego complicado de sus contactos se puede apreciar la escasa afinidad de sus caracteres.

El conjunto humano que vive agrupado en torno a la gran mansión rural es definido por Clara cuando dice: **"Esta gente está ligada entre sí, no sólo por la sangre, sino..., en fin, no sé definir. Tal vez sus antepasados se mueven dentro de ellos y los funden en rasgos semejantes. Bueno, ésa es la sangre. Hay un fuerte nexo entre los cuatro hermanos. Y, sin embargo, no son particularmente unidos entre sí. Olivia es sola. Felipe es solo. Pero una raíz común y profunda los liga a todos, incluso a la madre. Ese defenderse de los seres humanos, ese desafío a la gente, en ciertas ocasiones. Felipe es de tal modo descortés que a menudo ni siquiera contesta cuando le hablan. No dirige la palabra a las visitas. Se pasea frente a ellas prescindiendo de sus personas y me hace pensar en un león enjaulado que vi de niña, lejano y temible. Es el suyo un mutismo desdeñoso que de pronto, si el tema tratado toca alguna de sus fibras, se transforma en exaltación y lo lanza en debates llenos de énfasis. Son vidas tan fuertes todas éstas que pueden quebrar, sin saberlo, a quienes comparten su mundo"**. (Páginas 55-56.)

Aparte, se yergue doña Elena, la dueña de Las Luciérnagas, y lo mismo que la señora pintada por Mercedes Valdivieso, no puede mantener, hasta el fin, su fuerza y su capacidad para dirigir un mundo dividido. La separación moral de diversos seres y el análisis, a veces muy lúcido, de su carácter confieren a la novela de María Flora Yáñez un tono introspectivo que desnuda la realidad circundante. Es interesante comprobar, también, que una escritora perteneciente a la alta sociedad intenta, con bastante ambición, un examen crítico de su medio sin lograr, del todo, su cometido. Domina en María Flora Yáñez la tendencia psicológica y el retrato de fino colorido que acierta cuando exhibe cabalmente en sus reacciones a doña Elena, a Olivia, a Felipe, a Clara y a Alberto. Los tipos secundarios aparecen y desaparecen, pero sin el sólido realismo de los anteriores.

En **¿Dónde está el Trigo y el Vino?** se encuentra una aportación atrevida a la novela de la alta burguesía, que también cultiva Mercedes Valdivieso en **La Tierra que les Di**. Son dos casos que sirven para demostrar el grado de inquietud y autoanálisis que exteriorizan escritoras de generaciones diversas. En el caso de María Flora Yáñez se percibe un progreso de su estilo que ha ganado en flexibilidad y sugestión. Los matices, los pequeños detalles, los diálogos y los aspectos coloquiales son una clara prueba de la madurez obtenida por María Flora Yáñez, en **¿Dónde está el Trigo y el Vino?**, cuyos aciertos no podrán olvidarse.

Cheng Tcheng, Llamado el Dilettante

por Luis FUSTER MORRIS

¿QUE HACER? ¡Ir y venir! Cheng Tcheng, el escritor chino, debía trabajar aquí y estudiar allá, salvando obstáculos. Un año estudió en la Escuela de Ferrocarriles de Shangai; otro, en los centros metalúrgicos de Chansi y, al año siguiente, estaba ligado a los colonos de las granjas de Chungking.

Ni en Mukden ni en Wuchang soporta la idea o la tortura de vegetar. Iba de un lugar a otro rodeado de poetas, escultores, dramaturgos, artesanos, actores y actrices. Entonces abandona su cargo en el Ferrocarril de Pekín a Nankeu

Siente la necesidad de vivir, animado y alegre, lejos de su ciudad natal: I Cheng. Aquello valía más que envejecer en la limitada vecindad del terruño.

En los más apartados sitios del Yan-tse-Kiang se daba cuenta de que estaba envuelto por agitados proyectos y, poco a poco, se impregna con la insaciable curiosidad del emigrante. Mal conocemos a Tcheng si le creemos capaz de permanecer inmóvil como la hierba. Para él era cuestión de honor ser el literato chino más viajado.

Estrecha vínculos con veteranos del mar y amolda a ellos su manera de sentir y de pensar. En una goleta francesa emprende viaje a Inglaterra. Esa vida le prueba bien y traduce sus impulsos sentimentales en dibujar albatrós, algas, gaviotas, alcatraces, quillas y batientes velas.

Detrás de la reverencia y cortesía oriental, arden las últimas llamas de su nostalgia familiar. Sin que él mismo lo sospechara, no volvió más al lugar de donde salió. Se nutrió de aquella verdad inexorable: "La fe sin obras realizadas, es fe muerta".

Su vivacidad de espíritu lo echa por diversos caminos. Y cuando la espesa niebla de Londres era su único paisaje, su croquis de tristeza, parte a París. Sabía muy bien que no hay mejor estado emocional que incursionar de ciudad en ciudad.

En París trabajó en la antigua ebanestería de Duchiron. Conseguido ese empleo, hastiado de tantos contratiempos, deja atrás la indiferencia del vecino y del transeúnte.

Bien veía él mismo que su punto sensible estaba en no saber dominar su impaciencia. Se traslada a Montpellier e ingresa allí a la Escuela de Agricultura.

Andando el tiempo, es obrero en las crías de gusano de los Pirineos, de Cévennes y los Alpes. No deja, por ello, de seguir escribiendo novelas. Ama el arte, la filosofía, el teatro y la ciencia, pero su devoción es dispersarse en distintas direcciones. No se puede negar que la marejada bohemia es ultraterrena, de faceta romántica; nada puede ser medido ni pesado cuando ella interviene. Es aquí donde se revela el Tcheng íntimo, el escritor ágil y ameno, que muestra la más subjetiva diversidad de su pensamiento, sacudido por su mundo propio.

Su viaje a Italia obedeció a la necesidad de estudiar y trabajar. Ahí le dan un puesto de operario en una fábrica de hilados. No está de más recordar que también fue estudiante del Instituto Bacológico de Pádova.

Cheng Tcheng, según Blaise Cendrars, tomó especial predilección por París. Admiraba la capital de Francia, la colina de Santa Genoveva, la Place Pigalle, la Madeleine, el "Arc de l'Etoile", el Louvre y la Academia Francesa. Su formación cultural pertenece a Occidente.

De regreso en Francia estudia Historia Natural. Es licenciado en 1924. Hace uso de una beca en la Facultad de Ciencias y alcanza su objetivo: diplomarse.

Digan ustedes lo que quieran, pero, por poco que sepamos de él, fue un arriesgado gitano de los mares; los atravesó en todos los sentidos. Tenía la vida aventurera metida en la médula, por eso su indumentaria cultural no está tomada del mundo libresco.

Paul Valery, por un hecho casual, conoció la obra de Tcheng y se empeñó en que fuera conocida. Alegres pensamientos debieron guiar al literato chino cuando publicó su libro "Mi Madre". Pudo así conquistar un buen lugar entre los lectores europeos.

Es difícil entender lo que no se ha vivido realmente: numerosos años de lucha para adquirir un nombre; una arrastrada espera; extrañas miradas despectivas; transnochadores soñolientos y hoteleros que cobran por adelantado.

Valery por su parte, expuso: "Ese Cheng Tcheng, aventurero, ha escrito su obra en francés. La ambición de nuestro autor es singular. Pretende llegarnos al corazón. Y no es tan sólo exteriormente como pretende instruírnos sobre China, sino que quiere interesarnos íntimamente, y para ello nos coloca ante una dulce interior que nos deja entrever por transparencia todo el organismo de la familia china; que nos muestra las costumbres, las virtudes, las grandezas y las miserias; la estructura íntima, la fuerza vegetal infinita. Descendiente de una antigua familia que cuenta entre sus ascendientes al venerable e ilustre Lao-Tse, ha venido a instruirse entre nosotros en las ciencias naturales. ¡Qué digo!: en la ciencia de vivir, cuyo primer problema consiste en ganarse la vida".

Uno de los primeros charlistas sobre aquella colección: Chu-King, de los más antiguos documentos chinos, coordinados por Confucio, fue Cheng Tcheng. ¿Dónde hemos visto ideas más hondamente humanas y moralistas?

Tcheng, ¿era un estudiante, un ferroviario, un obrero de la seda, un colono o un guardabosque? ¡Nada de eso! Era un literato diestro para ganarse el pan en cualquier oficio. Su actividad era multiforme. De trabajo en trabajo su sangre entraba en ebullición.

Leamos esta narración de Tcheng: "Mi padre quería servir a la nación. No era más que bachiller. Y presentó su candidatura como Subprefecto de Tsieng-Teng Quería ser mandarín modernizado. Bajo la dinastía de los Ming, nuestro décimoquinto abuelo, se hizo comerciante en sal. Vino a fijarse en I Cheng, centro de esta industria en la provincia de Kiang-Su, vecina de Ngay-Toai. Un pequeño país venció a China. El ratón hirió al gato en 1895 Corea fue la causa de la guerra. Si podéis evitar la rotura de un dique y evitar una inundación por medio de un cuerpo humano, os propongo que me arrojéis en el agujero abierto por la crecida. Sabed, hijos míos, que la sinceridad es la piedra fundamental de la vida y de la paz".

Este es el escritor chino que, ahora a renglón seguido, está despertando admiración en el Viejo Mundo. Y aquí sucede lo que nadie hubiera sospechado: Tcheng se había perdido en un largo período de silencio.

COMENTARIO DE NUEVA YORK:

"Puerto Engaño" de Leonardo Espinoza

UN COMENTARIO de "Puerto Engaño", la novela de Leonardo Espinoza, ha sido publicado en la revista norteamericana "La Voz". Esta revista, de gran divulgación, especialmente entre las Universidades y los círculos literarios del país del norte, se edita en inglés en la ciudad de Nueva York. "Puerto Engaño" ha sido, así, comentado en la metrópoli donde nació y donde se mueven sus personajes. El comentario lo firma Víctor Valenzuela, Lehigh University. Valenzuela está preparando una antología con obras de autores chilenos publicadas a partir de 1961. El siguiente es el texto de su comentario de "Puerto Engaño":

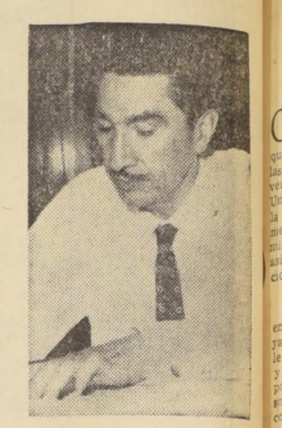
LEONARDO ESPINOZA.— "Puerto Engaño". Santiago de Chile. Nascimento. 1959. 195 pp.

En esta realista novela el autor describe los altos y bajos de Leandro, el marinero chileno que por curiosidad desertó de su buque para experimentar con la vida de la ciudad de Nueva York.

Sin conocer el idioma, trabajó primero en restaurantes e hizo otras tareas varias, tal como lo hacían otros, que también deseaban encontrar una vida nueva en la Gran Ciudad.

Las experiencias de Leandro, fueron, en general, centradas en los alrededores de Harlem, donde viven las grandes agrupaciones de negros y portorriqueños. Leandro mismo, aunque vivía entre estos grupos de pobres, pero pintoresca gente, no es absorbido por ellos, ni tampoco se convirtió en un neoyorquino "hispano", más. Se mantuvo aislado en sí mismo, un extranjero, pero uno que, no por ello, dejó de comprender sus vidas, las perplejidades, los temores e inseguridades de estos individuos quienes, por otro lado, también, eran extranjeros para el resto de la población de Nueva York.

La importancia de esta novela está basada no tanto en el desarrollo del tema mismo, sino en la simplicidad, realidad y comprensión con que el autor presenta sus personajes. Leonardo Espinoza, en otras palabras, nos presenta los hombres y las mujeres que se encuentran en



LEONARDO ESPINOZA

los trenes subterráneos; las calles y los parques de esa inmensa y compleja ciudad. Es a través de sus personajes, entonces que la importancia de su novela debe ser comprendida.

"Puerto Engaño", que ha sido traducido al inglés por la profesora Margaret V. Campbell fue, también, ganador del Premio "Municipalidad de Santiago", en 1961, como la contribución más importante a la literatura chilena en el rubro de la novela, de ese año.

Víctor M. Valenzuela
Lehigh University

"La Voz", abril 1963, volumen VIII, N.o 7.

Las Gotas Pensantes

por Francisca OSSANDON

I

LA NOCHE agranda sus pupilas muertas.
Desborda en su mirada la sed.
Un agua elige el tiempo del espejo.
Germinante sacia a la flor de plomo.
¡Oh vital sabiduría y sustento
de las lenguas!
Sembradora de otra vida. Vence
la mudez de la vigilia.
A la mano separada de la imagen.

II

Agua germinante. Humedad
de mi voz humana.
Escarcha de mis huesos transidos.
Ahonda en mis sentidos un fuego puro
una raíz jamás visible.

III

Arbol del Agua.
Su ramaje es escritura de bocas y raigambres.
Su letra es rostro de ordenadas sentencias.
Su voz vértigo de la desafiante roca.
Sálvame del tiempo, dice
y es cruz encarnada.
Me atribula beber y beber bebiendo sed.
¿Sé yo acaso de las treguas?

IV

Mi cansancio está allí, donde abreva
mi ojo.
Ahora soy sed de las horas
Impertinentes.
¿Cuál es la órbita donde giro
llena de óleo?

V

Mi sangre es una penumbra.
El hombre es un dios erosionado.
El agua, absorta
crea imágenes agotadas de luz.
Crea otra agua que zozobra en sí misma.
Mis horas son gotas
pensantes.

(De "Tiempo de Estar", 1963).



AZORIN EN SUS NOVENTA AÑOS.— El pasado 17 de junio, altas autoridades culturales españolas, presididas por don Gregorio Marañón Moya, visitaron en su casa al universal Azorín, con motivo de su nonagésimo aniversario. El gran escritor (sentado al centro, junto a su esposa), único sobreviviente de la Generación del 98, formuló un especial saludo a los países hispanoamericanos.

No Estamos Solos...

por Magdalena PETIT

CUANDO JULIO VERNE escribía sus novelas, seguramente no se sentía mago, ni hombre de ciencia profetizando acontecimientos que los descubrimientos futuros, cercanos, revelarían como anticipaciones de realidades que sólo podían aceptarse, entonces, en libros de ficción. Siguiéndole los pasos, las llamadas obras de ciencia-ficción han estado urgando en los misteriosos vericuetos de las posibilidades, al parecer imposibles, que los estudios sobre el Universo prometen ir descubriendo positivamente. Parecería, por lo visto, que la imaginación y la intuición, que es como sucede, se adelantan a los experimentos mismos, y en cuanto a la Ciencia, es la teoría la que va abriendo el camino a dichos experimentos. Entre los científicos teóricos, la imaginación tiene, así, su parte, y no la mínima, secundando la intuición y combinándose al raciocinio que se basa en los conocimientos ya adquiridos.

Según lo dicho, puede pensarse que cualquier escritor imaginativo está en el caso de escribir anticipadamente sobre asuntos que, al parecer de fantasía, ya están bordeando verdades asombrosas, pero verdades, al fin. Como a él no le son demasiado ajenas, lo que le llama la atención es que puedan discutirse, y más cuando no es tan solo la imaginación que se las presenta posibles, por no decir probables, sino el raciocinio mismo. Si nuestro escritor no es persona de vanidades, sino que por el contrario desconfía bastante de sí mismo, comprende sus limitaciones, cuando las personas de veras sensatas que lo rodean, con mayor cultura que la suya, a veces, ponen en discusión sus apreciaciones. Se cohibe aquel pobre novelista, aunque siente que la verdad está de su parte. Sin embargo, si en ocasiones anteriores los hechos salieron dándole la razón, cobra coraje y discute sus ideas con cierto calor que siempre se estrella contra los fríos razonamientos de la gente seria.

Es lo que me ha sucedido, personalmente, una vez más, al hablar con entusiasmo, ante cierto amigo, de hechos que él no admite: la vida, por ejemplo, en otros planetas. Mi entusiasmo provenía del apoyo que traía a tales ideas el artículo titulado **"A dos pasos de otros mundos"**, publicado en LA NACION del domingo pasado, en el que Manuel Calvo Hernández se refiere a los últimos aportes a esta idea, que se destacan en los subtítulos siguientes: **"¿Vida en 600 millones de Planetas?"**. **"No estamos solos"**. El señor Harlow Shapley, Director del Observatorio de Harvard, obtuvo datos matemáticos, en virtud de los cuales unos cien millones de estrellas tienen planetas que "**deben**" ser teatro de la vida, nos dice el comentarista, agregando al terminar: **"No estamos solos", fue su conclusión escalofriante"**.

Esa "conclusión", y sin conocer ni de nombre al señor Shapley, hace varios años que la formulé, en mi novela **"Un Hombre en el Universo"**, cuyo primer tomo apareció en 1951, sin haberse conseguido, después, la publicación del segundo, en que dicha idea vuelve a ser insistida en su última página, como sigue: **"la mariposa ha caído sobre la mesita, sacudida en agonía dorada .. un poco de polvo ceniciento que mañana barrerá la ventolera para reintegrarlo a... al Universo. Morir, dormir, quizás soñar, zumba el insecto en estertores: "estaba muerto, crisálida, para vivir mariposa: yo sé lo que significa morir... Teresa, buscabas tu nido en mi corazón: no estás allá; vives en tu imagen por mi espíritu televisor... quieres abrazo carnal... espera: es cuestión de tiempo, hay un reloj marcando por millonésimas de segundos la hora de los siglos, durante el intervalo en que todo retorna... y, sabes, los robots... exploran el espacio: también vivimos, tú y yo, infinitamente multiplicados en millones de Galaxias, al mismo tiempo, no sólo renovados. Todo sucede en todas partes al mismo tiempo, y todo retorna. Dormir, morir, soñar... Allá, millares de Pedritos bailan su ronda, y Rita, por millares baila la suya, y la madre de Rita, y mi madre la suya, y mi padre, mi abuelo, el otro abuelo, y los antepasados de todos esos, y, alrededor, las Marías —mi hermana y sus hermanas— con la otra María y sus hermanas que suben por la colina, y Luz y Claude, indefinidamente, y el mampato y todos sus mampatos, y Jacobo y todos sus Jacobos, y el Sanchez y todos sus Sánchez, y todas sus bandas, y Mr. Jones y todos sus Jones, y los Bigs y todos sus Bigs, y los tíos Augustos y los Efraíns; Alberto y sus Albertos; las Cármenes y sus Rodolfos; Dicks y Jims; todos los obreros, multiplicados; todos los campesinos de Cannes y del Rhin y de Chillán; los infinitos mozos de hoteles que me sirvieron, y los choferes, los comerciantes, todas las gentes de las calles, y los caminos, los ríos, las montañas, los océanos: todo lo que vive a un tiempo conmigo, toda mi Galaxia: todo lo que vive antes y después de mí, en mi Galaxia y en las otras Galaxias; el animal feroz y su hermano el insecto; la lluvia, el viento, el fuego, haciendo nacer y perecer los virus invisibles, y toda la agitación de la física y la química, del Espíritu en ebullición creadora, filmando Un Hombre en el Universo".**

Eduardo de la Barra

en la Obra de Pedro Antonio González

por Ernesto MONTENEGRO



EDUARDO DE LA BARRA

EL EDUCADOR chileno Eduardo de la Barra tuvo influencia directa en la producción lírica de Pedro Antonio González, tanto en el aspecto intelectual como en el técnico. En esa hora plástica de la juventud, susceptible a las influencias ya sea por la vía del razonamiento o del sentimiento, el poeta de los "Ritmos" se halló expuesto a dos vigorosas corrientes contrarias en la persona de su tío el sacerdote Armengol Valenzuela, y el influjo de la personalidad literaria del escritor y maestro del lenguaje don Eduardo de la Barra, profesor de literatura en el Instituto Nacional, de 1876 y 1886 y rector y profesor del Liceo de Valparaíso hasta 1891, una época que abarca de la adolescencia a la madura juventud de Pedro Antonio González.

Ese doble juego de sugestiones sobre el ánimo impresionable de un poeta explicaría en buena parte las dos corrientes encontradas que fluyen simultánea o alternadamente en la poesía de González, pues mientras el influjo preponderante del tío tonsurado, en alianza con su temperamento de solitario, le mantenía adicto a las efusiones místicas, la influencia secular y anticlerical del publicista le empujaba hacia la rebeldía y la protesta que estallan en sus odas a la libertad de conciencia, al ideal del progreso y de la ciencia. A primera vista, sus versos líricos de tono menor y sus homenajes a la castidad y la pureza encarnadas en algunas santas de su devoción, expresan un sentimiento más espontáneo y genuino que las tiradas desafiantes y hasta declamatorias de su poesía cívica y marcial; pero bien pudiera ser que ésta fuese más bien la expresión compensatoria de una conciencia que se esfuerza por liberarse de las restricciones impuestas por la tiranía avuncular.

Por otra parte, si bien se mira, el impulso místico es también rebelde a los cánones de la vida devota formal, según lo vemos en Pascal y en sus "Provinciales" particularmente. La autoridad eclesiástica siempre estuvo alerta al peligro de herejía de los practicantes religiosos que buscaron comunicación directa con Dios y prefirieron a menudo la soledad de una ermita a la vida claustral. No sería pues un contrasentido atribuir un origen común a esos dos impulsos que se manifestaron con persistente empeño en la obra de Pedro Antonio González, y que alternan en "El Proscripto" y "El Monje", al par que en su poesía íntima y en sus odas a Manuel Antonio Matta y a la Revolución Francesa.

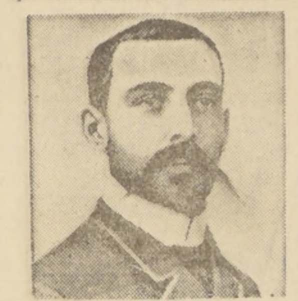
También podemos hallar en su maestro De la Barra una contradicción aparente no menos fácil de explicar y resolver, porque el filólogo y el erudito de la poesía clásica europea que había en él se compaginan armoniosamente con el innovador de la prosodia y el ritmo poético, puesto que va a buscar en los mismos fundamentos del idioma castellano, en la fuente de donde arrancan Gonzalo de Berceo y el Archipreste, los gérmenes del endecasílabo dactílico, tal como traza sus huellas en la poesía de las demás lenguas romances —el italiano, el provenzal, el francés, el catalán y el gallego, y más atrás todavía, en el propio latín original.

ANTICIPANDOSE A RUBEN DARIO

Como ya se hiciera notar, en los versos juveniles de González, cuatro años antes de la aparición de "Abrojos" y "Azul", ya aparecen brotes de poesía modernista, en que sería más justo reconocer la influencia inmediata de las enseñanzas del educador chileno, poeta él mismo, al que Darío llegaría a apreciar por su inventiva y su talento, y quien a su vez glosaría a Darío y aun le rendiría el homenaje de la parodia en sus versos firmados **Rubén Rubí**.

Rubén Darío llegó a Chile entre 1887 y 88, y residió un tiempo en Valparaíso, donde trabó conocimiento con De la Barra, ya rector del Liceo local. La ingente preparación humanística de don Eduardo, la fuerza y firmeza de sus convicciones y la generosidad de su naturaleza debieron impresionar inmediatamente a Darío, entonces poco más que un adolescente y mucho menos aguerrido para las justas literarias. Debió cimentar su amistad la común afición a los clásicos castellanos, al par que idéntico afán de exploradores en las fronteras de la lengua. Como broche capital estaba una idéntica aspiración a hacer valer la independencia intelectual del Nuevo Mundo.

De la Barra era un hombre de una pieza, tenaz en sus pasiones y audaz en la acometida polémica. En lo político, era ya conocido por su "Oda a Cuba", publicada unos veinte años antes (1866) como respuesta a la intentona monárquica de recobrar las colonias americanas, que culminaría en el bombardeo de



PEDRO ANTONIO GONZALEZ

Valparaíso y el desastre de El Callao. En lo espiritual, De la Barra pensaba como Emerson que los pueblos de América debían afirmar su emancipación política con un esfuerzo consciente y sostenido de crear una literatura que llevara su propio acento, y así todos estos pueblos jóvenes podrían confundir sus voces en una armonía polifónica que diera expresión propia a su sentir dentro del carácter general del genio español, y de las "lenguas celto-latinas" como él gustaba designar a la familia de idiomas salidos del tronco romano-galaico.

EL PADRINO DE LOS "RITMOS"

Nos ha parecido justo rememorar en estos apuntes de homenaje al poeta Pedro Antonio González, en ocasión del centenario del nacimiento del autor de "Ritmos", al maestro chileno que trazó el rumbo que debía seguir la poesía moderna en nuestra América, y que hallaría a su más afortunada expresión en el lenguaje mágico y el tono a la vez profundo y familiar de Rubén Darío. El mérito de González estuvo en haberse adelantado a la obra de su afortunado émulo, si no con igual fortuna, por lo menos con igual pureza de intención y la misma abnegada devoción al ideal artístico. La suerte de todo innovador es necesariamente precaria, y otros han de recoger los frutos cuando ya estén en sazón. Por lo demás, hay en la vida de las letras un elemento moral que acaso valga tanto o más que la maestría de la expresión, y es la pureza del empeño que lleva a un poeta a buscar un acento propio para su canto. Este es el caso de Pedro Antonio González.

La crítica no merece el nombre de tal si no comienza por situarse en el punto de partida del innovador. Un poeta es también una especie de rompe-hielo que se lanza a abrir brecha con su pecho en la barrera de témpanos que cierra el paso a todo innovador. La tradición petrificada en hábito se opone con saña y con mofas a alterar el ritmo de una literatura, y esos bardos de avanzada gastan sus fuerzas y su vida misma en el duro empeño. Justo es rendir a González este homenaje, con desagravio, por años y años de hostilidad o indiferencia que le cerraron el camino, y nos parece igualmente equitativo reconocer en esta hora la personalidad ingratamente silenciada de un gran maestro y un gran talento inspirador que aportó su destello de luz a la obra de rejuvenecer la poesía chilena. Por eso hemos querido evocar la figura procer de don Eduardo de la Barra, junto al perfil doliente, pero altivo de Pedro Antonio González.

La Adversidad en la Literatura

por Luis MERINO REYES



JUAN SANCHEZ GUERRERO

JUAN SANCHEZ Guerrero, cuyo libro, "Hijo de las piedras", ha sido publicado, con sello Zig-Zag, pertenece a la clase de escritores, probablemente innatos, a quienes un golpe de terrible adversidad, tuvo la virtud de lanzarlos de lleno a la actividad literaria, como una dramática necesidad expresiva y también como un recurso a fin de salvar la existencia física y moral. Juan Sánchez Guerrero, hombre tímido y silencioso, próximo a los sesenta años, estaría, desde ese aspecto, en la misma condición de María Carolina Geel, aunque Sánchez Guerrero no era, antes de fatalizarse, un literato de exigua divulgación en el público, favorecido sólo por lectores estudiosos, como es el caso de la autora de "Cárcel de mujeres".

La teoría más estética que humana de que los escritores se perfeccionan en la cárcel, pudo haberse comprobado con Sánchez Guerrero, a pesar de quienes creemos que la adversidad sostenida destruye al artista y que el cemento de los muros carcelarios, penetra hasta los huesos y la sangre. Pero el autor de "Hijo de las piedras", autor antes de escribir "Proceso" de un desconocido libro de poemas, se vale en su primer libro en prosa, de la literatura para denunciar su caso, el suceso de un hombre que ha delinquido y a quien los instrumentos represivos de la sociedad condenan, igual al de otros cientos de casos que no tienen voz para hacerse oír.

Sometido a los procedimientos de la justicia sajona, preso en California o en Inglaterra, de nada le habría valido a Sánchez Guerrero ser un escritor sagaz y sensible y escribir un libro para ser liberado, como de nada le valió a Caryl Chessman estudiar Derecho Penal durante once años y convertirse él mismo en abogado de su causa. Pero, afortunadamente, estamos en Sudamérica y siempre entre nosotros se produce un margen de simpatía y humanidad, condición que alcanzó su punto más alto cuando la Asociación Chilena de Escritores rindió un homenaje a Sánchez Guerrero, con motivo de su indulto, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. Pero todo eso ya es otro asunto.

Ahora nos interesa referirnos a "Hijo de las piedras", este relato, en primera persona, de 202 páginas, publicado hace unos meses por Juan Sánchez Guerrero.

"Hijo de las piedras" es la historia tremenda de un hijo del pueblo de Chile, una crónica de dolor y de espantosos peligros. Un niño muy apegado a su madre tuberculosa, queda huérfano de ésta y allí comienza su salvaje odisea, una odisea sin hechos gloriosos ni radiantes hecatombes, mantenida en un plano gris que llena el ánimo del lector, como un aire helado. El tono autobiográfico es fácilmente captable hasta el instante en que autor desvía la trama para hacerla más novelesca; el estilo es castigado y sobrio, con tendencia hacia un efecto literario que aún no se advierte en el primer libro de Sánchez Guerrero, "Proceso". A este propósito, diremos concretamente que si el primero se impone por su sinceridad y su dramatismo conmovedores, éste, "Hijo de las piedras" más literato y mejor escrito, sin duda, no logra el mismo efecto. Hay más huellas librescas, de lecturas y observaciones muy atentas, que producen un libro mejor avaluado por un profesor de literatura, pero menos apreciado acaso por el lector común, sin otro aporte que su humanidad ávida por encontrar su coincidencia.

Lo que decimos es notorio en el prólogo de "Hijo de las piedras", que firma el catedrático de la Universidad de Concepción, señor Juan Loveluck, quien, a fin de elogiar la nueva categoría literaria alcanzada por su prologado, Juan Sánchez, menosprecia todo un fenómeno expresivo de la novela moderna que ha debido luchar con el escapismo de una crítica que ha hecho escuela y la imaginación convencional, folletinesca de toda una arcaica generación de lectores. Pero no necesitaba Juan Sánchez Guerrero de esa argumentación pedagógica. Su libro "Hijo de las piedras", fija estampas vivas, lacrimosas de humildad, descripciones isócronas, que subsisten en la memoria. El niño y su madre viuda deben ejercer en las minas de Lota los oficios más penosos, siempre en riesgo de la mutilación, el saqueo y la muerte. Todo este esfuerzo no conduce a ningún alcance de bienestar, apenas logra que esos seres subhumanos sobrevivan. Juan Sánchez Guerrero estabiliza a su héroe en una ilusión amorosa, con diálogos, por momentos, de novela sentimental, algo que no alcanza a dar luz en las pesadas tinieblas, que significa más bien un lenitivo, una compensación en la dura soledad y el espantoso recuerdo.

La actitud de reivindicación subyacente en Baldomero Lillo que trató en "Sub Terra" las mismas minas de carbón en que actuara Sánchez Guerrero muchos años después, no es captable en el autor de "Hijo de las piedras". Fluye de este libro un fatalismo doloroso, resignado, que pretende salvar al hombre humillado y ofendido por su sola y sorpresiva reserva interior.

En suma, una nueva obra de Juan Sánchez Guerrero, cuya lectura produce emoción.

Escaparate de Libros

Por HERNAN DEL SOLAR

JOSE MIGUEL CARRERA, GENIO DE LA INDEPENDENCIA, por Julio Alemparte. Instituto Histórico Carrera. Stgo.).

UN LIBRO de viajes, "Andanzas por la vieja España", que comentamos con sincero elogio hace unos meses, nos reveló la presencia de este escritor. Ignoramos si ha publicado otras obras, pero nos basta la mencionada para considerarle digno de muy detenida atención. Su cultura es amplia, su expresión precisa, su interés por los hombres y las cosas siempre despierto y escudriñador. Vimos en él, con toda evidencia, al viajero constantemente aguijoneado por una inteligente curiosidad. Cada una de las ciudades o pueblecitos que visita no es sólo un estímulo para sus ojos, para todos sus sentidos acogedores de la vida, del mundo en que se sitúa como espectador ávido; tiene para su afán de conocimiento algo más que un presente, una faz externa, una apariencia que le atrae: posee un rostro secreto, una historia, una realidad que hunde su raíz en años desaparecidos y únicamente se muestra a quien desea captar de veras su espíritu.

Hoy volvemos a encontrarnos ante este escritor, Se trata de unas pocas páginas que leyó en el Salón de Honor del Congreso durante la celebración del sesquicentenario de la primera Constitución de Chile. Es incuestionable, entonces, que la gran figura histórica, tema de la conferencia, haya sido la de José Miguel Carrera. Sólo un historiador que domina, en todos sus detalles representativos, la vida y la obra de Carrera ha podido hacer una síntesis tan clara como la que nos da en estas páginas. En esta conferencia encontramos algo así como el programa de un excelente libro que podría escribirse sobre el esclarecido patriota. En breves líneas, sin vanas digresiones ni alardes de comentarista pomposo, Julio Alemparte nos muestra la grandeza de Carrera, insinuando de prisa —porque su tiempo no es mucho— cada uno de los rasgos, de los hechos, de las situaciones que la afirman perdurablemente. En reducido espacio nos pone en más estrecho contacto con Carrera que en volúmenes eruditos, llenos de prolijidad. Conviene anotar, desde luego, que tales volúmenes no se han escrito entre nosotros. A Carrera le rodea cierto silencio que de une vez por todas convendría romper. Sabemos de muy buena fuente que Julio Alemparte, admirador debidamente documentado de Carrera, ha entregado a una editorial una obra en que lo estudia con detenimiento e incontravertible honradez. El opúsculo que ahora comentamos es un atendible anuncio de esta obra próxima, destinada, sin lugar a dudas, a una acogida entusiasta en todo el país.

24 HORAS EN LA GRAN CIUDAD, por Sergio Briceño Werner. (Empresa Periodística Hispano América. Stgo.)

La ciudad tardó mucho en tentar a nuestros novelistas. Los campos y villorrios avasallaban su interés. Cualquier rincón rural les parecía más novelable. Gracias a esto se escribieron muy buenos libros y un número incalculable de tomillos y tomazos no protegidos por la misericordia de Dios. Bastan los primeros para respetar y querer una literatura campesina que nos enriquece con su calidad. El campo fue punto de partida. Los escritores echaron a andar por él y el día menos pensado se hallaron a las puertas de las ciudades. Las cruzaron. Algunos se quedaron en los alrededores de las estaciones e hicieron espléndidas migas con sus habitantes; otros anduvieron un poco más y conocieron diversos suburbios. Loable vagabundeo.

Pero he aquí que de repente nos topamos con un escritor que camina de arriba abajo por la ciudad y principia a sentirla como personaje con nutrida historia. La mira y la vuelve a mirar, no se cansa de examinarla. Sí; es un personaje, indudablemente. Pero, ¿cómo contar su inacabable cuento? El escritor comienza por darle límites temporales. Serán 24 horas las noveladas. Bien. ¿Y los héroes, el protagonista, las comparsas? ¿Dónde estará el principio, qué será el nudo, cómo vendrá el desenlace? El novelista desecha las vacilaciones y, ya que el libro será sobre la ciudad, personaje de mil caras, las irá pintando por turno, con destreza, para dar al final una impresión de conjunto del monstruo tentador.

Sergio Briceño empieza su obra al amanecer: "Pájaros entumidos salen de un alero. Algunos gallos cantan que cantan, despiertan el corral". No hay duda: va a salir el sol y es hora de fijar la atención en cuanto sucede. La tarea no es sencilla. Hay que correr de una parte a otra. De este modo, movido por la más incesante actividad, el escritor atraviesa 24 horas ciudadanas. Al cabo de ellas asoma un nuevo amanecer. "Algunos gallos, cantan que cantan, despiertan el corral. Las primeras carretelas con verduras pasan camino del mercado y por unas calles de los suburbios van los vacunos al sacrificio. Va a comenzar el nuevo día. Hay seres que ya no están. Y otros que no estaban han nacido. Se oye una diana del regimiento. Mujeres de vida alegre se acuestan cansadas".

Entre los primeros gallos y sus sucesores —porque pueden no ser los mismos— se desenvuelve el film rapidísimo, pintoresco, a veces profundo, a ratos gracioso, levemente irónico o notoriamente sarcástico, que es el vivir de una ciudad como la nuestra durante un día entero. Sergio Briceño no elige sus personajes. ¿Para qué? Tiene buenos ojos y ve que son numerosísimos. Y todos piden quedar en la escena, moverse, actuar, ser bondadosos o bellacos, de acuerdo con su más exacta predilección.

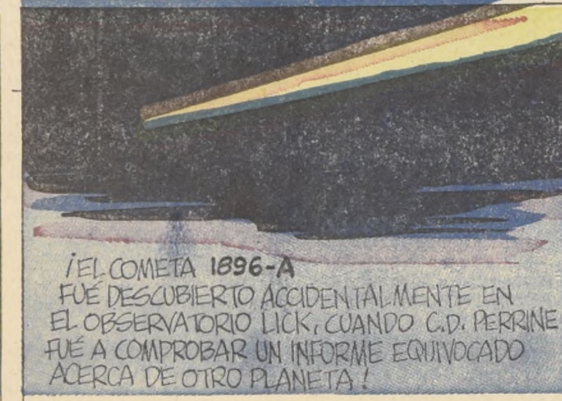
Sergio Briceño Werner nos traza en un volumen de poco más de 100 páginas el contenido de varios cuentos y novelas. El tiempo de un solo día encuadra las múltiples historias de manera que nos parece una sola, y entretenidísima. Así somos y así vivimos. Busque cada cual dónde está su imagen, apenas deformada, y persiguiéndola leerá todo el libro, para su solaz.

NOTA: En esta sección damos cuenta de todo libro chileno o extranjero que se ns envía.











Los Gobelinos















EN EL MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO:

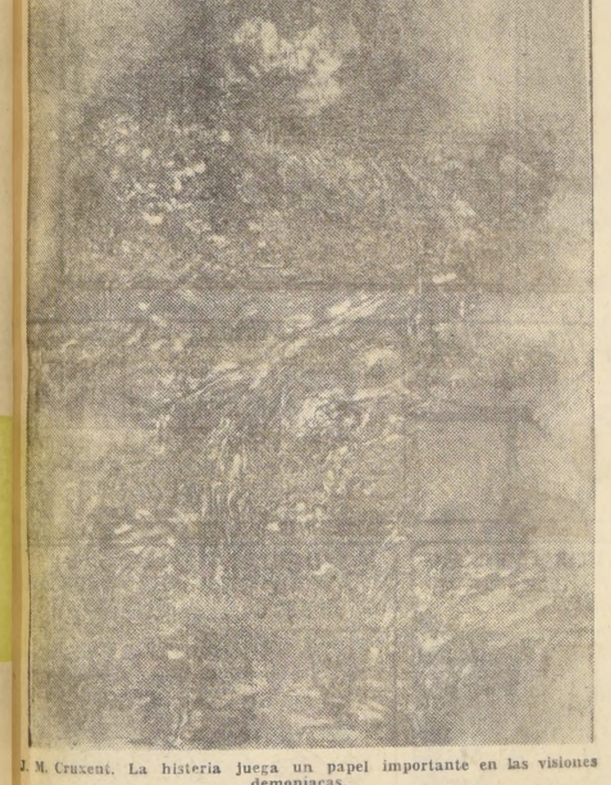
Pintura Joven de Venezuela

por Ricardo GELCIC

Angel Hurtado. Signo en el Espacio N.o 3.

UNA FELIZ iniciativa del Ministerio de Educación de Venezuela posibilitada por el concurso de la Fundación Neumann, nos ha permitido ver el envío con que la República del norte estará representada en la próxima Bienal de Sao Paulo. La muestra venezolana consta en esta ocasión de 43 obras, correspondientes a 22 pintores cuya edad promedio oscila entre los 25 y los 35 años.

Si se considera, como lo afirma el introductor, que se prefirió "**sacrificar la fuerza que toda unidad estilística produce en beneficio de un conjunto que permitiera a nuestros vecinos del sur formarse una idea más general de muchas de las tendencias que conforman el movimiento pictórico actual en nuestro país**", el evidente marco generacional en que se ha encerrado al grupo, al no estar afecto a limitaciones de estilo, nos pone en situación de apreciar en plenitud las corrientes dominantes, o por mejor decir, surgentes, en la novísima pintura de Venezuela.



J. M. Cruxent. La histeria juega un papel importante en las visiones demoníacas.

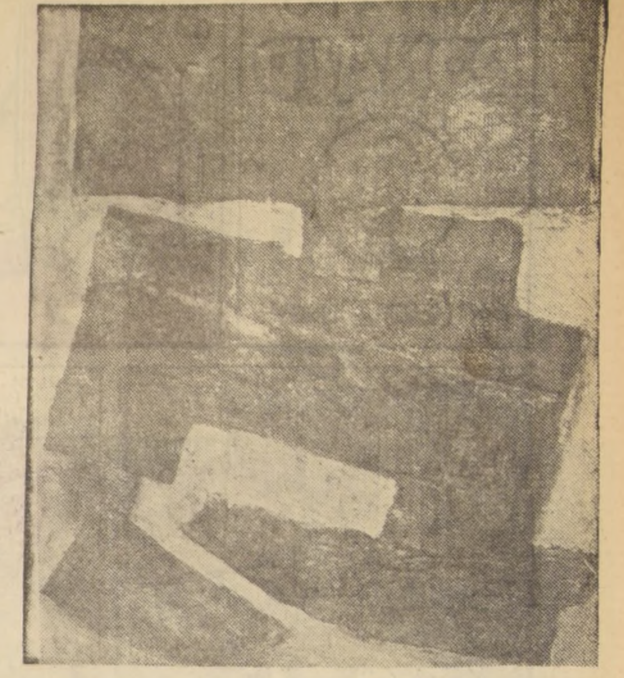
Por lo pronto, y con un enfatismo que bien puede marcarse como un acusado rasgo generacional, destaca la superación del antagonismo entre pintura figurativa y no-figurativa. En esta exposición aun las pocas obras que caen dentro del figurativismo emplean recursos por completo divorciados de la pintura representativa tradicional, acercándose más a la violencia expresiva de los "fauves". Igualmente, en el campo no figurativo se advierte una ausencia total del geometrismo de las escuelas concretas. Las variaciones sobre el tema del espacio están aquí abandonadas en favor de una expresividad más dislocada, convulsa a ratos, aunque no siempre bien equilibrada en sus valores ni suficientemente matizada.

La pintura contemporánea vive hoy una etapa de búsquedas y experimentación, donde lo único claro es que el artista ha quemado sus naves y sin saber a ciencia cierta adonde ir, se empeña en construir su arte por el camino de una exploración de los sustratos vitales, exprimiendo al máximo las posibilidades expresivas de la materia que le sirve de vehículo de comunicación.

En este sentido resulta ejemplar la solidaridad de los jóvenes artistas venezolanos con el destino del arte contemporáneo. La significativa ausencia de elementos de pintura concreta subraya, en esta exposición, la brusca virada del arte de la última década hacia el propropósito de adentrarse hasta donde sea posible en el caótico mundo de lo infra-real.

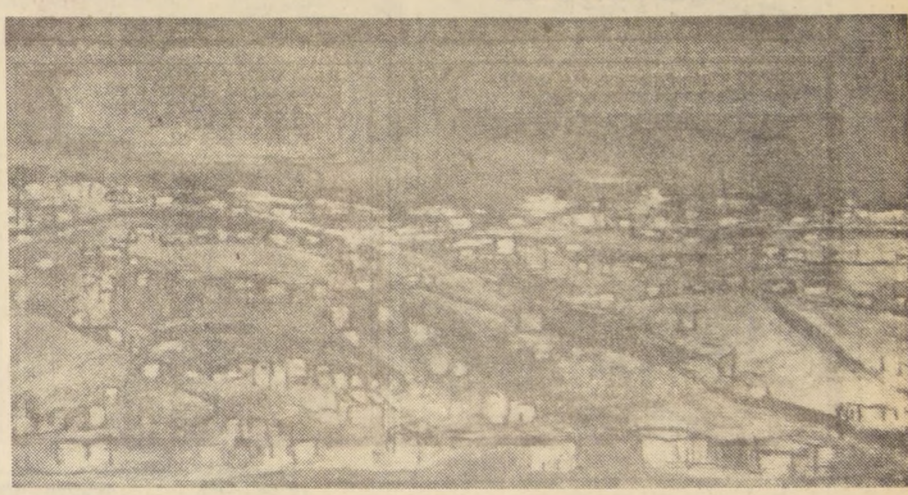
Hace sólo diez años Jorge Romero Brest, al terminar su exhaustivo e inteligente análisis de la pintura del siglo XX, junto con trazar toda una estética del abstraccionismo, concluía saludando en los concretos el futuro del arte actual orientado en su opinión hacia el equilibrio de un nuevo clasicismo, esta vez de signo matemático. En la última década, el pintor se ha desentendido de este clasicismo del espacio, que en realidad llevaba a la disolución del arte plástico en el funcionalismo de la arquitectura, para entregarse a una suerte de remoción de los elementos primarios, concediéndoles rango de obra de arte a los más modestos materiales y utensilios de la vida diaria. En un gesto de solidaridad irrestricta con el mundo, sin hacer asco a lo feo, áspero, deformado o convulso, **el arte actual rescata de su opaca** mudez a los materiales más toscos y los convierte en instrumentos de expresión de esa realidad hasta ahora eludida .

Por eso, como en la mayoría de los pintores de hoy, la aventura de los jóvenes venezolanos con el espíritu no bien formulado del arte nuevo, corre paralela en esta exposición con su búsqueda de elementos heterodoxos que vayan en ayuda de su voluntad expresiva.



Fernando Irazabal. Bestia 3.

En el campo de los materiales tradicionales, aquí como en otras partes, la simplicidad del tachismo parece haber llegado a un punto de extenuación. Poco le queda al artista por hacer en ese terreno, de suyo de recursos limitados. Los óleos blanqui-negros de Carlos Hernández Guerra y los policromos de Mercedes Pardo, aunque bien ejecutados repiten algo ya visto innumerables veces. A la inversa, con los mismos elementos, óleo sobre tela, Humberto Jaime Sánchez demuestra que es posible la obtención de sugestivos efectos si la matización del color acude en apoyo de la densidad de las texturas. En el mismo plano de utilización de materiales tradicionales las sombrías tintas de Angel Hurtado, con reminiscencias de la signografía oriental, constituyen uno de los momentos más logrados de la exposición. "Histeria", de Cruxent; "Bestia 3", de Fernando Irazabal, y "Chacaltaya" y "Auyantepuy", de Maruja Rolando son hermosos ejemplos del enriquecimiento de las posibilidades expresivas que permite el empleo de elementos heterogéneos no utilizados por la pintura tradicional. Los "Castillos", de Elsa Gramko, y las "Vibraciones", de Jesús Soto se sitúan en una zona límite de lo pictórico propiamente tal, aunque sin incurrir en la mera ingeniosidad de los ensamblajes de Alejandro Otero, en una línea próxima al segundo.



Mateo Manaure. Paisaje Xerófilo.

La impresión dominante que deja la visita a esta exposición es la de asistir a un proceso de búsqueda honrada, comprometida con la problemática del arte actual, pero que no se resuelve en obras realmente logradas, que puedan exhibirse como plenamente representativas de un lugar y un momento. La juventud de sus autores, todavía en camino de formación, coincide con el incipiente desarrollo del tipo de arte que practican. Esta doble circunstancia revierte sobre las obras expuestas a las que hay que conceder un valor más experimental que definitivo.

En cualquier caso, los pintores venezolanos que aquí exhiben subrayan la importancia de ir hacia adelante y demuestran con ello estar haciendo lo único que en puridad les corresponde hacer. El precio de hallar es buscar y esto es precisamente lo que estos jóvenes hacen. En muchos de ellos hay la calidad suficiente como para augurar a sus esfuerzos la obtencion de maduros hallazgos.

LA ACTUALIDAD PLASTICA:

José Balmes y Celina Gálvez

por Ricardo BINDIS

EN LA GALERIA Carmen Waugh, expone Balmes, después de dos años que permaneció en Europa, con marcado éxito, ya que se le adquirieron cuadros para los museos de arte de Madrid y Barcelona, conquista que muy pocos pintores chilenos pueden exhibir. Inestable en su lenguaje expresivo, perfeccionista al máximo de su labor pictórica, una vez más nos sorprende con una nueva faceta de su inquieta personalidad. Cuando las exigencias de un cuadro le piden fijar nuestro fabuloso mundo actual, hace uso de los materiales más inesperados, así aconteció con sus dorados y plateados de hace unos años; ahora, son los trozos de maderas, los derruidos desechos de materiasles de construcción, para representar unas sugerentes cercas, unas empalizadas que simbolizan la opresión, los muros de contención de la libertad expresiva. Pero no hay el más leve asomo de actitud panfletaria, todo queda en el terreno de lo estrictamente plástico. Siendo Balmes el pintor, no podía caer en una actitud antipictórica. Hay protesta en sus salvajes trincheras de madera, pero es la eclosión de lo puramente artístico. A pesar del uso de materiales tan poco decorativos y clásicos, no dejamos de estar presentes ante una creación plástica, ante un cuadro que clama desde su propia raíz artística.

No obstante la diversidad de materiales empleados y el tono belicista, en estos cuadros estamos en presencia del mismo pintor, que conocemos de hace quince años. El mismo hermetismo, la misma tensión emocional y el estatismo de hace una década. Es la evolución de un artista, no propiamente un cambio. La mutación es externa, reside en los medios para expresarse, el contenido es el mismo, pero mucho más entero e íntegro, para entregar su fuerte mensaje artístico, que ya no hace concesiones, no intenta mermar su temperatura expresiva para caer en el fenicio comercio plástico. Es éste el arte más alejado de lo decorativo, de lo bonitillo y lo superficial, y que sólo intenta mostrar en sus fuertes estructuras —que no tienen nada debido al azar, por lo demás— lo mejor de su rico y magnífico interno expresivo. Toda una gran exposición.

Celina Gálvez, en la Sala Libertad, es la oposición al anterior. Muy joven todavía, es la artista de la sutileza, de lo simple. Observadora de los insectos, del vuelo de las mariposas y las transparencias atmosféricas, se ha hecho de un seguro dibujo grafístico, para captar este mundo de lo nimio y lo íntimo. Utilizando unos hábiles dorados de fondo, ha movido su urdimbre de finos hilos dibujísticos, para hacer una obra pulcra, decorativa y encantadora, en su emparentamiento con las estampas orientales. Siempre debería moverse en sus armonías con variaciones marfileñas, en sus finos blancos, ya que se compromete en un juego formal, que la hace perder mucho vigor, cuando le seducen las formas más estructuradas y los contrastes colorísticos. En los seguros y simples cuadritos de la serie "Aire — Vuelo — Ala", está lo mejor de su fino y encantador temperamento plástico, muy original, por lo demás.

JOSE BALMES.— "Realidad número 8".



Mujeres van a la fuente. [illegible]

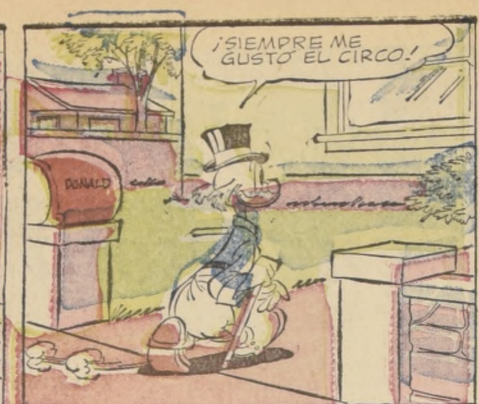
SI PARTE tan apreciable de su escaso tiempo dedica el hombre occidental a ganar dinero, es interesante acercarse a la vida diaria de quienes más han ganado. ¿O, tal vez del que ha ganado más que todos? ¿Quien es hoy? Probablemente Paul Getty, norteamericano, cuya fortuna es incalculable. ¿Dónde vive? En todas partes y en ninguna, siempre cuidado por detectives. ¿Casado? No, viene de divorciarse por quinta vez. ¿Es alegre? No, rehúsa toda compañía. ¿Lee? Dice que sí, pero sus autores son desconocidos. Su renta sobrepasa los 300 mil dólares al día, todos los días. "Es el hombre más sólo del mundo", dijo su última mujer al juez que le otorgó el divorcio.

Ahora bien, ¿quién es el hombre más rico del Oriente? Tal vez el soberano de Arabia Saudita, Ibd Saud. Su fortuna no fue hecha por él. Se la dio el desierto en forma de ríos de petróleo. Recientemente, enfermo, fue a Europa a consultar médicos y a la Costa Azul se trasladó, con toda naturalidad, acompañado de sus ocho mujeres y sus cuarenta concubinas, además de su séquito personal. Basta este pequeño detalle. El oriental, más sabio en la pobreza no es, tal vez, menos sabio, también, con la riqueza.

Horacio Serrano.

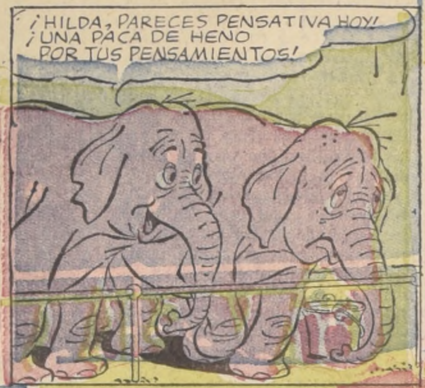






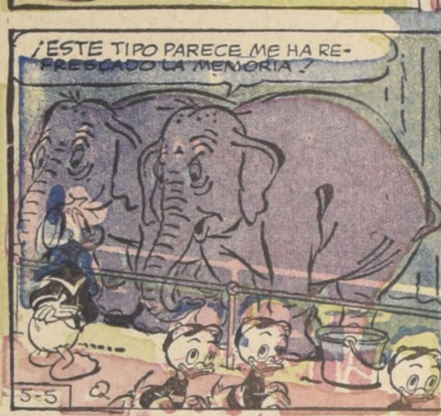




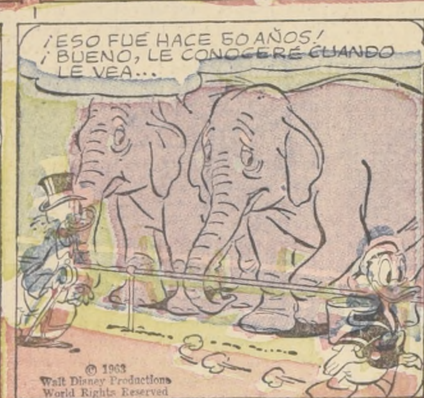


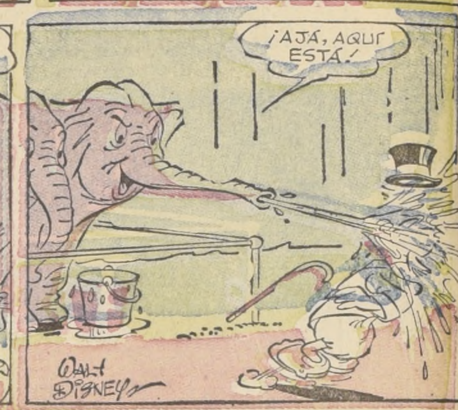












En Santiago Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo





ELENA MORPURGO, de 8 años, Tercera Preparatoria, domiciliada en calle Lota 2730, Santiago, ganó esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores, el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores, y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 15 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".



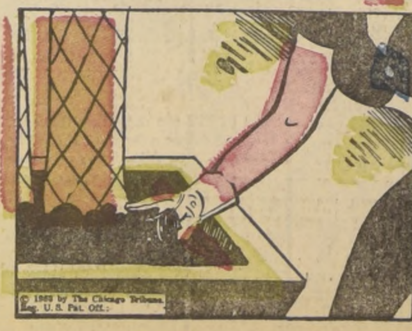


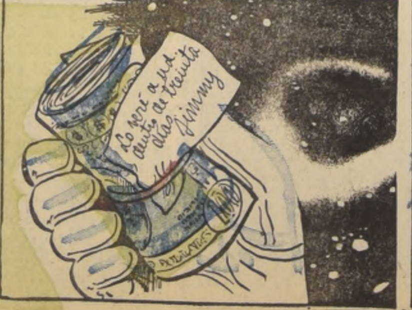














Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 7 DE JULIO DE 1963

Precio: Eo 0,15



La explosión del anestésico ocurrida en el curso de las intervenciones quirúrgicas condujo al descubrimiento de un nuevo anestésico no explosivo ni inflamable: el bromoclorotrifluoroetano o "Fluothane".

La Semana Científica

por el doctor Fernando CASASBELLAS
Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.

ANESTESICOS NO EXPLOSIVOS

DURANTE el presente siglo, la anestesia ha ido progresando a pasos agigantados, hasta convertirse en una ciencia exacta y en una especialidad médica de gran precisión. Pero, a pesar de todos los adelantos de técnica, de productos y de instrumental moderno, era de extrema necesidad el descubrimiento de un anestésico por inhalación que fuera al mismo tiempo inocuo y potente, NO INFLAMABLE NI EXPLOSIVO.

Estas fueron las normas que los hombres de ciencia de la "Imperial Chemical", de Inglaterra, tuvieron presente al poner en práctica en 1951 un programa de investigaciones a objeto de descubrir anestésicos nuevos más volátiles. En el curso de tales estudios dirigieron su atención al grupo de compuestos conocidos por hidrocarburos fluorados, algunos de los cuales se emplean extensamente en las industrias, como propulsores de aerosoles y como refrigerantes.

Estos nuevos compuestos son muy estables, volátiles y no inflamables. El análisis de sus propiedades demostró que podrían resultar superiores a los compuestos halogenados análogos ya utilizados como anestésicos. Su inercia química proviene del robusto enlace entre carbón y fluor y, por su gran estabilidad, no influye en el metabolismo humano, careciendo de toxicidad química.

Después de un amplio estudio en los laboratorios de "Imperial Chemical", se descubrió que el bromoclorotrifluoetano es un líquido volátil, no inflamable, dotado de notables propiedades anestésicas. Este "fluothane" ha demostrado ser un anestésico por inhalación, inofensivo y potente, para todos los tipos de cirugía en pacientes de cualquier edad. Se está empleando con éxito en centenas de miles de operaciones y ha sido objeto de una extensa y favorable bibliografía en todos los grandes países del mundo.

CONDUCTORES ANTISOCIALES

El adolescente que viola los reglamentos de velocidad y causa accidentes es, a menudo, influido por la sospecha de que carece de masculinidad. Confusión y aprensión sobre el sexo, más problemas emocionales de toda clase no resueltos, tienen mucho que ver con el comportamiento de los adolescentes tras el volante.

Esto se aplica no solamente a los muchachos, sino a los "adolescentes de toda edad, incluso de ochenta años", dice el Dr. Jerome Kummer, del Departamento de Psiquiatría de la Universidad de California.

La característica de cultura que crea tales actitudes viene de comienzos del siglo, cuando nacieron los automóviles. Entre los factores entonces existentes, el Dr. Kummer anota: insuficiente descarga para fuertes emociones, incluso cólera y agresión. Confusión acerca de los impulsos sexuales y aceptable salida para ellos (un hombre no era tal hasta no embriagarse; las leyes son hechas para que otros las cumplan; y nadie viola la ley mientras no sea tan tonto que lo pillen).

Fuera de esto, el Dr. Kummer culpa la influencia familiar como factor creativo del conductor antisocial. Niños muy estrictamente educados o muy abandonados constituyen gran porcentajes; los primeros, por inmaduros e inseguros. El automóvil es, para ellos, un "símbolo de masculinidad, dominio y gloria", que ayuda a restablecer su equilibrio emocional.

El Dr. Kummer dice que tales conductores, porfiadamente antisociales, generalmente se resisten a un tratamiento psiquiátrico, por lo que él aconseja quitarles el permiso para conducir vehículos motorizados.

PACIENTES QUE RECIBEN TRANSFUSIONES DE SU PROPIA SANGRE

Peligrosas reacciones a las transfusiones de sangre pueden ser eliminadas por el uso de la propia sangre del paciente, extraída de antemano y mantenida en refrigerador hasta que se necesite para una operación.

Tres doctores de "Augustana Hospital" y de "State Tuberculosis Hospital", en Chicago, ensayaron la idea en 53 enfermos que necesitaban intervención quirúrgica. La última unidad de sangre fue extraída cuatro a cinco días antes de la operación.

Un total de 78 unidades, se sacó a los 53 pacientes, 44 hombres y 9 mujeres, que variaban en edad desde 20 a 74 años. Todos sufrieron cirugía torácica de algún tipo, y cada uno recibió a lo menos una unidad de su propia sangre, aunque uno recibió 5 unidades.

Los doctores George Milles, Hiram Langston y William Dalessandro, dicen que no hubo peligro, aun en los operados más viejos. Ellos recomiendan la técnica transfusión autógena en base a conveniencia, disponibilidad de sangre, seguridad y economía.

Por otra parte, dos doctores de Nueva York recomiendan que la sangre esté caliente a temperatura corporal antes de administrarla a los enfermos. Son Paul Boyan y William Howland, quienes aseguran que así se reduce la incidencia de paro cardíaco, en tanto que los operados recobran la conciencia más prematuramente.

COLEGIOS AUTOMATIZADOS

¿Será posible que los actuales niñitos de kindergarten inserten su última prueba, para obtener título profesional, dentro de un computador electrónico que la analice y los "congratule" en caso favorable? Probablemente no. Pero, tanto sus pruebas finales, como muchas de las anteriores serán revisadas, indudablemente, mediante máquinas autómatas.

El automatismo en escuelas y universidades está mucho más cercano de lo creíble. La tecnología está impulsando a la industria educativa tal como lo hace, con otras grandes industrias de la sociedad moderna. Clases con televisión, grabadoras, cine, simuladores que entrenan, máquinas para enseñanza y, finalmente, computadores digitales que programan la educación, son parte de la revolución científica que invade al mundo.

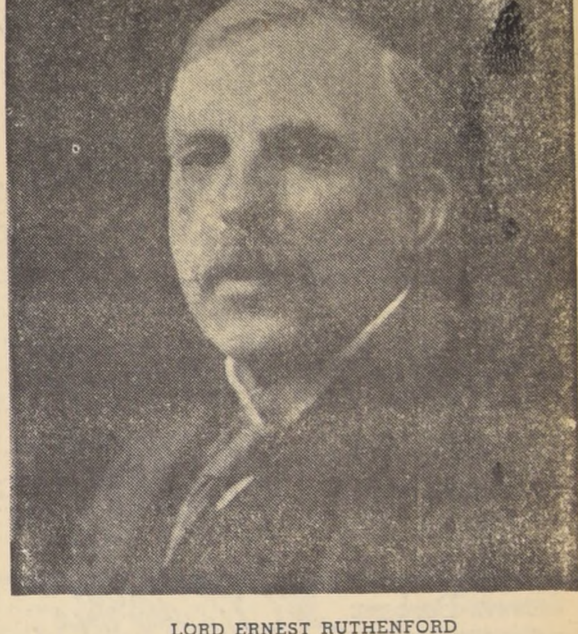
Diez mil estudiantes del Estado de Nueva York están aprendiendo francés en laboratorios con lenguaje ele... co. Los registros escolares de 15 mil alumnos en los colegios de Northwestern Westchester County están siendo catalogados con equipo tabulador automático. Y los 54 estados de pago de un Consejo Educacional de Los Angeles, que contienen 45 mil profesores y administradores serán muy luego manejados por gran procesador automático de datos.

La Extraña Comprobación de Lord Ruthenford

por Hugo A. SANHUEZA

EMPEZABA a correr el año 1896. Todo el mundo conocía ya el genial descubrimiento del profesor de la Universidad de Würzburg, Wilhelm Conrad Rontgen, mediante el cual había podido fotografiar objetos ocultos y huesos de una persona viva. A ciencia cierta no se sabía cómo había dado con sus famosos rayos, probablemente por casualidad; pero el caso era que podía producirlos con relativa facilidad, mediante un tubo de rayos catódicos. Descubrió dónde se producían, cómo se desplazaban y de qué manera podían producir fluorescencia en una pantalla de platinocianuro de bario. Descubrió que podían impresionar un emulsión fotográfica y pudo fotografiar extrañas imágenes del interior de las cosas. Entusiasmado con su nuevo y particular descubrimiento, envió pruebas de su trabajo a los centros científicos más importantes de Europa e incluyó, a título de comprobación, las extrañas fotografías que había logrado.

En una sesión del 20 de enero de 1896 de la Academia de Ciencias de París se discutía este asunto de los rayos X, o Rayos Rontgen. El notable físico matemático Henri Poicaré dirigía los debates. Allí también estaba Henri Becquerel, que, junto con su padre, había estado vivamente interesado en el procedimiento y formación de los rayos catódicos. El nuevo descubrimiento había despertado inusitado interés en las inquietudes científicas de Becquerel. Si los rayos catódicos portaban los misteriosos rayos X, éstos también podrían producirse en otros cuerpos con propiedades de fluorescencia. Sin desmayar, ensayó con algunos cristales de sulfato de uranilo y potasio, los que resplandecían intensamente bajo la luz ultravioleta, y trató de impresionar una placa fotográfica con dichos cristales cuidadosamente envueltos en papel negro. Prefirió la luz solar para sus trabajos y colocó placas y cristales junto a su ventana. Al revelar, pudo comprobar con satisfacción que la masa de los cristales habían dejado contorneada su imagen sobre la emulsión fotográfica. Su hipótesis estaba comprobada: los misteriosos rayos X también se producían en cuerpos con propiedades fluorescentes. Estaba a punto de hacer su informe a la Academia de Ciencias; pero antes prefirió esperar y comprobar una vez más el resultado. Sin embargo, los días siguientes estuvieron nublados y el sol se ocultó, con gran desencanto para Becquerel. Debió esperar... y el material de experimentación, placas y cristales, fueron a parar a un cajón de su escritorio. Pasaron tres días y el sol volvió a brillar. Becquerel prefirió usar nuevas placas, pero por extraña intuición, reveló las placas que había guardado en el oscuro cajón de su escritorio y gran sorpresa, los cristales habían impresionado la emulsión en mejor forma en la oscuridad. Repitió el experimento y se encontró que estaba en lo cierto. Los cristales eran los que despedían los misteriosos rayos y no era la fluorescencia bajo la luz solar ultraviolet. Ensayó con otros materiales fluorescentes y comprobó que, siempre que contenían uranio, se desprendían los misteriosos rayos. Sin embargo, los rayos de Becquerel no eran tan fascinantes como los de Rontgel y probablemente por eso llamaron poco la atención.



LORD ERNEST RUTHENFORD

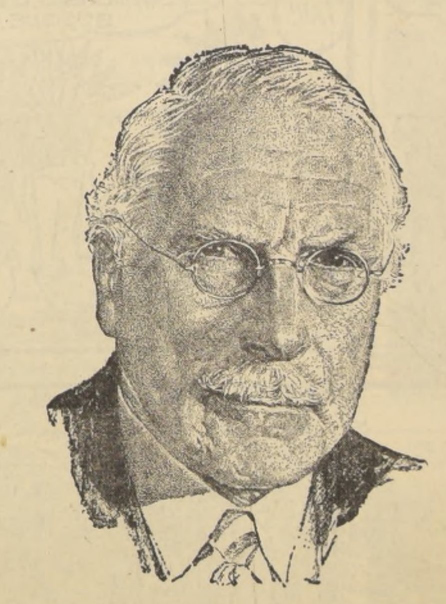
María Slodowka era una muchacha estudiosa. Había venido de Polonia a París para proseguir sus estudios en la Universidad de la Sorbona. Allí conoció a Pierre Curie, profesor de física en una Escuela Técnica, con quien se casó. Deseaba doctorarse con una tesis nueva y revolucionaria y para ello pensó trabajar en los misteriosos rayos de Rontgen y Becquerel. Pero no siguió el camino de la fotografía, como estos científicos, sino que prefirió encontrar y detectar la misteriosa substancia de la cual emanaban los extraños rayos. De mucho ensayar, dio con la Pecblenda, un mineral de uranio que resultó tener una emisión de rayos más poderosos que el uranio puro. Los Curie comprobaron más tarde que esa "radiactividad", como la llamaron, no podía provenir ni del uranio, ni del torio, ni del bismuto, pero la Tabla Periódica de elementos, genial invento del ruso Mendeleiex, les indicaba ciertamente que estaban sobre la pista. Así dieron con el polonio, elemento nuevo que fue bautizado con ese nombre en homenaje a la patria de Madame Curie. Pero no estaba todo resuelto. El extraño elemento aún no aparecía. A fines de 1898 lograron finalmente ubicar la misteriosa substancia. Mediante la luz espectral y sobre la base de su radiactividad los esposos Curie anunciaron su segundo nuevo elemento: el "Radio", poderoso elemento radiante con una energía 100.000 veces mayor que la del uranio

Ernest Ruthenford era un muchacho de prestancia. Por sus valiosos méritos había ganado una beca de investigación en la Universidad de Cambridge. Era el año 1895. Se disponía a prestar sus servicios en el laboratorio Cavendish cuando el mundo científico fue sacudido por la noticia de los Rayos X. Durante los años siguientes, Ernest Ruthenford prosiguió averiguando este complejo asunto. Si los experimentos de Becquerel con el uranio llevaron a los Curie a encontrar el polonio y el radio, del mismo modo el interés de Ruthenford por los iones vino a terminar con las "emanaciones" del torio. Pero la personalidad del radio sorprendía a los científicos. Las combinaciones con ese elemento lucían intensamente con luz azulada; los diamantes verdaderos expuestos a su acción rutilaban poéticamente. Ciertas sales de zinc y algunas de platino fluorescían a través de láminas opacas. Su radiación iba siempre acompañada de una gran producción de calor, sin menguar por eso su energía. Su influencia sobre el organismo era notable: quemaban la piel, destruían los tejidos y actuaban notablemente sobre los tumores cancerosos. Pero, fundamentalmente, ionizaban el aire; es decir, lo hacían conductor de la electricidad. Todo esto hacía presumir que los rayos del radio debían poseer propiedades eléctricas. Para determinarlo, se estudiaron las misteriosas emanaciones del radio en un fuerte campo eléctrico y el resultado fue complejo. Las radiaciones del radio eran compuestas, no uniformes. Había propiamente tres clases de radiación: Alfa, Beta y Gamma. Los más penetrantes de todos eran los rayos gamma, los mismos que impresionaron las placas fotográficas de Rontgen. Los rayos beta, que se pudieron establecer como electrones con movimiento casi igual al de la luz y con potencial eléctrico negativo, y los rayos alfa, compuestos por partículas, cuya masa se pudo calcular igual a 4 átomos de hidrógeno y con carga positiva. Sin embargo, ya se conocía un elemento con peso atómico 4, el helio. De ahí que preocupara notablemente a los científicos la extraña relación que pudiera haber entre las partículas alfa y el romántico gas helio. En la primavera de 1903, Ruthenford había sospechado ya que el helio tenía mucho que ver con los elementos radiactivos.

El gas helio era un señor venido a menos. Durante mucho tiempo se supuso que sólo existía en el sol, de ahí su esplendoroso nombre. Durante un eclipse había sido observado espectralmente. Sin embargo, Ramsay en 1895 encontró helio al disolver cleveita en cierto ácido. Era como encontrar un elemento del sol sobre la tierra. Gas noble que no entra en combinación con otro elemento y de propiedades bastantes particulares, ganó rápidamente sorprendente curiosidad. Por sus características de más liviano que el aire y no inflamable, había reemplazado ventajosamente al hidrógeno en la construcción de globos y dirigibles. Su lealtad para servir en las alturas era como una confirmación de su destino al sol. Por aquel entonces, se había establecido que el radio, con peso atómico 226, al emitir partículas alfa se convertía en otro elemento, radón, con peso atómico 222; es decir, el radio perdía un peso atómico 4, el mismo del helio. Ernest Ruthenford decidió seguir la pista de nuestro extraño elemento: fundió una substancia que emitía rayos alfa en un tubito de vidrio; ... este tubo dentro de uno mayor y de paredes más gruesas, enrareció el aire y lo cerró herméticamente. Los rayos alfa llegaron a la vasija mayor y al cabo de algún tiempo se pudo comprobar que en la última vasija, donde primitivamente se había hecho el vacío, había helio... el gas del sol. El radio se transmutaba en helio. Junto con la alegría de tal experimento ...gaba para Lord Ernest Ruthenford el Premio Nóbel de Química del año 1908.

HOMBRES DE CIENCIA:

Carl Jung



CARL JUNG fue uno de los primeros seguidores de Freud en psicoanálisis y uno de los primeros, entre otros muchos, en romper con las teorías freudianas.

Jung era neurólogo y dedicó gran parte de su vida a dar nuevo vigor al método psicoanalítico. Las ideas de Freud, consideró, ponían demasiado énfasis en el sexo y en el simbolismo.

Jung nació en Keswil en 1875, en las orillas del lago Constanza, hijo de un clérigo suizo. Fue lo que se llama un estudiante "nato". Cuando tenía diez años podía ya leer y escribir no solamente los tres idiomas que se hablan en Suiza —alemán, francés e italiano— sino que dominaba igualmente el latín.

Jung estudió medicina en las universidades de Basilea, Zurich y París y, después de trabajar con Freud, se trasladó a Zurich a trabajar en una clínica de propiedad de Eugen Burghoelzi, uno de los primeros médicos en escribir un libro de texto sobre psiquiatría.

Sucedió al Dr. Burghoelzi como director de la clínica en 1905 y comenzó sus largos y pacientes estudios de la esquizofrenia, condición mental más vulgarmente conocida con el nombre de "personalidad dividida".

Jung siguió siendo estudiante y practicante del psicoanálisis freudiano hasta 1911, en que comenzó a practicar su propia "psicología analítica". Estimó que el inconsciente es la parte de la mente que no está desarrollada más bien que reprimida, como pensaba Freud.

Entre los puntos principales de la psicología analítica figura la división de las funciones de la mente en tres categorías: pensamiento, sentimiento e intuición.

Jung es especialmente famoso por haber inventado los términos "introvertido" y "extravertido" que se relacionan con lo que Jung consideró un impulso más importante que el sexual: impulso hacia la "autoexpresión".

Llamó a este impulso el "impulso creativo".

Este impulso ha sido con frecuencia interpretado como la ansiedad por el poder y el triunfo, mas en las teorías de Jung es mucho más que eso. Es la ansiedad de ser uno mismo, tal como se es, de expresar la personalidad propia totalmente y de ejercitar las capacidades personales hasta el límite.

Todos los años, durante su prolongada práctica del psicoanálisis, se retiraba a una solitaria casa que construyó en la **orilla opuesta del lago, frente a Zurich, a meditar. Jung decía** que necesitaba ese tiempo y que todo hombre necesitaba de una soledad ocasional para "reordenar sus pensamientos".

El Instituto Carl Jung fue establecido en Zurich en 1948 **para adiestrar psiquiatras en el método "jungiano" de psicoanálisis.**

Jung murió en Zurich, en 1961.

EL AUTO NO HACE AL MONJE.

COMENCEMOS por decir que un conquistador callejero, aunque esté en un Cadillac, sigue siendo un conquistador callejero, y debe ser, por consiguiente, tratado igual que un conquistador a pie. Peor aún, diría yo, porque el que tiene la posibilidad de comprar un Cadillac debería tener también la de procurarse distracciones de manera más elegante, discreta e inteligente; si no sabe encontrar compañía femenina más que acechando en la calle, significa que es un hombre bastante poco dotado. Menos aún que el conquistador a pie.

Pero a pesar del progreso, a pesar de la evolución de la sociedad (desbarajuste, dirán algunos), por los que es muy fácil que el rústico viaje en Cadillac y el distinguido en tranvía, hay mujeres que siguen sintiendo una atracción irrefrenable hacia el "coche", y, por lo tanto, una irrefrenable indulgencia hacia su poseedor. La muchacha que sabe vivir es perfectamente consciente de que un rústico sigue siendo rústico aunque tenga tres Cadillacs, y un caballero sigue siendo caballero aunque se estruje en un ómnibus cuatro veces por día.

Y viceversa, desde luego. Porque existe asimismo el fenómeno contrario; hay mujeres (no muchas, si se quiere) que miran con suspicacia y aversión a todos los hombres provistos de automóvil. Fobia tan ridícula como la manía. No todos los propietarios de coches, aunque éstos sean larguísimos, son nababes ociosos; no todos usan el vehículo con propósitos innominables. La verdadera señora sabe también esto. Y juzga a un hombre por lo que vale: por sus cualidades morales, intelectuales (y quizá también físicas), no por sus medios de transporte.

"¿ME LLEVA...?"

Una verdadera señora no hace el **autostop**. "Pero en los países del norte...", dirá el habitual librepensador. Ustedes ya conocen mi respuesta. Aquí no estamos en un país nórdico. Y en un país como el nuestro, una verdadera señora no hace el **autostop**: no sólo porque no es prudente, sino también porque no es elegante ni digno que una mujer se ponga en situación de estar agradecida a un hombre a quien no conoce. Ahora, si una circunstancia urgente la obliga (puede ocurrir) a emplear ese nórdico sistema, la verdadera señora esperará que pase un coche en el que haya otra mujer.

LUGARES Y SALUDOS

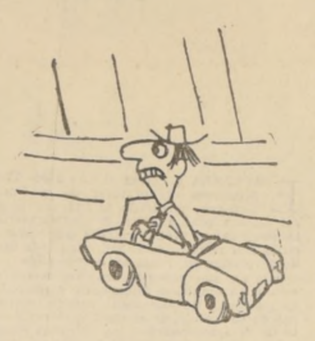
Cuando el coche lo guía un chofer (a sueldo, se entiende), el sitio "de honor" es el del fondo a la derecha (cuando el volante se encuentra, como es común, a la izquierda). Si el dueño del coche lo maneja él mismo, el sitio de honor es a su lado, y se reserva a la suegra, la madre o la persona más anciana; sólo si la anciana insiste (y es de esperar que insista) puede ser cedido a una señora más joven, y en último término, pobrecita, a la esposa.

Cuando una señora sube a un automóvil, el conductor debe descender para abrirle la puerta, mantenérsela abierta y saludarla. También los demás hombres, cuando los hay, deben bajar para saludarla de pie, y no sentados; ésta es la regla nuda y cruda. Pero ojalá, mis bienamados lectores, no hagan lo que Renato Educado, quien, consciente de sus deberes de caballero, aunque el coche esté lleno como un tonel repleto (los que yo conozco están siempre llenos), apenas va a descender una mujer, una sola, se precipita afuera a toda costa, sin fijarse si para saludar de pie a esa única señora, pisotea y arruga a las otras seis que se encuentran sentadas. Por más que la mujer que bajó diga, suplique: "¡No, quédese, no salga!"; nada. Sale, seguido por gemidos, aullidos y exclamaciones de "¡Ay, Dios, mis medias!". Se inclina, se saca el sombrero, besa la mano y, acompañado por otros gemidos y otras medias rotas, vuelve a subir. ¡Heroico joven! Y pensar que me lee. Pero no nos asustemos; los muy bien educados, como los muy mal educados, no se reconocen nunca.

De "Después de Usted, Señora..."

El Automóvil

por Brunella GASPERINI



MUJERES EN EL VOLANTE

Conozco conductoras catastróficas, y también conozco (con permiso de los lectores masculinos), conductoras que dan punto y raya a muchos conductores masculinos. Pero una mujer que maneja, si quiere ser, no digo respetada (lo que es casi imposible), pero al menos tolerada, debe no sólo saber guiar excepcionalmente bien, sino también saber renunciar alegremente a todas aquellas ventajas (prioridad, ayuda, indulgencia, favores), a los que su sexo le da derecho (teóricamente) cuando va a pie. En cuanto una mujer se ubica ante el volante, deja de ser una mujer para convertirse únicamente en una automovilista: pésima, aunque sea habilísima. Resígnense, amigas del volante. Resígnense a no tener nunca razón (con los peatones, los automovilistas, los ciclistas, los conductores de tranvías, los vigilantes), aunque la tengan: sobre todo cuando la tienen. Acepten con buen espíritu el hecho de que hasta los señores más distinguidos y deferentes, tipo Renato Educado, esos que les ceden el paso y el asiento en el tranvía, les mantienen abiertas puertas y contrapuertas, las colman de atenciones y besamanos, aenas se instalan detrás del volante las miran con ojos torvos, llenos de sospechas, esperando famélicamente el primer error (real o presunto) para regalarles graciosas y caballerescas expresiones como "¡Vete a hacer la sopa, vamos!", o "Vuelve a la escuela, gallina", que la verdadera señora finge no oír. Son las pequeñas revanchas masculinas; dejémoslos, pobrecitos.

LOS TOROS DEL VOLANTE

Los toros del volante, que quizá a pie son personas razonables, cuando se hallan sobre cuatro ruedas pierden la memoria y el sentido común, volviéndose completamente sordos a toda admonición o llamado a la prudencia, seguros como están de que son habilísimos, invencibles e invulnerables.

Sí, queridos toros; ustedes son habilísimos, son los ases del volante, son invulnerables, de acuerdo; pero no siempre están convencidos de ello los que se encuentran junto a ustedes: qué le vamos a hacer. Luego, si quieren seguir desahogando sus ansias automovilísticas cuando se hallan sólos, o con personas de su clase, háganlo no más: yo no puedo impedirlo. Esta es una guía del saber vivir, no del saber morir. Pero cuando están con otras personas, especialmente si son del sexo femenino, dejen un lugarcito a la caballerosidad en su motorizado cerebro. Hasta la caballerosidad mas modesta, reducida y modernizada les impone, como mínimo, no hacer encanecer a sus tiernas e incautas compañeras. Las cuales, por su parte, cuando se encuentran, para su desgracia o su imprudencia, junto a uno de esos toros en funciones ,tendrán buen cuidado de no lanar, para complacerlo, grititos de admiración, excitadas risitas de entusiasmo (mientras por dentro recitan frenéticas, acongojadas, plegarias a todos los santos de la calle), ni de aullar de miedo (lo que generalmente excita, más bien que amansa, la paranoia de los toros). Una verdadera señora no aúlla nunca. Una verdadera señora, no aúlla esté transida de pavor, debe saber controlarse y mostrar una circunspecta indiferencia (a lo sumo levemente fastidiada). Pero si la distinción es una cosa bella, también lo es nuestro pellejo. ¿Y entonces? Entonces el sistema más eficaz, el único seguro, es el de no salir en automóvil con un automovilista toro. Pero sucede que el toro suele ser el legítimo esposo de una, y ya sabemos que la esposa debe seguir al marido. Problema espinoso. Es inútil hacerle serias y severas recomendaciones preventivas, que el toro escuchará con una sonrisita de compasión y que no seguirá. Se puede intentar decirle: "Escucha, sé que eres muy hábil, pero yo me siento mal lo mismo. De modo que, o aminoras, o me dejas bajar"; después de eso el toro la deja bajar (conozco a algunos que lo hacen), o disminuye la velocidad, pero se pone de pésimo humor. Claro que es preferible un toro de mal humor a un toro muerto (y ustedes con él). También se puede probar amenazarlo con no volver a salir en automóvil en su compañía, pero todos sabemos muy bien cómo son estas cosas: la próxima vez volvemos a salir, y todo comienza de nuevo.

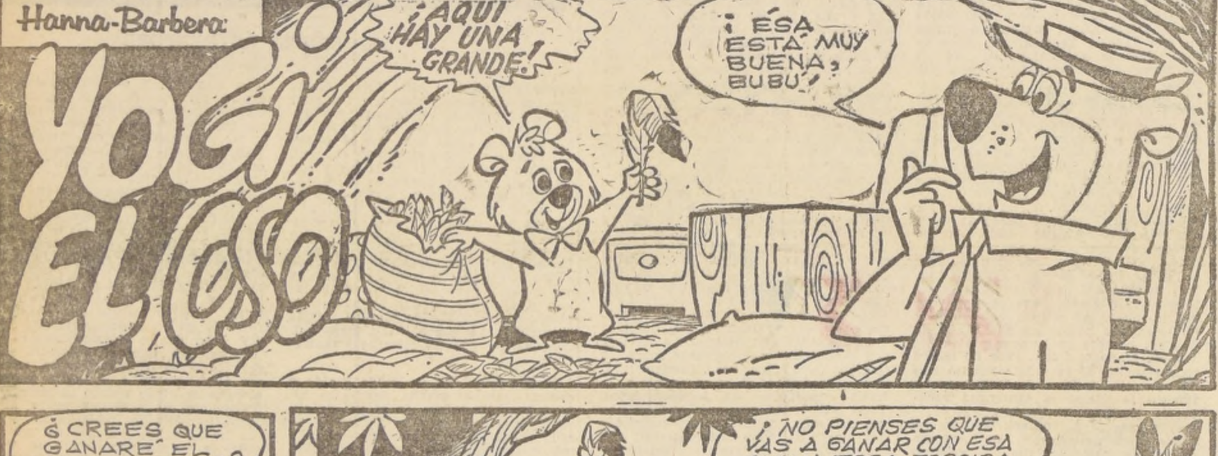
Que yo sepa, la cuestión sigue y seguirá sin resolver. Si alguien conoce algún sistema eficaz (conyugalmente sano) que lo proponga.

NO HABLAR AL CONDUCTOR

Pero no exageremos el miedo; hay mujeres que tienen siempre miedo, cualquiera que sea el automóvil, el camino o el conductor. No será culpa de ellas, de acuerdo (se nace miedoso), pero tampoco es del que guía, que tiene derecho a que lo dejen tranquilo. Creo haber contado lo de aquella tía mía, dignísima persona por otros conceptos, que cuando el marido manejaba el coche lo acometía continuamente con gritos inesperados y agudísimos: "¡Cuidado! ¡Hay una curva! ¡Por Dios! ¡Viene un camión!", y ocurrió que una vez mi tío, trastornado y confundido por todas aquellas inútiles adverten[...] alarmistas, fue a chocar contra u[...] pared. Destrozó completamente un [...]tomóvil y se destrozó parcialmen[...] mismo; su mujer salió ilesa (desgra[...]damente dice ella en los momentos [...] amargura). Pero tal vez no les h[...] relatado lo que pasó hace poco. D[...]pués de salir del hospital mi tío ya [...] estaba en condiciones de guiar (po[...] shock); y por razones de trabajo t[...] que hacerle sacar registro a su m[...]jer. Ahora es ella quien maneja, y [...] quien grita. ("¡Cuidado! ¡Pero e[...] loca! ¡Frena! ¡Acelera! ¡Atención [...] camión! ¡Socorro!"). El corazón me [...]ce que pronto habrá otro acciden[...] Quién sabe quién quedará roto e[...] vez.

Queridas, nunca molesten al que e[...] manejando. Se le puede hablar, des[...] luego; pero con moderación. No lo [...]citen ("¡Dale, pásalo, corre! ¿No [...] que todos te están dejando atrás?"[...] no lo espanten ("¡Ay, madre mía, [...] viene encima!"); no le den conse[...] técnicos (aunque sean excelsas autom[...]vilistas, traten de no hacer pesar [...] sabiduría de ustedes sobre el condu[...] masculino, ni aún superficialmente [...] de destacar sus errores, aunque é[...] sean garrafales); posterguen los co[...]flictos (escenas de celos, lágrimas, [...]sultos, comunicados dramáticos), [...] posterguen las efusiones, un hom[...] que maneja debe tener las dos ma[...] en el volante, los dos ojos en el cam[...] y todos sus reflejos en su sitio. ¿[...] explico?

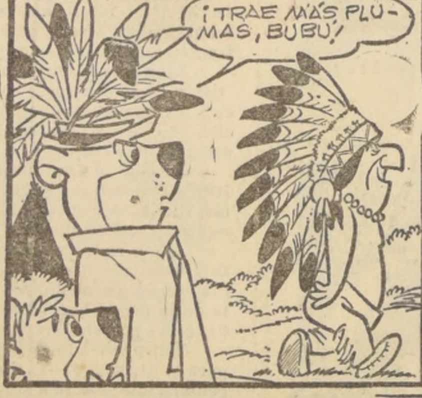
(Cortesía de Librería Hachette S. [...] de Buenos Aires y Rizzoli Editore [...] Milán).

















Turistas Chilenos en Santiago

LA CAIDA vertical del peso, cosa natural porque todo peso cae, (en camb[...] con el escudo, desde antiguo, uno puede defenderse) y la consiguiente c[...]a hacia arriba del dólar de corredores (también muy natural que corra) [...] sólo trajo consigo efectos peyorativos para los viajantes chilenos en el exteri[...]

Produjo un efecto admirable, dentro del país, entre algunos pichones d[...] viajantes, esto es, los que tenían la intención de tragarse meridianos y parale[...] para ir, allá lejos, a suspirar por el arrollado y el dulce clima de Chilito.

Me propongo relatar el caso absolutamente auténtico, de una pareja q[...] tenía listo su dinerito para adquirir los verdes dólares. Pero estaban demasia[...] verdes. De la noche a la mañana, necesitaban dos o tres veces más pesos q[...] los que tenían.

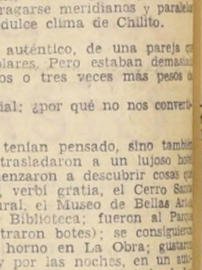
Y entonces advino en sus mentes la idea genial: ¿por qué no nos converti[...]mos en turistas en el propio Santiago de Chile?

Y así lo hicieron. No sólo hicieron lo que tenían pensado, sino tambi[...] las maletas; cerraron su casa de Vitacura y se trasladaron a un lujoso ho[...] céntrico. Compraron una Guía de Santiago y comenzaron a descubrir cosas q[...] sabían que existían, pero que jamás habían visto, verbi gratia, el Cerro San[...] Lucía, el San Cristóbal, el Museo de Historia Natural, el Museo de Bellas Art[...] de Arte Contemporáneo, el Histórico Nacional, la Biblioteca; fueron al Parq[...] Cousiño a andar en bote (no me consta si encontraron botes); se consiguier[...] caballos en La Reina, y comieron empanadas de horno en La Obra; gustar[...] la ambrosía, que es la chicha baya de Quilicura, y por las noches, en un aut[...]móvil arrendado como hacen los turistas, se iban a comer por el lado de L[...] Domínicos. También fueron a la nieve.

Cierto es que el dinero les alcanzó sólo para una semana y se quedar[...] con las ganas de ir a Isla Negra y a Viña, pero fue una semana llena de em[...]ciones, que les descubrió aspectos totalmente inéditos de nuestra capital y q[...] les permitió conocer a una serie de gente que jamás habrían llegado a aprec[...] si no se hubiesen salido voluntariamente de su círculo cotidiano.

Es esta una lección inteligente, que muchos deberían imitar. Los que te[...]gan plata, por supuesto, porque "a la de nó", no se puede turistear ni en Reno[...]

CAMEL



Un Niño al Espacio

EL BUEN EXITO del vuelo sideral de la astronauta rusa Valentina ...shkova, ha resultado muy embarazoso para los funcionarios norteamericanos a cargo del programa del espacio. Hasta el momento en que la heroína, de 26 años, del mundo comunista fue lanzada en órbita, se había enseñado a los norteamericanos que los viajes siderales eran sólo para superhombres, y tomaban años de entrenamiento, grandes capacidades de aviador, inteligencia superior y arrojo masculino para manejar las intrincadas cápsulas siderales que volaban alrededor de la tierra a razón de 1.700 millas por hora.

Entonces viene Valentina, cuya única experiencia en el espacio había sido como paracaidista, y muchos norteamericanos se sintieron desilusionados. Los rusos probaron, si no probaron otra cosa, que prácticamente todo el mundo puede ir al espacio y regresar sin novedad.

Los vuelos siderales, en lo que a la Asociación Nacional de Aeronáutica y del Espacio concern'a, era cuestión de hombres, y no era posible imaginar que una mujer estuviera calificada para ella. Bien, Valentina probó que la Asociación estaba equivocada y ahora le toca a Estados Unidos hacer algo espectacular para demostrarle al mundo que los vuelos siderales no son difíciles, sino todavía más fáciles de lo que los rusos han indicado.

El mejor modo de lograr esto es enviando a un niño menor de doce años al espacio. Muchos padres, particularmente durante las vacaciones de verano, con mucho gusto ofrecerán voluntariamente uno o más de sus niños para el experimento, y muchos niños, que afirman que no quieren ir a campamentos infantiles, con gran agrado se prestarán a la prueba.

Nosotros pensamos en un niño de 9 años que vive en casa. Haría cualquier cosa con tal de alejarse de sus hermanas. Se sentiría feliz de irse en una cápsula sideral, siempre que tenga televisión y él no tenga que dormirse a las diez de la noche.

Este niño ha hablado muchas veces de irse de la casa y estamos seguros de que si se le da el pase par Cabo Cañaveral, no perdería la oportunidad. El espacio ha sido siempre de inte[...] primordial para él. Muchas veces se [...] lanzado desde el techo del garaje [...] suelo; ha sido lanzado al aire por [...] bicicleta en muchas ocasiones y [...] experimentado la sensación de fa[...] de peso cada mañana cuando hem[...] tratado de despertarlo y hacerlo ve[...]tirse para ir a la escuela.

Nuestro voluntario está familiariz[...]do entremamente con el vocabulario s[...]deral y sabe todo acerca de combus[...]bles líquidos, la cuenta al revés, e[...] Hubo un tiempo en que tenía algu[...] dificultad en contar al revés, de d[...] a cero, pero ahora lo hace muy bie[...] Son las sumas y restas las que se [...] hacen todavía dificultosas.

Un astronauta jovencito ahorra[...] bastante dinero a los contribuyent[...] Por un lado, tiene ya su traje del e[...]pacio, que le regalamos en la Navid[...] Su consumo de alimentos, si sigue [...] patrón que mantiene en tierra, difí[...]mente podría notarse. Un refresco [...]seoso ocasional y algunas galle[...] parece ser todo lo que necesita pa[...] vivir, y si no hay galletas, se confor[...]ma con sólo los refrescos.

Aunque no hemos discutido la ma[...]ria con él, estamos completamente s[...]guros de que preferiría hacer el ex[...]perimento en el otoño, cuando las e[...]cuelas están abiertas, y tendría [...] legítima excusa para no asistir a cl[...]ses. Si se le permitiera elegir entre [...] a la escuela y seguir en órbita, él pr[...]feriría lo segundo, y podría así contar[...]se con él para superar el record d[...] los rusos.

La Administración de Aeronáut[...] y del Espacio se rió de las mujer[...] cuando ellas dijeron que los rusos [...] preparaban a enviar una al espacio[...] pero ya no se ríe. Si los rusos envía[...] un niño al espacio antes que nosotros[...] sería el insulto final.

Mientras escribimos ésto, nuestro v[...]luntario está esperando, vistiendo [...] traje del espacio, frente al aparato d[...] televisión. Su amigo B. J., también e[...] traje del espacio, está a su lado. Ah[...]ra le toca a la agencia sideral decid[...] Si desean un niño para realizar [...] trabajo de un hombre, contamos co[...] uno. Ciertamente, valdría le pena pr[...]bar.

A. B.

PREMIOS NACIONALES DE LITERATURA:

Fernando Santiván

(1952)

NACE en Arauco el 1.o de julio de 1886, hijo de Fernando Santibáñez de la Hoz, español de Torrelavega, y de Clarisa Puga Méndez, chillaneja. Su nombre civil es, por lo tanto, Fernando Santibáñez Puga pero desde que el escritor adopta el pseudónimo de Fernando Santiván es éste el nombre con que todos le conocemos y admiramos. Inicia sus estudios en el Colegio de los Padres Franceses de Valparaíso, en 1894, en el mismo año en que muere su madre; luego estudia en el Colegio Inglés de Viña del Mar, en el Liceo de Valparaíso y en el Instituto Nacional de Santiago (1897), donde permanece hasta que va a Parral (1899), ciudad en que conoce a Mariano Latorre, su amigo de toda la vida. Cuenta Latorre como era Parral en esos años: "Me producía la sensación de un viejo poncho de huaso, deshilachado y roto, con sus casonas sin estilo, sus torcidos tejados y sus calles disparejas, negras de barro en los inviernos y rojas de polvo en los veranos". Los dos futuros escritores fundan un periódico escolar: "El Ruiseñor". Es una historia pintoresca que Santiván relata amenamente en "Confesiones de Enrique Samaniego". Es el tiempo de la adolescencia inquieta, de las primeras lecturas y los grandes proyectos de gloria literaria. Santiván lee desordenamente cuanto cae en sus manos: los folletines de Pérez Escrich, Ponson du Terrail, Xavier de Montepin, y los libros de Walter Scott, Dumas, Cervantes, Shakespeare, Dante, Boccaccio. De pronto descubre "El matrimonio Orloff" de Máximo Gorki, novela que le produce honda impresión. Pero ha recordado Latorre que en una revista encontraron esta frase de Taine que les sobrecogió: "El que una vez coge una pluma en la mano, ya no la vuelve a soltar". Para ambos, esta frase fue como una clara señal que les hacía el destino.

Después de proseguir sus estudios de humanidades en el Liceo de Chillán, en 1904 ingresó a la Escuela de Artes y Oficios. Santiván dirige una sublevación de alumnos, es expulsado y en 1905 va al Instituto Pedagógico a estudiar castellano y matemáticas. Sus experiencias en la Escuela de Artes y Oficios están espléndidamente contadas en su novela **El crisol**.

Empiezan unos cuantos años amargos, de pobreza, de actividades poco afortunadas. Necesita ganarse la vida. Se hace periodista y escribe sus primeras crónicas en **La Unión** de Santiago. "En mi primera campaña desplegué toda la energía de mi espíritu —nos dice en **Confesiones de Santiván**—. En cada información puse en juego notas realistas de cepa zoleana, para describir la inmundicia de los conventillos, la triste vida de la gente de arrabal. Señalaba nombres de personas acaudaladas, apellidos ilustres, familias de alta prosapia, que mantenían en pie hediondas pocilgas a trueque de obtener pingües entradas". Llovieron, claro está, las protestas, y se pidió que cesaran los ataques. Pero el joven periodista se sintió apoyado por el director, don Luis Alberto Cariola, y por el entonces cura párroco de La Estampa, don Rafael Edwards Salas. "El mismo solía señalarme —recuerda Santiván—, los tugurios infectos de su barrio para que fueran expuestos a la vergüenza pública".

Ya está iniciada, combativa y brillantemente, su carrera periodística. En los años venideros escribe en Zig Zag, dirige "Sucesos" (1915), "La Prensa de Antofagasta" (1917), "El Correo de Valdivia" (1919), "La Revista del Pacífico" (1935).

Entretanto, su vida de escritor va adquiriendo firmeza y amplitud, desde la publicación de su primer libro: **Palpitaciones de Vida** (1909). Al año siguiente obtiene el Primer Premio en el Concurso de Novela del Centenario, con su obra **Ansia**. Viene enseguida **La Hechizada** (1916), novela reeditada muchas veces y que los críticos celebran como una de las mejores de nuestra literatura.

Pero de la obra de Santiván nos ocuparemos dentro de poco. Queremos destacar aquí otras actividades suyas. En 1927 se dirige a Villarrica y en un fundo de su propiedad, que llamó "Isla de Róbinson", trabaja con entusiasmo en la agricultura. Al año siguiente tiene a su cargo en Villarrica una Escuela Rural, donde se desempeña durante 6 años. "En tal forma se compenetró Santiván con ese medio primitivo —manifestó Latorre—, que en poco tiempo el escritor santiaguino parecía un colono más en las hijuelas de Molco y de Lonquén, a la orilla occidental del lago, pero un colono que tuviese el mágico privilegio de convertir en arte sus experiencias cotidianas". De esas experiencias nació su ensayo pedagógico **"Escuelas rurales para colonos montañeses y pequeños propietarios"** (1933). En 1940 establece su residencia en Valdivia. En 1952 obtiene el Premio Nacional de Literatura y ese mismo año se le nombra Académico Correspondiente de la Academia Chilena. Va a Pekín. Es nombrado Secretario General de la Universidad Austral de Valdivia (1954), institución que en 1957 le concede una pensión vitalicia.

LA OBRA

Ya hemos anotado que su primer libro **—Palpitaciones de Vida—** se publicó en 1909. En estas páginas se muestra como cuentista que observa agudamente la realidad. Contiene los siguientes relatos: "Palpitaciones de vida", "El vengador", "El beso", "¡Era tan lindo!", "Mala sombra", "Una rebelión", "Golondrinas", "Ráfagas del campo", "Primavera", "Días grises", "El amor al campo", "Pascua amarga" y "El juguete roto".

Vamos a mencionar a continuación sus principales obras de acuerdo con su género. Comenzamos por el cuento **El bosque emprende su marcha** (1946), dividido en dos partes: "Histrias de hombres" e "Historias de patrones y servidores". La primera consta de 12 cuentos y la segunda de 7.

La novela: **Ansia** (1910), **El crisol** (1913), **La hechizada** (1916), **En la montaña** (1917), volumen compuesto de 9 novelas cortas: "El mirar de las estrellas", "Aves viajeras", "En la montaña", "Los que triunfan", "Mi perro negro", "La eterna sed", "El cojo", "Rayo de sol" y "Convalescencia". Le sigue: **Robles, Blume y Cía.** (1923), continuación de la novela "El crisol"; **Charca en la selva** (1934), **La camará** (1945), **El mulato Riquelme** (1951), novela histórica.

Memorias: **Confesiones de Enrique Samaniego** (1933), **Memorias de un tolstoyano** (1955). **Confesiones de Santiván** (1958).

Tiene algunas obras inéditas y actualmente prepara Zig Zag la edición de sus **Obras completas**, que llevará prólogo de Ricardo A. Latcham.

En sus novelas se admira el sencillo vigor de su estilo, la exacta pintura de ambientes, la vida auténtica de sus personajes. En **Ansia** se desarrolla una historia de amor que después de penosos episodios tiene un buen desenlace. Escribió Omer Emeth: "Sus descripciones son verdaderamente pintorescas y dejan rastro luminoso en la imaginación del lector". En **El crisol** se cuenta la vida de Bernabé Robles, muchacho humilde de la Frontera que viene a educarse a Santiago; el personaje vuelve a aparecer en **Robles, Blume y Cía.**, es dueño de una fábrica y después de ciertas vicisitudes amrosas se siente vencido, todo lo abandona y entrega sus bienes a los operarios que han trabajado para él. En **La hechizada** asistimos a un idilio ensombrecido por un bandolero. En las demás obras de este género, ya enumeradas, repetimos que el autor sobresale por la creación de personajes, la observación prolija de la realidad, su honesta decisión de no desvirtuarla.

Llegamos, para terminar, a un aspecto de la obra de Santiván que posee un valor inapreciable: el de memorialista. Los tres libros que contienen sus recuerdos son de una amenidad extraordinaria y constituyen, posiblemente, los mejores éxitos del escritor. No sólo nos imponemos cabalmente de su propia vida —que es una novela del más grande interés— sino del desarrollo de la existencia chilena desde los primeros años de este siglo. En **Memorias de un tolstoyano** presenciamos la fundación y el desenlace de la famosa colonia que creó Santiván en San Bernardo, en compañía de Augusto D'Halmar y del pintor Ortiz de Zárate. Se reunían los tres a criticar la vida en la ciudad y a imaginar una más bella y pura. "Como una obsesión —recuerda— nuestra charla recaía en el tema de Tolstoy; en la belleza de la vida sencilla; en la no resistencia al mal; en el apostolado que se podría ejercer entre los campesinos, y en la necesidad de huir de los viciosos placeres de la vida ciudadana". Se fundó la colonia en 1905 y en el libro se narra muy graciosamente cómo echó a andar tan cristiano propósito y cómo, al desvanecerse, originó una leyenda que es uno de los recodos más curiosos y atrayentes de nuestra historia literaria.

En estos libros, como en sus novelas y cuentos, Fernando Santiván no pretende otra cosa que alcanzar la verdad. "Creo de interés presentar, en autobiografía o en novela, una vida completa, desde la infancia hasta la senectud. De este modo, los estudiosos psicólogos podrán seguir las variaciones, contradicciones y paradojas de un ser humano".

GASTON COLINA

Trozos Selectos de Fernando Santiván

Llegada a la Escuela

A LA MAÑANA siguiente, Bernabé se dirigió a la Escuela. En el gran patio del internado, frente a la puerta de la subdirección, el señor Cavada, Inspector General, tomaba el sol limpiándose distraídamente las uñas. Al verlo pasar, lo detuvo con una seña. Le pidió la libreta; la hojeó rápidamente. En su rostro sonrosado y fresco, bajo su bigote rubio cuidado sin afectación, se insinuaba una sonrisa vaga e incomprensible. El señor Cavada sonreía constantemente, como si procurase disimular un pensamiento divertido que asaltara su imaginación; algunas veces la sonrisa se traducía en una contracción de cejas en forma de acento circunflejo o en ligero pliegue tembloroso de los labios. Aquella sonrisa, como un segundo yo indiscreto y burlón, solía aparecer en los momentos en que sus palabras debían revestirse de energía y severidad, y formaba curioso contraste entre el gesto y la palabra. Un tic nervioso, sin duda.

—Le toca el último dormitorio de la derecha, con el Inspector Santarau —dijo el señor Cavada, devolviéndole la libreta—. ¿Le entregaron la llave de su caja?

—Sí, señor.

—¿Tiene completo su equipo?

—Completo. Solamente desearía cambiar las blusas de taller. Están ya en muy mal estado.

—Bien; cuando se les reparta a los nuevos, me lo recuerda.

Y sin mayores ceremonias, se alejó con pasos cortos, las manos a la espalda, mirándolo todo con atención y sonriendo de vez en cuando con aire ensimismado. Como de costumbre entre los superiores de la Escuela, no tuvo el señor Cavada un gesto que revelase el menor interés por el alumno, limitándose a pronunciar las palabras estrictamente necesarias a la disciplina escolar.

Bernabé subió al segundo piso, a los dormitorios. De los patios y corredores se elevaba el destemplado y sordo murmullo de voces de alumnos que charlaban en grupos o se perseguían corriendo y gritando bajo el sol. Algún compañero lo saludaba al pasar llamándolo por su nombre; los novicios del primer año vagaban por los corredores con aire desorientado y receloso, las manos en el bolsillo, encogidos dentro de sus trajes que pregonaban de lejos el corte provinciano; otros se afirmaban en los pilares o descansaban en los escaños mirando con respetuosa deferencia a los más antiguos, que hablaban y reían alegremente.

(De "El Crisol")

El Lago

FRANCO LINARES hunde la vista y el alma en el paisaje que se descubre desde lo alto de la colina y descansa con todo su peso en una exclamación:

—¡Llegamos!...

Interminables horas de viaje por lomas endemoniadas, riscosas. Piafa el caballo, sudoroso, como si ya oliera el pasto de la pesebrera. Un dolorcillo a los riñones, que por minutos se va haciendo más agudo, obliga a adoptar al hombre posturas violentas sobre la montura. Ya no le quedan ánimos para admirar la corpulencia de los árboles a la vera del camino. Árboles, troncos. Sucesión de fantasmas sombríos que limitan el horizonte. Raíces que hincan sus garras en el suelo con avidez de avaros y troncos que crecen sin vacilaciones —columnas vigorosas y ásperas— hasta desparramar en la cúspide, cerca de las nubes, su cabellera indómita, afiebrada de quimeras.

Llegan, sí. Desde la eminencia del terreno, por encima de las copas verdes de los árboles y de los negros esqueletos de los troncos quemados, se ve el lago, al fondo de la cuenca de bordes montañosos, encaperuzados de nieve, y lomajes cubiertos de bosques sombríos, ligeramente pintados de oro pálido y cobre rojizo por los primeros hielos del otoño.

En este fin de jornada, que le ha hecho recordar al viajero los fustazos soleados del verano, se adormece en su cuna el lago, liso y apacible, ojo de la tierra que refleja en sus pupilas limpias la maravilla violácea de los cerros y al fondo, el cono inmenso del volcán, emblanquecido de pureza. El volcán, el lago y el sol muriente representan una escena de dulce ... dentro de su eterna mudanza de actores inmortales.

(De **"Charca en la Selva"**)

Federico Gana

HE CONOCIDO pocas personas de naturaleza más generosa que Federico Gana. A menudo solía encontrar en la calle, o en ciertos lugares sospechosos, a aquel hombre alto, de aspecto distinguido, de noble y hermoso rostro.

—Santiván, ¿cómo le va? —saludaba alargando su mano fuerte y leal—. Venga a tomar una copa; charlaremos. ¿Sabe?... He leído, de usted, hace poco...

Siempre tenía una buena noticia que dar, una palabra de aliento para sus compañeros. A pesar de que ya no producía obra literaria, o producía muy poco, jamás penetró en su corazón magnánimo ese ácido corrosivo que anima el espíritu de los enfermos, de los estériles que producen con lentitud y dolor, de los amargados, de los que van hacia el despeñadero del fracaso. Nunca lo escuché pronunciar juicios duros contra sus colegas ni desalentar a los jóvenes que comenzaban a escribir. La flor ácida de la ironía y la fétida del sarcasmo no crecieron en los prados de su alma.

—¿Sabe, Santiván?... Ha tenido un acierto al colocar aquella nota en su cuento...

Su espíritu sabía encontrar la cualidad que verdaderamente merecía a ... En nada se parecía a los aduladores torpes que enaltecen lo bueno y lo malo con el objeto de conquistar amigos.

(De "Confesiones de Santiván")





















CINE:

Lawrence de Arabia

El Ultimo Film Ganador del "Oscar"

por Antonio DE BEN

UNA LARGA caravana de camellos montados por beduinos armados avanza, lentamente, a lo lejos, a través del desierto, bajo un sol de justicia y bajo el mando de un hombre rubio, de gran estatura, que sufre el tormento brutal de la sed: ese tormento de tener sed por todo y de todo.

El hombre rubio tiene en sus ojos azules una mirada de alcance soberbio: la conquista de Akaba, la de Damasco, la independencia después, en resumen, de los pueblos árabes. Los beduinos, que en larga fila obedecen a ciegas sus órdenes, son gente reclutada, elegida, entre los mejores guerreros de todas las tribus que pueblan la Arabia. Admiran, adoran a su jefe rubio que no es de su raza, pero que habla su mismo lenguaje, es fiel al Islam y les conduce a la victoria, sin duda, de todo su pueblo sublevado contra la dominación otomana. Obedecen con militar disciplina, con verdadero fervor religioso, a ese enviado de Alá que ha tomado a su cuenta la liberación de sus tierras —de sus inmensos desiertos, de sus escasos oasis—, y le siguen con singular fanatismo hasta la muerte o el triunfo.

La batalla se dio, en toda su crueldad y bravura al unísono grito de la guerra santa. Cayó Akaba; luego, tras un increíble movimiento envolvente realizado por aquellos cincuenta camelleros, se rindió Damasco; fue el fin del poderío turco... y de la influencia alemana con su anhelada expansión hacia Oriente. El principio también de la "libertad" de los árabes... y de una nueva dominación: la británica.

El paisaje, desolado y sediento se va cubriendo en negrura: ha llegado de nuevo la noche de Arabia. Y el hombre rubio, inspirador y autor de la acción, el bienamado de los árabes, marcha ahora, inmerso en el polvo, en sudor y en tristeza, por el dilatado horizonte que le ha de conducir al hundimiento de sí.

—Usted se lo merece todo —le dice Allenby, quien después le pregunta—: ¿Qué desea usted?

—Regresar a Inglaterra.

Es la amargura de un triunfo bélico entenegrecido por la traición y el engaño: una victoria frustrada de la que ha sido él la mano hacedera. Ya sabía él, aunque tarde, que se había firmado un tratado franco-inglés según el cual ambas potencias se repartirían el territorio tan duramente reconquistado en favor de los árabes. Su silueta se va alargando por las arenas ardientes; luego, decaída, se pierde más a lo lejos...

ALMERIA, ORIENTE MEDIO EN EL CINE

Todo esto lo han visto los almerienses de nuestros días, cuando, con asombro expectante, caminaban, bajo ese mismo sol de justicia,



Lawrence, el "Aurens Bey" de los árabes. "¿De qué vale conquistar un mundo si se ha perdido la propia alma?".

conduciendo sus mulas a recoger el esparto. Los camellos, las armas, las vestiduras, el hombre rubio..., todo era de verdad, allí mismo, en sus tierras. Todo menos los beduinos, que no eran sino unos "extras" contratados a tanto por día. Todo esto lo ha visto después la reina Isabel de Inglaterra en una sala cinematográfica de Londres. Todo esto lo ha visto igualmente la princesa Margarita en otra sala de proyección en París.

—El hombre más grande de nuestro tiempo —dicen que dijo.

Pero todo esto lo han presenciado, de igual modo, los laboristas de hoy, los hijos de aquellos otros trabajadores británicos de antes de 1935, que le calificaron de "espía del Intelligence Service".

Porque fue, es, una película: "Lawrence de Arabia". Una película, rodada en las comarcas de Almería, sobre la vida y milagros de un hombre que tuvo una vida de verdadera película.

Lawrence de Arabia, el coronel Lawrence —que no se llamaba ni siquiera Lawrence—, el "rey sin corona", el "Aurens Bey" de los árabes, el vencedor de los turcos. Pero también el bastardo Lawrence, hijo natural de un "baronet" que abandonó a su esposa y a sus hijos legítimos para amancebarse con una tal Sarah Junner, su madre. El amigo de Feisal, uno de los cuatro hijos del cherif Hussein, con quien compartió mando y poder, a quien traicionó luego —¿o estuvo traicionándole siempre?— por orden del Intelligence Service. El subordinado sumiso de David G. Hogarth, jefe de los servicios secretos británicos en el Oriente Medio. Un hombre que llegó a despreciarse a sí mismo y, renunciando a su graduación de coronel, se refugió en Clouds Hills para traducir La Odisea, antes de enrolarse como simple soldado de segunda en las Reales Fuerzas Aéreas británicas.

Porque todo es verdad y ficción a la vez. Lo mismo en la vida que en la película. Todo leyenda y misterio, heroísmo y bajeza, belleza y fealdad.

—Mi fealdad me torturaba. Escribió el verdadero Lawrence, hombre de baja estatura, de 1,66 metro tan sólo.

Mientras que el falso Lawrence, el actor elegido para la interpretación de ese personaje, Peter O'Toole, es un Adonis de un metro noventa y dos centímetros.

EL DRAMA DEL CORONEL LAWRENCE

Esta superproducción, realizada por David Lean, el mismo director de "El puente sobre el río Kwai", ha tenido un éxito sin precedentes, después de haber alcanzado el galardón de nada menos que seis premios "Oscar": a la mejor dirección, al mejor guión, a la mejor ambientación, a la mejor..., todo. Ha sido rodada en tecnicolor y en supernavisión (con cinta de 70 milímetros). La interpretación espléndida del propio Peter O'Toole, de Alec Guiness, en el papel del príncipe Feisal; de Anthony Quinn, en el Auda Abu Tay; de Jack Hawkins, en el del general Allenby; de Omar Sharif (actor árabe y verdadera revelación interpretativa), en el de "Sheriff", y, en resumen, de todos los participantes de la película, ha merecido los más cálidos elogios de la crítica.

El tema, entre la leyenda y la realidad, como, por otra parte, la vida misteriosa del mismo Thomas Edward Lawrence, recoge en sus líneas generales la historia de un joven teniente inglés que alcanzó el grado de coronel organizando la sublevación de las tribus árabes, por entonces desunidas y sumisas, contra la dominación turca. Se desarrolla en 1916, en plena guerra europea, y su acción se centra principalmente en aquellas luchas, en pleno desierto, que no fueron en realidad sino otra zona más de operaciones del conflicto entre aliados y alemanes. La conquista de Akaba, por ejemplo, uno de los puertos del Mar Rojo, es un prodigio de realización cinematográfica, aunque no el único, pues la marcha a través del desierto de Nefud (rodada, como todo el resto de los exteriores, en tierras de Almería) es una de las escenas de mayor fuerza expresiva.

Al final —al final de la película—, tras la toma de Damasco y la victoria, recomienza la rivalidad entre las tribus árabes, y el coronel Lawrence comprende, con amargura, que sus esperanzas de forjar un gran reino árabe ha sido inútil. Decepcionado, entonces, regresa a Inglaterra.

Claro está que la película ha sido realizada por ingleses. Y ello explica que la tragedia personal del auténtico coronel Lawrence no aparezca en toda su humana dimensión y su triste conclusión.

"¿De que le vale a uno haber conquistado un mundo si ha perdido su propia alma?" Es frase que el Lawrence verdadero, el triunfador del Hedjaz, el posteriormente colaborador de Churchill, eligió para epitafio de su tumba, aunque, naturalmente, no esté inscrita en el busto que le han erigido en la Catedral de San Pablo, de Londres.

Thomas Edward Lawrence escribió dos libros: "Rebelión en el desierto", "Los siete pilares de la Sabiduría" y algunas cartas, reunidas y publicadas por David Gernett. Conocía las lenguas clásicas —ya hemos dicho que se dedicó, casi al final de sus días y de sus aventuras, a la traducción de La Odisea— y el árabe y el hebreo, en la mayor parte de sus respectivos dialectos. Era, por tanto, un intelectual. Educado en un colegio francés de jesuitas y más tarde en Oxford. Fue hombre de vida misteriosa y reconcentrado siempre en sí mismo, absolutamente retraído y tal vez tímido. Pero sus inquietudes no se dirigían hacia un egocentrismo estéril, ni se detenían en la satisfacción de una sensibilidad morbosa, sino que, podríamos decir, en él anidaban todas las incertidumbres universales.

"Me gusta estar solo —decía—, y, además, saber que lo estoy."

Sin embargo, partió de Liverpool, a sus veintidós años, hacia ese Oriente que habría de ser su gloria y su remordimiento.

UNA MOTOCICLETA A 90 KILOMETROS POR HORA

Al cabo de quince años de retiro en Clouds Hills se alista voluntariamente en la R.A.F. como simple soldado raso y ocultando su nombre bajo la identidad de John Hume Ross; más tarde, con el de Thomas Edward Shaw.

Este era el nombre de un motorista de la R.A.F. que, por esquivar a dos ciclistas que se le aparecieron de pronto, tras sobrepasar a un automóvil y a la velocidad de noventa kilómetros por hora, halló la muerte en plena carretera.

Aquel desconocido Shaw, uno más entre los muchos que mueren por causa de accidente, era nada menos que Thomas Edward Lawrence.

Cuando al cabo de cinco días se descubrió su verdadera identidad, toda la prensa inglesa lanzó ediciones extraordinarias con la noticia. La tragedia se produjo exactamente en la carretera de Dorset el día 12 de mayo de 1935. A los siete días justos falleció Lawrence en un hospital militar.

—Muerto Lawrence —declaró el ya entonces mariscal Allenby—, pierdo yo uno de mis mejores amigos, e Inglaterra uno de sus mejores servidores. Le conocí durante el verano de 1917, poco después de haber él realizado una atrevidísima operación de guerrillas a retaguardia del frente turco. A partir de aquel momento, y hasta la firma del armisticio, nos sentimos íntimamente unidos durante el transcurso de las campañas de Palestina y Siria de 1917 a 1918, tan unidos, que nuestros pensamientos y nuestros propósitos eran los mismos, a pesar de que, como ocurría con mucha frecuencia, nos halláramos en lugares enormemente distanciados.

Coronel THOMAS EDWARD LAWRENCE.— "Mi fealdad me torturaba..."

A partir de entonces, de aquel desdichado accidente de moto que le costó la vida, no han cesado las polémicas, las dudas, las condenaciones o los elogios sobre aquel famosísimo coronel Lawrence, hijo bastardo del baronet T. R. Chapman y de una tal Sarah Junner, y héroe, tal vez diabólico, de la conquista del Hedjaz.

Con la presentación de la superproducción "Lawrence de Arabia" se han reanudado las opuestas opiniones sobre la existencia un tanto misteriosa de un hombre que, si no fue un Alejandro o un Napoleón, como él soñara en su adolescencia, no cabe duda de que fue, de todas formas, un hombre de grandeza. Hasta el punto de tener ya su leyenda como los héroes de la antigüedad.



Peter O'Toole, como Lawrence, y Anthony Quinn, como Auda Abu Tay, en la película "Lawrence de Arabia".

ENTREVISTA:

La Opinión de Kubitschek

Urgencia de un dinámico programa para Latinoamérica,

por B. WIERZBIANSKI, Director General de Foreign News Service.

EN ENTREVISTA exclusiva para nuestro servicio informativo, en Nueva York, Juscelino Kubitschek, ex Presidente de Brasil, recalcó que las naciones de Latinoamérica, aspiran a más hondas reformas a través de programas económicos y sociales, pero buscan soluciones sin derramamiento de sangre; que prefieren medidas evolutivas, pero decisivas.

Considera que en varios países ciertas reformas, como la agraria, deben implantarse mediante procedimientos legales, a fin de garantizar resultados idóneos. Mas, la cuestión clave radica en un eficaz planeamiento nacional e interamericano, y en la aplicación de programas globales de desenvolvimiento que resuelvan simultáneamente problemas como los de la industrialización, las comunicaciones, los riesgos o la modernización de la agricultura. Estima que el pueblo latinoamericano, incluso el brasileño, se encuentra en estado de inquietud y anhela soluciones eficaces.

Interrogado acerca de las condiciones para el buen éxito del programa de la Alianza para el Progreso, el ex mandatario brasileño manifestó que dos condiciones son esenciales: la restauración de la confianza de los pueblos latinoamericanos en sí mismos, y la restauración de la confianza de Estados Unidos en la capacidad de autoayuda de los estados latinoamericanos con vista a la solución de sus propios problemas; por el momento, aquella confianza propia y esta confianza en otros se hallan debilitadas; Kubitschek cree que el gobierno y pueblo estadounidenses, así como los países de Europa, debieran estar mejor informados acerca de las necesidades de América Latina; y que los estadounidenses no poseen una imagen clara de esta región, donde el pueblo labora con denuedo para mejorar su suerte. La otra condición es que existan los adecuados medios técnicos de hacer funcionar con eficiencia un proyecto como el de la Alianza para el Progreso. Su informe, bastante crítico acerca de la eficacia de la Alianza, presentado recientemente a la Organización de los Estados Americanos, junto con el de Alberto Lleras Camargo, ex Presidente de Colombia, contiene, a su juicio, recomendaciones que deberán restaurar la confianza, y que se enderezan al mejor uso de los medios tecnológicos.

Kubitschek expresó que la creación de un Comité Interamericano de Desarrollo y de consejos nacionales, proporcionaría una dirección efectiva al plan de la Alianza para el Progreso.

Interrogado sobre la situación específica del Brasil, se pronunció en favor de la plena implantación del plan económico trienal de Celso Furtado. El ex Presidente considera que dicho programa detendría la fuga de capital foráneo de empresas privadas, así como el decrecimiento de la producción, y que traería eventualmente una mejoría a la posición financiera del país.

El ex Presidente Kubitschek pasó por Nueva York en viaje a Bruselas, para participar allí en una reunión del "Centre International du Dialogue", durante la cual piensa entrevistarse con varios dirigentes políticos y de la opinión pública de diversas naciones. Ello motivó que este redactor inquirie-



JUSCELINO KUBITSCHEK

se sobre la posibilidad, según el cri- rio de Kubitschek, de una más es- cha cooperación entre Brasil, el re- de Latinoamérica y Europa. Su res- puesta reflejó gran duda acerca de que Europa pudiera mostrar suficiente in- terés en los asuntos económicos de La- tinoamérica y en su mejoramien- Europa occidental, en particular los miembros del Mercado Común, está ca- da vez más inclinada a la colabora- ción con Africa y, hasta cierto pun- con Asia. Mientras la industrializa- de la América Latina no sea una re- lidad, Asia y Africa serán los com- tidores directos de muchas naciones la- tinoamericanas en el comercio de ar- tículos básicos tales como café, pe- leo, etc.

Kubitschek expuso su temor de que en dos o tres años el comercio entre Latinoamérica y Europa decaiga. Ten- dencias tales como la de erigir una comunidad atlántica que abarque a La- tinoamérica, la Norteamérica sajona y Europa occidental, pudieran contri- a una solución: mas en su opi- las soluciones de la dificultad son re- motas.

De Bélgica, Kubitschek se trasla- a Roma, a donde ha sido invitado por el gobierno italiano para sostener con- ferencias sobre la cooperación en- Italia, Brasil y el resto de América La- tina.

La conversación pasó luego al te- de Cuba. Este redactor le pre- cuál fue su reacción ante los halla- de la comisión investigadora de la OEA en relación con Cuba, como la subversiva en el Hemisferio Occi- tal; por qué enfoque brasileño de la cuestión cubana abogaría él. Kubits- chek considera que el problema de Cu- ba ha perdido su sentido de urgen- para Latinoamérica y se ha conver- en fenómeno aislado, desaparecie- de los titulares de los periódicos del Brasil. Se mostró partidario de la política de no intervención directa en los asuntos cubanos.

Kubitschek finalmente declaró su in- terés en el Simposio Interamericano de Redactores Económicos, que se efec- rá en Río de Janeiro el próximo se- tiembre. Expuso sus esperanzas de que los redactores periodísticos de asun- económicos de América y Europa ayu- den a aclarar, explicar y debatir las cuestiones económicas americanas en su totalidad. Afirmó que tomaría par- te en las discusiones.

La Muerte de Francisco José:

El Ocaso de la Dual-Monarquía

por Alfredo HERNANDEZ CAMUS

EL 30 DE NOVIEMBRE DE 1916, bajo el sombrío cielo meridiano, entre brillantes uniformes y un constelado de principescos plenipotenciarios, los regios despojos mortales de Francisco José, eran conducidos al Mausoleo de sus antepasados —la Cripta de los Capuchinos—, en donde los Hapsburgos, en venerables y silenciosas antecámaras, aguardan su resurrección...

Esto acontecía por la Ringstrasse, en Viena —unas de las arterias más bellas del mundo—, que el Soberano había hecho construir dos generaciones antes y cuya evolución le cupo en suerte presenciar desde los ventanales de Palacio; testimonio de una era que parecía perpetua, victoriosa e irresistible.

Por su calzada, escuchábase el eco solemne del pomposo séquito; el rumor de corceles de negros crespones y el redoble de tambores enlutados; de multicolores legiones cargadas de tradición y el reprimir de lágrimas que pugnaban por ocultarse entre repliegues de femeninos atavíos...

Desde temprano, la acongojada población, habíase congregado sobre los carminados tapices de los prados públicos o detrás de las marciales tropas, alineadas correctamente a lo largo del doliente recorrido funerario. Los severos edificios vecinos, colmados de dignidad, hallábanse apretujados de espectadores, tras ventanas respetuosamente entornadas. Las lámparas de arco de la calle, encendidas a pleno día, con sus fundas de bruno crepé, producían una extraña obsesión de pesadumbre.

Aquel día significaba más que el fin de un reinado de 68 años.

Más que el fin de una época.

Era la última hora del Imperio Austro-Húngaro que había sonado.

El colapso del vacilante cetro venía inevitable. Una intensa agonía hincaba sus garras sobre el alma de la Corte. La tragedia de Mayerling, segaba la vida de Rodolfo, Príncipe de la Corona. Su turno de sangre, llegaba a la Emperatriz Isabel, caída arteramente en manos de un nihilista. El asesinato del heredero y su esposa, en Sarajevo —Bosnia—, el 28 de junio de 1914—, marcaba el dramático epílogo que hiciera estallar el polvorín de la primera guerra mundial.

Francisco José, estaba, pues, predestinado a ver desaparecer uno a uno, todo su linaje.

Viena, la que eclipsaba a París, la capital universal de la música, enmudecida, no sólo asistía en esos momentos a las reales exequias. Asistía, también, a la inhumación del Imperio. En esta ocasión, la Dual-Monarquía, hacía una última demostración de su poderío ante el mundo.

Había un ambiente de ansiedad e incertidumbre, no sólo por lo que estaba sucediendo, sino que se intuía los decretos inexorables que el destino estaba a punto de dictaminar.

Austria-Hungría, atribulada, daba postrera cita a los heterogéneos componentes de su reinado, formado por razas y naciones de glorioso pasado —engendrado tras penosas jornadas—, a pasar lista en una hora crepuscular de indecisión.

La jerarquía formaba en su orden social: la nobleza de la sangre, los de más valía; los diputados del Parlamento, las Corporaciones Ciudadanas, etc. Todo sin mayor esfuerzo, de acuerdo a antiguas y bien establecidas normas.

Las Fuerzas Armadas, ricas en honores y blasones, transidas de aflicción, marcharían postrimeramente por sobre las flores ajadas de la regencia moribunda...

La histórica escena se aproximaba a su fin.

Desde la Catedral de San Esteban —ya milenaria— la procesión se desplegaba hacia el Neuer Markt y de éste a la Kaisergruft, el Mausoleo Imperial. Las espadas relucían en el aire y las voces de mando tronaban el espacio. Los batallones, en rígida atención, presentaban armas al paso de la constrictada comitiva, que se aproximaba a la Basílica, al ritual de la bendición, y de allí, a la Bóveda Real; última morada de los Hapsburgos, desde la guerra de los treinta años.

En la plaza adyacente —como en éxtasis de oración— los vieneses, en un clima de penumbra, contemplan este inolvidable y fastuoso aparato.

El sobrio e imponente templo hallábase, no obstante, cerrado, y los nobles restos debían aguardar frente al atrio.

—El Maestro de Ceremonias, inicia el rito, avanzando con realce y compostura; y, levantando su báculo de negros borlones, llama con tres golpes a la sacra puerta. Tras ésta, el Reverendo Pastor Guardián, sosteniendo en su diestra un candelabro de tenue luz, no parece tener mayor prisa en abrir. Con enigmática y piadosa actitud, se le oye: "¿Quién desea ser admitido?"

—El Maestro de Ceremonias —que una y mil veces, en el Palacio de Schoenbrunn, entre el mordaré de los terciopelos, anunciará a espléndidos huéspedes, la llegada del Monarca—, no tarda en divulgar: "Su Majestad Apostólica, el Emperador Francisco".

La Iglesia, empero, no ve ante sí más que una caja mortuoria donde yace el cadáver de un varón; y, por principio, rechaza toda idea de Majestad. En consecuencia, el monje, el siervo, contesta: "No le conozco".

Suplicante, hierático, realzando su bastón de funerarios entorchados, el Maestro de Ceremonias, reitera: "El Soberano, Emperador Francisco, pide ser admitido".

Más, grave e impasible, retorna la respuesta: "No le conozco".

Y una vez más, fervoroso, el sacerdote, insiste: "En el nombre de Dios, ¿quién desea entrar?"

Humilde y dócil, el Maestro Palatino, replica: "Vuestro hermano, Francisco José... un pobre pecador..."

Sólo entonces y cuando aún no se extinguían aquellas palabras, como un "Sésame Abrete", las vetustas y pesadas puertas del sagrado refugio, daban paso al reino de sus egregios antecesores a su augusto huésped en medio de un místico regocijo y con el acatamiento de espíritu que los misericordiosos acuerdan a todos los hombres que creen en el renacimiento de los muertos...

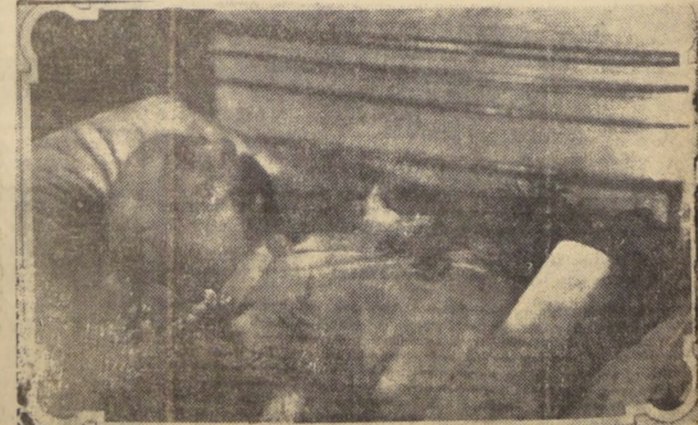
En ese instante, al fin del drama, el Maestro de Ceremonias —cumpliendo con sollozos la última fase de su fúnebre tarea—, interroga irrefutable:

"¿Conocéis ahora al Soberano Emperador Francisco?"

"Ahora sí le reconozco —el Pater Guardián responde— y os asevero que aquí hallará paz y seguro reposo..."

Con este olímpico esplendor, Francisco José penetraba a la Cripta de Matías y Ana, sus fundadores, donde, entre escudos de armas y ángeles de alas irisadas, descansan sus ilustres predecesores.

La losa tumbal ha quebrantado los grilletes y cadenas que lo esclavizaran en vida; y así, Francisco José, que como soldado y gobernante cumpliera su deber hasta el último aliento, ingresaba glorioso y triunfante —entre una alegoría de deidades celestiales— al embeleso eterno del Divino Tribunal.



El Emperador Francisco José de Hapsburgo, último monarca del Imperio Austro-Húngaro, reposa en la urna mortuoria en la víspera de la ceremonia de su inhumación.

El Folklore Español

por Germán B. VELARDE



La vitalidad y riqueza del folklore andaluz tiende a representar lo arquetípico español, aunque acaso en perjuicio de otras manifestaciones regionales de parecido valor y belleza.

VIAJANDO por los pueblos y las regiones de España, se llega a conocer un mundo tal de valores folklóricos, que sorprende por su diversidad y su fuerte tradición, enraizada en viejas costumbres, depuradas por los siglos, sin que hayan perdido su primitivo y fundamental carácter.

Las danzas y cantos populares, como primeras y más visibles aristas de la faz de un pueblo, nos dan la medida de esta variedad, de una autenticidad histórica que nos remonta a las primeras civilizaciones radicadas en la península ibérica, mostrándonos también las sucesivas huellas de otros países invasores.

Desde los celtíberos a la huella romana o árabe, hay una línea de rasgos arcaicos y definidores, de imprevistos signos raciales, de giros o voces en los que brota el recuerdo de antiguas civilizaciones, vislumbrándose al azar, en ciertos momentos, lo que pudo haber de danza guerrera o religiosa, en alguna pieza espléndidamente revitalizada.

Inquieta la belleza de las danzas hieráticas ceremoniales, de las Baleares, con sus coros que entonan una melopea llena de misterio y de santo ardor; exaltan el ánimo las danzas violentas de Aragón, en los vibrantes ritmos de la jota; encantan las danzas acompasadas de las señoriales "sardanas" catalanas; sorprenden las extrañas manifestaciones de viejísimas danzas de los Montes de Asturias o León; alegran el corazón los ágiles y complicados pasos de las isas y folias de las Islas Canarias, donde la tradición guanche de los atlánticos ha recogido las influencias de muy diversas corrientes peninsulares; la ascendencia céltica parece manifestarse en las danzas gallegas, al son de la gaita; el misterioso origen de los vascos se vuelca en sus bailes nerviosos, concentrados, ritualistas...

Todas las regiones, de norte a sur y de este a oeste, exhiben características peculiares, especiales y cálidos acentos.

Entre todas estas manifestaciones destaca en especial el cante y el baile de Andalucía, que parece estar en vías de universalizarse, llegando a representar en cierto modo al folklore español, quizás en demérito de otras múltiples manifestaciones dignas también de ser conocidas. Pero no por eso ha de apreciarse menos la trascendencia mundial de las danzas populares de Andalucía. En Europa y también en América, se extiende cada vez más el interés por el "cante jondo" mientras "bailaoras" y bailaores" hacen vibrar los tablados en el incesante taconeo, de un ritmo creciente, al son de guitarras desgarradas que gimen y claman con los desplantes y evoluciones de los danzantes en un revuelo de perfiles y de faldas estremecidas, de brazos que se alzan armoniosamente, de manos que componen expresivas sinfonías, en un agitar brioso de dedos y castañuelas...

Pero los cantos y danzas populares sólo representan una mínima parte del folklore español. Otras muchas manifestaciones populares: artesanías, costumbres y festejos, creencias y ritos, cancionero, trajes, etc., componen una serie de motivaciones y realizaciones de auténtica riqueza.

Los festivales populares, por ejemplo, son una muestra variadísima del folklore potencial y vivo de este país. En cada ciudad, en cada pueblo o aldea, se celebran todos los años las fiestas rituales de los Santos Patronos, las Ferias —o Verbenas— y las Semanas Santas. Y en cada localidad se sigue manteniendo una característica propia, un modo especial de celebrar su "fiesta". Y estas características no se conservan precisamente con más fidelidad en localidades pequeñas y apartadas que en importantes núcleos urbanos. La Semana Santa de Sevilla, por ejemplo, es única en todo el mundo manteniendo fielmente sus más señalados perfiles en el centro de poderosas corrientes turísticas y culturales. Junto a ella, otras Semanas Santas, como la de Valladolid, por citar sólo dos, también se sostienen en sus tradiciones, diferenciándose radicalmente de la sevillana. Una sola característica une a éstas y a otras muchas manifestaciones de este orden: la riqueza de las imágenes procesionales debidas a los más grandes escultores españoles; la patética belleza de las Vírgenes; la torturada expresión de los Cristos, la perfección de las tallas policromadas, debidas a imagineros de la más alta calidad artística y de profunda inspiración.

En Valencia, los Festejos de San Pedro, las famosísimas Fallas, constituyen otras formas originales de expansión, respondiendo a módulos propios y exclusivos. Aquí, la influencia árabe está patente en el abuso de las tracas y cohetes que estallan sin cesar durante los días que duran las fiestas, para culminar en la "cremá" final, en que son entregadas al fuego las artísticas fallas o monumentos en madera y cartón piedra, que durante un año han ido elaborando pacientemente en sus talleres los mejores artistas y artesanos de la provincia.

Las ferias componen otra manifestación profundamente enraizada en todo el pueblo español, no existiendo localidad importante o mediana que no las celebre todos los años con entusiasmo renovado. Y precisamente en una gran capital, en Sevilla, radica la Feria más alabada y conocida, que se celebra en abril, y a la que concurren millares de extranjeros de todas partes del mundo.



Las danzas asturianas y la jota aragonesa, constituyen sólo un aspecto del variado acervo coreográfico del pueblo español

La artesanía es otra característica folklórica de enorme tradición y cultivo en España. El artesano puro ha ido dejando la huella de una evolución artística netamente popular, plasmada en miles de objetos de todo orden —de uso casero o simplemente artístico y decorativo— que llegan a formar verdaderas piezas de museo.

Tampoco pueden dejar de citarse los deportes típicos, como la pelota vasca, la lucha leonesa, con todas las características grecorromanas, y naturalmente los toros, que es algo más que un deporte, siempre discutido por los extranjeros, y que tantas páginas literarias ha inspirado a escritores de distintas partes del mundo.



La artesanía, representada principalmente por la imaginería religiosa, es otra característica folklórica de enorme tradición en España.

Asimismo el cancionero, el romancero, tienen muestras magníficas, de muy alta calidad literaria, ya dentro del siglo XII.

Pero volviendo al concepto más generalizado de folklore, o sea a las danzas y cantos de un país, gran número de compositores españoles se han inspirado en los aires populares de su tierra, desde Granados y Turina, que fueron los primeros en elevar a pura categoría musical los instrumentos y las voces populares de otras épocas, hasta Uzandizaga, Guridi, Halffter, Rodrigo, etc., destacando entre todos Manuel de Falla, con su "Amor Brujo", y otras muchas obras representativas. También compositores extranjeros se han inspirado en el folklore español, tales como Ravel, Bizet, Rimsky Korsakov y muchos otros.

En Latinoamérica es fácil apreciar la riqueza de este folklore, a través de tradiciones y costumbres que cruzaron el Atlántico con los navegantes y conquistadores, adquiriendo carta de naturaleza. El folklore español ha sido parte importante en la aparición de otros folklores de América que ya tienen su expresión bien definida, al contacto con los indigenismos más o menos acentuados y en virtud de los diversos cruces raciales. Desde las fronteras de México hasta la Tierra del Fuego, se extienden hoy nuevos folklores con múltiples variedades y estilos, llenos de diversidad y riqueza, que llegan a definir, con signos propios, con tajantes acentos personales, las más puras manifestaciones populares de veinte naciones jóvenes que, utilizando un mismo idioma y partiendo de un mismo origen, cantan ya con su propia voz inconfundible.

El Tatuaje

SIMBOLISMO: VALOR ORNAMENTAL Y CRIMINALISTICO.

por Armando LEON PACHECO

EL TATUAJE consiste en figuras u ornamentos primorosamente dibujados en el cutis mediante una aguja y material colorante (hollín, tinta china, cinabrio, etc.). Esta práctica, observada desde los tiempos más remotos, fue poco a poco transformándose en un carácter específico de la personalidad de ciertos sujetos, de gran valor identificativo entre criminales, malandrines y gente de mal vivir.

Actualmente el tatuaje continúa practicándose en Europa y América por individuos ajenos a toda actividad condenable, como marineros, atletas, pescadores, mineros y hasta por personas excéntricas de condición respetable.

Entre las tribus salvajes tiene un valor simbólico o ritual, vinculado directamente a las antiguas supersticiones del "piaye" o hechicero, mantenidas por la tradición como carácter alegórico del espíritu guerrero de la raza. Según Mayrac, las tribus establecían apreciables diferencias, tanto por sus costumbres, armas, trajes, como por la forma y modo de adornarse y tatuarse, distinguiendo este último carácter el clan, tribu o familia a que pertenecía cada uno.

Para nosotros, tiene mayor importancia el tatuaje de los criminales, y, al efecto, el investigador alemán M. O. Planck ha realizado un interesante estudio sobre la materia.

Es corriente comprobar que individuos que viven en constante combate con la ley tienden a reunir sus esfuerzos, formando agrupaciones para el mejor desarrollo de sus vedados propósitos. Nacen de esta manera las sociedades secretas para la explotación del delito; una señal, signos determinados, tatuajes característicos sirven para que se reconozcan sus afiliados, se respeten y protejan aún cuando no se conozcan personalmente. Una cicatriz colorada, trazada exprofeso en el brazo o en la palma de la mano, servía para identificarse en una determinada asociación de ladrones.

En Italia existían varias corporaciones con fines enteramente delictuosos: la camorra, la maffia, la hermandad de la mano negra, la malavita. Desenvuelven sus actividades dentro de rígido marco de disciplina y los dirigentes actúan con plenos poderes sobre sus miembros, a quienes no vacilan en eliminar ante cualquier acto de rebeldía o deslealtad. En muchas de estas organizaciones, el tatuaje revestía cierta tendencia de carácter político, exteriorizando las alegorías y dibujos un odio enconado en contra del gobierno. Así por ejemplo, los criminales afiliados se hacían pintar en el pecho o en el vientre rótulos o leyendas ilustradas con figuras grotescas; en una de estas entidades, todos sus miembros llevaban tatuada una bandera con la cruz de Saboya y las siguientes frases: "¡Viva el socialismo!, "¡Viva la República!"

Sin embargo, para Broutá, investigador francés, el fin de estas asociaciones no es nunca político, aunque a veces quieran aparentarlo, sino que siempre hostil al régimen de gobierno vigente y, por lo tanto, anárquico; algunas de las señales, en verdad, parecen de índole política; pero estas ideas entre los criminales comunes suelen ser bastante confusas, toda vez que esos hombres no tienen ni patriotismo ni otros ideales. Cuando los "malandrini" favorecen una revolución, no sucede ésto porque hayan adoptado la doctrina a que obedecen, sino porque entonces se les ofrece la posibilidad de cometer desmanes y latrocinios, abrir las puertas de las cárceles y liberar a sus parientes y amigos, cófrades o compañeros, ladrones y asesinos también, por lo general.

Desde luego, salta a la vista el valor puramente ornamental del tatuaje, y su escaso mérito como factor identificativo, si se considera que la individualización no es posible fundarla en caracteres que importan secuelas desuniformes. El "yo" personal escapa a través de los caprichosos dibujos estampados en la piel, los que por tal motivo no identifican aisladamente al sujeto, sino que en función de un grupo más o menos numeroso y siempre que el tatuaje sea netamente emblemático.

Por lo demás, se trata de una costumbre practicada por elementos dispersos, siguiendo finalidades que no son comunes ni semejantes; así tenemos que se usa como signo distintivo o de reconocimiento, como adorno personal, por simple alarde o vanidad, por superstición, por snobismo, como resultado de perversiones sexuales, por extravagancia o excentricidad, etc.

Muy variadas son las alegorías e inscripciones que se usan en el tatuaje criminal: Para retener o recordar un agravio personal inferido, el agraviado se hace tatuar en el pecho una figura que representa una losa sepulcral, una cruz y una daga; otro, se hace dibujar un corazón atravesado por un puñal con una inscripción que contiene el nombre del ofensor o rival.

Los miembros de la maffia usaban un tatuaje muy expresivo, de ingeniosa factura, cuya significación en cada caso era elocuente; por lo común, el emblema usado consistía en un puñal o en una navaja con la leyenda respectiva.

Entre los maleantes del oficio es frecuente la frase vengativa "ésto te lo apunto", que no constituye un simple modo de expresarse, como pudiera creerse, sino que por el contrario, una seria amenaza de un desquite o venganza que no ha de hacerse esperar; para recordarlo, el delincuente se graba en la piel el nombre del ofensor, agregando la leyenda procedente. Un bandido siciliano llevaba en el pecho uno de estos apuntes que decía: "Ya me las pagarás Tomasso".

A los espías, traidores o delatores la maffia los marcaba con un tatuaje oprobioso que servía para que los demás afiliados, y el vulgo en general lo distinguieran. La figura de un ratón o de un sapo hinchado significaba que su portador había sido desleal o traidor a la causa, vendido a la autoridad o a la policía.

Respecto del tatuaje ornamental o tradicionalista de los salvajes, cabe destacar un interesante estudio de que es autor un oficial del Ejército belga, teniente Gastón Lemaire; acerca de sus personales observaciones entre los indios de Lualaba, diremos algunas palabras: Las tribus africanas del Congo practican dos clases de tatuajes diferentes, uno puramente ornamental y esotérico y otro signológico, que sirve para que los componentes de una tribu se distingan entre sí y puedan diferenciarse de los enemigos. Este último tatuaje es, además, un régimen de identificación muy perfecto, que los salvajes observan escrupulosamente, ya que mediante su uso se logra determinar la edad, lugar de nacimiento, estado civil, rango y jerarquía de cada individuo; las representaciones ornamentales del tatuaje simbólico son muy profundas y generalmente se confunden con mutilaciones o cicatrices.

El tatuaje ha dejado de ser una pragmática de filiación criminal, para convertirse con el tiempo en un alarde de vistosidad que observan los marineros, los hombres de vida aventurera, los excéntricos y, escasamente, la gente del hampa.



El tatuaje puede llegar a notables extremos de virtuosismo, como puede apreciarse en estas manos.



El tatuaje ha perdido hoy su carácter simbólico para cumplir una función puramente ornamental en individuos más o menos excéntricos.

CUENTO INFANTIL:

La Mariposa Sin Alas

por Gastón GONZALEZ MAGNAN

¡UF, QUE CANSADA estoy! ¡Cómo me gustaría estar en medio de las flores! ¡Saltar de una rama a otra, coger el polen de las corolas y posarlo en las que no lo tienen! ¡Pero aquí estoy, arrastrándome como una inválida, sin fuerzas ya para chupar el néctar de las flores! ¡Qué habré hecho yo para merecer este castigo! Recuerdo que volaba tan tranquila en medio de las margaritas de aquel parque, al que llegué tan de mañana. Estaba feliz, una paz de recogimiento se notaba en el ambiente, ya que una iglesia elevaba sus campanarios hacia lo alto.

De vez en cuando la brisa que jugaba entre las flores como yo, traía los rumores y murmullos suaves de los rezos y cánticos de los que seguían los oficios religiosos.

¡Pero, la paz se vino al suelo, cuando, desde una esquina, un grupo de niños llegó corriendo y saltando por encima de las flores! Yo los ví venir, y como si adivinara sus intenciones, me encogí lo que más pude, traté de pasar inadvertida, pero mis hermosos colores me descubrieron ante los ojos de los muchachos.

—¡Miren, cabros, una mariposa!, gritó uno de ellos, y se lanzó encima de mí. Si no hubiera estado esperando el ataque, de seguro ése habría sido mi final. Como pude le esquivé el cuerpo y volé con desesperación hasta otro prado de flores. Pero ya mi suerte estaba echada.

—¡Pillémosla, cabros, y le amarramos un hilo para que vuele sólo para nosotros!, se dijeron los malvados, y sin hacerse de rogar, saltaron por entre los prados y escaños del parque.

—¿Qué como volé?, no me lo pregunten. Mis pobres alas ya no daban más, saltaba de un jardín a otro, me escurría por entre los árboles, pero como yo no puedo estar mucho en la altura, los muchachos esperaban que bajara, mirándome como una jauría en espera de su presa.

Hasta que al fin uno de ellos me cogió, sus manasas ásperas me dañaban. Mis pobres alas, siempre tan transparentes y brillantes, ahora estaban caídas y flexibles debido al agotamiento.

¡Cómo me miraban esos ojos enormes de ellos, y yo, con mis ojillos, que son como una cabeza de alfiler, quería darles a comprender que nada sacarían con tenerme atrapada, ya que de nada les servía; en cambio en libertad, yo colaboraba con mi granito, para que las flores se maticen entre ellas con el intercambio de polen que yo les traigo o dejo con mis patitas o alas.

Pero estaba visto que no saldría bien de este percance, ya que el muchacho que me cogió, sacó un hilo y me ató a él una de mis delicadas alas.

A medida que iba anudando, un dolor silencioso me hacía encogerme y ello representaba para los muchachos un motivo de risa y distracción.

De pronto, me ví en libertad, pero eran ilusiones; traté de huír lejos, pero sólo una de mis alas obedecía, y caí hacia un lado, lo que dio la oportunidad al mal muchacho, para que tironeara el hilo y quedara con mi hermosa ala cortada. Caí al suelo dando tumbos, de dolor y desequilibrio, pero sin perder la ocasión de tratar de huír, y por fortuna lo hice, ya que caí cerca de una reja simulada entre el pasto del prado, y que servía como ventilación de la Iglesia.

Entré arrastrándome por aquel agujero, y me ví enceguecida por una multitud de luces y colores. Trabajo me costó acostumbrar la vista, pero cuando ya tuve noción de dónde estaba, pude admirar lo hermosa que era la iglesia por dentro, y cuántas flores olorosas tenía.

Ocultándome por entre los que oraban, llegué hasta una imagen que se encontraba rodeada de una variada colección de flores; había margaritas, juncos, crisantemos y unas, a las que yo no conocía y que por su fragancia y hermosura estaban puestas a los pies de aquella imagen venerada por todos.

Saltando por entre las demás flores, llegué hasta éstas, y me introduje en su corola, para quedarme quieta y esperar que se me pasara el dolor y acostumbrarme a no tener mis dos alas.

Pero yo seguía pensando para mí. ¿No comprenden los niños el mal tan grande que me hacen con esto? ¡Sería lo mismo que a ellos les faltara una pierna, de seguro tendrían que caminar a saltitos, como lo hago yo!

Eran tan profundos mis dolorosos pensamientos, que no noté que las flores en las cuales yo estaba metida, fueron sacadas por unas niñas vestidas de blanco. Luego pude mirar sus caritas angelicales. Cogían las flores con una suavidad tal, que me sentí, por fin, segura y en paz.

Sólo me sobresalté cuando quise ir hasta otra flor y ví que ya había salido de la iglesia, y estaba en pleno parque. Recorrí con mis ojos los contornos y pude divisar a los malvados muchachos que miraban pasar a las blancas niñas, mientras que uno de ellos aún conservaba mi alita colgando de un hilo.

Por fin, llegaron las pequeñas a donde iban y una de ellas, cuando me divisó me cogió, con gran cuidado, y me dijo:

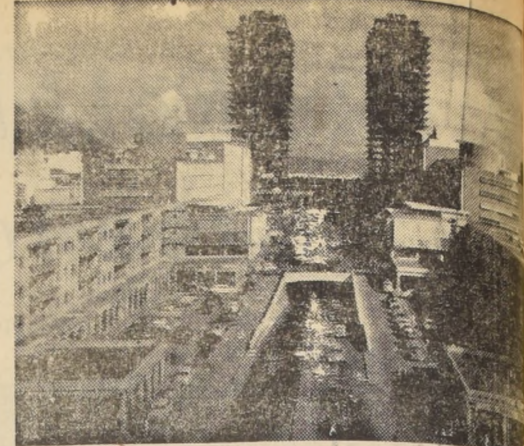
—¿Quién pudo ser tan malo, mi hermosa mariposita que te cortó una alita? ¿No saben esos malvados que tú y todos los insectos y pajarillos de los prados ayudan a que la belleza y el color reinen entre las plantas?

—¡Ahora, mi pequeña mariposita, te quedarás entre los capullos que aquí se cultivan, y serás la guardiana de este prado, donde se sacan las flores que dan fragancia y hermosura a las iglesias!

Yo, por atender a las palabras de la pequeña niña, no me había dado cuenta que estábamos dentro de un prado cercado con alambre y en donde miles de flores se mecían al compás del viento

De esto ha pasado ya mucho tiempo, y todo el resto de mi vida ha sido arrastrándome por entre tantas flores, cuidando de que los gusanos no estropeen los capullos.

Es por eso que estoy agotada, y hago estos recuerdos para que otros niños cuando cojan una mariposa, no le corten sus alitas, porque a ellas, sin alas, se les terminará el mundo de las flores.



AVENIDA SIMON BOLIVAR, EN CARACAS, VENEZUELA

RECORRAMOS EL NUEVO MUNDO:

14.- Venezuela

LA REPUBLICA de Venezuela es en la actualidad la m próspera y de mayor desenvolvimiento económico de Su américa.

En 1927, el país tenía poco más de 3.000.000 de habitant pero a la fecha, Venezuela cuenta con 7.555.799, gracias al de arrollo económico y al fomento de la inmigración.

El país se divide en 20 Estados y varias islas, y su Gobier es dirigido por un Presidente que es elegido cada 5 años.

La unidad monetaria de Venezuela es el Bolívar, y con él realiza sus exportaciones, que son en gran escala.

De sus abundantes recursos naturales, los más activamen explotados, actualmente, son el petróleo y el mineral de hier

Como la cadena montañosa de los Andes termina en Ven zuela, el país presenta grandes diferencias en su relieve, sien la cuenca de Maracaibo la de mayor importancia en la actua dad, ya que en ella se encuentra el lago del mismo nombre, do de se hallan las mayores instalaciones petrolíferas de Latin américa. Esta región, antes poco poblada, es hoy un centro do de convergen las mayores entradas económicas del país, ya q sólo Estados Unidos supera a Venezuela en producir el "o negro".

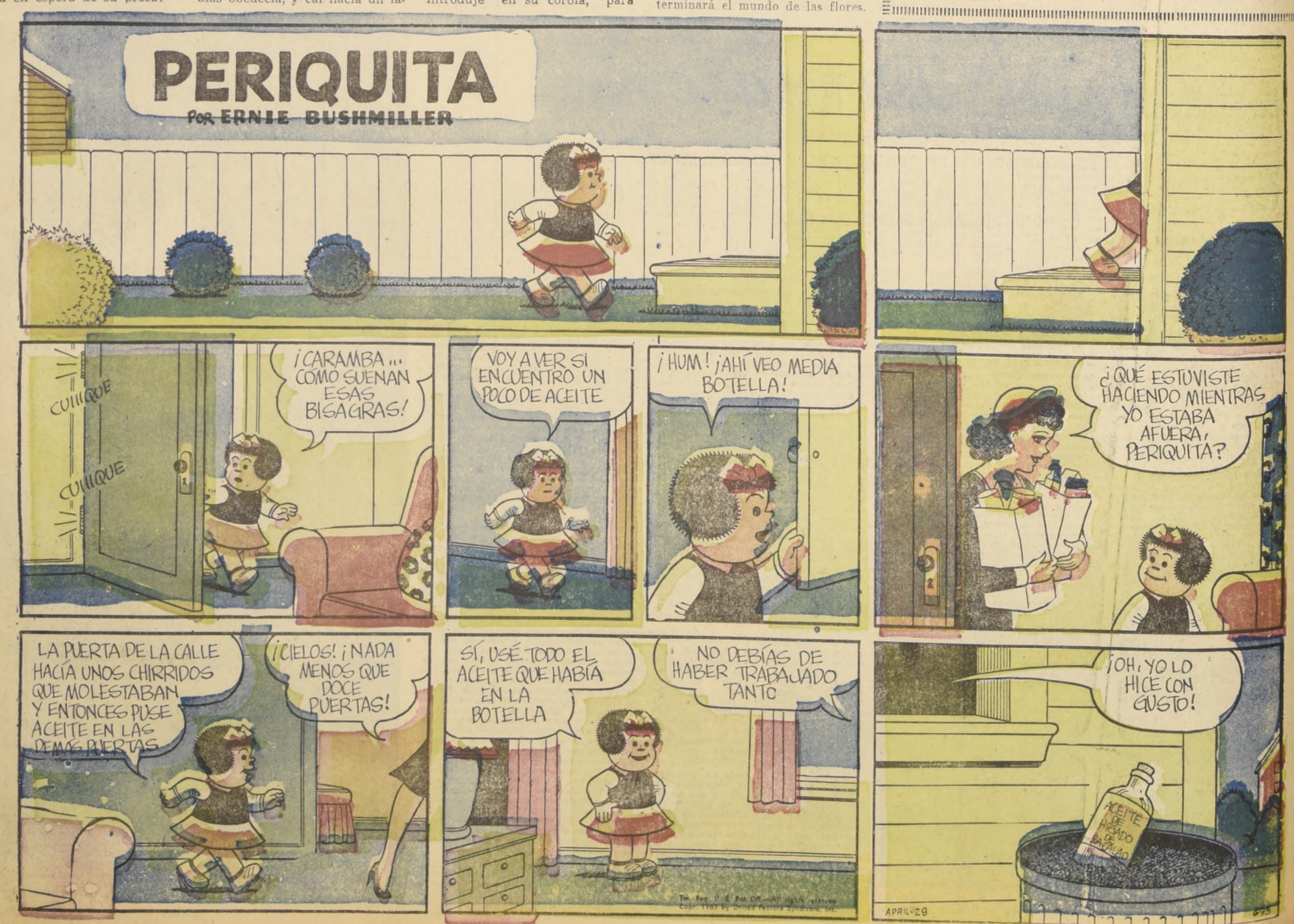
En las demás regiones del país se encuentran las zonas agríc las, y es donde se ubican las ciudades, siendo Caracas, su ca tal, la que ha tenido un auge y modernismo extraordinarios.

Para poder resolver el grave problema de las comunicac nes, debido al inmenso movimiento comercial del país, Venez la ha tenido que construir grandes carreteras y cubrir enorm distancias con los ferrocarriles, como, asimismo, las líneas aére que son numerosísimas en el país, han contribuido a solucion este problema.

En lo cultural, diremos que Venezuela cuenta con un enorme cantidad de establecimientos educacionales primari de enseñanza técnica y superior, como también de siete un versidades, siendo las más importantes la Central de Venez la, y la Andrés Bello, nombre que lleva ésta en memoria d insigne poeta, hijo predilecto del país.

También diremos que el país tan rico en recursos natur les es la cuna de uno de los héroes más grandes de Améric Simón Bolívar, el Libertador.

Y nada más por ahora, la próxima semana, la Repúbli de Colombia.



ASÍ ES LA VIDA
POR FRED NEHER

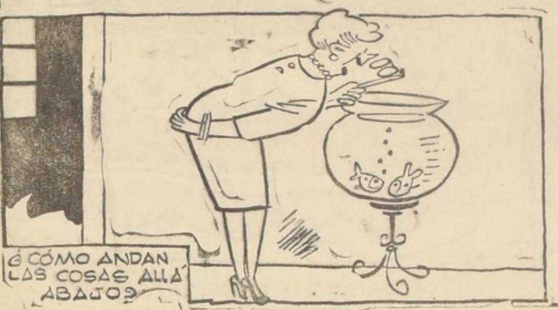
FEMINEIDADES

"LA SRTA. ARELIS ES MUY EFICIENTE... NUNCA DEJA QUE EL PACIENTE SE AFLIJA CON SUS DOLORES"













"LA TRAMPA" ..

(De la primera página)

Eleanor. Esto sucedió solamente en la primavera del presente año.

—¿Y Raquel? —preguntó la señorita Phipps—. ¿La hija?

—Bueno, naturalmente, pensé en ella de inmediato —dijo el detective—. Tiene doce años de edad, y la puerta de su dormitorio está al pie de la escalera fatal. Por lo demás, un cordel amarrado a la baranda suena como una broma infantil.

—Una curiosa reunión de circunstancias —comentó la señorita Phipps—. Una broma de niño, efectuada en los precisos cinco minutos que la podían convertir en un desastre. Porque, seguramente, por la mañana, los señores Stacey habrían pedido a una criada que les llevara te a su dormitorio, y esta habría subido la escalera.

—No se amargue por ello —replicó el detective—. No fue una broma. El pequeño pasadizo al cual desemboca la habitación de Stacey es alumbrado por una lámpara mural, que se enciende detrás de la puerta del dormitorio. La ampolleta había sido sacada.

—¡Oh, que desagradable! —exclamó la señorita Phipps.

La ampolleta estaba colocada al pie de la lámpara, intacta. No había caído ahí, sino que había sido dejada con todo cuidado. Nadie admite haberla sacado —concluyó el detective.

—Peor que peor —dijo la señorita Phipps, acongojadamente—. ¿Y la niña Raquel?

—Es una cosita muy hermosa, pero delicada; delgada y pálida, además bastante nerviosa —replicó Terrant—. Naturalmente, la única vez que la he visto estaba muy acongojada por la muerte de su padre. Sin embargo, todos me dijeron lo delicada y nerviosa que es. La señora Stacey la había hecho trasladarse a un dormitorio contiguo al suyo, por si despertaba en la noche y gritaba. Tiene doce años de edad. ¡Pobre pequeña! Es inteligente, pero muy sensitiva.

—¡Querido! Este caso me ha hecho muy desgraciada.

—¿Por qué? —preguntó el detective.

—¿A usted no lo apena? —preguntó la señorita Phipps, incrédula.

—Sí, pero no creo que ella lo haya hecho —dijo Terrant—. Cinco minutos pasada la una de la madrugada no había ahí ningún cordón; diez minutos pasada la una estaba el cordel y no había luz. ¿Cómo podía abandonar su dormitorio y deslizarse por el suelo hasta la puerta? ¿Qué podía decir a su marido si éste miraba y le preguntaba qué estaba haciendo? Y ¿por qué no sacar el cordón y colocar la ampolleta antes de gritar al moyordomo?

—¡Oh, usted está pensando en la señora Stacey! —dijo la señorita Phipps.

—Naturalmente, ¿usted no?

—No importa, continúe. ¿Qué medidas tomó para solucionar el problema?

—Primero que nada busqué la ampolleta; luego, el sifón.

—Muy lógico —asintió la señorita Phipps—. Buscó el sifón, y ¿dónde lo encontró?

—En la pieza del joven Thornhill —dijo Terrant—. Por eso estoy investigando su coartada nuevamente. Dijo que Stacey había ido a su dormitorio por la mañana, mientras él arreglaba la maleta para su viaje a Leed, para conversar; Stacey había querido tomar un trago y envió a Thornhill a buscar el sifón que estuviese más a mano, que, naturalmente, era el del dormitorio. Una historia tonta, pero que, dadas las costumbres de Stacey, puede ser verídica. Thornhill dice que al volver al dormitorio, sifón en mano, se encontró con Raquel, quien iba a su dormitorio. Raquel corroboró el lugar y la hora.

—¡Oh, cuánto me agrada oírlo! —gritó la señorita Phipps, con alegría—. Ha sido un verdadero alivio para mí; simplemente, me ha encantado oírle decir esto.

—¿Por qué? —preguntó exasperado Terrant—. Eso no prueba que el joven Thornhill no haya sacado el sifón con propósitos criminales.

—Nunca pensé que lo hubiese hecho así —dijo la señorita Phipps—. Pero tiene una coartada. Estoy tan encantada de haber sabido esto!

—¿Qué es lo que usted ve en este caso que yo no adivino? —dijo el detective, pensativo.

—Mi querido joven —dijo la señorita Phipps, con firmeza—, usted mismo dijo que el método parecía infantil. Raquel tuvo la mejor oportunidad de colocar el cordel..., mejor que nadie en la casa; me dijo que su dormitorio está al pie de las escaleras.

—Pero no puede haber sido una broma, debido a la lámpara —objetó Terrant.

—Exactamente. La caída fue premeditada —dijo la señorita Phipps—. Complentamente intencionada. Pero puede que haya sido premeditada por Raquel.

—¿Usted cree que ella ha intentado matar a su padre? —gritó Terrant—. ¡Dios santo! —Golpeó la mesa con el puño—. ¡Sabía lo del sifón!

—A mi modo de ver —dijo la señorita Phipps—, eso es precisamente lo que la libera de toda sospecha de asesinato. Por eso estuve tan encantada de oírselo decir.

—Señorita Marian Phipps —dijo el detective—, usted es una persona bastante exasperante.

—Mi querido muchacho —dijo la señorita Phipps, con franqueza—, le ruego que no tome mis críticas a mal. Pero, si me permite decírselo, está cometiendo un grave error. Está dando demasiada importancia a la mecánica de la intriga..., lámpara, sifón, cordel..., y descuidando el elemento humano, los personajes. ¿Por qué iba Raquel a asesinar a su padre?

—No tenía ninguna razón en la tierra para hacerlo —dijo el detective—. Lo adoraba.

—Exactamente —replicó la señorita Phipps—. Por lo tanto, deseche de su mente esa idea, y considere los factores que ha expuesto ante mí. ¿No ve dónde conducen todos ellos? El origen de la tragedia aun me es desconocido, debido a que su bosquejo de los personajes es tan imperfecto. Pero un hecho surge evidente. ¿No ve que **el cordel no estaba destinado a quien fue víctima de él?**

—¿Qué? —gritó Terrant. Su voz fue tan potente, que varias de las dalias, se agitaron e inclinaron—. ¿Cómo ha llegado a esa extravagante conclusión?

—Usted mismo me lo dijo —objetó la señorita Phipps, suavemente—. La señora Stacey cambió de dormitorio a Raquel para poder escucharla si gritaba en la noche. ¿Qué es lo que hace una persona cuando escucha en la noche el llanto de un niño? Corre a consolarlo. ¿Quién era, entonces, la que a menudo bajaba corriendo esas escaleras durante la noche? Eleanor Stacey. ¿Quién sabía esto? Todos en la casa, incluyendo a Raquel. Demos otro paso, y preguntémosnos: ¿qué es lo que sienten a menudo las niñas muy nerviosas hacia sus madrastras?

—¿Quiere decir que Raquel trató de matar a su madrastra por celos? ¡Dios mío! Una niña tan encantadora. Estaba tan apenado por ella. ¡Qué horrible!

—Eso fue lo que pensé —dijo la señorita Phipps, dulcemente—. Pero como usted ve, el sifón la libera de toda culpa. Adoraba a su padre. Sabía que podía descender a buscar el sifón. ¿Iba, entonces, a colocar el cordel ahí por la noche? No, hacer eso era arriesgar la vida de su padre, y había muchas otras noches por delante. Por lo tanto, Raquel no colocó el cordel esa noche. Entonces, tenemos que buscar el asesino en otro lugar. Y así lo haremos.

—Pero Raquel es sólo una niña. Puede ser que no le haya dado el alcance que tenía el hecho de qué el sifón no estuviese en el cuarto de su padre. Puede haberse olvidado de él —dijo Terrant con tono pesaroso.

—En ese caso, el sifón no tendría nada que ver con el asunto —replicó la señorita Phipps—. Me niego a creer que tanto el joven Thornhill como la propia Eleanor hubiesen buscado un método de asesinar a Ambrose, tan peligroso para su mujer. Si Eleanor era la que debía morir, el sifón no entra en la trama. Estamos una vez más en el comienzo.

En ese instante, el tren atravesó una serie de puentes con un ruido ensordecedor; los pasajeros despertaron, se agitaron y empezaron a sacar sus maletas. Era evidente que el tren llegaba a una estación.

—Estamos peor aún que al comienzo —grito Terrant, por sobre el ruido—. Por lo menos, antes estaba seguro de la identidad de la víctima, y tenía una pista, pero ahora usted no le da importancia al sifón y confunde los objetos del crimen. Si Eleanor Stacey era le presunta víctima, tenemos que encontrar un motivo completamente diferente. Desearía...

—Desearía que nunca hubiésemos conversado —dijo la señorita Phipps, apesadumbrada—. Lo comprendo. No me explico —continuó— cómo he podido hacer una cosa así.

El detective se sonrojó, y protestó:

—Una cosa así como interrumpir las lucubraciones de una persona —concluyó la señorita Phipps, con firmeza—. es imperdonable y le ruego que me perdone. ¿Cómo habré podido hacer una cosa así? ¡Vamos! Señor Terrant, usted me ha engañado. Usted ha omitido en su narración de la tragedia uno de los personajes.

—No lo creo —replicó el detective, vacilando—. Los sirvientes han sido sólo tres, desde que se casaron, en la primavera. No creo que haya omitido a nadie.

—Estoy segura —insistió con énfasis Miss Phipps—. ¡Positivamente! Escuche. Ambrose Stacey, de cincuenta y nueve años de edad; Eleanor, su esposa, encantadora, gentil, y de poco más de treinta; Raquel, la hija, de doce años. Entonces, ¿quién era el hosco, vehemente y de treinta años?

Terrant, atónito, hojeó las páginas:

—Esa es Rosa Dorian, la gobernanta de Raquel —descubrió por fin.

—¿Cuánto tiempo hace que está con los Stacey? —preguntó anhelante la señorita Phipps.

—Siete años —respondió Terrant.

La estación, una animada escena de conductores, pasajeros, reporteros y mozos que iban de aquí para allá, como mosquitos sobre la corola de una flor, los rodeaban.

—¡Ahí la tiene usted! —gritó, jubilosa, la señorita Phipps—. ¿No la ve? Rosa. Hermosa, morena, de mejillas sonrosadas, vehemente, hosca, enredada con Stacey. Esperaba ser su mujer, Vino la nueva esposa, que encuentra a la niña neurótica y desgraciada. Se siente poco satisfecha con Rosa. Mantiene cerca de sí a la niña noche y día. A menudo baja en la noche a verla. La nodriza se da cuenta de ello. Cordel. Trucos femeninos. Muerte de la esposa. Así la gobernanta no pierde su empleo. Nuevo amor con Stacey. Tal vez matrimonio. El sifón, una casualidad, un accidente. Muere la persona menos deseada. Gran aflicción para Rosa. Tan grande, que olvida reponer la ampolleta y sacar el cordel. ¿Qué le parece?

—Muy buena reconstrucción —dijo el sargento Terrant, buscando su sombrero—. Vuelvo directamente a Brittlesea. Será muy agradable para ella..., para todos los sospechosos, establecer su inocencia. —Sacó una tarjeta oficial y la tendió a la señorita Phipps con todo respeto—: Si tiene algunas otras ideas en cualquier asesinato futuro, señorita Phipps —dijo—, me gustaría que me escribiese unas líneas sobre ellas. Mientras tanto, si algo puedo hacer por usted...

—Lo ha hecho —asintió la señorita Phipps, feliz, al mismo tiempo que sacaba su lápiz y escribía: "Encantadora, joven, gentil".

"Grecia...

(De la página Tres)

marca de un diálogo. Todos los puntos de vista parecen correctos y todas las opiniones, aún las más extrañas, exigen respeto; en el "drama", actores y coro se comportan como oradores; los diálogos se escalonan en elementos oratorios y tienen por finalidad convencer y conquistar al auditorio, que, en último análisis, representa a los jueces.

Cada drama contiene una cruel lucha contra el destino, pero la tesis que en definitiva prevalece no es un determinismo rígido, una ciega sumisión a fuerzas que superan la fuerza del hombre. Por lo contrario el hombre es libre. Sabe qué es lo que los dioses premian y castigan. Tiene conciencia de los riesgos a que se expone si se atreve a ignorar la voluntad de los dioses y se comporta con arrogancia, inhumanidad, irresponsabilidad e irreverencia. Y sin embargo se atreve. Su tragedia reside en que sigue su inclinación a la libertad; empero, elige un camino que ha de llevarlo al desastre. Si juntamente con esto consideramos que el escenario histórico contemporáneo, y el hecho de que Tebas, Esparta y Persia, tradicionales enemigos de Atenas, estaban colmadas de maldad, perversión y desprecio por la voluntad de los dioses, y de que Esquilo, Sófocles y Eurípides no cesan de ver en Atenas la ciudad ideal, podremos formarnos una idea del importante contenido político del drama antiguo.

DIGNIDAD Y LIBERTAD DEL HOMBRE

El hombre occidental de la Grecia antigua era griego en la misma medida en que todo hombre occidental es griego en la actualidad. Libre, despojado de miedo, contempla la vida y sus creaciones con gratitud, comprensión y tolerancia. Carente de prejuicios, experimenta constantemente, acepta todo cambio y está permanentemente en camino a hallar lo mejor para sí mismo y para sus conciudadanos.

Los principios del hombre occidental, que prevalecieron en la ciudad de Atenas, fueron trasladados a los grandes estados de la era presente y sus ideas sobre la vida comunal de las federaciones de ciudades, ligas o anfictionías, espectro magnificado de la vida social y política de la ciudad, se realizan en la segunda mitad del siglo XIX. Esto se explica por el hecho de que el hombre occidental es una realidad viviente y tangible que existe hoy y existirá mientras haya seres humanos que creen en el hombre, en su dignidad y en su libertad.

O0o = o0O

El Estudio: En su Fuente de Origen

EL DICTAR las clases en sitios que se relacionan con los hechos tratados es una reforma de gran alcance, ya que la comprensión de la materia será para el alumno de mayor facilidad.

Además de los textos que le van indicando la historia y relación de la lección dictada por la maestra, van a la vez admirando en el terreno mismo el hecho o la gesta ocurrida en ese lugar.

Es por eso, que las profesoras deben ampliar esas reformas y tratar en lo posible de aplicarlas a otras materias.

Mantener un intercambio con otros colegios, en relación con estas clases, ya sea en textos, informaciones o en visitas a los establecimientos. daría a los alumnos una oportunidad para superarse entre ellos y ampliar, bajo ese lógico orgullo que significa el representar su colegio en otro establecimiento, un cuidadoso aprendizaje de la materia, lo que iría en abierto provecho del alumnado en general.

Por eso creo, que este nuevo sistema es una de las reformas más acertadas aplicadas a la enseñanza.

Y nada más, por ahora. Hasta la próxima semana.

G. G. M.

Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D Santiago; o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ....

... ...

DIRECCION ....

... ...



LA NACION

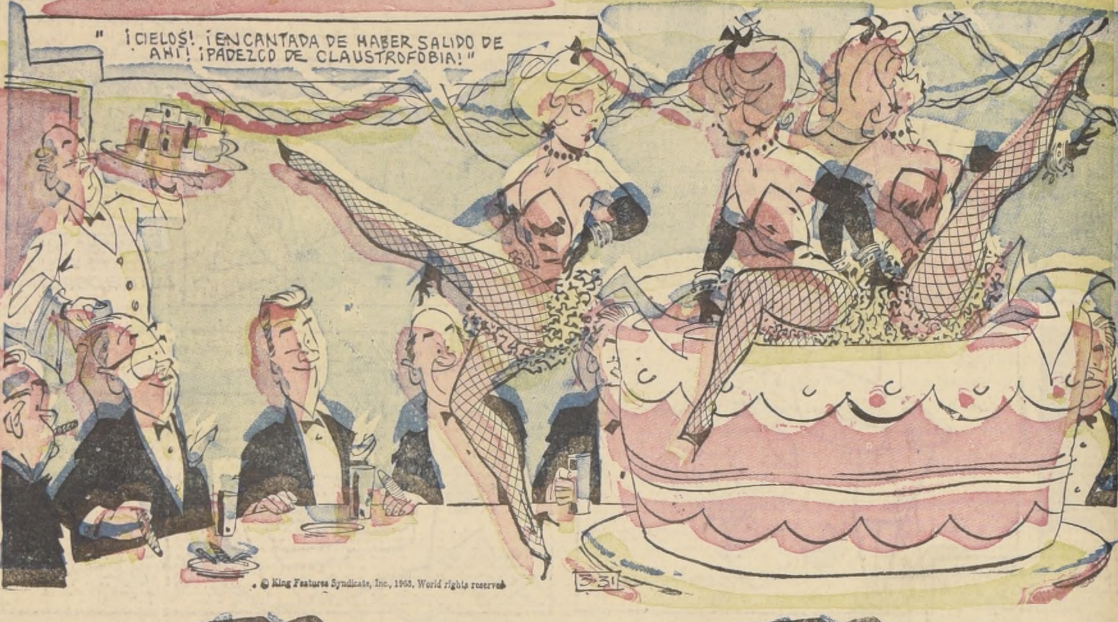
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917





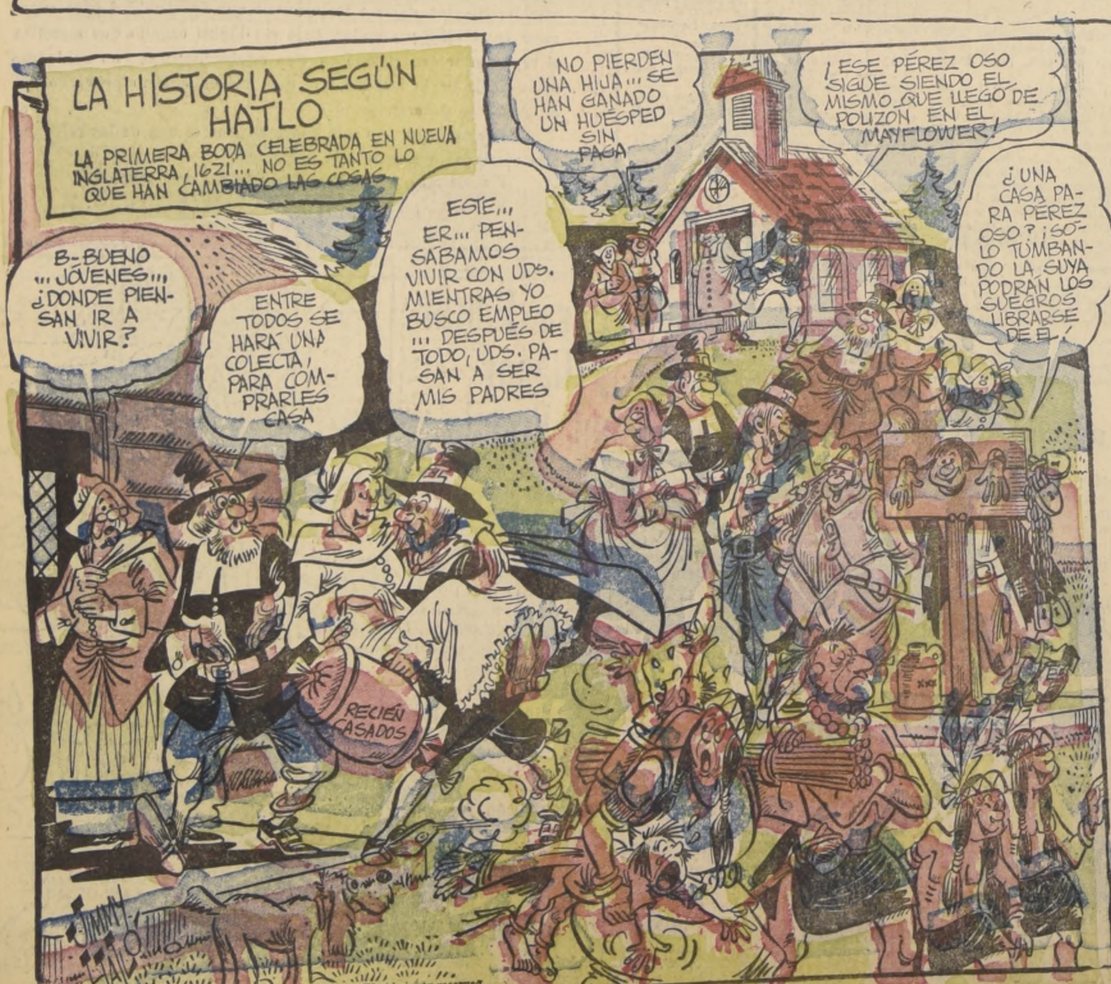






Nunca Falta Alguien Así por Jimmy Hatlo









TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 7 DE JULIO DE 1963

TIEMPO PARA SANTIAGO: Disminución de la nubosidad.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 12,5 grados, a las 15.30 horas. Mínima, 8,4 grados, a las 5 horas.

SIN ESTADO DE SITIO:

CALMA APARENTE EN LAS ELECCIONES DE ARGENTINA

SOLO EN BUENOS AIRES HAY 70 MIL SOLDADOS LISTOS PARA INTERVENIR SI LOS PERONISTAS PROVOCAN INCIDENTES.


RAUL MATERA


OSCAR ALENDE


PEDRO E. ARAMBURU


HORACIO SUELDO


ARTURO ILLIA

BUENOS AIRES, 6 (UPI).— Esta noche el Gobierno argentino decretó el levantamiento del estado de sitio, impuesto hace casi cinco años, para permitir la realización de las elecciones de mañana.

La suspensión del régimen excepcional sólo durará 24 horas.

Por disposición legal mañana deberán permanecer cerrados todos los lugares públicos, incluso salas cinematográficas, estadios deportivos, teatros, bares, cafés y restaurantes, que podrán abrir sus puertas a las 9 de la noche.

Unos 60.000 empleados de la Administración de Correos colaborarán en el acto electoral transmitiendo datos de todo el país al Ministerio del Interior, donde los resultados serán tabulados por computadoras electrónicas.

Esta noche circulaban rumores de que los peronistas intentarán atacar mañana a quienes concurran a votar e incendiar las urnas en que se reciben los sufragios, pero dadas las grandes precauciones de seguridad sólo se esperan incidentes aislados.

El Ejército, sin embargo, tiene instrucciones de intervenir únicamente cuando las fuerzas policiales federales o provinciales no puedan dominar la situación.

BUENOS AIRES. (Resumido de cables UPI.)— Luego de la decisión peronista en orden a abstenerse de concurrir a las urnas, tres son los candidatos que surgen con la mayor opción en los comicios a realizarse hoy en todo el país. El primero de ellos es el teniente general en retiro Pedro E. Aramburu, ex Presidente Provisional, a quien postulan los elementos agrupados en la Unión del Pueblo Argentino (UDELPA). El segundo es Arturo Illía, por los Radicales del Pueblo. Cierra el trío Oscar Alende, candidato de los Radicales Intransigentes.

Los círculos políticos de esta capital consideraban que ninguno de los tres principales candidatos logrará reunir la mayoría absoluta cuando se reúna el Colegio Electoral el 31 de julio para elegir Presidente.

Diez millones de ciudadanos argentinos están en condiciones de elegir con su voto directo las 192 bancas de la Cámara de Diputados, las 22 legislaturas provinciales y los miles de cargos en los Concejos Municipales y Juntas Escolares.

El Presidente, Vicepresidente y Gobernadores son elegidos indirectamente por electores reunidos en cada una de las capitales provinciales.

Las elecciones se realizan esta vez bajo un nuevo y complicado plan de representación proporcional, elaborado con el propósito de evitar una mayoría peronista, a quienes antes de su orden de abstención se les asignaba por lo menos un 33 por ciento del electorado.

La ciudad de Buenos Aires amaneció ayer con sus muros tapizados por miles de carteles amarillos y negros con la consigna peronista: "Rompa la trampa". El mismo lema había sido utilizado en el material de propaganda del candidato Vicente Solano Lima, que hasta su retiro llevaba la primera opción.

Una tensa calma imperaba ayer en Buenos Aires, a poco de entrar en vigencia la prohibición absoluta de realizar propaganda electoral, que de acuerdo con la ley comienza a 24 horas de la realización de los comicios.

Setenta mil miembros de las Fuerzas Armadas han sido apostados en distintos puntos de la capital con la orden de mantener el orden a toda costa. Las autoridades temen actos de violencia luego de que el Gobierno desechó una petición del Frente Nacional y Popular para postergar los comicios por el término de una semana.

Los bonaerenses se preguntan ahora si la Confederación General del Trabajo hará efectivo el acuerdo de huelga por 24 horas adoptado en la noche del viernes como protesta por la no postergación de los comicios.

Se estima que el demócrata-cristiano Horacio Sueldo, que en un momento anunció su apoyo a la candidatura del peronista doctor Raúl Matera, obtendrá ahora un crecido número de sufragios de aquellos elementos que desobedezcan la orden de abstención decretada por el Frente Nacional y Popular.

Los pronósticos meteorológicos anuncian buen tiempo para la mayor parte del país, con excepción de la Patagonia.

Por otra parte, un instituto privado llevó a cabo una encuesta sobre los comicios y sus resultados fueron difundidos por la Presidencia de la nación. De acuerdo con la encuesta, el 80,7 por ciento de las personas consultadas se manifestó partidaria de la realización de las elecciones generales. Los pormenores de la encuesta son los siguientes: en contra de las elecciones, el 8,7 por ciento; las consideró convenientes el 60,67 por ciento; las consideró imprescindibles el 20,1 por ciento; el 5,5 por ciento las consideró innecesarias y el 3,2 por ciento "contraproducentes".

Entre tanto, el Comandante en Jefe del Ejército, General Juan Carlos Onganía, luego de disponer en la mañana de ayer todo lo relacionado con las medidas de seguridad, se dirigió a almorzar al Regimiento de Tanques N.o 8, en Magdalena, a 96 kilómetros al sudeste de Buenos Aires, donde era huésped del Comandante de dicha Unidad, Coronel Aurelio López Aufranc.

Notable baja de la cesantía en Chile

Una disminución de la desocupación unida a un menor porcentaje de la población perteneciente a la fuerza de trabajo fue el resultado de la última encuesta ocupacional realizada en el mes de junio y publicada recientemente por el Instituto de Economía de la Universidad de Chile.

Estas conclusiones, contradictorias a primera vista, no lo son en la realidad. De una población de 2.400.000 personas que habitan el Gran Santiago y Concepción, un 67,2 por ciento era mayor de 14 años. Esta cifra incluye un 35,2 por ciento de la población total, que pertenece a la fuerza de trabajo, es decir que tenía ocupación se encontraba cesante o buscaba trabajo por primera vez. Esta proporción de población activa respecto al total de habitantes, es la más baja que se ha encontrado hasta la fecha en encuestas de este tipo realizadas en las ciudades mencionadas.

Las demás personas mayores de 14 años componen un 32 por ciento de población inactiva, integrada por dueñas de casa, estudiantes, reclutas, rentistas, jubilados o pensionados, enfermos y personas incapacitadas físicamente para trabajar.

Sin embargo dentro de la fuerza de trabajo, se obtuvo un aumento de la proporción de ocupados —es decir de personas en trabajo o ausentes temporalmente de su ocupación por enfermedad, vacaciones o huelga—, respecto a marzo de este año, y al mismo tiempo disminuyó dentro del total de personas ocupadas, la cantidad de ausentes temporales de su ocupación.

OCUPACION POR ACTIVIDAD ECONOMICA

El número de personas ocupadas en la producción de bienes (agricultura, minería, industria y construcción) disminuyó al 31,9 por ciento del total de ocupados, mientras el de los dedicados a servicios, incluyendo comercio, se mantuvo a un nivel parecido a las dos encuestas precedentes.

La cantidad de personas ocupadas en transportes almacenaje, comunicaciones y servicios de utilidad pública aumentó de 6,6 por ciento a 7,4 por ciento desde marzo.

Comparando ambas ciudades encuestadas se observa que Santiago presentaba mayor número de personas ocupadas en la producción de bienes que Concepción, mientras esta última tenía más personas dedicadas a la prestación de servicios.

En la estructura de los ocupados por posición ocupacional se observó en Santiago una baja significativa, respecto a junio del año anterior, de la proporción de obreros, y un alza en el

(PASA A LA PAGINA 18)

Dijo Cardenal Silva Henríquez en N. York:

"S. S. ESTA TRABAJANDO POR LA PAZ DEL MUNDO"

NUEVA YORK, 6 (UPI).— El Cardenal Raul Silva Henríquez, Arzobispo de Santiago de Chile, declaró hoy que el Papa Paulo VI continuará la obra emprendida por el recién desaparecido Juan XXIII a favor de la unidad cristiana.

El Cardenal chileno llegó hoy a Nueva York en visita de una semana antes de regresar a su país.

"El Santo Padre está trabajando por la paz del mundo y tal paz requiere también, necesariamente, la unión de las Iglesias" declaró Su Eminencia.

Luego agregó:

"Para alcanzar la meta de la unidad cristiana tenemos un largo camino que recorrer. La unión final es un paso muy largo, pero una unión de comprensión y amistad puede obtenerse más rápidamente."

Hablando con la ayuda de un intérprete, el Cardenal Silva dijo que el Papa Juan XXIII "ofrendo su vida trabajando por la unidad de las Iglesias y yo creo que el nuevo Papa seguirá la misma política" —agregó.

Mañana, el Cardenal Silva, unico miembro de la Orden Salesiana que ostenta el rojo capelo, presidirá, en unión del Cardenal Francis Spellman, Arzobispo de Nueva York, una misa que se dirá a las 10 de la mañana en la Catedral de San Patricio.

Al término de ella, los dos almorzarán juntos.

El próximo lunes, el Cardenal Silva Henríquez se reunirá con funcionarios a cargo de la Conferencia Nacional de Beneficencia Católica para discutir problemas relacionados con la ayuda que presta a su Arquidiócesis el Servicio de Ayuda Católico (CRS), y el martes recibirá de la Universidad de Georgetown, en Washington, un título honorario.

Entre las personalidades que recibieron al Cardenal chileno figuraban el Obispo de Vallore, India Meridional, David Marianayagan, que también es miembro de la Orden Salesiana, y el Obispo auxiliar de la Arquidiócesis de Nueva York, Joseph M. Pernicone, que ostentaba la representación del Cardenal Spellman.

Durante su visita aquí, el Cardenal Silva Henríquez residirá en la residencia provincial de la Orden Salesiana en New Rochelle, Nueva York.

El próximo sábado viajará a Santiago de Chile.

Terrenos fiscales para la U. de Chile en Antofagasta

El Presidente de la República firmó un Decreto Supremo que entrega a la Universidad de Chile los terrenos fiscales situados en el sector norte de la ciudad de Antofagasta, informó ayer el Ministro de Tierras y Colonización, Paulino Varas.

La entrega de estos 974.000 m2. se hizo en atención a que el Banco Interamericano de Desarrollo otorgó un préstamo de E° 1.700.000 para que en el presente año se inicie la construcción del Colegio Universitario de Antofagasta.

En forma normal se reanudan mañana las clases en Liceos

Mañana reanudan normalmente sus clases los liceos y establecimientos secundarios del país, cuyos alumnos realizaron un paro por 72 horas, en apoyo a las peticiones de mejoramientos de locales, decretado por su Federación.

Debido a la tardanza para comunicar la reanudación de labores, acordada en la noche del viernes, ayer, retornó a clases sólo un 60 por ciento de los estudiantes.

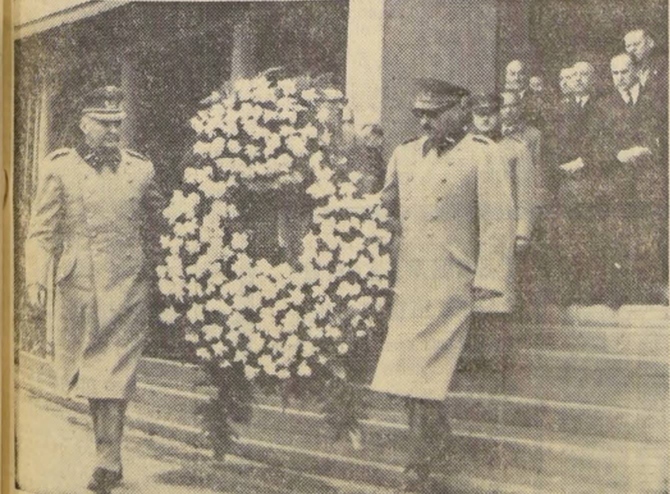
Un dirigente de la Federación estudiantil habló por cadena voluntaria de emisoras para dar cuenta de los acuerdos alcanzados en las entrevistas con el Subsecretario de Educación, Horacio Oñate. En esta oportunidad hizo un llamado a las bases para reintegrarse.

ESTATUA DEL CONQUISTADOR



LA ESTATUA ECUESTRE DEL CONQUISTADOR DE CHILE y fundador de Santiago de Nueva Extremadura, don Pedro de Valdivia, comenzó a ser instalada ayer en el vértice norte del Cerro Santa Lucía. Los trabajos comenzaron a las 14 horas y la parte gruesa de la estatua fue llevada en una grúa móvil desde una maestranza de calle Prat hasta atravesar la Alameda, Ahumada, Compañía y Merced, hasta llegar a la esquina de José Miguel de la Barra, donde será instalada. Ocho operarios trabajaron en la tarea de empotrar la estatua en la base de concreto, empleándose solamente en el pegado cuatro bolsas de cemento. En conjunto, la estatua pesa casi cinco toneladas, pero faltan aún el busto de Pedro de Valdivia (800 kilos), la cabeza del caballo (500 kilos) y la cola (100 kilos). La faena demorará, aproximadamente, una semana, y al comenzar los trabajos ayer en ese lugar, se pone término a la polémica sobre el sitio donde debía quedar instalada. EN EL GRABADO, los operarios comienzan a "descolgar" la estatua de la grúa ecuestre, para colocarla en el sitio elegido por la Municipalidad.

Recordaron tragedia de Alpatacal



La Escuela Militar recordó ayer la tragedia de Alpatacal, ocurrida en territorio argentino en julio de 1927, donde perecieron tres cadetes y nueve hombres de tropa. En el grabado de izquierda a derecha, el teniente coronel Enrique Garín Cea y el mayor Augusto Lutz Urzúa conducen una ofrenda floral hasta el monolito que se levanta en el patio principal de la Escuela y que rinde tributo a la memoria de los muertos en aquella ocasión.

COMERCIO DE EE. UU. CON AMERICA LATINA DEBE MEJORAR EN SEMESTRE QUE SE INICIA

WASHINGTON, 6. (UPI). — A mediados de 1963 había moderado optimismo en los círculos oficiales del Gobierno acerca de que las relaciones económicas de los Estados Unidos con la América Latina mejorarían luego del desalentador resultado del primer semestre del año.

Tal optimismo tiene por base las esperanzas de que el programa de estabilización del café comenzara a mostrar resultados prácticos antes de muchos meses; la opinión generalizada de que se mantendrá la actividad industrial en los Estados Unidos con el consiguiente aliento para las importaciones; la presunción de que la Alianza para el Progreso obtendrá más respaldo político y mayor volumen y la probabilidad de que las actividades subversivas de los comunistas-castristas podrán controlarse.

Durante las recientes semanas la situación política de la Argentina despertó extraordinario interés en Washington, porque se considera que los acontecimientos en esa República sudamericana ejercen gran influencia en las opiniones de los círculos financieros, comerciales e inversionistas de Norteamérica.

Por lo tanto, la estabilidad post-electoral en la Argentina tendrá favorables repercusiones en todo el hemisferio occidental, mas allá de las relaciones bilaterales entre aquella y esta nación.

Hay aquí la impresión entre funcionarios y congresistas de que la Alianza para el Progreso deberá mostrar resultados más concretos antes del término de este año; de lo contrario, se convertiría en tema de lucha interpartidaria en la

(PASA A LA PAGINA 18)

37 años de vida celebró la Academia Politécnica Militar

El aniversario se conmemoró con actos internos. Importancia de esta repartición del Ejército y su contribución a las Fuerzas Armadas.

Con ceremonias de carácter interno, la Academia Politécnica Militar celebró ayer sus 37 años de existencia. El acto principal se desarrolló cerca del mediodía y consistió en la entrega de diplomas y medallas por años de servicios y una alocución patriótica pronunciada por el Director del establecimiento, coronel Renzo de Kartzow da Bove.

De acuerdo con los adelantos y modernas técnicas, la Academia ha ampliado sus estudios y completado sus programas de materias y asignaturas, para una mayor formación de sus Ingenieros Politécnicos que constituyen las especialidades de Material de Guerra, Geografía, Química y Electrónica.

Los Oficiales Ingenieros Politécnicos, después de tres años de estudios, realizan su práctica en los diversos Institutos Militares, de su respectiva especialidad, con lo cual quedan capacitados para proyectar y realizar cualquier trabajo técnico en los diferentes organismos de la Ingeniería Militar. Entre ellos figuran: Fábrica de Material de Guerra del Ejército; Instituto Geográfico Militar; Instituto de Investigaciones y Control; Batallón de Telecomunicaciones del Ejército; Comisión Chilena de Límites; Fábrica Militar de Vestuario y Equipo; Maestranza Central de Mantenimiento de Vehículos; y Cuerpo Militar del Ejército.

El Ejército conmemorará la Batalla de La Concepción

El nuevo aniversario coincidirá con el Juramento a la Bandera, que se efectuará simultáneamente en todo el país. Ceremonia en Santiago.

El martes próximo será conmemorado el Combate de La Concepción, considerado como el hecho de armas de la Guerra del Pacífico más significativo para el Ejército de Chile.

Hace 81 años, la pequeña guarnición de 4 oficiales y 73 soldados del Regimiento Chacabuco sucumbió totalmente defendiendo la plaza militar de La Concepción, en la alta sierra peruana, combatiendo contra más de cuatro mil soldados enemigos.

Coincidiendo con dicho aniversario, en cada 9 de julio se realiza también la tradicional ceremonia del Juramento a la Bandera. (Este año, la evocación del Combate de La Concepción y el Juramento a la Bandera se hará en todos los cuarteles militares, desde Arica hasta la Antártida.) En Santiago, el acto de mayor significación se efectuará ante el Monumento a los Héroes, en Alameda esquina Brasil, mientras que en todos los cuarteles de la Guarnición, así como en provincias, habrá ceremonias internas revestidas también de especial solemnidad. Un destacamento de Honor de la Escuela de Telecomunicaciones con su Banda Instrumental, formará frente al Monumento, integrado, además, por un Destacamento de Banderas de Escuelas y Unidades de la Guarnición. Asistirán, asimismo, delegaciones de oficiales de todas las escuelas, unidades y reparticiones de Santiago, como igualmente, de la Armada y de la FACH.

PRIMER AÑO DE LABOR CUMPLIO LA ESCUELA DE NIÑAS N.o 363 DE RENCA

Aniversario fue celebrado con varios actos culturales. Se destacó esfuerzo del Gobierno por la construcción del plantel, que imparte instrucción a más de mil educandos.

Con variados actos culturales que alcanzaron un brillo excepcional, fue celebrado recientemente el primer año de labor de la Escuela de Niñas N.o 363, de Renca, impartiendo instrucción primaria a un vasto sector de educandas de esta comuna.

Especial relieve tuvo también la ceremonia de colocación y bendición de una placa de bronce, donada por el ciudadano español y distinguido benefactor del plantel, Julio Delgado A. La bendición estuvo a cargo del Cura Párroco de Renca, Mario de Varilone.

El programa especialmente preparado para la ocasión consultó, asimismo, un concurso literario en el que participó el alumnado, otorgándose premios a los mejores trabajos.

Las alumnas fueron obsequiadas con un chocolate, que fuera servido en sus respectivas salas de clases el 28 de junio pasado. Este acto coincidió con el día onomástico de la directora de la escuela, señora Paulina Fernández Pérez, quien fue muy cumplimentada por las alumnas y autoridades del Centro de Padres y Apoderados respectivo.

Estos programas finalizaron la semana pasada con un coctel que el profesorado del establecimiento ofreció a las autoridades locales, ocasión en que el Subdelegado del Gobierno, Samuel Flores Fernández, pronunció un discurso para referirse al acontecimiento que se conmemoraba.

Dijo que la población infantil de Renca y los padres de familia veían con satisfacción los esfuerzos hechos por el Gobierno, al haber ordenado la construcción de este moderno establecimiento educacional.

La Escuela N.o 363 cuenta con todos los requisitos indispensables para el buen funcionamiento. Su construcción es sólida y de líneas arquitectónicas modernas. Sus salas de clases son cómodas y confortables, tiene dos amplísimos patios, un gimnasio cerrado, dos canchas de básquetbol y servicios higiénicos de acuerdo con las exigencias sanitarias.

En ella se imparte instrucción primaria, desde el kindergarten al sexto año preparatoria en 22 cursos, existiendo, además, un curso de Grado Vocacional, comprendiendo la enseñanza de modas, lencería, camisería y peluquería.

El establecimiento fue creado mediante la dictación del decreto del Ministerio de Educación N.o 6.421, y que fuera publicado en el "Diario Oficial" el 28 de junio de 1962.

Su construcción estuvo a cargo de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales.

El establecimiento tiene actualmente una asistencia de alumnas superior a las mil cuatrocientas.

Abrieron propuestas para Planta "Las Vizcachitas"

En la Empresa de Agua Potable de Santiago, fueron abiertas ayer las primeras propuestas públicas para la construcción de la nueva Planta de Filtros "Las Vizcachitas", que se levantará en el camino a Puente Alto, a 24 kilómetros de la capital.

Concurrieron representantes de 15 firmas nacionales y extranjeras interesadas en las obras, las cuales serán ejecutadas con parte del empréstito que por 5 millones 125 mil dólares resolvió otorgar, recientemente, el Banco Interamericano de Desarrollo.

Se informó que el martes próximo, se procederá abrir las propuestas por equipos mecanizados, instrumentos de control y medidas, comando y materiales para los filtros.

Asimismo, el viernes 12 del presente, se abrirán las terceras propuestas por suministro de sistema eléctrico y otros elementos, y el martes 16, se abrirán las correspondientes a obras cívicas y montaje de elementos suministrados.

El Mejor Alumno



En la Academia de Guerra Aérea se efectuó ayer la graduación del Curso de Informaciones "A" para Capitanes de Bandada, correspondiente al año 1963. Obtuvo la primera promoción el Capitán de Bandada Jorge Astorga Menchaca, a quien se le concedió el diploma de honor y el premio "Academia de Guerra Aérea", que se otorga al alumno más distinguido de su curso. El acto fue presidido por el Jefe del Estado Mayor General de la FACH, General de Aviación Máximo Errázuriz Ward. En el grabado, el Director de la Academia, coronel Rogelio González Mejía, hace entrega del premio al capitán Astorga.

REESTRUCTURACION DE CANCILLERIA MODERNIZARA EL SERVICIO EXTERIOR

Tres objetivos —modernización de la estructura del servicio internacional, aumento de la planta de funcionarios y mejoramiento de las rentas— persigue el proyecto de reestructuración del Ministerio de Relaciones Exteriores.

La modernización del servicio tiende a darle una mayor unidad de acción, a través del secretario general que coordinará la labor total del Ministerio, a un nivel inmediatamente anterior al del Subsecretario y de la Dirección de Política Exterior. Esta Dirección se encargará de la acción diplomática del país en sus aspectos políticos, económicos y culturales.

La Dirección Económica, en la nueva estructura, será un organismo que estudiará los aspectos técnicos y especializados de las resoluciones que adopte el Ministerio.

La Dirección Política se dividirá en grandes áreas geográficas para dar a la acción política un mayor sentido de unidad.

La Dirección de Servicios Centrales agrupará diversas secciones que ahora actúan con relativa independencia y cuya acción requiere una adecuada sincronización.

El proyecto crea también una Comisión Consultiva de Relaciones Exteriores, integrada por ex Cancilleres, ex presidentes de las Comisiones de Relaciones Exteriores del Congreso y profesores de Derecho Internacional, que asesorarán al Ministro en materias de alto interés nacional.

La comisión de concursos e ingresos seleccionará a los postulantes a ingresar al servicio, lo que sólo podrá ocurrir en el último grado del escalafón.

También se propone la creación de la Academia "Andrés Bello", que realizará permanentemente cursos de perfeccionamiento, trabajos de seminario, investigaciones sobre problemas de Derecho Internacional e Historia Diplomática y organización de trabajos y exámenes que deberán rendir los funcionarios para ascender.

AUMENTO DE LA PLANTA

El aumento de la planta de funcionarios tiende a que Chile pueda actuar con mejor provecho en el concierto de la política mundial. Hace 15 años, las Naciones Unidas estaban integradas por una cincuentena de estados y hoy sus miembros son 110. A eso hay que agregar que los organismos o agencias internacionales de que Chile forma parte celebran una o dos reuniones anuales lo que revela la necesidad de incrementar el servicio exterior, considerando que trabaja con el mismo número de funcionarios de hace 20 años.

El proyecto, además, suprime la planta suplementaria, que funcionaba como un verdadero tapón en el movimiento del escalafón y establece límites de edad para permanecer en el servicio.

MEJORAMIENTO DE LAS RENTAS

Por último, el proyecto tiende a mejorar las rentas de los funcionarios que se desempeñan en Chile. Actualmente, sus sueldos están entre los más bajos de la administración pública. Por ejemplo el primer secretario, que generalmente es un funcionario con 20 o más años de servicio, gana alrededor de 216 escudos mensuales.

El proyecto, actualmente, es discutido en el Congreso Nacional.

Hoy terminan festejos conmemorativos del aniversario venezolano

Hoy se pondrá término al programa de festejos que se ha desarrollado con motivo de conmemorarse el 152.o aniversario de la Declaración de la Independencia de Venezuela.

A las 8.30 horas con el tradicional programa "A Caracas los Boletos", en la Radio Sociedad Nacional de Agricultura, se iniciarán las actividades de hoy.

A las 15.30 horas, en el Club Hípico de Santiago, se correrá el Clásico "Instituto Nacional de Hipódromos de Venezuela", en la octava carrera, con una distancia de 1.800 metros, en que se disputará el trofeo donado por la Embajada de Venezuela.

En el Canal 13 de la Universidad Católica se televisará un programa especial, con el documental "Isla Margarita" que muestra los hermosos panoramas y las ruinas históricas de esta pintoresca y legendaria isla venezolana. Intervendrá en este programa el conjunto folklórico venezolano "Los Copleros de Venezuela". Estará presente en el canal de la TV el Encargado de Negocios de ese país, Gilberto Gómez R.

El presidente de la CUT reconoce que no puede configurar cargos ante la Justicia

ASI LO MANIFIESTA EN CARTA AL MINISTRO LUIS MACKENNA.

El presidente de la CUT, Oscar Núñez Bravo, escudándose en la imposibilidad de poder configurar ante la Justicia los cargos que formulara al Ministro de Hacienda, en un discurso en el Teatro Caupolicán, envió ayer a Luis Mackenna una carta respuesta a su emplazamiento público que le hiciera para que así lo planteara y no quedar como "un corbarde y vulgar calumniador".

En esta comunicación con términos descorteses, el presidente de la CUT, reitera los cargos que le formulara en su discurso del Teatro Caupolicán, y le responsabiliza de medidas adoptadas que, según su criterio, constituyen los escándalos a que se refiriera y que han sido esgrimidas en numerosas oportunidades por la prensa de oposición al actual Gobierno.

El Ministro Mackenna, preocupado en las gestiones para resolver el conflicto del cobre de Rancagua, y por la hora avanzada en que recibió esta respuesta de parte de Oscar Núñez, no dio una información sobre el particular.

Por otra parte, inconfirmadamente se dio a conocer anoche que Oscar Núñez, había citado a una conferencia de prensa sobre el particular, a la cual sólo fueron invitados algunos periodistas.

Profesores de Física se reúnen el martes

Representantes de la Superintendencia de Educación y de los profesores de Física se reunirán el próximo martes para unificar criterios sobre el tratamiento de esta materia en los colegios y los planes vigentes.

El anuncio hecho por la Superintendencia señala que la reunión se efectuará, a las 18 horas, en el Laboratorio de Física del Liceo N.o 3 de Niñas. En ella también se informará del material construido por dicho organismo para la realización de experimentos.

Ministro Mackenna continúa gestiones de arreglo en conflicto de la Braden

En sucesivas conversaciones con ambas partes y reuniones conjuntas, el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, continuó durante todo el día de ayer tratando el conflicto del mineral de cobre El Teniente, de la Braden Copper, con el fin de encontrar una fórmula conciliatoria que permita resolver el problema y evitar la prolongación de la huelga legal declarada por los trabajadores.

El Ministro declaró a los periodistas que era difícil prever el tiempo que se necesitaría para llegar a una conclusión y que estas reuniones era probable que se prolongaran hasta altas horas de la madrugada.

En las reuniones en el Ministerio de Hacienda participan Roberto Haldeman, Carlos Tolosa y el abogado Gerardo Vergara, por la Braden Copper, y los dirigentes de los sindicatos de Sewell, Caletones, Coya y Rancagua, junto con su abogado, Eduardo Long Alessandri.

COMERCIO DE EE. UU... (De la Pág. 17)

campaña política nacional de 1964.

Las importaciones de café verde, realizadas por los Estados Unidos entre enero y mayo de 1963, ascendieron a 1.280.519 millones de libras por un valor de 380.649 millones de dólares, cifras que se comparan efectivamente con 1.363.787 millones de libras por un valor de 418.195 millones de dólares en idéntico período de 1962.

Ante la declinación registrada tanto en el volumen como en el valor, los esfuerzos dirigidos a mejorar la situación del café serán preocupación principal de los meses venideros.

La participación de la América Latina en el total de importaciones de café por los Estados Unidos ha disminuido, en tanto que la de Africa siguió aumentando.

Las estadísticas oficiales del comercio de los Estados Unidos con las veinte Repúblicas latinoamericanas (incluyendo el pequeño y controlado comercio con Cuba, que abarcó esencialmente el rescate pagado en mercancías por los ex prisioneros de Bahía Cochinos) resultaron desalentadoras también.

Las exportaciones norteamericanas a esas 20 Repúblicas, entre enero y abril de 1963, fueron por un valor de 1.030.722 millones de dólares, cifra que se compara con la de 1.087.975 millones de dólares en los primeros cuatro meses de 1962.

Esta baja se debió principalmente al hecho de que las exportaciones de EE. UU. a la Argentina disminuyeron de 153.554 millones de dólares en los primeros cuatro meses de 1962, a 38.107 millones en idéntico período de 1963, atribuyéndose básicamente a la anormalidad de la situación comercial de esa República sudamericana.

El valor de las exportaciones de los EE. UU. a México entre enero y abril de 1963 ascendió a 258.454 millones de dólares contra 235.818 millones en idéntico período de 1962. Se cree que el poder adquisitivo de México fue fortalecido por el alza del precio mundial de la plata que siguió a los cambios dictados por el Departamento del Tesoro de los EE. UU. en la política de compras del metal. (El movimiento de la plata no figura en las estadísticas comerciales ordinarias).

Las exportaciones destinadas al Brasil entre enero y abril de 1963 fueron por valor de 146.658 millones de dólares contra 123.627 millones en idéntico período de 1962.

Las destinadas a Venezuela durante esos cuatro primeros meses de 1963 fueron por valor de 151.493 millones de dólares contra 162.237 millones en idéntico período de 1962.

En cuanto a las importaciones en los EE. UU. también se registró ligera baja entre enero y abril de 1963, con un valor de 1.164.376 millones de dólares contra 1.177.366 millones en idéntico período en 1962.

Las procedentes de la Argentina registraron alza y fueron por 43.292 millones de dólares en dicho período contra 34 millones en esos mismos cuatro meses de 1962. Se cree que un aumento en las importaciones de carnes en conserva pudiera mejorar el porcentaje en el segundo semestre de 1963.

Las importaciones procedentes de otros grandes países entre enero y abril de 1963, comparadas con idéntico período de 1962, fueron las siguientes:

—México, 228.174 contra 236.042 millones de dólares.

—Brasil, 171.256 contra 180.881 millones de dólares.

—Venezuela, 334.561 contra 341.583 millones de dólares.

Entre enero y abril de 1963, el saldo comercial favoreció a la América Latina por un margen más amplio que en idéntico período de 1962. El aspecto usual anterior del comercio interamericano era de ser favorable a los EE. UU.

En el año calendario de 1962, las inversiones de capital privado norteamericano en la América Latina fueron por 24 millones de dólares menos que el monto de lo retirado.

Para los expertos, aquí todos estos factores indican que el segundo semestre de 1963, será un período crucial de las relaciones económicas de loss EE. UU. con la América Latina.

Las negociaciones que se lleven en Ginebra probablemente revelarán si el Mercado Común Europeo se desarrollará en forma de creciente "proteccionismo" frente a las exportaciones norteamericanas.

Sea como fuere, los expertos aquí prevén imparcialmente la necesidad imperiosa de adoptar una política general así como medidas capaces de producir el mejoramiento de las relaciones económicas interamericanas.

Orden Bolivariana rindió homenaje a Oscar Carabantes

La Orden Bolivariana de Chile y destacados vecinos de La Reina ofrecieron en los salones del Club Militar una manifestación a don Oscar Carabantes Navarro, presidente de la Asamblea Radical de esa comuna y destacado dirigente de varias instituciones de bien público. Adhirieron a este homenaje, excusando su asistencia por motivos insalvables, la señora Amanda Labarca y los señores doctor Leonardo Guzmán, regidor Rafael Señoret, Fernando Ríos Ide y Augusto Espinoza.

En los discursos, que estuvieron a cargo de los señores doctor Jorge del Valle, presidente de la Orden Bolivariana; Bernardino Vila, vicepresidente de la Asamblea Radical de La Reina; Luis Eduardo Salazar, Rector del Liceo N.o 11 de Hombres de La Reina; Ricardo Mora, general (R), Francisco J. Díaz, señora Eugenia de Salazar, Albino Pezoa, Francisco Muñoz Navarro, Joél Marchant en representación del regidor Señoret, y Tomás Ibáñez, se dejaron de manifiesto los grandes méritos ciudadanos del señor Carabantes, quien, en una labor cívica de grandes proyecciones ha sido el principal propulsor de la creación de la comuna de La Reina, y de otras obras, tales como el Liceo número 11 de Hombres y el Centro de Difusión Cultural de esa comuna. Respondió en emocionadas palabras el señor Carabantes, agradeciendo la manifestación, y agregando que siempre en sus actuaciones trata de seguir el camino que el Presidente Roosevelt señaló al mundo al indicar las Cuatro Libertades como la meta para la felicidad de los pueblos.

Distinción de la FAC



El Jefe de la Misión de Aeronáutica Civil, Charles R. M... recibió ayer el título de Miembro Honoris Causa de la F... za Aérea de Chile, con motivo de regresar a los E... Unidos, después de haber finalizado su comisión en n... país. Le impuso la insignia, en presencia del Coman... en Jefe de la FACH (al centro del grabado), el Direc... Aeronáutica, General de Brigada Aérea Osvaldo Cro... lle Cardemil (izquierda), quien pronunció un breve d... so, destacando la colaboración prestada por Myers ... cha), a la FACH.

Detenidos presuntos auto... de la muerte de ex detect...

Tercer Juzgado del Crimen instruirá el pro...

Personal de la Brigada de Homicidios detuvo en la tarde de ayer a José Bilbao Acuña, de 37 años, obrero; Oscar Enrique Vergara Llantén, de 19; Mario González Llantén, de 25, y a Juan Emiliano Olivos Arias, de 22, por aparecer como responsables directos de la muerte del ex inspector de Investigaciones, Miguel Amparán Blanchard.

Según estableció la policía, a las seis de la madrugada de ayer, en el interior del restaurante y fuente de soda "La Posada", situado en Recoleta esquina de Las Heras, se produjo un altercado entre Miguel Amparán y sus acompañantes con los cuatro detenidos, que estaban en una mesa cercana.

A raíz de esa disc... originó en el inte... restaurante una p... con puños, pies y bo... que continuó más tard... calle y en la esquina ... tos Dumont con Recol... Amparán cayó at... suelo y fue conducido ... pital José J. Aguirre ... falleció a las 7.55 ... ayer.

Los detenidos serán ... a disposición del Te... gado del Crimen ... mediodía, acusados de ... litos de muerte y ... graves en agresión.

Durante la pende... perdieron dos relojes ... cantidad aproximada ... 150 escudos.

UN MUERTO Y TRES HERIDOS EN CHOQ...

A raíz de un violento choque ocurrido a las 8,30 horas de ayer en las calles Montreal y Pirámide, entre un taxibús y un camión, resultaron una persona muerta y tres heridas de suma gravedad. Las víctimas, pasajeros del taxibus patente KH-683, que conducía Alfredo Alarcón Gómez, fueron Rudecindo Marambio Hermosilla, quien falleció en la Posta del Hospital Barros Lu...co, y Graciela Huicán ... 21 años; Marina Fue... doy, de 38, y Efraín ... Vargas, de 18, que ... hospitalizados por la ... de sus lesiones.

El chofer del camión ... Herminio Hernández ... con lesiones de medi... vedad en diferentes p... cuerpo. Las causas del ... te se atribuyen a lo ... zo del pavimento por ...

BOMBEROS LESIONADOS EN INCENDI...

Un incendio que destruyó la fábrica de servicios sanitarios ubicada en San Francisco 1214, de propiedad de Nicolás Bercovich, arrasó con las habitaciones colindantes ocupadas por Armando Márquez Lobos y Hernán Morales Farías y afectó por el interior las propiedades ubicadas en Marina de Gaete 760, de Adriana Jofré, ocupada por Carlos Soto Rivera, la N.o 762 habitada por Ramón Calderón Henríquez y la 764 habitada por Adriana Jofré Henríquez.

Junto con la destrucción de la fábrica se denunció la de una camioneta patente KL-232 que se encontraba en ... rior. Los daños no fue... luados y se ignora el ... los seguros compr... aunque el propietario ... mueble, Pedro Bravo P... no, declaró que no ten... ros.

Durante el combate ... go, en el que traba... efectivos de siete ... que dieron término a ... a las 4 de la madr... taron lesionados los vol... Róbinson Luengo Romo ... ter Rudrich Pinoch... fueron atendidos en ... N.o 2.

NUEVE ROBOS DENUNCIADOS AYE...

Ayer en la mañana fueron denunciados nueve robos realizados por ladrones especializados en el palanqueo de cortinas y forzamiento de puertas, ventanas y cajas de fondos.

Entre los robos denunciados cuyo monto total asciende a más de 10 mil escudos, figuran los siguientes: Carrascal 4392, almacén de abarrotes de Pablo Contreras entre las 21 y 6 horas, donde forzaron la cortina metálica y sustrajeron mercaderías por valor de 500 escudos; San Pablo 2018, casa de compraventa de Alfonso Cañete de donde robaron 120 pantalones, 50 camisas y otras especies por valor de 1.200 escudos; San Diego 1360, fábrica de tejidos "Vaintex", donde abrieron la caja de fondo y cuyo dueño no avaluó el robo; y San Diego 1352, pasando por entretecho del local anterior donde robaron un cheque por 40 ... Avenida Matta 253, ... confecciones para ... Enrique Escobar, de ... llevaron 12 batas de ... un calendario del Emp... te Building, todo lo ... avaluado en 350 escu... tugal 1098, restaurante ... Cadiermo, donde robaro... da, cigarrillos y licores ... lor de 250 escudos; La ... 7361 Las Condes, casa ... lar de donde robaron ... hombre y de mujer ... de 500 escudos; Repúbli... Fuente de Soda de F... zález Galaz de donde ... 600 escudos en dinero ... garrillos, chocolates y ... por 200 escudos; y en ... Janeiro, domicilio de ... Gómez San Martín, des... acera robaron un ... Fiat modelo 58, patente ... avaluado en 6 mil escu...

NOTABLE... (De la Pág. ...

caso de los familiares no remunerados.

En Concepción, en cambio, la distribución de los ocupados presentó una disminución del porcentaje de obreros en relación a marzo de este año, pero respecto a junio del año pasado no hubo cambio significativo.

DESOCUPACION POR ACTIVIDADES

Las dos ciudades, en conjunto, mostraron una disminución significativa de la desocupación, comparada con la de marzo pasado y junio 1962, alcanzando sólo al 5,1 por ciento de la fuerza de trabajo, ya que se redujo tanto la cesantía como la cantidad de personas que buscan trabajo p... mera vez.

Tanto en el Gran ... tiago como en Con... el mayor número de ... tes provenía de la ... tria, con un 32,7 por ... y un 30 por ciento, ... tivamente.

En Concepción, la ... trucción, que en las ... tas anteriores con... con la cuota más ... cesantes, fue desplaza... la industria y servic... te cambio se debió ... una baja en el núm... cesantes provenientes ... construcción que a ... mento de los cesan... las otras actividades.

En el Gran Santi... cesantía de la cons... disminuyó desde juni... mientras aumentó, ... a marzo, la de trans... almacenaje, comunic... y servicios de utilid... blica.

TELEVISION

CANAL 13 U. Católica

Programa día domingo 7 de julio de 1963.

18.00 Característica.
18.10 Cine.
18.30 Show del Tío Alejandro.
19.00 Teatro de Títeres Shyf.
19.15 Telecirco.
20.00 Homenaje a Venezuela en el 155.o aniversario.
20.30 Gustavo Aguirre y el deporte.
20.50 Show del Canal 13.
21.50 Cine.
22.00 Teleteatro de los Domingos. "Los Candelabros del Obispo", de Víctor Hugo. Adaptación, Z. Winquert.

EN MARCHA NUEVA ORGANIZACION DE SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS

Creación de 5 Direcciones Regionales en el país significa una profunda descentralización administrativa.

Desde el primero de este mes el Servicio de Impuestos Internos ha puesto en marcha una nueva organización administrativa, de acuerdo a las disposiciones del Estatuto Orgánico, publicado recientemente en el Diario Oficial.

La línea fundamental de la nueva organización tiende a lograr una descentralización administrativa, que permitirá agilizar notableemnte los servicios.

Existe ahora una Dirección Nacional de Impuestos Internos, con sede en la capital, y cinco Direcciones Regionales.

Las funciones del Director Nacional serán planificar, dirigir, guiar, coordinar las actividades del Servicio, y se desentenderá de toda labor de detalle o de importancia regional, que serán resueltas por los directores regionales. A su vez, el Director Nacional está asesorado por cuatro Subdirectores y por un Visitador General.

LAS DIRECCIONES REGIONALES

El aspecto más importante de la nueva estructura es la creación de las Direcciones Regionales, a cuyo cargo está la supervigilancia del cumplimiento de las leyes tributarias, con amplias atribuciones para resolver y fallar los asuntos tributarios de su respectiva región. Esta labor la ejecutarán con la colaboración de los Administradores de Zonas y otros jefes, en quienes pueden delegar parte de sus atribuciones.

De esta manera, de ahora en adelante, habrá una efectiva descentralización administrativa, que, eliminando trámites inoficiosos y la acumulación excesiva del trabajo resolutivo, transformará al Servicio de Impuestos Internos en una oficina ágil y dinámica.

De acuerdo a la ley, se han creado cinco Direcciones Regionales.

La DIRECCION REGIONAL DEL NORTE, con sede en la ciudad de Antofagasta, está a cargo de Germán Quiñones Gamboa, y tiene jurisdicción sobre las Administraciones de Zonas Primera y Segunda, que comprenden las provincias de Tarapacá, Antofagasta y Atacama.

La DIRECCION REGIONAL DE VALPARAISO, tiene como Director a Carlos Contreras Contreras, y ejerce su jurisdicción sobre las Administraciones de Zonas Tercera y Cuarta, las que comprenden las provincias de Coquimbo, Aconcagua y Valparaíso.

En la ciudad de Santiago, tienen su sede dos Direcciones Regionales:

La DIRECCION REGIONAL DE SANTIAGO, cuyo Director es Manuel Eriza de la Vega, tiene su jurisdicción sobre las Zonas Quinta y Sexta, que comprenden las Inspecciones de Santiago Central, Providencia, Las Condes, Santiago Norte, Santiago Oeste, Conchalí y Quinta Normal. Además, tiene jurisdicción sobre la Administración de la XIV Zona, de Punta Arenas, cuyas comunicaciones son más expeditas con la ciudad de Santiago; y la DIRECCION REGIONAL del Centro, cuyo Director es Pedro Danús Peña, que ejerce la jurisdicción sobre las Zonas Séptima, Octava y Novena, las que comprenden las restantes inspecciones de la provincia de Santiago y las provincias de O'Higgins, Colchagua, Curicó, Talca, Linares y Maule.

Finalmente, la DIRECCION REGIONAL DEL SUR, con sede en la ciudad de Concepción, y a cargo de Alejandro Dumay Deramond, comprende el departamento de Parral, de la provincia de Linares, y las provincias de Ñuble, Concepción, Arauco, Bío Bío, Malleco, Cautín, Valdivia, Osorno, Llanquihue y Chiloé, que corresponden a las Administraciones de Zonas X, XI, XII y XIII, del Servicio de Impuestos Internos.

HOMENAJE A LA MEMORIA DE PEDAGOGO

Los profesores egresados de la Escuela Normal de Copiapó rendirán el próximo miércoles un homenaje a la memoria del pedagogo y fundador de dicha escuela, Rómulo J. Peña. El acto tendrá lugar en el Salón de Honor de la Universidad de Chile y se iniciará a las 18.30 horas.

Rómulo J. Peña fue uno de los pedagogos chilenos más notables de comienzos del siglo. Vivió largos años en Copiapó, fue profesor del Liceo y rector fundador de la Normal de esa ciudad. Realizó estudios en Alemania. Culminó su carrera pedagógica como Visitador de Escuelas Normales.

28 años del Instituto Comercial



Una velada aniversario realizó ayer en el Teatro Windsor el Instituto Femenino Superior de Comercio, establecimiento que celebra 28 años de actividades. El acto fue presentado por la directora, Elsa Froemen Riffo, que aparece en el grabado, y consistió en números artísticos ejecutados por las alumnas y el Grupo Folklórico Chagual, deepndiente de la Dirección de Enseñanza Primaria.

Dos mil universitarios enseñan a leer en la ciudad y el campo

Alumnos de todas las Universidades del país participan en la Campaña Nacional de Alfabetización.

Los dirigentes alfabetizadores de la Campaña Nacional Universitaria en su último encuentro en Santiago, informaron que hay más de 2.000 universitarios alfabetizando tanto en las poblaciones de la periferia de las ciudades, como en los campos y zonas aisladas.

Veinticinco dirigentes de las 9 Federaciones Universitarias del país, tomaron diversos acuerdos para continuar su labor y ampliarla.

La Universidad del Norte dio a conocer que tiene a más de 70 alumnos en la Campaña y que han logrado despertar entusiasmo en las autoridades e instituciones de la zona. Construyen en la actualidad una escuela ambulante que servirá como centro de enseñanza básica. Recorrerá las poblaciones y centros poblados de toda la provincia de Antofagasta.

Las Federaciones porteñas han llevado su trabajo hasta las zonas campesinas de la provincia de Aconcagua. En Valparaíso y Viña del Mar han formado núcleos alfabetizadores en los cerros, cárcel y barrios pobres del plan. Este mes se inicia la construcción de un centro cultural en el Cerro Pajonal. En su edificación trabajarán universitarios, clubes deportivos, centros vecinales y entidades particulares.

Concepción, Valdivia y Temuco, son las zonas donde se desarrolla una tarea más entusiasta.

La Universidad de Concepción adquirió silabarios, cuadernos, pizarrones y otros útiles. Los autobuseros transportan gratis a los que exhiben carnet de alfabetizador.

La Universidad Austral, pese al incendio que la afectó, presta toda su ayuda a los 250 universitarios que laboran en la Campaña.

En circulación N.o 13 de "Revista de la Construcción"

Apareció el N.o 13 de la "Revista de la Construcción", con un interesante y polémico material informativo de las actividades constructoras en el país. Sobresalen entre sus numerosos artículos los referentes al aeródromo de Pudahuel, que resume los hechos establecidos y señala las dudas pendientes en torno a esta obra; el proyecto del Parque Almagro, donde se levantará el monumento al ex Presidente don Pedro Aguirre Cerda, que analiza el conjunto desde un punto de vista técnico; a las dificultades prácticas y científicas en la lucha contra el brumo, a través de apreciaciones del jefe del Laboratorio de Radioquímica de la Universidad de Chile, y a las características especiales de la madera y las complejidades que rodean su comercialización.

Junto con este material, la "Revista de la Construcción" incluye estadísticas de esta actividad y entrega un completo boletín con los precios de los materiales de uso más corriente. Publica también la segunda parte de un interesante reportaje especial sobre el desarrollo de la construcción en Chile, que se refiere en esta oportunidad al siglo XIX, con datos históricos y técnicos sobre la construcción de los primeros puentes carreteros, sobre los ferrocarriles, los puentes metálicos que se encargaban al extranjero, la creación del Cuerpo de Ingenieros Civiles, los materiales en uso en la época y la influencia foránea, especialmente francesa, en la arquitectura nacional.

Curso de Adiestramiento Industrial inicia la UTE

La Universidad Técnica del Estado, por intermedio del Centro de Adiestramiento Industrial, iniciará, el 15 del presente, un segundo curso intensivo, destinado a la formación de coordinadores de adiestramiento en ENDESA, quienes, a su vez, tendrán a cargo estas funciones en todo el país, que abarcará a mil quinientos empleados, y cerca de siete mil obreros de esa Empresa.

El curso comprenderá las siguientes materias: Organización de Adiestramiento, a cargo de Osvaldo Padilla; Relaciones Humanas, Ernesto Bastías; Adiestramiento Industrial, Ernesto Buchwald, y Enseñanza de Conocimientos Relacionados, Juan Grimaldi.

Estos programas en que participa la Universidad de Pittsburg, EE. UU., persiguen como finalidad dar a los obreros y funcionarios de las diversas industrias y fuentes productoras, conocimientos básicos generales, acerca del mejor aprovechamiento y rendimiento en sus actividades técnicas. De esta manera, señaló el señor Osvaldo Padilla, la Universidad Técnica del Estado coopera a superar la situación de subdesarrollo nacional, y, al mismo tiempo, da elementos para que las fuentes de producción puedan competir en óptimas condiciones en el Mercado Común Latinoamericano.

Donan terrenos en Talca para construir Colegio Universitario

Un terreno para edificar el Colegio Regional Universitario de Talca donaron particulares a la Universidad de Chile.

El proyecto que está auspiciado por los habitantes de la provincia, está contemplado en los planes de la Corporación para dar formación a los estudiantes en carreras cortas aplicables a su zona.

DESIGNAN TERNA PARA DIRECCION DEPARTAMENTAL

La Dirección de Educación Primaria y Normal designó una terna para proveer el cargo de Director Departamental de Educación en Quillota.

Van propuestos a la consideración del Ministro de Educación Gonzalo Díaz, Filomena Arce y Víctor Giovanetti.

Mejoramiento de Correos y Telégrafos en Zona Norte

Diversas iniciativas puso en marcha en la zona norte el Director General de Correos y Telégrafos, Bernardino Ayala, durante una reciente visita inspectiva cumplida en dicha zona.

En Arica tomó conocimiento de la conveniencia de adquirir un edificio —que se encuentra en venta— para instalar en él las oficinas de los servicios. También resolvió las instalaciones de comunicaciones a través de una central de radio con el aeródromo de Chacalluta. En la actualidad las comunicaciones se llevan a cabo a través de una línea telefónica, lo que se traduce en demoras e interferencias.

En Iquique el Director General estudió la ubicación del sitio en que se construirá el nuevo edificio de Correos y Telégrafos. En principio se eligió un predio situado en la Plaza "Arturo Prat", el que deberá ser expropiado.

En Antofagasta se estudió el establecimiento de enlaces radiales entre esta ciudad y Calama y Tocopilla. Autorizó además aumentar el horario de trabajo de los operadores telegráficos, en vista del aumento de volumen experimentado por las comunicaciones.

Se resolvió, además, llevar a cabo trabajos de reparación (pintura e iluminación) en el edificio en que funcionan los servicios.

En Mejillones se adoptaron algunas medidas administrativas y se dispuso realizar reparaciones en las oficinas de los servicios.

En Tocopilla se consideró la adquisición de un nuevo local.

Reasumió sus funciones Dr. Gustavo Fricke

Reasumió sus funciones el Director General del Servicio Nacional de Salud, Dr. Gustavo Fricke, quien acaba de regresar de la zona sur del país, donde realizó una visita inspectiva a la XI Zona de Salud.

El Dr. Fricke durante esta jira se impuso del desarrollo del programa de construcciones hospitalarias de las provincias de Osorno y Valdivia, y de otros problemas concernientes al SNS'

Durante su ausencia fue reemplazado por el Dr. Alfredo Leonardo Bravo, Jefe del Departamento Técnico.

MAÑANA COMIENZA CELEBRACION DE LA INDEPENDENCIA ARGENTINA

Mañana se dará comienzo a los actos programados por la Embajada de Argentina para conmemorar el 147.o aniversario de la proclamación de la independencia de ese país, hecha por el Congreso de Tucumán el 9 de julio de 1816.

A las 19 horas será inaugurada una exposición de pintura del artista Benjamín Heredia, en la sede del Centro Argentino, que cuenta con el auspicio del Ministerio de Educación y la Embajada de ese país.

El martes, a las 9 horas, el Embajador Nicanor Costa Méndez, presidirá el acto cívico en que será recordada la proclamación de la independencia argentina. El acto se efectuará en la sede de la representación diplomática de ese país, Vicuña Mackenna 45, con asistencia de los argentinos residentes. A las 9.15 horas oficiará una misa el Reverendo Padre Francisco Roggers.

En la tarde, a las 19 horas, se realizará una sesión solemne en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, organizada por el Instituto Chileno-Argentino, en que el señor Sergio Martínez Baeza dictará una conferencia sobre la efemérides nacional argentina.

4.000 estudiantes agrícolas alfabetizarán al campesinado

Cuatro mil estudiantes agrícolas cooperarán en la tarea de enseñar a leer y escribir de la Campaña Nacional de Alfabetización.

El acuerdo fue adoptado en el último congreso, en que participaron delegados de 41 escuelas afiliadas a la Federación de Estudiantes Agrícolas, en San Felipe.

Así lo dio a conocer el presidente de esa organizacón, Pablo Garrido Bravo, al secretario general de la campaña, Angel Labra Fuentes.

La campaña de los estudiantes se concentrará en las zonas agrícolas, y la Federación solicitó material didáctico y planillas de enrolamiento de analfabetos y voluntarios alfabetizadores, para comenzar la tarea.

El acuerdo por medio del cual los estudiantes determinaron adherir a la campaña, establece que "la alfabetización campesina es de una importancia extraordinaria, pues con un agro alfabetizado, las faenas rendirán el doble, y todos los problemas derivados de la ignorancia podrán ser superados, para bien del país y su economía".

15 firmas interesadas en obras de la planta "Las Vizcachitas"

Quince firmas nacionales y extranjeras se presentaron a la propuesta pública para la construcción de la nueva planta de filtros "Las Vizcachitas", que se levantará 24 kilómetros al sureste de esta capital.

Los trabajos incluyen la colocación de compuertas, elementos para tratamientos químicos, cañerías, válvulas y piezas especiales. La planta será financiada con parte del préstamo de US$ 5.125.000 concedido por el Banco Interamericano de Desarrollo.

La construcción de la nueva planta permitirá aumentar el suministro domiciliario de agua potable, principalmente en las épocas de verano.

El martes próximo se abrirán las propuestas para la instalación de equipos mecanizados de floculación, instrumentos de control y medidas y comando de materiales para filtros.

El viernes 12 se abrirán las terceras propuestas para suministro de sistema eléctrico y otros elementos y el martes 16 las destinadas a las obras civil y montaje de elementos suministrados.

Dos nuevos penales serán construidos en fecha próxima

Dos nuevos establecimientos carcelarios proyecta construir, en un futuro próximo, el Ministerio de Justicia. Uno en Yungay y el otro en Casablanca.

Los estudios relativos al financiamiento se encuentran terminados, según manifestó anoche el titular de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar.

Dijo que en Casablanca se proyecta trasladar la Cárcel, desde su actual ubicación en la Plaza de Armas, a otro lugar, a fin de construir, en los terrenos que ocupa actualmente, un edificio para las Oficinas Públicas del Departamento respectivo.

Respecto a la Cárcel de Yungay, señaló que su construcción se iniciará inmediatamente después que finalicen las gestiones de expropiación de los terrenos correspondientes. Agregó que ese penal tendrá una capacidad para 50 reclusos.

También informó que el Ministerio de Obras Públicas llamará a propuestas públicas, a más tardar el próximo mes, para la edificación del Pabellón "A" de la Cárcel de Río Bueno, que comprenderá las dependencias administrativas del penal y local para el Juzgado de Letras.

El Ejército de Salvación inaugurará nueva Sala-Cuna

El Ejército de Salvación inaugurará el próximo sábado 13 una nueva sala-cuna en la Guardería Infantil de la población San Gregorio.

Aumentará así a 110 el número de infantes que cuida mientras las madres se encuentran trabajando. La Guardería Infantli fue inaugurada en mayo de 1961 y ha recibido diariamente a 90 niños.

La nueva sala-cuna fue construida a petición del Comité pro Adelanto de la Población San Gregorio y para ejecutar la obra se contó con la colaboración del Servicio Nacional de Salud.

Comedor para 4.000 alumnos funcionará en San Gregorio

Un cheque por 810.029,88 escudos, envió el Servicio de Seguro Social a la Junta Nacional de Auxilio Escolar, como aporte del Fondo de Asignación Escolar que ese Servicio otorga de acuerdo a la Ley N.o 14.682.

Esta suma, en calidad de primera cuota del Fondo, se invertirá en la organización de comedores escolares para todo el país y subvenciones a diversas Juntas provinciales.

Se instalará además, un comedor en la Población San Gregorio, que proporcionará almuerzo a 4.000 alumnos. Cooperarán en esta labor, las Naciones Unidas, el Servicio Nacional de Salud y la FAO.

Toda esta inversión en San Gregorio quedará englobada en un plan piloto especial que se practicará en dicha población.

NOMBRAMIENTO EN LA CORVI

El Consejo de la Corporación de la Vivienda (CORVI), en su última sesión, nombró jefe del Subdepartamento de Estudios, dependiente del Departamento de Construcción, al arquitecto de la institución, Jorge Martínez Camps.

Hasta antes de su designación, se desempeñaba en el Departamento de Construcción. Ha servido, asimismo, cátedras y jefaturas de trabajos en el Instituto de Vivienda, Urbanismo y Planificación y ha asistido a diversos Congresos internacionales efectuados en países sudamericanos y europeos.

Homenaje a médico que cumplió 30 años de servicios

El Consejo Nacional de Salud rindió un homenaje al doctor Pedro Marín Alemany, Director Honorario del Hospital de Melipilla, por haber cumplido más de treinta años de servicios prestados primero a la ex Junta Central de Beneficencia y después al SNS.

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

Folklore nortino



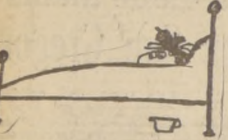
—¡¡Despierta de tu letargo!!...

APUNTES DE OTRO ESCOLAR:

Influenza

Señor Director:

Muy señor mío, presente: a mi hermano Bigote le han pasado un montón de payasadas en la semana y, como resultado, no puede escribir. Pero como mi familia es más responsable que Julio Durán cuando promete algo, aquí estoy yo sacando la cara por él y hasta lo autorizo para que publique esta carta, si quiere.



Mi hermano está en cama con una fiebre que llega a hablar solo y dice tantas leseras que ya parece démocratacristiano.

Yo creo que está transmitiendo porque hizo sacar de su pieza un calendario macanudo en el que había unas japonesas más piluchas que las niñas del Bim Bam-Bum, porque cree que tiene influenza y dice que los japoneses, además de esas radios a pila que usan los coléricos para fregar a los pasajeros de las liebres, ahora están exportando unos microbios que se llaman "japan 305" y que producen la influenza. Pero yo creo que está resfriado, no más. Y la culpa la tiene mi mamá, que el otro día le dio por lavarle el impermeable, que ya estaba tan seboso, como para enviarlo a una fábrica de jabón, y se olvidó de sacar a mi hermano de adentro.

Y como si eso fuera poco, muy señor mío, presente, después dijo que estaba en huelga, en contra de "El Pato" Barros y se fue a revolverla al centro. Me quiso llevar a mí, pero yo no fui. Me quedé en la casita. Después me contó que había sido de lo más entretenido. Jugaron a las cachañas con los verdes, y por último los agarraron a peñascazos, y las piedras se las daban unos gallos barbudos y mal agestados que las andaban trayendo en sacos y se las repartían a los cabros.

Y pa'colmo llovió y quedó más entumido que la candidatura de Jorge Prat. Cuando se iba estilando pa' la casa y quiso atravesar la Alameda, pa' San Antonio, lo atajó un gallo Galiano, que es un regidor democratacristiano que se la ha agarrado con los peatones y lo obligó a seguir la flecha del tránsito, como si fuera auto. Tuvo que entrar por la calle Londres, dar la vuelta por París y salir por San Francisco. Ahí le tocó luz roja. Bueno, pa' qué le cuento, quedó peor que diuca.

Cuando llegó a la casa, mi tío Anásforo que estaba de visita, dijo que lo metieran a la cama y llamó a un compadre médico, que dijo que lo mejor que había para la influenza eran el dominal y el pisco-sour. El tío Anásforo, inmediatamente, dijo que más valía prevenir que curar y, al tiro, mandó comprar media docena de botellas de pisco, cuatro kilos de limones y un dominal y desde hace dos días está encerrado parándole gallo al "japan 305".

Muy señor mío, presente: éstas son las novedades por ahora. Yo creo que la próxima semana va a estar bien Bigote, pero si no, cuente con su servidor y amigo

BIGOTILLO

Nota.—Bigote no sabe que le estoy escribiendo. Usted, por favor no le diga nada. Guárdeme el secreto. Gracias.

Regreso a la estabilización

Una de las líneas fundamentales del Gobierno del señor Alessandri, desde que inició su labor hace cuatro años, ha consistido en asegurar al sector del trabajo la capacidad adquisitiva de sus remuneraciones.

Se ha estimado por el Gobierno que este sector es el principal perjudicado por el llamado "círculo infernal", en que las alzas de los salarios se veían anuladas por las alzas de precios. Además, los reajustes salariales se producían siempre después de acreditadas las existencias de las alzas, lo que daba a éstas un período de vigencia sin contrapeso.

Se estabilizaron, en consecuencia, precios y salarios. Los empresarios debían absorber las pequeñas alzas que se registraran en el período intermedio de reajuste de la estabilidad y el sector del trabajo debía renunciar, por un tiempo prudencial, a continuar causando tensiones inflacionarias sobre los precios.

A pesar de las enormes dificultades, principalmente políticas, que el Gobierno encontró en este empeño, en último término logró una relativa estabilización, y, en todo caso, el temido "círculo infernal" pasó a la categoría de los malos recuerdos.

Circunstancias ajenas al rodaje interno de nuestra economía determinaron, no obstante, un aumento en el valor del dólar y, naturalmente, un reajuste de los precios de los artículos de importación. Se advirtió, sin embargo, por el Gobierno, con oportunidad del reajuste de la moneda dura, que su propósito inquebrantable era, en esa emergencia, regresar cuanto antes a niveles de estabilización compatibles con el desarrollo de nuestra economía.

Esta meta ha sido nuevamente alcanzada en el pasado mes de junio, en el que los precios registraron la más pequeña variación de los últimos diez meses. Y la permanencia de tan satisfactorio estado de cosas se asegura con las medidas complementarias adoptadas por el Ministerio de Economía, tendientes a disminuir los márgenes de utilidad en la comercialización de los productos de consumo popular.

El país está de regreso a la estabilización.

GEMINIS

Auspiciosas informaciones

Son auspiciosas para el desarrollo de actividades y servicios básicos del país las noticias del cable sobre los acuerdos logrados en esferas norteamericanas por la Misión chilena que preside el Ministro de Obras Públicas, señor Ernesto Pinto Lagarrigue.

Se trata del financiamiento de planes concretos del Gobierno de Chile para la modernización de servicios públicos esenciales y el fomento de las actividades agropecuarias.

De este modo se asegura la ampliación de las redes de distribución de agua potable de Santiago y de otras 25 ciudades, a lo largo del territorio nacional; la construcción de las represas de Milahue, en Colchagua, y la de Collipulli, en Malleco, y los canales Victoria-Traiguén y del Laja. Estas obras permitirán incorporar a la producción agropecuaria 145 mil hectáreas, más o menos, de suelos de primera clase, y serán una contribución positiva y en vasta escala a la solución del problema del déficit endémico de nuestra producción agrícola.

Los aludidos acuerdos, por otra parte, dicen relación con el financiamiento de la construcción de una red de caminos transversales, mediante los cuales se articularán centros de producción agrícola actualmente aislados de los centros de consumo.

En realidad, los proyectos gubernativos van más allá de los propósitos señalados, puesto que consultan una ampliación substancial de nuestros recursos hidroeléctricos y el necesario control de las inundaciones.

El éxito de la Misión Pinto Lagarrigue, en Estados Unidos, así como el de la Misión Philippi, en Europa, son demostración de la confianza que se tiene en el exterior acerca de la capacidad y solvencia del Gobierno de Chile.

El terror moral

—"Lo que más me ha movido a impulsar este proyecto de ley es la vergüenza y la indignación profundas que me produce comprobar cómo va surgiendo en el país la más odiosa y aborrecible de las dictaduras: la del terror moral. La que explota la honra y la dignidad del prójimo con innobles fines de lucro. La gente había comenzado a sentir temor. Se advertía inquietud entre los parlamentarios y hombres públicos. No me importan en absoluto las fotografías femeninas, con escasa indumentaria, en diarios y revistas. Es cosa común, corriente y ampliamente vulgarizada. No son estas cosas superficiales las que me importan, pero sí, como he dicho, la explotación de la honra ajena con fines de lucro."

Esto fue lo que nos dijo, muy aproximadamente, el Ministro de Justicia, D. Enrique Ortúzar.

Efectivamente, y por desgracia, existe en nuestro país ese terror moral, producido por la prensa inescrupulosa, que remueve escándalos, que hurga en la vida privada, que con desalmada depravación parece gozar en aplicar los reflectores de la publicidad sobre vergonzosos y tristes secretos, sobre cosas olvidadas, o sobre actitudes indecorosas. Lo peor es que, muchas veces, a falta de material auténtico y verídico, esa prensa busca el inmundo pasto para los devoradores de carroña moral, en las inagotables fuentes de la imaginación del cronista.

Tal ocurrió con el propio Ministro Ortúzar, a quien, sencillamente, le "inventaron" actuaciones que jamás tuvo. Se demostró hasta la saciedad que nunca había existido nada que se acercase, siquiera remotamente, a lo que un desaprensivo cronista inventó con maldad. El Ministro y la Justicia dieron las más amplias oportunidades al autor de la mentira para que pudiera probar sus aseveraciones; pero, naturalmente, no pudo hacerlo. No obstante, hace poco, en la Cámara de Diputados, un parlamentario osó echar nuevamente en cara al señor Ortúzar el hecho inexistente. Es lo que decía Voltaire: ¡Mentid, mentid, que algo queda!

Es natural que —ante una situación tan monstruosa, ante el hecho innegable de que el honor de los hombres públicos, de los parlamentarios y de cualquier persona, está a la merced de cualquier campaña de prensa inspirada y dirigida con malevolencia— el Ministro de Justicia se esforzara en hacer honor a su cargo e impulsara un proyecto de ley que pusiera fin a esta dictadura entre las sombras, que eliminase el peligro de esta espada de Damocles que aún pende sobre la cabeza de cualquiera.

Nada más vil, más repugnante, más sucio, que la actitud de quienes se llenan el bolsillo de dinero a costa del deshonor ajeno. Nada les importa destruir hogares, llevar la desolación al seno de las familias e impulsar a gente joven al suicidio —como ha ocurrido— por las sistemáticas campañas de difamación que, muchas veces, no tienen otro origen sino una pasión de baja politiquería. Ese dinero que fluye a los bolsillos de los removedores de cieno está amasado con muchas lágrimas y muchísima amargura. Es un dinero maldito, el dinero más negro de todos. Y pesará en la balanza final.

SAGITARIO.

Tradición y actualidad de Frankfurt

Es la ciudad de Goethe, cuya casa con todos sus objetos y artefactos se mantiene intacta, representando la eterna actualidad de su genio, más actual ahora que nunca, porque su espíritu "fáustico" enseña no abandonar el anhelo de avanzar, y no permite que la hora se detenga (como el bienestar de ahora lo hace desear a muchos). Es también la ciudad en donde los norteamericanos establecieron su Administración de Ocupación, con ejércitos de funcionarios y militares, de suerte que Frankfurt se transformó en gran ciudad internacional con todas sus calidades y vicios. Es, podría decirse, una capital comercial de Alemania. Pretendió quedarse como capital política, y sólo se la ganó la pequeña y somnolienta Bonn, precisamente por ser pequeña y no echar sombra a las demás ciudades rivales de Frankfurt. O bien se pensó que Frankfurt no largaría más la capital, haciendo pasar a segundo plano a Berlín, que la siguen considerando la capital, en espíritu.

Frankfurt es, pues, algo muy distinto de las ciudades tradicionales, de la intrépida Hamburgo, la alegre Munich y de tantas otras que han conciliado el progreso —desde luego Stuttgart es la que urbanísticamente se presenta mejor— pero conservando su señorío reverencial, su pureza y sus sanas costumbres. En Frankfurt tuvo lugar el escándalo Nitribit, que ha motivado dos películas y se ven algunas cosas que hacen pensar "eso no es Alemania".

Sin embargo, esta crítica ha de hacer destacar asimismo muchos aspectos buenos, relevantes. El progreso material es enorme. Y en cuanto a Chile se refiere, estamos allí tal vez mejor representados que en ninguna parte. El Cónsul General Schubert, cónsul ad honorem, es un hombre destacadísimo, uno de los reyes de la cerveza de Alemania. Y pone su esfuerzo al servicio de Chile, cooperando en los trabajos de un activísimo Cónsul de profesión, Melkonian. Ambos hacen mucha labor, a lo que cabe agregar otra cosa singular: Schubert ha construído una torre de 115 metros de altura en cuya cúspide hay un restaurante giratorio que domina un amplísimo panorama. Todo el mundo sabe que es la torre "del Cónsul de Chile". (En Stuttgart hay una torre semejante, más alta, de 185 metros, pero que no tiene el mérito de ser giratoria.)

En Frankfurt fueron coronados los emperadores de Alemania. Y fueron consagrados sucesivamente en dos iglesias, una católica y otra la protestante "Iglesia de Pablo", en que se dio tribuna recientemente al Presidente Kennedy. Como es protestante, no se llama de San Pablo, si bien fue erigida en homenaje al Apóstol Pablo, fundador de la Iglesia Católica. Y en esa "Paulskirche" sesionó en 1848-49 la Primera Asamblea Nacional de Alemania, el primer Parlamento democrático-liberal germano, del cual formara parte Carlos Anwandter, pionero de la colonización alemana de Valdivia. Ese intento de democracia fracasó, por diversas causas, y la desilusión determinó, entre otras cosas, la emigración de algunos de sus promotores al sur de Chile.

La significación tradicional de aquella tentativa es, con todo, conmovedora. Es por eso que la Cámara de Diputados de Alemania recibió allí al Presidente Kennedy; su presidente Gerstenmeyer —que visitara Chile en 1958— recordó esos esfuerzos y dijo, como los parlamentarios de un siglo antes, que "debe haber una sola Alemania".

Kennedy a su vez prosiguió con ese encadenamiento de antecedentes. No habló de Washington, sino de Boston, su ciudad natal, y la comparó con Frankfurt, ambas cunas de movimientos de libertad.

Terminada la ceremonia de los discursos en la Iglesia de Pablo, el Presidente Kennedy, atravesó solo la calle, vale decir, la muchedumbre que lo ovacionaba y en medio de aclamaciones y saludos llegó a la Casa Consistorial. Esta tiene asimismo una emocionante tradición. Antes estuvieron allí instalados los emperadores germánicos. Se conserva la "sala de los emperadores" con una galería de sus retratos. Fácil es comprender la impresión que puede causar a un chileno reconocer allí la recia estampa de Carlos V, que dictara tantas resoluciones que están incorporadas a la Historia de Chile. En ese tiempo lo acompañaba el joven paje Alonso de Ercilla y Zúñiga, el primero y nunca superado cantor de Arauco.

Jorge Bentjerodt B.

Desviación universitaria

Se ha dado la noticia de que en la semana próxima el Salón de Honor de la Universidad de Chile será escenario de un acto presidido por el Vicerrector, en que participarán escritores y cuyo objeto será solicitar al Presidente de la República el indulto del periodista y escritor Edecio Alvarado.

Como se sabe, dicho periodista y escritor ha sido condenado a sufrir 541 días de prisión por la Justicia Militar y que este fallo fue confirmado sucesivamente por la Corte Marcial y la Corte Suprema. El delito consistió en haber publicado en la revista "Vistazo" "secretos militares que interesan a la defensa nacional".

Es explicable que algunos escritores por compañerismo y humanidad traten de ayudar a uno de los suyos que se encuentra en desgracia, aun cuando no compartan su actitud. Pero lo que no se explica bien es que nuestra Universidad de Chile se preste para que en su paraninfo se desarrolle un acto cuyos promotores anuncian como de "solidaridad" con el señor Alvarado.

Esto último equivale a enfrentar a la Universidad con el Poder Judicial, cuyo dictamen se reprueba, y aun con los institutos encargados de la defensa nacional, que incoaron el proceso.

El asunto reviste así muy serias implicaciones. La ley encomienda a los Institutos Militares la defensa nacional y para el mejor cumplimiento de su cometido ha establecido el secreto de determinadas actividades suyas. Sólo a ellos compete determinar cuáles son publicables o no. El asunto más baladí para un lego puede tener trascendental importancia desde el punto de vista militar, de modo que lo que para los Servicios del Ejército es secreto, debe serlo para todos, y todos están obligados a guardarlo. A nadie le es permitido, bajo pretexto alguno, publicarlo o divulgarlo, sin incurrir en las sanciones que la ley establece.

La única explicación que cabe del proyectado acto en la Universidad consiste en que el escritor condenado, así como la revista que hizo las publicaciones y el Vicerrector, señor Oyarzún, son comunistas.

Es ésta una demostración más de la desviación que el comunismo ha impreso a las altas funciones de la Universidad de Chile.

SCORPIO

De la Semana Política

Cortina de humo de la oposición marxista-demócratacristiana para o la obra realizada por el Gobierno. Cifras irrefutables sobre la realid cional. Discurso del diputado Salvador Correa.

Diputados comunistas, democratacristianos y socialistas pidieron una sesión especial de la H. Cámara para analizar "la responsabilidad del Gobierno ante la situación económica, financiera y social del país". Título pomposo, pero carente de envergadura y de eco en la opinón pública, como todo lo que brota de la híbrida argamasa opositora.

Los H. diputados Cademártori, comunista; Gumucio, democratacristiano; y Altamirano, socialista, fueron los "economistas" encargados de encender la pira.

Pero bastó una serena y documentada intervención del diputado conservador Salvador Correa —complementada brillantemente por el diputado radical Manuel Rioseco— para que sus malabarismos, juicios e intenciones, quedaran en descubierto y para que surgieran, en cambio, las imágenes de un gobierno honesto y realizador y de una oposición aferrada a un negativismo sin límites.

Es evidente —comenzó señalando el señor Correa— que la situación económica y social de un país no puede mirarse a través del endeudamiento externo, "no sólo porque éste se exagera, sino también por el hecho de que si un país se endeuda, ello no significa que se estanque económicamente". ¿Acaso el agricultor que no tiene deuda bancaria y tiene abandonada su propiedad, está en mejor situación que aquel que contrae una deuda, un crédito, para lograr una mayor productividad de su tierra?

Por lo demás, la labor realizada por el Gobierno del Presidente Alessandri —puntualizó el diputado Salvador Correa— es excepcional en un país de escasos recursos y con su moral abatida como estaba Chile.

He aquí parte de su labor:

CORVI.— Entre 1952 y 1958 —los seis años del pasado Gobierno—, se hicieron inversiones a través de la Corporación de la Vivienda por 82 millones 117 mil 459 escudos, moneda de 1961. Durante los cuatro primeros años del actual Gobierno, se han invertido 272 millones 327 mil 300 escudos del mismo valor. En aquel período, se construyeron 16 mil 856 viviendas, con 950 mil 697 metros cuadrados; en el actual se han construído 50 mil 447 casas, con 2 millones 261 mil 950 metros cuadrados. Más aún: durante el pasado Gobierno, la CORVI, los Institutos de Previsión y el Instituto de Vivienda Rural construyeron 26 mil 76 viviendas, con 1 millón 691 mil 171 metros cuadrados; desde 1959 a 1962, o sea, en cuatro años, estas instituciones han construído 74 mil viviendas con 4 millones 55 mil metros cuadrados.

HOSPITALES.— Durante un lapso de 14 años —1945-1958—, en Chile se construyeron 30 hospitales con capacidad para 5 mil 438 camas y con una superficie de 179 mil 496 metros cuadrados. En los cuatro primeros años del actual Gobierno, se han construido 31 hospitales, con 1.772 camas y con 77 mil 462 metros cuadrados.

Actualmente se encuentran en construcción 50 hospitales, con capacidad para 3 mil 785 camas y un total de 186 mil 546 metros cuadrados.

ESCUELAS.— Entre 1953 y 1958 se construyeron locales escolares por un total de 244 mil 447 metros cuadrados. En los cuatro años del actual Gobierno, se han construído escuelas por 418 mil 971 metros cuadrados.

El aumento de la construcción de locales escolares también ha traído como consecuencia un incremento en las matrículas. Es así como actualmente hay una mayor asistencia de 120 mil niños, que están recibiendo educación gratuita en locales cómodos e higiénicos.

En 1958, la matrícula en la educación primaria era de 752 mil alumnos; en 1962 fue de 940 mil. La planta docente de estos servicios, que en 1953 era de 24 mil funcionarios, ahora es de 33 mil 524.

En cuanto a la enseñanza secundaria, en 1958 existían 120 liceos, con una matrícula de 89 mil alumnos; ahora son 165, con 123 mil 700 alumnos. Asimismo, las horas de clases han aumentado de 100 mil 650 a 138 mil 618.

Respecto a la enseñanza profesional —que tanto preocupa a los sectores que se dicen muy interesados en el progreso del país y en el mejoramiento del nivel de vida de la población—, en 1958 existían 92 de estos establecimientos, con una matrícula de 39 mil 709 alumnos; ahora, hay 132, con 55 mil 93 educandos. Además, las horas de clases han aumentado en estos colegios en un 68,6 por ciento.



SALVADOR CORREA
contundente

OBRAS PUBLICAS.— En los cuatro años del actual Gobierno —siguió diciendo el diputado Salvador Correa— se han pavimentado 1 mil 664 kilómetros de caminos; se han construido 11 kilómetros de puentes definitivos de concreto; se han pavimentado 547 mil 222 metros cuadrados de aeródromos, y 599 mil 361 metros cuadrados con base estabilizada; se han instalado 952,5 kilómetros de matrices de agua potable, y se han habilitado 677,8 kilómetros de colectores de alcantarillado. La inversión en obras sanitarias, en escudos de 1960, es de 52 millones en los cuatro años del actual Gobierno, contra 32 millones, en los seis años del Gobierno anterior.

En cuanto a obras de regadío, entre 1959 y 1962, se han invertido 47 millones de escudos de 1961, contra 17 millones invertidos en el sexenio anterior.

ENDEUDAMIENTO EXTERNO.— Pero el comunismo —y, en general, toda la oposición— sigue marcando el acento en el llamado "endeudamiento externo".

¿Y qué es esto? ¿Qué responsabilidad cabe en ello al actual Gobierno?

Al 31 de diciembre de 1962 —dijo el diputado Correa Larraín—, la Deuda Pública Externa alcanzaba a 865 millones 930 mil dólares; pero como de esta cantidad deben descontarse los créditos otorgados, pero no utilizados, que alcanzan a 250 millones 800 mil dólares, esto da un saldo efectivo de la Deuda Pública Externa de 615 millones 130 mil dólares.

Ahora bien, esta deuda externa era de 392 millones 440 mil dólares a fines de 1958; o sea, cuando asumió el actual Gobierno. En consecuencia, el mayor endeudamiento de responsabilidad del actual Gobierno es de 222 millones 890 mil dólares.

Por otra parte, la deuda interna en moneda extranjera es de 161 millones 890 mil dólares. De ella, 21 millones 720 mil dólares corresponden al
anterior Gobierno y
llones 170 mil al actu

Por lo tanto, el to
Deuda Externa e In
moneda extranjera, de
sabilidad del actual G
alcanza a 362 millones
dólares.

Con todo —apuntó
tado Salvador Correa
mayor endeudamiento
ponsabilidad del
bierno, frente a la
obra realizada, que
una inversión total de
780 millones de dólares
te a la reconstrucción
provincias del sur
por el terremoto de
1960, que representa
versión superior a los
llones de dólares, no
ningún caso exagerado
aún, si consideramos
tro país está en un
de pleno desarrollo
y de progreso econ

El propio Comité
Nueve, de la Alia
el Progreso, al evalua
Decenal de Desarrollo
—añadió el señor
manifestó que las
oportunas y en
adecuadas, son condic
pensable para el cu
to de dicho plan,
los objetivos de la
Punta del Este. Y
Comité recomienda,
gro del desarrollo
de Chile, un adecua
damiento externo por
millones de dólares,
y 1965, y más crédito
ficos para el sector
por otros 88 millones
res, en el mismo lap

PRODUCTO NACI
También la realidad
distinta —dijo el dip
rrea—, cuando se ha
producto nacional
mentado. En efecto,
4 mil 870 millones
en 1958, y en 1962 ha
zado a 5 mil 619
decir, había subido
14.7%.

Por lo demás, la
industrial ha aumenta
23.4% en los cuatro
años del actual Gob

Sólo hay un índice
rrea— cuyo progr
guardado paralelis
adelanto de los otros
producción agrícola.
a este rubro de la acti
cional le faltan capita
modernizarse y me
Pero como esto no
cerse de la noche a la
debido a la grave inci
la mecanización agr
dría, por ejemplo, en la
obra, puede decirse
han creado, mediante
blecimiento de nuevas
de trabajo, las condic
cesarias para que esta
afronte con las mejores
tativas.

"También se han
fras globales —acotó
Correa— de alrededor
mil cesantes por un
de 100 mil por otro;
cierto es que contra
ocupación en el Gran
go, Valparaíso y Viña
de un 9 o|o en 1958,
tiembre de 1962 ese
je había bajado a un
Cifra sin duda elocue
que en un país tan
lizado y capitalizado
Estados Unidos de N
rica, se considera com
ble una desocupación
6 o|o."

¿Qué queda, entonces
críticos, ante tanta
futable?

Lo dijo el propio
Salvador Correa, ya
no de su discurso:
poner una cortina
para disimular o
gran obra realizada p
tual Gobierno".

Y es por eso, tamb
los partidos agrupados
Frente Democrático
bien en destacarla y
lar su firme dispos
proseguirla y perf
para cimentar el pro
finitivo de la Repú

DE LAS ELECCIONES ARGENTINAS:

Pedro Eugenio Aramburu

SEMBLANZA DE UN CANDIDATO

por CORONDEL

De una sola pieza.

El candidato leyó atentamente el proyecto de "justicia distributiva" que le había presentado un oficioso asesor:

—Me parece —comentó— que es imposible llevarlo a la práctica. No lo aguantaría el país.

—No importa —replicó el otro—; éste es el idioma que hay que utilizar para ganar una elección.

—Vea, señor —dijo el candidato, poniéndose de pie—; lo que no se puede hacer, no se puede prometer...

La anécdota, muy real, revela, como pocas, el temperamento de Pedro Eugenio Aramburu, el "general con palabra" que dirigió provisionalmente los destinos de la Argentina después de la revolución que derrocó a Juan Domingo Perón.



Ese es uno de los mejores capitales del enigmático militar civilista que reclama la unión de los argentinos para un gobierno de acentuado tinte social destinado a ordenar, pacificar y reconciliar al país consigo mismo. Aramburu ha sido hábil, en una de las más inteligentes campañas políticas realizadas en esta nación, en recordar su fidelidad inexorable a la palabra empeñada. Y la imagen está viva en el recuerdo de los argentinos. En 1958, cuando triunfara Arturo Frondizi con los radicales intransigentes y el apoyo masivo del peronismo, ordenado desde Madrid, la repulsión castrense hacia el "retornismo" peronista era aún más acentuada que hoy. Las presiones que se ejercieron sobre Aramburu para desconocer los resultados de la elección fueron avasalladoras. Pero se mantuvo entero y consecuente y, según sus propias palabras, entregó el poder al vencedor, "ni un minuto antes ni un minuto después" de lo previsto.

La única fuente legítima del poder.

Desde la caída misma de Frondizi que la figura de Aramburu ronda en torno a la Casa Rosada.

Hay una fuerza invisible que mueve a la gente a pensar en él en los momentos graves. A nadie convence del todo. Pero la mayoría ve en él, en su trayectoria y su personalidad, las condiciones imprescindibles para restablecer el orden nacional. A poco de caer Frondizi, el grupo de militares "colorados", que controlaba el poder en torno a José María Guido, pretendió dar su golpe de Estado interno. Su objetivo era completar el ciclo inconcluso de la Revolución Libertadora y postergar indefinidamente las elecciones, hasta que hubiera desaparecido el "peligro peronista". El momento elegido era el 1.o de mayo, cuando los gobernadores y legisladores elegidos en las anuladas elecciones de 1962 pretendieran asumir sus cargos. Se preveían desórdenes muy bien ensamblados con las concentraciones gremiales de la fecha. Los generales y almirantes conversaron varias veces con Aramburu. Le llevaban en bandeja la banda presidencial. No hubo quien sacara al "Vasco" de su rotundo ¡no!. Si él volvía a ser Presidente, habría de ser a través de las urnas,
bre consentimiento p

Garantía para todos

Esto
que
co. T
yecció
portantes en los aco
tos que siguieron y
pio Aramburu. Aquel
dio de todas mane
fracasó. En gran
derrotado por la admi
renidad de que han
la los peronistas a lo
todo este proceso.
un Primero de Mayo
pista, enfático para
ría, pero uno de los
ficos que haya tenido
gentina.

Por aquel entonces,
buru hubiera dicho "sí",
habría respirado con
Ya empezaban a des
narse los acontecimien
han mantenido a la A
na sobre ascuas dura
de 15 meses. La gente
aceptado, contenta o
dientes, como solución
menor, la presencia en
mera magistratura de
bre entero como Ar
Los mismos elementos
zados de la órbita de
—radicales intransige
ronistas recuperados
como, asimismo, los p
puros, veían en Arambu
garantía que no daba
ni menos otorgaban
res. Pero el fracaso de
lorados cambió las co
vencedores azules, o
tas que terminaron p
zarse en septiembre
pasado y abril de este
dos revoluciones, se
ron en el canal abi
los que hoy, genérica
llaman nacionalpopu

(PASA A LA PAGIN

PROFESORES RADICALES PROCLAMARON CANDIDATURA PRESIDENCIAL DE DURAN

Maestros de Santiago y de todo el país lo ovaciona ron ayer, en el Teatro Pacífico. El abanderado del Frente Democrático reafirma e. lema de Aguirre Cerda: "Gobernar es educar".

Con asistencia de delegaciones de profesores radicales de todo el país, fue proclamado, en la mañana de ayer, en el Teatro Pacífico, el candidato presidencial del Frente Democrático, senador Julio Durán Neumann. Ocuparon la mesa de honor, en el proscenio, además del abanderado, el presidente del Partido Radical, Raúl Rettig; el Secretario General de esta colectividad, diputado Joaquín Morales; el senador por Santiago, Angel Faivovich; el presidente de la Federación de Educadores de Chile, Humberto Elgueta; y dirigentes nacionales del profesorado.

Al iniciarse el acto, los asistentes entonaron de pie el Himno Patrio.

DECIDIDA POSICION DE LUCHA.— En primer término, ocupó la tribuna, el presidente de la Junta Nacional de Profesores Radicales, Néstor Retamal, quien expresó, la decidida posición de lucha de un inmenso sector del Magisterio, unido bajo las banderas del Frente Democrático para hacer posible el triunfo, en septiembre de 1964, de la postulación presidencial del senador Julio Durán. "En esta ocasión —dijo— queremos firmar un compromiso de honor, firmado con una pluma de oro, para que luchemos hasta la última gota de nuestras energías, por hacer a Julio Durán, Presidente de Chile".

RETTIG.— A continuación, fue anunciado como el primer maestro del radicalismo, al presidente del Partido, Raúl Rettig. El dirigente máximo del Partido Radical señaló que era la primera oportunidad en que hablaba oficialmente en una proclamación del abanderado del Frente Democrático, y que para ello había considerado principalmente, el hecho de que quienes le proclamaban eran los profesores, a los cuales estaba unido sentimentalmente desde hacía muchos años. Señaló Rettig, que el radicalismo sigue siendo una fuerza de izquierda, porque "con Julio Durán intentaremos transformaciones básicas y le daremos un impulso gigantesco de cambios sociales a su Gobierno. El Frente Democrático —expresó Rettig— es una fuerza constructiva, una fuerza real, una fuerza disciplinada, que corresponde al instante que vivimos".

FAIVOVICH.— Seguidamente ocupó la tribuna el senador por Santiago, Angel Faivovich, quien empezó diciendo que deseaba sumarse al homenaje que el presidente del Partido Radical había rendido al profesorado. Se refirió en forma especial a un candidato que ha recorrido el país señalando que "la verdad tiene su hora" "Para nosotros —dijo el senador Faivovich— nuestra verdad es la verdad a toda hora, y no como un engaño al electorado nacional". Terminó su intervención señalando que "los maestros en Chile, constituyen la columna vertebral en que descansará la eficiencia de esta campaña, en que terminaremos eligiendo a Julio Durán Presidente de Chile."

EXHORTACION.— Humberto Elgueta, presidente de la Federación de Educadores de Chile, ocupó el micrófono a continuación, y exhortó a sus compañeros de tantas luchas a ponerse de pie, a lo largo de todo el país, para luchar por la victoria del abanderado del Frente Democrático. "A este acto —dijo Elgueta— le atribuyo especial importancia, porque a partir de él se iniciará en todo el país la acción mancomunada de los maestros y maestras de Chile que, unidos férreamente, trabajarán por hacer que Julio Durán sea el futuro Presidente de Chile. En este momento nos comprometemos a poner todas nuestras fuerzas al servicio del triunfo del abanderado de la democracia auténtica." Finalmente expresó: "Nos corresponde movilizarnos nacionalmente, haciendo toda clase de sacrificios, hasta que logremos el triunfo con Julio Durán, elegido Presidente de Chile por la suprema voluntad del pueblo consciente de nuestro país."

NORTE-SUR. — En representación de los profesores radicales de la zona norte hizo uso de la palabra el ex Alcalde de Arica, Oscar Belmar, quien arrancó calurosos aplausos al destacar, como uno de tantos, el esfuerzo de los hombres del norte, que, atravesando el desierto, venían a expresar a Julio Durán su adhesión, su deseo de triunfo y la seguridad de una hermosa victoria en 1964. "Con Julio Durán tomamos esta responsabilidad, con plena conciencia de demócratas, porque lo sabemos capaz, digno y luchador, y porque, además, sabemos que nuestro esfuerzo, el amor de nuestros hijos, la libertad de nuestros hogares, están en sus manos y en la defensa que él hará, como nadie, para que se preserven en Chile todas las libertades que tanto amamos."

En representación de los maestros de la zona sur habló el profesor de Curacautín, Oscar Sarmiento, quien dijo que él, más que nadie, tenía una palabra de emocionada gratitud para el senador Julio Durán, ya que el techo bajo el cual cobijaba a centenares de sus alumnos había sido posible por la atención que el actual abanderado del Frente Democrático había demostrado siempre, en forma preferente, por las escuelas de todo el país. "Por eso estoy aquí, para decirle a Julio Durán, a nombre de mis colegas, de los padres y apoderados y de los niños de mi escuela, que lucharemos incansablemente por que sea Presidente de Chile, única forma de pagarle todo lo mucho que le debemos."

HABLA JULIO DURAN. — Con emocionadas palabras el senador Julio Durán inició su intervención. Tuvo especiales frases de reconocimiento para su maestra de la Escuela Primaria "Siglo Veinte", doña Filomena Campos de Casals. Más tarde, al recordar su paso por el Instituto Nacional, rindió un homenaje a sus profesores, en la persona del recordado educador que fuera don Manuel Aguilera. Seguidamente rindió un homenaje al Presidente Aguirre Cerda, y recordando su obra, expresó: "La bandera de Aguirre Cerda, su lema "Gobernar es Educar", encierra conceptos que son igualmente valederos en el momento presente". Más adelante, señalando la importancia que a su juicio tiene el profesor, como formador de las generaciones del porvenir, expresó: "El alma sensible de los niños anhela buscar en el colegio al que concurre, el alma de su propio hogar. Desea encontrar en su profesor a la persona que le encauce sanamente, que le guíe por los rectos senderos de la vida, que le oriente por los derroteros que conducen a los mejores días a que todos los ciudadanos tienen derecho en el mundo libre, y por eso que el colegio debe tener la línea espiritual que constituya para el niño que se educa, la continuidad del hogar. Los profesores deben ser y continuar siendo para los niños, un poco sus padres, de tal manera que la vida fuera del hogar, la vida en el colegio, no debe perder en ningún momento la propia línea que los padres predican en su hogar". Antes de finalizar su intervención, el candidato presidencial del Frente Democrático manifestó que "no habrá desarrollo posible en nuestra economía, no habrá progreso en nuestras industrias, no tendrán éxito las reformas que estamos entregando a la ciudadanía, si no damos la importancia que tiene no a la piedra matriz de la civilización, que es la educación".

Durán se refirió, también, a la forma como algunos candidatos explotan lo que llaman "el progreso cubano, el milagro alemán o el milagro italiano". Señaló que junto a la mistificación que hay en cuanto al primero, los "milagros" europeos no son otra cosa que el buen aprovechamiento de los hombres y mujeres que tuvieron antes de la guerra la suficiente preparación y la suficiente cultura, que les permitió, una vez finalizada la guerra, sumarse, con su posibilidad de ser útiles, al esfuerzo de otra potencia que ayudó económicamente, con gran generosidad, a que esos éxitos fueran posible, lo que se consiguió porque se contó con el material humano indispensable. Nosotros no creemos —concluyó diciendo Durán—, en el "milagro", sino en el "triunfo" chileno, y lo haremos con nuestras posibilidades, con nuestros medios, con nuestros técnicos y sin fórmulas importadas que en Chile no tienen aplicación".



HABLA DURAN.— En elocuente improvisación Durán afirmó ayer que la educación es la piedra matriz del progreso nacional. Fue proclamado y ovacionado por el Magisterio Radical. Atrás, en el proscenio: el senador Faivovich; Raúl Rettig, presidente del Partido Radical; el diputado Joaquín Morales, y Humberto Elgueta, presidente de la Federación de Educadores.

PEDRO EUGENIO... (De la página 20)

(De la página 20)

Plataforma electoral

Mientras tanto, los hombres de Aramburu fueron montando paso a paso la estructura política de su candidatura presidencial. Formaron en pocos meses un partido llamado **Unión del Pueblo Argentino**, que, gane o no gane Aramburu, tendrá mucho que decir en la futura política del país. Ese partido y el **Demócrata Progresista** se convirtieron en la plataforma de lanzamiento de Aramburu, quien tiene fuerzas en todos los partidos y todos los ambientes, aun cuando sea imposible medir anticipadamente su volumen.

Cuando al fin Aramburu se resolvió —públicamente— a aceptar la candidatura presidencial, en su clásico estilo degaulliano, manifestó: "Personalmente, no me gustan ni el sillón ni la banda presidencial. Se me hacen molestos. Pero sé cómo pueden resolverse los problemas que tiene el país y creo que no debo rehuir esas obligaciones, aun cuando preferiría la traquilidad de mi casa."

Mucho influyó en la resolución de Aramburu el convencimiento de que su presencia en la arena política frenaría los arrestos golpistas, tan vivos en el ambiente argentino. "Me he lanzado a esta contienda para evitar que el país cayera en la dictadura. No me importan mayormente la victoria o la derrota."

Personalidad enigmática.

Pedro Eugenio Aramburu cumplió hace muy poco los 60 años. Está entero, impresionantemente juvenil. Ha realizado una jornada electoral agotadora, visitando prácticamente todo el país, sin desgastarse. Físicamente, es un hombre de estatura mediana, pelo negro, facciones fuertes. Se mueve y habla con serenidad y con energía y con mucha vivacidad. Pero no habla más que lo necesario.

Muy pocos conocen, realmente, cómo es Aramburu. Ni siquiera sus íntimos. Las imágenes que de él tienen sus amigos son diferentes. Tal vez si se juntara a cuatro de ellos para dar su versión, pudiera lograrse la síntesis. Es un enigma vivo. Tiene el don de saber escuchar. Pero se equivocan quienes creen que influyen sobre él. Las resoluciones finales sobre todos los asuntos importantes las toma él solo.

Una de sus cualidades, netamente intuitiva, pero seguramente enriquecida por la experiencia, es su conocimiento de los hombres. Los cala hasta el alma desde el minuto mismo que los conoce. Y no se engaña.

Tal como es.

Es muy difícil sacarlo de sus hábitos. En esta campaña presidencial la técnica se ha puesto al servicio de la política. Equipos de sociólogos expertos en motivaciones de masas estudian concienzudamente todos los pasos de la campaña. Hasta las actitudes más insignificantes de los candidatos son prolijamente estudiadas. Es que el público los mira de cerca. Los postulantes entran hasta las casas de los argentinos, hasta la frontera de la mirada atenta de millones de seres que los observan y los escuchan a través de los aparatos de televisión. Para presentarse ante las cámaras de TV, los candidatos han tenido que someterse a la dictadura de los técnicos. También que maquillarse. Es una rutina significativa. Quien no se maquilla aparece deslavado, pálido, o atormentado y sudoroso por el calor de los reflectores. No ha habido quien convenza a Aramburu de que debe someterse a estas prácticas. Y fusila con la mirada a quien se atreve a aconsejarle: siéntese así o asá; las manos de ésta manera, etcétera. Un seco "Yo soy así" termina el pleito.

Imagen del hombre que hace falta.

Los psicólogos de Aramburu trabajan en otro frente. Manejan la propaganda, revisan sus discursos. Dan ideas. Machacan sobre ciertos objetivos. Sin desfigurar la realidad, sólo relevándola, han creado una imagen psicológica de Aramburu, que es la que vuelcan a través de la publicidad.

Una frase ingeniosa y sugerente hasta sus últimas posibilidades, preside la campaña: "Aramburu tiene lo que hace falta." Entre la sonrisa y el consentimiento severo, penetra, hace impacto.

Aramburu no sonríe. Al menos para el público. Ni en sus discursos, ni ante la televisión ni en las fotografías. Este detalle proyecta seriedad y una severidad no desprovista de paternalismo. Como diciendo éste es un hombre enemigo de lo trivial, responsable, severo, pero, a la vez, perdonador.

La constante principal de la campaña, además de aquella ya mencionada del "honor a la palabra", es la de "seguridad". Dentro de cada corazoncito argentino se esconde el anhelo fervoroso de que termine todo esto. De que los militares vuelvan a los cuarteles; de que haya un Presidente que gobierne seis años tranquilo, sin tener día por medio un general hablando fuerte o golpeando sobre el escritorio presidencial; de que los tanques se guarden sólo para las maniobras; de que los dineros públicos se inviertan para fines de utilidad pública y no tengan acceso a los mismos los inescrupulosos; de que cada uno pueda entregarse a lo suyo sin el sobresalto y el temor cotidianos.

La consigna es hábil. Los militares argentinos entraron a la política por la puerta que dejaron abierta la inoperancia de los partidos y la incitación de "los políticos sin votos". Pero están allí, y acaso les guste, si bien no quedarse, al menos permanecer cerca, mandar, influir, presionar. Un gobernante civil tendría que poseer una avasallante popularidad para poder enfrentar a los militares si se inclinan por nuevas aventuras. Eso lo saben muchos argentinos. O ser, como Aramburu, un hombre que tiene "lo que hace falta".

Y también se proclama: "Hay que buscar la autoridad en las urnas para terminar con las armas." El mismo Aramburu ha repetido también que "hay que hacer la revolución contra las revoluciones".

Características de un Gobierno probable

¿Será Presidente Aramburu? No es fácil. Pero no es improbable. Todo está por verse todavía.

Hay que preguntarse, entretanto, qué sería un Gobierno de Aramburu en la Argentina.

Por de pronto, un Gobierno legal e inexorablemente legalista. "La Constitución y las leyes se han hecho para ser cumplidas. No hay excepciones ni posibilidades de que se violen si yo asumo la primera magistratura."

En lo económico, sería un Gobierno de orden, prudente, sin arranques revolucionarios, pero de franco tono progresista: "Estamos viviendo un momento crítico de nuestra evolución como nación, abandonando viejos esquemas que responden a conceptos capitalistas hoy desechados, para entrar de lleno en la era del ordenamiento social." "Queda muy poco tiempo en este país a los que creen que la justicia es una institución al servicio de los poderosos."

Aramburu tiene detrás de él un brillante equipo de economistas de criterio moderno. Tiene planes concretos cuidadosamente elaborados. Pero prefiere no hablar de eso. Lo que le preocupa fundamentalmente es la reconstrucción política. "En la rica Argentina —me dijo no hace mucho— la miseria deambula descalza. Es inconcebible. Tenemos de todo y vivimos atribulados. Tan pronto como se restablezca el orden político y se pueda trabajar en paz, se producirá, espontáneamente "el milagro argentino". No se necesitan recetas prodigiosas. Simplemente, orden, seguridad y paz. Volverán los capitales que han emigrado; vendrán otros nuevos y todo renacerá."

El general Aramburu anuncia un Gobierno democrático de acentuado tono social. Le preocupa y obsede la situación de los sectores modestos, pero piensa que es necesario crear primero la riqueza antes de repartirla. Habla de construir una infraestructura que suministre las bases firmes y permanentes de la economía. "Si así lo hubiera hecho Perón —comenta—, las conquistas sociales que los gremios argentinos creyeron obtener, se hubieran mantenido incólumes, porque se basarían en verdaderos hechos económicos en vez de ser simples textos de decretos sin vigencia real."

Conciliación nacional.

Para los arambúristas, la Revolución Libertadora debe completarse. No en términos de revanchas y persecuciones —gorilismo—. Que la revolución, que empezó como un acto de reacción lógica contra el peronismo, tiene que cerrar su parábola con un gran acto de conciliación. El propio Aramburu, en sus discursos, ha hablado de una gran síntesis: del empuje social frustrado del peronismo con los principios libertarios de la revolución que derrocó la tiranía.

"Dejemos en paz nuestras culpas y nuestros muertos —suele decir Aramburu—. Sólo el porvenir está libre de rencor", y "Sólo podemos aceptar una división entre los argentinos: los que miran hacia el pasado y los que miran hacia el futuro."

Aramburu, a mi juicio, es el término medio de lo que quieren las Fuerzas Armadas y de lo que reclama el país. Veremos si piensan lo mismo suficientes votantes el domingo (hoy) y suficientes electores en la reunión decisiva de los colegios electorales el 31 de julio.

Buenos Aires, 3 de julio de 1963.

CONCENTRACION DEL MAGISTERIO RADICAL.— Profesores radicales de todo el país desbordaron el Teatro Pacífico durante la proclamación de la candidatura presidencial del senador Durán efectuada en la mañana de ayer. Este fue el acto inaugural de un Congreso Extraordinario del Magisterio Radical, que finaliza hoy, en Santiago.

Congreso Latinoamericano de Juventudes Democráticas hará en noviembre la J. R.

El Consejo Nacional de la Juventud Radical inició ayer sus labores con la aprobación de las cuentas del Comité Ejecutivo de la organización y de los jefes de Departamentos.

Dicho organismo está compuesto por los 25 presidentes provinciales de la Juventud y el presidente y secretario general del Comité Ejecutivo Nacional, señores Anselmo Sule y Alcides Leal.

Luego de las cuentas de los señores Sule y Leal, que fueron aprobadas por aclamación, correspondió dar cuenta a los jefes de los Departamentos, señores Santiago Aravena, Educacional; Luis Iván Quiroz, Política; Pelayo Fuentes, Sindical; Eduardo Ormeño, Internacional; Rodolfo Mebus, Técnico, e Ives Zegers, Propaganda.

El Consejo tomó conocimiento también de la designación del presidente de la Juventud, señor Anselmo Sule, como Jefe del Comando de Activación y Captación que para tales efectos estructuró el partido.

En materia internacional, los presidentes provinciales dieron su visto bueno al Congreso Latinoamericano de Juventudes de Avanzada Democrática, que se realizará en Santiago —en el mes de noviembre próximo—, bajo el patrocinio del Departamento Internacional de la Juventud, que dirige Eduardo Ormeño.

También se aprobó una cuenta especial que se refería a la necesidad de que la organización, a través de sus 314 agrupaciones en todo el país, se aboque a la formación de los comandos juveniles para los trabajos electorales y de propaganda en favor del candidato presidencial del Frente Democrático, senador Julio Durán.

Respecto de la campaña presidencial, los jóvenes radicales recibirán hoy domingo las carpetas e instrucciones sobre la forma en que se operara para los trabajos señalados, conforme a pautas que elaboró el Departamento Técnico de la Juventud.

Alrededor de las 21 horas de anoche se inició la segunda sesión del torneo, correspondiente al debate político. Hasta altas horas de esta madrugada los jóvenes radicales continuaban en un debate en el que participaban Iván Quiroz, Anselmo Sule, Santiago Aravena, Carlos Rubio, Alcides Leal, Carlos Abarzúa, Jaime Tobar, Fernando Pradenas, Juan Poblete, y otros.



CONSULTIVO DE LA J. R. — He aquí a la mesa directiva del Consultivo Nacional de la Juventud Radical iniciado ayer. Izquierda a derecha: Hugo Barnes Ríos, regidor y consejero nacional; Alcides Leal Osorio, secretario general; Anselmo Sule, presidente nacional; Carlos Rubio, vicepresidente, y Luis Quiroz, consejero nacional.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO LIBERAL

AGRUPACIONAL DEL PRIMER DISTRITO.— Cítase a reunión extraordinaria para el lunes 8, a las 19.30 horas, a las Mesas Directivas de las diez comunas de Santiago.

ASAMBLEA DE QUINTA NORMAL.— Cita a reunión general para hoy, a las 17.30 horas, en Mapocho 4014.

PARTIDO CONSERVADOR

DEPARTAMENTAL DEL PRIMER DISTRITO.— Cita a reunión general para el lunes 8, a las 19 horas, en Compañía 1263.

Presidencia del Partido Conservador

El Presidente del Partido Conservador, senador Francisco Bulnes Sanfuentes, sigue pensando que sería conveniente que otra persona fuese designada para este cargo, en el Directorio General a efectuarse durante el presente mes de julio; pero está dispuesto a modificar su resolución si se convence, en conciencia, "de que ello es lo más conveniente para el partido".

Esto es lo que dice una carta de Bulnes, dirigida el 14 de junio al presidente del Departamento Gremial Conservador. Este organismo le había pedido que postulase a su reelección, como presidente del Partido, y Bulnes, junto con expresar su reconocimiento por esta manifestación de confianza, deja la puerta abierta, pero sin decidirse todavía.

LA SEXTA COMUNA RECIBE HOY AL ABANDERADO DEMOCRATICO

Acto de adhesión a Durán se inicia a las 10.30 horas en el Teatro Princesa.

Sectores partidarios e independientes del Comercio, la Industria, gremios de trabajadores, profesionales, clubes deportivos, profesores, hospitalarios e instituciones sociales y culturales de la Sexta Comuna de Santiago recibirán hoy al abanderado presidencial del Frente Democrático, senador Julio Durán.

El acto ha despertado extraordinario entusiasmo y expectación en este populoso sector de la capital, y se iniciará, a las 10.30 horas, en el Teatro Princesa.

Con el Comité Organizador han colaborado los siguientes Comandos, presididos por las personas que a continuación se indican: Avenida Perú, Jorge Valenzuela Olea; Avenida Einstein, Luis Cruz Valdivia; Avenida Bellavista, Francisco Tello Escobar; comerciantes, Elena Figueroa Sepúlveda; obreros, Leoncio Flores Osses.

Durán concurrirá acompañado por el presidente del Partido Radical, Raúl Rettig; parlamentarios y dirigentes de su campaña.

ORGANIZACION GREMIAL LIBERAL RESPALDA AL MINISTRO SR. CID

La Organización Gremial Liberal ha aprobado un voto, por el cual acuerda "prestar su más amplio respaldo al señor Ministro de Salud, don Benjamín Cid Quiroz, y solicitar al presidente del partido que haga presente en el seno del Frente Democrático este sentido anhelo de las bases liberales, para que, a su vez, represente a S. E. el Presidente de la República el deseo de que no se innove en la persona que actualmente desempeña la Cartera de Salud Pública".

En los considerandos de este voto, se destaca que el Ministro Cid ha dado las más amplias garantías, en el encasillamiento del Servicio Nacional de Salud (Ley número 14.904), "demostrando en todo momento un alto espíritu de sentido social".

OTROS ACUERDOS

El Comité Ejecutivo de la Organización Gremial Liberal sesionó ayer.

Designó a los señores Eduardo Mazuela y Víctor Vial para que representen a la organización en el Comando Presidencial de Durán.

Los señores Humberto Vottero, Rosalindo Cornejo y Víctor Vial fueron designados, respectivamente, prosecretario, secretario de actas y protesorero.

Integrarán el Comité Ejecutivo, por los parlamentarios, el senador Edgardo Barrueto y los diputados Jaime Bulnes y Gregorio Eguiguren.

El presidente de la Organización, Humberto Larraín, obtuvo permiso para ausentarse del país por 90 días, desde el 15 del presente. Será reemplazado por el vicepresidente, Renato Rioseco Giménez.

CINCO CANDIDATOS A RECTOR LLEGARAN AL CLAUSTRO PLENO DE LA U. DE CHILE

La sesión está convocada para el domingo 11 de agosto.

En votación secreta, a las 9 horas del domingo 11 de agosto próximo, 900 catedráticos elegirán, por un período de cinco años, al nuevo Rector de la Universidad de Chile. Reunidos en el Claustro Pleno convocado por el actual Rector, Juan Gómez Millas, los votantes podrán elegir a cualquier ciudadano que cumpla con los requisitos para ingresar a la Administración Pública, aunque en la práctica existen cuatro candidatos oficiales y uno que no se pronuncia.

Los primeros son, por orden alfabético, Luis Escobar Cerda, actual Decano de Ciencias Económicas; Alejandro Garretón Silva, profesor de la Escuela de Medicina y ex Decano; Eugenio González Rojas, Decano de Filosofía y Educación, y Carlos Mori Gana, Decano de Ciencias Físicas y Matemáticas.

Auspiciado por un grupo de profesores, aunque no declara oficialmente su candidatura, postulará el actual Rector, Juan Gómez Millas.

Los 900 votantes son profesores ordinarios, propietarios de una cátedra universitaria; profesores contratados a cargo de una cátedra, sin formar parte de la planta docente; profesores extraordinarios con más de cinco años de labor docente, y miembros académicos. En esta oportunidad participarán 40 mujeres de las diferentes Facultades.

Reunidos en el Salón de Honor de la Casa Central Universitaria y presididos por el Rector, siempre que no esté impedido, se efectuará la primera votación.

Actuará como Ministro de Fe el Secretario General de la Universidad, Alvaro Bunster, quien llamará uno a uno a los miembros del Claustro Pleno para que depositen su voto en las urnas.

Realizará el escrutinio el presidente del Claustro. Si en el primer recuento uno de los candidatos obtiene los dos tercios de los sufragios, se hará una propuesta unipersonal al Presidente de la República, que por disposiciones del Estatuto Universitario es quien debe nombrar al Rector.

En caso contrario, se procede a una nueva votación, reducida a los dos candidatos con las más altas mayorías. Si uno obtiene los dos tercios de la votación, la propuesta también será unipersonal.

Si tampoco se presenta este caso, se hará una propuesta en terna, cuyo primer lugar lo ocupará el candidato con la más alta mayoría. Los otros dos son propuestos por el Claustro Pleno, mediante votación.

En estos días, personeros de la Universidad ultiman los detalles para el Claustro Pleno, distribuyen las colocaciones para los miembros de las diferentes Facultades y determinan el material que usarán para votar.

Llegaron al Senado Mensajes diplomáticos de Sandoval y Cuevas

En el Senado se recibieron ayer dos Mensajes del Ejecutivo, por los cuales se solicita el acuerdo constitucional de esta rama del Congreso para los siguientes nombramientos diplomáticos:

—Embajador Extraordinario y Plenipotenciario, ante los Gobiernos de Bélgica y Luxemburgo, don Orlando Sandoval Vargas;

—Embajador Extraordinario y Plenipotenciario, ante el Gobierno de Italia, don Hernán Cuevas Yrarrázaval.

De estos Mensajes se dará cuenta en la sesión ordinaria del Senado del próximo martes.

Al Alcalde Raúl Cabezas festejan radicales de Ñuñoa

El sábado 13 del presente mes tendrá lugar, en el Club Radical de Ñuñoa, el almuerzo que el radicalismo de esa comuna ofrece al Alcalde, don Raúl Cabezas Rodríguez, como una demostración de simpatía y reconocimiento a la eficiente labor que viene desarrollando como Alcalde, y por la forma tan acertada como está resolviendo los problemas más importantes que afectan a la comuna.

Este almuerzo había sido postergado con motivo del duelo que afligía a la Asamblea Radical "Juan Antonio Ríos", por los sensibles fallecimientos de varios miembros de ella.

Asistirán, especialmente invitados, el candidato a la Presidencia de la República, senados Julio Durán N.; el ex Presidente de la República, Gabriel González Videla; senadores Angel Faivovich y Roberto Wachholtz A.; diputado Hernán Leigh; el presidente del Partido Radical, Raúl Rettig; Luis A. Cuevas y otros altos dirigentes del radicalismo.

Las adhesiones siguen recibiéndose en el Club Radical, Avenida Irarrázaval 3386, fono 40369.

Los periodistas y escritores del PR. eligieron directiva

En la tarde de ayer se efectuó en la sede del Círculo "Valentín Letelier", con una numerosa concurrencia, una reunión de los periodistas, artistas, escritores y relacionadores públicos que militan o simpatizan con el Partido Radical, con el objeto de elegir la directiva definitiva de esa agrupación y de tomar acuerdos en favor de la candidatura presidencial del senador Julio Durán.

Después de una cuenta dada por el presidente interino de la agrupación, Alberto Sánchez Aspée, y de un cambio de ideas, se procedió a elegir la mesa directiva, la que quedó integrada en la siguiente forma:

Presidente, Alberto Sánchez Aspée; secretario, Humberto Candia Nieto; tesorero, Luis Berenguela; vocales: por los escritores, Carmen Castillo; por los relacionadores públicos, Edgardo Andrade Marchant; por los artistas, Alejo Alvarez; y por los periodistas, Guillermo Eduardo Feliú.

Fueron aprobadas diversas iniciativas propuestas para desarrollar todos los esfuerzos de la agrupación en favor de la candidatura presidencial del senador Durán. Hubo acuerdo para sesionar el sábado próximo, a las 16.30 horas, en el mismo local del Círculo "Valentín Letelier".

Gerente de CORFO dictará una charla sobre desarrollo

Mañana, a las 19 horas, invitado por la Sociedad de Químicos-Farmacéuticos de la Industria, el Gerente General de la CORFO, Humberto Díaz Contreras, dictará una conferencia sobre Desarrollo Industrial de Chile.

El acto se realizará en el Colegio de Farmacéuticos de Chile, Merced 50. La asistencia es libre.

Moderno carro recibe hoy la Bomba Británica

En una ceremonia pública a efectuarse a las 11 horas de hoy en la Avenida Providencia, se le hará entrega de una máquina a la 14a. Compañía. El acto contará con la asistencia de autoridades y la totalidad de las Compañías del Cuerpo de Bomberos de Santiago, con su material.

La Comandancia del Cuerpo de Bomberos de Santiago hará entrega, a las 11 horas de hoy domingo, de una máquina "Leyland" totalmente equipada, y que fue donada por la colonia británica residente, a la 14a. Compañía, "The British Commonwealth Fire Co."

A la ceremonia, que tendrá lugar en la Avenida Providencia con Román Díaz, concurrirán el Superintendente del Cuerpo de Bomberos, don Hernán Figueroa Anguita; el Comandante Alfonso Casanova D., autoridades bomberiles y delegaciones de las otras catorce compañías, que se harán presentes con todo su equipo de trabajo. Especialmente invitados concurrirán el Embajador de S. M. Británica, Sir David Scott-Fox, autoridades, comunales de Providencia, Las Condes y Ñuñoa y miembros de la Comunidad Británica residente.

Actuarán como madrinas, durante la ceremonia de entrega, las esposas del Superintendente, de los Comandantes y de los oficiales de la 14a. Compañía. A nombre de la Bomba Británica recibirán la máquina su Director, Douglas Mackenzie, y su capitán, Anthony Williams.

El nuevo carro lleva el nombre de "Harold Bain" —el recordado capitán de la 14a., quien murió en un accidente automovilístico en noviembre último—, a quien se debe la iniciativa de dotar a su compañía de una moderna máquina, la que fue proyectada por él poco antes de morir. Sus tres hijas descubrirán la placa que lleva el nombre del Capitán Bain y, posteriormente, obsequiarán ramilletes de flores a la señora Laura Pérez de Figueroa, esposa del Superintendente de Santiago y a las otras madrinas.

La máquina es una de las más modernas que haya llegado al país. Está montada sobre un chassis "Leyland Super Comet", de 120 HP. y fue carrozada y equipada por la famosa firma "Angus Fire Armour Ltd.". Dispone de dos turbinas, una "Coventry Climax", que tiene un rendimiento de 1.000 galones por minuto, y de otra, de alta presión, "Hathaway", de 800 galones por pulgada cuadrada.

Sus otros implementos son una moto-bomba portátil "Coventry Climax", modelo Godiva, que rinde 500 galones; un tanque con una capacidad de 2.000 litros; diversos tipos de extinguidores, entre ellos algunos de "Polvo Seco", para líquidos inflamables de alto octanaje; máscaras de autoabastecimiento mediante aire comprimido, lo que permite actuar en todo tipo de incendio.





Durante la visita que hiciera a nuestro país S. A. el Príncipe Felipe saludó y congratuló a los miembros de la colonia británica residente por su espíritu de cooperación al formar en nuestra capital una compañía de bomberos voluntarios. EN EL GRABADO, aparece el esposo de S. M. la Reina Isabel II, saludando al Director de la 14a. Compañía "The British Commonwealth Fire Co" señor Douglas Mackenzie. A su lado el recordado capitán de la Compañía señor Harold Bain, uno de sus fundadores y quien falleciera en noviembre de 1962 en un accidente automovilístico. El carro que se entrega hoy, por acuerdo de sus compañeros, llevará su nombre, ya que fue el principal propulsor de dotar a su compañía de modernos elementos contra el fuego.

LA "SAINT ANDREWS SOCIETY". DONO ESTANDARTE PARA LA 14a. COMPAÑIA, BOMBA BRITANICA

El estandarte con que cuenta la compañía fue obsequiado por la "Saint Andrews Society" durante una ceremonia efectuada en el Colegio inglés "The Grange" el 8 de junio pasado.

El estandarte fue bendecido simultáneamente por un capellán católico y uno anglicano y en representación de la sociedad, lo entregó a su Director señor Mackenzie y a su capitán Anthony Williams, el Embajador de Gran Bretaña en Santiago Sir David Scott-Fox.

El "Drum Service" a que dio lugar la entrega del estandarte contó con la asistencia de la esposa del Embajador y otras damas de la colectividad británica y de los oficiales superiores del Cuerpo de Bomberos de Santiago y de sus esposas, quienes actuaron como madrinas.

El Orfeón de la Fuerza Aérea ejecutó en esa oportunidad los Himnos de Chile y de Inglaterra, además de un selecto programa musical.

SU RADIO DE ACCION

La Bomba Británica pertenece al Cuerpo de Bomberos de Santiago y le corresponde la denominación de 14a. Compañía. Tiene un extenso sector a su cargo, conjuntamente con la 15a. Compañía.

Su radio de acción abarca como primer socorro a las comunas de Providencia y Las Condes, y el sector santiaguino correspondiente a la Alameda Bernardo O'Higgins desde San Ignacio hasta Providencia con Condell, por el no[rte], y por el sur, Frankl[in] desde Vicuña Macken[na] a San Diego.

La Compañía tiene [una] guardia nocturna com[puesta] por ocho volunta[rios], que permanecen [en] el Cuartel de Avenida Lo[s] Leones 1845 desde las 0 [...] a las 8 de la mañana.

CUMPLE 4 AÑOS DE VIDA:

El 8 de julio de 1959 nació la 14a. Compañía

Está formada por miembros de la Comunidad Británica residente y lleva el nombre de "J. A. S. Jackson", en memoria del recordado educador británico que lanzó la idea de fundar una compañía de bomberos voluntarios ingleses.

Junto con recibir el moderno carro "Leyland", la 14a. Compañía de Bomberos, "The British Commonwealth Fire Co" J. A. Jackson, está celebrando sus cuatro primeros años de vida, que se cumplen mañana lunes 8 de julio.

Las gestiones para darle vida se remontan al 29 de septiembre de 1958, cuando un grupo de personas representativas de la Comunidad Británica de Naciones —Commonwealth— residentes en Santiago, se reunieron en el Cuartel de la Primera Compañía para formalizar la fundación de una Compañía de Bomberos Británica para servir a la ciudad, donde vivían y en el mismo carácter de voluntarios que caracteriza a las instituciones bomberiles chilenas.

Bajo la tutela de la Primera Compañía de Santiago, y con el beneplácito del directorio del Cuerpo de Bomberos, comenzó para la Compañía en formación un período de entrenamiento dirigido por voluntarios de la Primera, el que duró hasta el 8 de julio de 1959, fecha en la que la Compañía Británica fue formalmente incorporada al Cuerpo de Bomberos de Santiago, con el nombre de Décimocuarta Compañía "The British Commonwealth Fire Company J. A. S. Jackson".

Desde la fecha de su fundación operó conjuntamente con la Primera, asistiendo a todos sus actos de servicio, primeramente, en carácter prácticamente de aprendices y luego tomando parte activa en todo acto que ocurriese en los Cuarteles que correspondían a la Primera. Durante este período, se mantuvo una Guardia Nocturna en el plantel de la Primera, la que convivía los mismos deberes que la guardia primerina.

Desde el momento de nuestra incorporación a las filas del Cuerpo de Bomberos de Santiago, el directorio de la Compañía se esmeró en la adquisición de un local que sirviera de cuartel permanente, decidiéndose finalmente por la compra de un caserón ubicado en Los Leones casi esquina de Avenida Bilbao, que después de reparaciones de consideración debería quedar apto para servir como cuartel. Con las reparaciones en plena labor, la Compañía se trasladó a su nuevo cuartel el 25 de septiembre de 1959, casi un año después de su fundación, continuando por un tiempo atendiendo los cuarteles de la Primera, para luego seguir con Providencia y Las Condes, que han sido sus cuarteles hasta la fecha.

En los primeros meses la Compañía contó con transportes facilitados por la Comandancia, para más adelante usar un carro bomba De Lahaye —que originalmente perteneció a la Cuarta Compañía.

OFICIALIDAD DE LA 14a. CIA.

La actual oficialidad de la 14a. Compañía, "The British Commonwealth Fire Co.", está integrada por las siguientes personas:

Director: Douglas Mackenzie.
Capitán: Anthony Williams.
Teniente 1.o: Enrique Fletcher.
Teniente 2.o: Philip Dawes.
Secretario: Dorrien Cooper.
Tesorero: Donald Filshill.
Maquinista: John Yoemans.
Ayudantes: James Ried y Jorge Hyslop.
Consejo de Disciplina: Kenneth Dunford, Harry Brass, Frederick Hart, Graham Balfour y Luis E. Aldunate.

APUNTES EN EL LIBRO DE VIDA DE LA 14a.

Del Libro de Vida de la 14a. Compañía sacamos los siguientes antecedentes:

- El primer acto de servicio en el cual participó, una vez reconocida oficialmente por el Cuerpo de Bomberos de Santiago, fue a una romería a la tumba del Director Honorario don Guillermo Tagle Alamos.
- El domingo 2 de agosto de 1959, todas las Compañías de Santiago, en uniforme de parada, reunidas en la Plaza de Armas, saludan al estandarte de la 14a., en simbólico reconocimiento.
- El 18 de septiembre de 1959 se izan por primera vez en los mástiles del Cuartel las banderas de Chile y de Gran Bretaña.
- El 17 de marzo de 1962, S. A. R. el Príncipe Felipe de Edimburgo, pasa revista a la Compañía en el Country Club.

La nueva máquina para la 14a. Compañía de Bomberos de Santiago, "The British Commonwealth Fire Co", llevará el nombre del recordado capitán Harold Bain, muerto en un accidente automovilístico el 6 de noviembre de 1962 y a quien se debe la iniciativa para contar con este nuevo carro. La máquina está montada sobre un chassis "Leyland" Super Comet de 120 HP. y fue carrozada y equipada por la famosa firma Angus Fire Armour Ltd.

Fundación de la "Bomba Británica"

El espaldarazo que dio vida institucional a la Décimocuarta Compañía de Bomberos "The British Commonwealth Fire Co.", después de las reuniones previas para su formación, lo dio el Directorio del Cuerpo de Bomberos de Santiago en una reunión extraordinaria celebrada el 15 de diciembre de 1958, donde se acordó aprobar la formación de dos nuevas compañías con miembros de las colonias británica y alemana residentes.

En esa oportunidad se estableció de acuerdo con el art. 21 del Reglamento General, entre otras cosas lo siguiente:

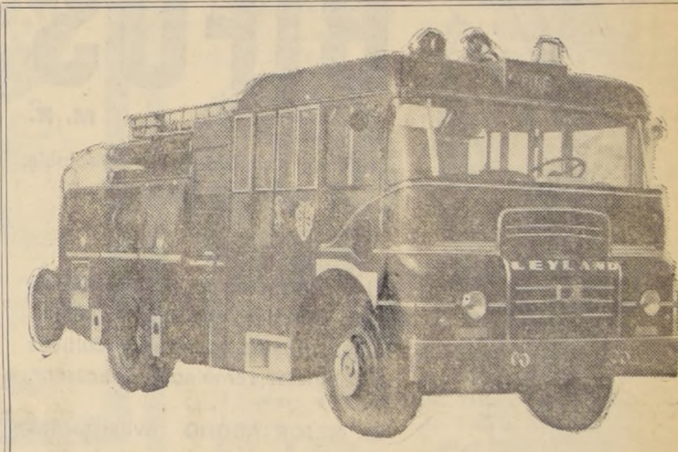
"2.— La Compañía Décimocuarta se formará con ciudadanos que pertenezcan a la Colonia Británica, y, en general, con otros de ascendencia británica o de habla inglesa, en la forma que lo prescriba su propio reglamento. De su formación quedaron encargadas las siguientes personas:

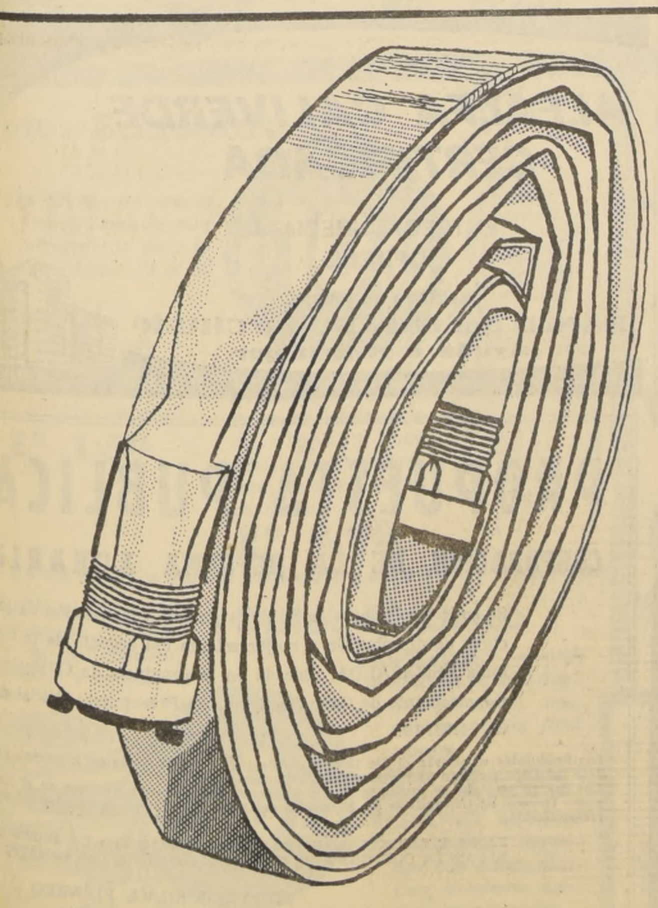
Douglas Mackenzie, Fred Hart, Luis Emilio Aldunate, Paul Bravo, Donald Filshill y Anthony Wes Cott.

ACTA DE FUNDACION

De los libros de la Catorce hemos tomado un extracto del acta de su fundación:

"Los firmantes de esta acta, habiéndose reunido el 29 de septiembre de 1958, a las 19 horas, en el Salón de Sesiones de la Primera Cía. de Bomberos de Santiago, acuerdan constituir una Cía. de Bomberos Inglesa, en esta ciudad, basada en los mismos ideales que inspiraron la fundación del Cuerpo de Bomberos de Santiago y destinada desinteresadamente a servir a la ciudad de Santiago y, por lo tanto, al país, al cual esta comunidad considera su segunda Patria".









agricultura MECANIZACION Veterinaria



EL ESTUDIO DE LOS PROBLEMAS GANADEROS, especialmente en lo que se refiere a lechería, es uno de los tópicos fundamentales del curso que se está efectuando en el Fundo La Rinconada, con la colaboración de la FAO al que asisten alumnos de países latinoamericanos. Este Primer Curso Regional de Capacitación Lechera está bajo la dirección de Axel Nielsen, experto de la FAO y lo auspician los Gobiernos de Chile y Dinamarca.

En marcha Plan Cooperativo de Asistencia Técnica

El acuerdo fue suscrito por el Ministro de Agricultura; el Director de Agricultura y Pesca, Raúl León, y el Vicepresidente del Instituto de Desarrollo Agropecuario, Armando Artigas. El plan dará solución a numerosos problemas que aquejan sector agrícola.

Un Convenio sobre Plan Cooperativo de Asistencia Técnica, fue firmado recientemente por el Ministro de Agricultura, don Orlando Sandoval Vargas; el Director de Agricultura y Pesca, don Raúl León León, y el Vicepresidente Ejecutivo del Instituto de Desarrollo Agropecuario, don Armando Artigas Pulgar.

Ajustándose a los planes de fomento agropecuario, que impulsa el Ministerio de Agricultura, este Convenio tiene como objetivo principal resolver numerosos problemas que aquejan al sector agrícola, con miras a integrar todas las actividades agropecuarias y correlacionar los diferentes organismos que tienen relación con este importante rubro de la producción nacional, de manera que tales planes se desarrollen en forma armónica, ahorrando esfuerzos humanos y evitando derroches de material.

Este acuerdo básico tiene, entre sus numerosas consideraciones, el proporcionar asistencia técnica a los agricultores, para que, con sus propios esfuerzos y medios mejoren sus conocimientos y prácticas en conservación de los recursos naturales, particularmente suelos y aguas; mejoramiento y selección de cultivos, establecimiento y manejo de empastadas; mejoramiento del ganado en cuanto a su calidad, forestación y manejo de bosques.

Asimismo, tiende a preparar, producir y distribuir toda clase de publicaciones de divulgación y de material audiovisual, destinados a los pequeños agricultores y a proporcionarles asistencia técnica y dirección adecuada en el uso del crédito.

También el Convenio propende al mejoramiento de las condiciones del hogar campesino, instruyendo a la mujer en las actividades que le son propias, como preparación de los alimentos, confección de vestuario, elaboración de conservas, fabricación de pequeños muebles, y otros aspectos hogareños. Por otra parte, se tratará de estimular en la niñez y en la juventud rural el interés por la vida del campo, proporcionándoles conocimientos agrícolas e incorporándolos a las actividades rurales. Se promoverá la formación de grupos, asociaciones y cooperativas campesinas, para favorecer el desarrollo, como también se capacitará a líderes o dirigentes locales.

Este Convenio contempla, en otro aspecto, cursos de entrenamiento para profesionales y técnicos de la Dirección de Agricultura y Pesca y del Instituto de Desarrollo Agropecuario, que deban participar en el programa, para cuya realización se dispondrá de los especialistas con que cuentan ambas instituciones.

Para la dirección, ejecución, control y cumplimiento del Convenio mencionado, se creó un Consejo Correlacionador, presidido por el Ministro de Agricultura, señor Sandoval, e integrado por el Director de Agricultura y Pesca, señor León, y el Vicepresidente Ejecutivo de INDAP, señor Artigas, quienes contarán con la asesoría de los Jefes de los distintos Departamentos técnicos de dichos organismos.

DIRECTOR DE AGRICULTURA Y PESCA, don Raúl León L., a quien le correspondió firmar el acuerdo que permite solucionar problemas que se le presentan a la agricultura nacional.

NUEVO PROGRAMA DE INVESTIGACION CIENTIFICA PARA INDUSTRIA VINICOLA

Se ha iniciado en Australia, para determinar la relación existente entre la calidad del vino y los factores que intervienen en su producción.

La industria vinícola australiana ha empezado su más ambicioso programa de investigación científica de sus 175 años de historia, con el fin de determinar la relación existente entre la calidad del vino y los factores que intervienen en su producción.

Usando nuevas técnicas, los científicos están combinando estudios de diferentes clases de uva, zonas de cultivo y condiciones climatológicas, para establecer los elementos que determinan la calidad del vino. También, se están observando los cambios químicos en la maduración del vino para relacionarlos con la calidad del producto ya elaborado.

Se espera que los resultados finales elevarán la calidad del vino australiano, que es actualmente uno de los primeros del mundo, a una situación todavía mejor.

Esta laboriosa investigación la viene realizando el Instituto Australiano de Investigación Vinícola, que cuenta con laboratorios químicos y microbiológicos acondicionados con equipos de control de temperatura, oficinas administrativas y planta piloto.

La fermentación se realiza en vasijas cilíndricas, especialmente diseñadas en acero inoxidable, con capacidad para 25 ó 50 galones de mosto.

Cerca de 700 variedades de vid, importadas de Europa, crecen actualmente en áreas distantes de Australia, en terrenos y climas de variadas condiciones.

El Director de Investigaciones del Instituto, señor J. C. M. Fornachon, es una autoridad mundial en investigaciones vinícolas, y sus trabajos sobre la prevención de la descomposición bacteriana del vino han ganado un renombre internacional.

Este ambicioso proyecto contribuye a consolidar aún más la reputación de Australia como país productor de vinos, que figuran entre los mejores del mundo.

Alcances de la Reforma Agraria dan a conocer a delegados a Torneo Campesino

Se les proporcionaron informes y folletos explicativos de la Ley 15.020 sobre Reforma Agraria.

Su impresión e interés por las reales proyecciones que está alcanzando la aplicación de la Reforma Agraria chilena —convertida en Ley de la República por el actual Gobierno— dieron a conocer los delegados de nueve países, entre ellos el nuestro, que concurren a una reunión internacional sobre asuntos campesinos que se está efectuando en la capital.

Los dirigentes de la Asociación Nacional de Organizaciones Campesinas y de la Unión de Campesinos Cristianos, tuvieron oportunidad de conocer en el terreno mismo cómo se está aplicando el nuevo sistema de tenencia de tierras y el procedimiento a seguir para la distribución de predios, expresando con espontánea sinceridad su admiración por sus alcances y efectividad.

Tanto estos dirigentes, como los delegados de Bolivia, Perú, Paraguay, Brasil, Ecuador, Bélgica, Uruguay y Argentina, visitaron las parcelas de "Fernando Bozo Morandé" en Puente Alto, y posteriormente el puesto de venta de productos de la Cooperativa de esa parcelación.

Durante la visita los delegados conversaron con los parceleros y celebraron conversaciones informales con funcionarios de la Corporación de la Reforma Agraria.

Muchos de los delegados de las asociaciones nacionales manifestaron sorpresa e interés por la aplicación y las disposiciones de la Reforma Agraria Chilena, recibiendo más tarde cada uno de ellos un folleto explicativo que tiene el texto de la Ley N.o 15.020 de Reforma Agraria.

La parcelación "Fernando Bozo Morandé", cuya superficie es de 180 hectáreas, está dividida en 21 parcelas. Los propietarios son 10 mayordomos, 3 medieros, 6 chacareros, 1 inquilino mediero y 1 obrero agrícola.

CORPORACION DE LA REFORMA AGRARIA

COLONIA "COLICHEU"

Se pone en conocimiento de los interesados la nómina de los asignatarios de parcela en la Colonia "COLICHEU", que el H. Consejo de esta Empresa asignó en sesión N.o 40a. Extraordinaria de 5 de julio en curso, en conformidad a lo dispuesto en el Art. 82 del R.R.A. 11 Estatuto Orgánico de la Corporación.

NOMBRE DEL ASIGNATARIO		Puntaje	Parcela Nº
OSCAR SEGUEL MORAGA	FUNDO	66	9
JULIO MONJE PEDRAZA	FUNDO	59	11
BELARMINO S. VASQUEZ GUEVARA	FUNDO	54	20
RAMON MOLINES MOLINES	FUNDO	41	14
JOSE I. CID VALLEJOS	FUNDO	35	34
LUIS R. GRANDON VELOSO		22	7
MANUEL SAN MARTIN MUÑOZ		22	16
JUAN R. SILVA DONOSO		22	29
JULIO S. BASCUÑAN BASCUÑAN		21	8
MANUEL CUEVAS AVILA		21	10
JOSE A. POBLETE ALMAZABAL		21	13
JUAN H. ECHEVERRIA ECHEVERRIA	FUNDO	21	15
ROSAMEL SEPULVEDA SOTO		21	19
VICENTE SILVA SILVA		21	22
GREGORIO REBOLLEDO ZAPATA		21	28
ALEJANDRO C. ESPINOZA TORO		20	5
GREGORIO A. HERRERA PRIETO		20	27
HERIBERTO MUÑOZ MUÑOZ		19	1
ADRIAN J. FLORES GATICA		19	3
CARDENIO ESPARZA ESPARZA		19	4
HIGINIO BEIZA FUENTES		19	6
ALEJANDRO T. MONTES INFANTE		19	12
JULIO R. GONZALEZ VALDEBENITO		19,5	17
JOSE O. LOPEZ VASQUEZ		19	26
PEDRO A. SEPULVEDA HERRERA		19	35
TEODORO F. NAWRATH INZUNZA		18	2
CARLOS MELGAREJO MELGAREJO		18	18
EUGENIO DEL C. SANHUEZA		17	21
ALEJANDRO S. SOTO BENAVIDES		17	23
ROBERTO URRUTIA URRUTIA		17	24
ROBERTO WALL CANCINO		17	25
LUIS A. QUIJADA ROA		17	36
JOSE DEL C. GALLARDO YAÑEZ		16	30
PEDRO ESPINOZA CABEZAS		16	31
FELIX PEREZ CORNEJO		16	32
BERNARDO SANDOVAL SAVALA		16	33
FRANCISCO J. VEGA LAGOS		16	37
JOSE F. JARA CAMPOS		15	38

EDUARDO SILVA PIZARRO
Vicepresidente Ejecutivo

Santiago, 7 de Julio de 1963.

COOPERATIVA DE EDIFICACION

PEDRO LEON UGALDE

ACUERDOS DEL DIRECTORIO

Se pone en conocimiento de los cooperados, que el Directorio, en su sesión ordinaria de fecha 7 de junio de 1963, tomó los siguientes acuerdos:
Citar a una Junta General Ordinaria para el domingo 14 de julio en curso, en el local de San Martín 841: 10 horas, primera citación; 10.30 horas, segunda citación.

TABLA A TRATAR:

1) Cuenta del Directorio;
2) Cuenta de la Junta de Vigilancia sobre Balance 1962;
3) Cuenta de Gerencia;
4) Elección de la Junta de Vigilancia, y
5) Varios.

En reunión de Consejo del día 3 de julio se acordó: Citar a Junta General Extraordinaria, para tratar la siguiente tabla: 1) Aplicación del DFL N.o 201, Art. 7.o.
Nota: Se encarece su asistencia y puntualidad en la hora.

Santiago, 6 de julio de 1963.

EL DIRECTORIO

PROPUESTA PUBLICA

CORPORACION DE LA REFORMA AGRARIA

Se solicitan Propuestas Públicas para la construcción de las obras de distribución y mejoramiento del regadío de la Colonia ESMERALDA, ubicada en la provincia de O'Higgins, Departamento de Caupolicán, con un Presupuesto Oficial de Eº 74.831,13.

Las Propuestas se abrirán el día 19 de julio de 1963 a las 11 horas en la oficina del Jefe del Departamento de Ingeniería de la Corporación.
Los Contratistas que se presenten a esta licitación deberán estar inscritos en el Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas en la especialidad correspondiente.

BASES Y ANTECEDENTES EN EL DEPARTAMENTO DE INGENIERIA DE LA CORPORACION, CALLE OLIVARES N.o 1229, 8.o PISO.

EDUARDO SILVA PIZARRO
Vicepresidente Ejecutivo

ARICA:

Ayer fue inaugurado edificio para el Colegio Medio de Niñas

Tiene una superficie edificada de 4.079,58 metros cuadrados, y su costo fue de Eº 309.025. El martes se inaugurará otro moderno edificio para la Escuela Técnica Femenina de Antofagasta.

ARICA.— La Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, representada en esta oportunidad por su presidente, Sergio Valenzuela, y el gerente, Sergio Undurraga, entregó ayer al servicio el moderno edificio destinado al Colegio Medio de Niñas (Liceo) de esta ciudad. Al acto asistieron, además, autoridades del departamento y de la provincia de Tarapacá.

El edificio inaugurado tuvo un costo de 309.025 escudos y su construcción fue iniciada el 18 de junio del año recién pasado. Consta de dos pabellones y tiene capacidad para 560 alumnas. El primero está destinado a 16 salas de clases, biblioteca, sala de artes plásticas y talleres de economía doméstica, vestuario y dactilografía, de práctica comercial y de organización y administración del hogar, además de gimnasio con duchas y casino de alumnos. En el segundo funcionarán las oficinas de la Directora e Inspectora General, secretaría-estadística, contabilidad, sala de profesoras.

La superficie edificada cubre 4.079,58 metros cuadrados, incluyendo casas para la Directora y el cuidador.

La Sociedad Constructora tiene en estudio una ampliación de este edificio con un nuevo pabellón que cubrirá una superficie edificada de 1.420 metros cuadrados.

EN ANTOFAGASTA

De regreso de Arica, los señores Valenzuela y Undurraga harán escala en Antofagasta para asistir a la inauguración del edificio de la Escuela Técnica Femenina de esa ciudad, también construido por esta empresa. El nuevo plantel, con capacidad para 500 alumnas y un costo de 468.636 escudos, será inaugurado el martes de la próxima semana.



CHIMBARONGO.— MATRIMONIO ARENAS BOVET-HURTADO URRA.— Hoy se efectuará en la parroquia de esta localidad el matrimonio de la señorita Carmen Arenas Bovet con el señor Fernando Hurtado Urra, pertenecientes a distinguidas familias de la región.

El Municipio de La Cisterna clausura Semana del Tránsito

LA CISTERNA.— Mañana, a las 19 horas, en los Salones de Actos de la Municipalidad de La Cisterna, se realizará la clausura de la Semana del Tránsito, organizada por el Departamento de Extensión Cultural de esta comuna, que dirige el regidor Julio César Díaz Paredes.

El programa consulta una función de cine, a cargo de la Sección de Investigaciones de Accidentes del Tránsito, de Carabineros de Chile, con películas alusivas a este problema.

El regidor Díaz informará de los trabajos presentados con motivo del Concurso Estudiantil, relativo al tránsito comunal, entre los cuales los Liceos y Escuelas Primarias, fiscales y particulares, han hecho llegar composiciones y dibujos, designando los trabajos **premiados de cada estableci**miento.

A continuación, hablarán el Alcalde Sergio Urzúa; el Director del Tránsito de la comuna, Juan Calderón H.; el Comandante Fernando Figueroa Rojas, de la Prefectura del Tránsito de Carabineros.

Luego, se procederá a inaugurar el moderno equipo Psicotécnico, perteneciente a esta Municipalidad, y también las nuevas instalaciones de semáforos electrónicos en la Gran Avenida, como, asimismo, las nuevas señalizaciones.

Finalmente, se dará lectura a los trabajos presentados por los alumnos de los diferentes colegios, y el público podrá visitar la exposición de dibujos. (El corresponsal.)

ANTOFAGASTA:

Estación de Rastreo de Satélites será trasladada a Stgo.

ANTOFAGASTA.— Los equipos de la Estación de Rastreo de Satélites Artificiales N.o 7, que funciona en "Salar del Carmen", en esta ciudad, serán trasladados a Santiago, a la Estación Peldehue, de la NASA, debido a que por su posición geográfica no servirá para las futuras operaciones espaciales.

Según informó el ingeniero norteamericano, Chester Cumming, el rastreo de satélites finalizará el 31 del presente mes y luego la Estación será desmantelada para trasladar los equipos y estructuras prefabricadas a Santiago.

En la Estación Salar del Carmen laboran 50 personas, a quienes se les ha ofrecido traslado tanto a Santiago como a otras estaciones que mantiene la NASA en otros países del continente.

CURACAUTIN:

Asumió directiva del Rotary Club

CURACAUTIN.— Ayer asumió la nueva directiva del Rotary Club, en una sesión-comida, haciendo entrega de su cargo de past presidente Sergio Fresard B. El directorio actual está integrado por las siguientes personas: presidente, Constantino Saffirio; vicepresidente, Rubén Darío Pizarro; secretario, Benito Vidal T.; tesorero, Víctor Anguita H.; macero, Sergio Fresard; directores, Lorenzo Scavia Q., Hugo Castro S. y Eugenio Valderrama. (El corresponsal.)

CURICO:

CORVI construirá Pobl. de 120 casas

CURICO.— Una moderna población para los empleados públicos, compuesta de 120 confortables habitaciones, construirá la CORVI, en los terrenos que ya tiene adquiridos de la Sucesión Bartolomé, al extremo norte de la calle Yungay, de esta ciudad.

Se tiene conocimiento de que la Caja Nacional de Empleados Públicos entregó los fondos correspondientes a la CORVI, para levantar esta población. De tal manera, que se esperan los planos definitivos que entregarán los ingenieros de la CORVI, a fin de proceder a dar la orden para iniciar los trabajos preliminares. (Merino Bustos, corresponsal.)

Contará con nuevas oficinas Tesorería Comunal de Til-Til

TIL TIL.— Recientemente visitó Til Til, Mario Lagos Valenzuela, Tesorero Provincial de Santiago; Eulogio Allende G.; Santiago Garay, Jefe de la Tesolería Provincial, y Gabriel Videla, de la Tesorería General.

Esta comisión fue recibida por el Tesorero Comunal, Pedro Espinosa de la Torre; el Alcalde de la Comuna, José Darío Ovalle I. y Demetrio Marín P., Secretalio Municipal.

El objeto de la visita fue inspeccionar las nuevas oficinas detsinadas a la Tesorería Comunal, ubicadas en el nuevo edificio municipal recientemente construido, el cual consta de amplios departamentos de gran comodidad y de mucha seguridad para tal objeto, aceptando y aprobando de inmeliato el traslado de este servicio público. El mencionado edificio sería inaugurado a mediados del mes de septiembre del presente año, según nformaciones de la Alcaldía.

AUXILIO ESCOLAR

El miércoles 3 del actual, se reunió la H. Junta Local de Auxilio Escolar, presidida por el Subdelegado Pedro Hidalgi Sanhueza, quien dio cuenta que este organismo tiene para girar durante el presente semestre la cantidad de 1.600.000 escudos, para destinarlo a la atención del almuerzo y desayuno escolar. En esta reunión se encontraban presentes los 11 directores de todas las escuelas de la Comuna de Til Til.

Además se procedió al reparto de leche en polvo CARE, para la preparación del desayuno escolar. (Tobar, corresponsal).



Valparaíso.— MATRIMONIO CIANGAROTTI QUIÑONES-RIERA MASSARDO.— Señorita María Berta Riera Massardo, cuyo matrimonio con el señor Eduardo Ciangarotti Quiñones se efectuó en la Parroquia de Nuestra Señora del Rosario, de Quilpué. Fueron padrinos, por parte de la novia, Enrique Riera Cordellana y Adriana Massardo de Riera, y por parte del novio, Eduardo Ciangarotti Ruz y Dora Quiñones de Ciangarotti. Puso las bendiciones el presbítero Jaime Fernández Sanfuentes.— (FOTO ROLANDO.)

Alcalde de Malloa realiza activa labor

MALLOA.— Un intenso plan de trabajos en favor de esta comuna está desarrollando el nuevo Alcalde, Humberto Acuña González, quien, con esta labor, sigue cumpliendo la obra que realizara el Alcalde anterior.

En forma especial ha dedicado su atención al hermoseamiento de este pueblo y a su pavimentación, la cual se extenderá pronto a un tramo que está sin terminar.

Un agudo problema que se presenta es el de la locomoción, servicio del cual se carece. En parte el Alcalde ha resuelto este punto, poniendo la camioneta municipal al servicio de los niños y profesorado que tienen que viajar a puntos distantes para concurrir a clases.

El Alcalde Acuña González propicia reuniones con las Juntas de Vecinos de las poblaciones cercanas para, en común, resolver este problema de la locomoción. (Corresponsal).

VALPARAISO:

Construirán un [...] a nivel y un [...] en Avda. Esp[...]

VALPARAISO.— Un [...] un puente se constru[...] la Avenida España, [...] tor Yolanda, lo que [...] el paso sin riesgo de [...] tones por esta arteria [...] munica Valparaíso y [...] Mar y que es de un [...] tráfico en ambos [...] Igualmente se constru[...] túnel por resolución [...] cuela Industrial, que [...] to también abrir esta [...] comunicación que exi[...] jo la avenida y la lín[...] viaria, con el fin de [...] edificios que este pla[...] pa en la actualidad, co[...] bellón que se constru[...] ximamente cerca del [...] te nuevo edificio con[...] tres pisos y se ubica[...] los talleres para con[...] barcaciones menores, [...] ciones sanitarias, etc.

Para los efectos del túnel, a cargo de la [...] lidad porteña, se [...] un viejo cauce de [...] Cabritería, que en la [...] dad no presta servi[...] limpieza del referido [...] menzará el próximo [...] posteriormente se le [...] iluminación artificial [...] tuará el ensachamiento [...] pondiente.

El puente aéreo se [...] rá a escasos metros [...] y será para los pea[...] clusivamente. Tendrá [...] tura de diez metros y [...] ciarán con aportes [...] pales y de la Maestran[...] rrocarriles de Barón.

AQUI... EL PUERTO

NUEVO PABELLON DE ESCUELA INDUSTRIAL. — Fue inaugurado un nuevo pabellón de la Escuela Industrial de este puerto, que al mismo tiempo celebró el décimo... aniversario de su fundación. La ceremonia se efectuó a las 11 horas, con asistencia de autoridades locales. En lo especial actuó el Coro de Profesores de Valparaíso y el obispo de esta ciudad bendijo el nuevo local. Posteriormente se ofreció un coctel a las autoridades. En la mañana, a las ... horas, hubo un acto con participación de todo el alumnado y los profesores; fue izado el pabellón patrio, y el de la escuela, a los acordes de ambos himnos, que ejecutó la banda del Regimiento Maipo.

DIA DEL COOPERATIVISMO.— Hoy se celebrará en Valparaíso el Día del Cooperativismo, con una asamblea pública en el Teatro Rex, que han organizado los dirigentes de la Federación de Cooperativas de Vivienda y la Junta Regional de Cooperativas de Ahorro. Se invitó a las autoridades de la provincia, parlamentarios, jefes de servicios, personeros de las asociaciones de Ahorro y Préstamos, Ahorro "Acoval" y "Diego Portales" de "Asicoop", representantes de prensa, etc.

ESTRUCTURADO FRENTE DEMOCRATICO. — Quedó estructurado el Frente Democrático en reunión efectuada en la sede del Partido Liberal, que integran directivas provinciales de los partidos Radical, Liberal y Conservador. Además se crearon los departamentos de Organización Electoral y Propaganda, que dependerán de las secretarías generales del F. D. e integrarán dos miembros de cada directiva. Entre las medidas más inmediatas está la estructuración en las comunas de las directivas del Frente Democrático y la organización de grupos funcionales gremiales, juveniles, independientes, femeninos, profesionales, etc. La próxima reunión de esta directiva se llevará a efecto el juevesp róximo, a las 19.30 horas, en la sede del partido Liberal de Valparaíso.

CONSTRUIRAN NUEVE LOCALES ESCOLARES.— Nueve escuelas primarias serán construidas en Valparaíso, iniciándose los trabajos en la segunda quincena del mes de agosto. Cuatro de ellas serán metálicas y cinco de material sólido. Las primeras se construirán en Villa América, Villa Dulce, Agua Santa y Casablanca.

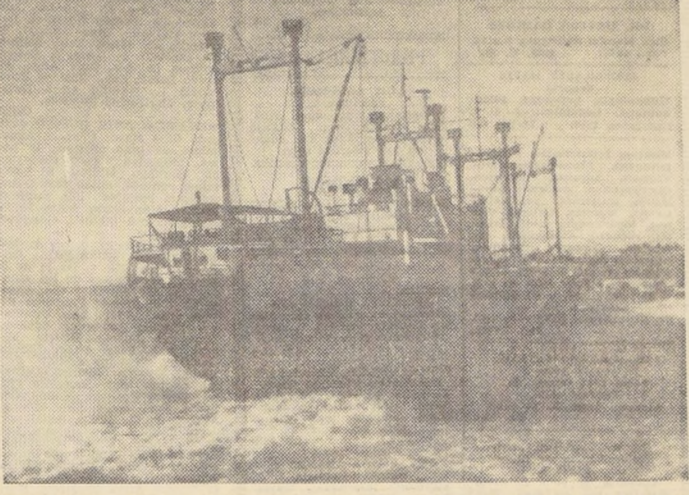
Las restantes, dos en Quebrada Verde, una en Miraflores Alto, otra en Rocuant y otra en Forestal. Tendrán capacidad para 400 estudiantes y estarán terminadas en el curso del año próximo. Proporcionó la noticia el Director General de Educación, Manuel Barrientos, que se entrevistó en este puerto con dos personeros de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, que viajaron a Valparaíso para informar al señor Barrientos la fecha de iniciación de las obras y el plan trazado por la empresa constructora.

POETA ESPAÑOL EN VALPARAISO.— El poeta español Manuel Alcántara, que se encuentra de visita en nuestro país invitado por Radio Minería, ofrecerá un recital poético el próximo lunes, a las 19 horas, en el Instituto Chileno de Cultura Hispánica de Valparaíso. Hará una lectura antológica de sus poemas y luego ofrecerá una charla sobre la actual literatura española. La entrada es libre.

DIRECTORIO DE LA COMACH.— El lunes, a las 15 horas, sesionará el Directorio de la Cámara Marítima de Chile. En esa ocasión se dará cuenta detallada de la actuación que le cupo a esa entidad en la solución de la huelga de los obreros portuarios de Valparaíso.

La semana próxima se iniciarán reuniones entre la Cámara Marítima de Chile y la Empresa Portuaria con el fin de tratar puntos relativos a la interpretación de las tarifas que cobra por sus servicios esa empresa de los usuarios.

VIAJARON A SANTIAGO.— El Administrador del Puerto de Valparaíso, Gonzalo Andrade y el gerente de la Cámara Marítima de Chile, Juan Pizarro Aliste, viajaron a Santiago con el fin de entrevistarse con el Director General de Investigaciones, Emilio Oelkers. En esa ocasión se trató lo relacionado con los robos que se registraron en el puerto y que constituyen un elevado motivo de pérdidas económicas.



VALPARAISO.— SERA REFLOTADO EL DOMINGO 21.— La lluvia caída anteayer ha obligado a aplazar en algunos días el reflotamiento del vapor "Naguilán" de la Cía. Interoceánica de Vapores, en cuya faena se hará un gran intento de salvar esta nave. Se continúan efectuando a bordo de ella los trabajos de "achicamiento" del agua y se espera que la labor del reflotamiento tenga éxito y sea posible desprender el barco de su lecho rocoso, sin mayor inconveniente.

Aplazado reflotamiento del "Naguilán" para el 21 del Pte.

VALPARAISO.— Para el domingo 21 se aplazó el reflotamiento del vapor "Naguilán", que permanece encallado frente al balneario Los Placeres, a la altura de la Universidad Santa María. Por razones de la lluvia caída anteayer durante todo el día, se retrasaron los trabajos que daban por seguro el reflotamiento para el martes próximo. El barco no sufrió percance alguno con la tranquila lluvia, pero debido a esto no se pudo trasladar una bomba a la nave en la que, sin embargo, prosiguen los trabajos para reducir el agua que inunda las bodegas.

"No se usará una nave para cooperar en el reflotamiento", dijeron los técnicos que se encuentran interviniendo en los trabajos previos, "ya que para esto existen remolcadores". El "Magallanes", como lo anunciaron algunos diarios, aparte de no pertenecer a la Interoceánica, es una nave de mucho calado para poder participar en una faena de esta especie. Es el barco que posee mayor tonelaje en nuestra flota mercante.

El domingo 21 la marea subirá a una altura de 50 centímetros, lo que posibilitará el reflotamiento de la nave, que constituye un diario espectáculo para porteños y visitantes en su estratégico ángulo de la Avenida España, frente al balneario mencionado.

A pesar de la lluvia, los trabajos continuaron y se mantuvo en el barco el capitán Guillermo Muñoz, en compañía del representante del Lloyd de Londres, Norman Williams.

Para muchos ha sido una buena noticia el anuncio del aplazamiento del primer intento de reflotar al "Naguilán", cuya proximidad se ha hecho muy familiar. Inclusive, algunos porteños han comentado que, dentro de lo trágico que implica en cuanto a accidente un barco varado, su presencia, tan al alcance de la mano durante los días en que se efectuará el Primer Encuentro de Armadores de Latinoamérica en Viña del Mar, el 11, 12, y 13 del presente, será una especie de mudo testimonio de la peligrosa atmósfera en que debe luchar por sobrevivir nuestra Marina Mercante Nacional. Ningún armador latinoamericano dejará de verlo y probablemente se llevará un recuerdo bastante gráfico de lo que significa un temporal en Valparaíso.

Espectáculos de hoy en Valparaíso

AVENIDA.— Los 300 héroes y El gran riesgo.
BRASILIA.— Posesión satánica.
COLON.— Africa bajo los mares y El Comandante.
CONDELL.— La celda olvidada y El Embajador del miedo.
IMPERIO.— Amorina y Los acusados.
METRO.— Cuatro días de rebelión.
PACIFICO.— Así se quiere en Jalisco y El último cuplé.
REAL.— Ana.
VALPARAISO.— Operación cupido.
VELARDE.— Un niño espera.
VICTORIA.— El Castillo Negro y Sed de oro.

EN VIÑA DEL MAR

MUNICIPAL.— Proa al sol.
ORIENTE.— Réquiem para un luchador y El 7 machos.
OLIMPO.— Los fugitivos del Zahraín.
REX.— Eclipse.
RIALTO.— ¿Quién es usted Dr. Sorge? y Ursus en el valle de los leones.

Primer encuentro de armadores se inicia el 11 en Viña del Mar

VALPARAISO.— El jueves próximo a las once horas se iniciará en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar el Primer Encuentro de Armadores Latinoamericanos, que tiene como finalidad propiciar un acercamiento entre las empresas navieras continentales para coordinar el transporte marítimo entre las naciones que forman la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio.

La reunión en Viña del Mar se prolongará hasta el sábado 13 y es organizada por la Asociación Nacional de Armadores de Chile.

En el Primer Encuentro estarán presentes representantes de las empresas propietarias de naves mercantes de Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, México, Paraguay, Perú y Uruguay. Las marinas mercantes de esos países tienen un total de 737 naves, con un desplazamiento de cuatro millones doscientos mil toneladas. La inversión que suponen esas naves es de 1.050.000.000 dólares.

TEMARIO DE LA REUNION

El siguiente es el temario de la reunión:

1) Antecedentes: importación y proyecciones del transporte marítimo para los países de la ALALC; promoción del transporte marítimo entre los países de la zona; representación del armador ante terceros; 2) Relaciones del armador con: autoridades en general; con astilleros e industrias afines; con instituciones oficiales internacionales y de ALALC; y con organismos gremiales. 3) Simplificación dentro de los países de la zona de la documentación y tramitación relacionada con el transporte marítimo. 4) Factores que afectan a los costos del transporte intrazonal; y creación por los armadores de organizaciones para: intercambio de informaciones, estadísticas y similares; investigación de problemas del transporte marítimo en la zona y consideraciones de interés común.

EL PROGRAMA

El programa general de la reunión consulta casi exclusivamente reuniones de trabajo debido a la necesidad de considerar tan gran número de temas de importancia en el breve transcurso de tres días.

La primera reunión plenaria tendrá lugar a las 11 horas del jueves. El acto oficial de inauguración se realizará a las 12.15 horas, en el Salón Principal del Hotel O'Higgins, con asistencia de Ministros de Estado, representantes de la ALALC y autoridades en general. A las 13 horas de ese día la Asociación Nacional de Armadores de Chile ofrecerá un almuerzo a los delegados en el Hotel Miramar, de Viña del Mar. En la manifestación usará de la palabra el presidente de la Asociación, señor José M. León. La otra actividad oficial consultada, es un coctel que ofrece la Municipalidad de Viña del Mar en la Quinta Rioja a los delegados, el viernes próximo.

La última reunión plenaria del encuentro se efectuará el sábado próximo, a las 11 horas. En esa ocasión se dará lectura a las conclusiones del torneo.

MOVIMIENTO MARITIMO

LLEGAN:

Hoy

"Fina", de Punta Arenas.
"Presidente Castillo", de Buenos Aires.
"Hozan Maru", de Kobe.

SALEN:

"Sonal", para Iquique.
"Kenuta", para Liverpool.
"Coquimbo", para Punta Arenas.
"Oakbank", para el norte.
"Hozan Maru", para Kobe.
"Tilda Dan", para Norfolk.

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

NEUMATICOS, AHORA RECAUCHAJE Insa, en 10 minutos. Nuestro sistema de stock de recambio en todas las medidas nos permite colocar en forma inmediata neumáticos recauchados recibiendo los suyos gastados. Garantía de General Insa. Héctor Hurtado V. Alameda 2293, esquina R. Cumming.
Z-4|In.

MOTOCICLETAS ALEMANAS, REPUESTOS, servicio, facilidades, San Diego 1789.
Z-4|In.

NEUMATICOS NACIONALES E importados, todas las medidas, Serrano 65.
Z-4|In.

BICICLETAS, GRAN OCASION vendo, caminera y mujer, paseo, Moneda 2057.
Z-4|In.

EMPRESA DE VIAJES EN AUTOMÓVIL, Nueva O'Higgins - San Martín, San Francisco 24, ofrece viajes a Mendoza, San Juan, Buenos Aires y Mar del Plata.
Z-4|In.

REPUESTOS WILLY JEEP, SIEMPRE el mejor surtido, la mejor atención, y los mejores precios. Carlos Copetta G. e Hijos Ltda., Av. Bulnes 182, fono 68907.
Z-4|In.

CURSOS DE MANEJO, ENSEÑANZA profesional. Documentos, Instituto San Cristóbal, Mac Iver 728.
Z-4|In.

OCASION VENDO 2, BICICLETAS hombre, caminera, mujer paseo, Moneda 2047.
Z-4|In.

AUTOMOVILISTAS: CASA RIGOBERTO Lepe, ofrece la más completa línea de repuestos de goma para automóviles, camionetas y camiones de todas las marcas, en todos los tipos, modelos y usos. Alameda 2283, fono 81049.
Z-4|In.

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

PIEZAS PARA ALOJADOS, COMIDA y muebles, Central 61246.
A-9|7

ARRIENDO PIEZAS A LA CALLE, sin pensión. Trabajen fuera, Dieciocho 278.
A-9|8

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

GRAN OPORTUNIDAD: VENDO flamante abrigo patitas de Astrakán y un reloj pulsera de señora, de oro y brillantitos. Tratar Avda. Colón 6118 (Paradero 10).
Z. 30|9

VENDO 1 ESTUFA MARCA "EMERY", flamante en 20 escudos. Ver en Santo Domingo 4102.
Z. 30|9.

10.—CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

CIERRO CRET PARA SITIOS INDUSTRIALES y para antejardín. Dobal Ltda., Agustinas 972, of. 913.
Z 10|In.

PLANCHAS ACANALADAS PARA techo desde 2.600 pesos cada una, José Joaquín Pérez 4809. Quinta Normal.

FERRETERIA MADRID, OFRECE en su gran liquidación, estufas, chapas, candados, platos, tazas, y otros articuols más. San Antonio 401.
Z 41|In.

H. H. AL FRIO, DOBLE ECONOMÍA y rendimiento con la formidable estufa a parafina H. H. 63. Pídala en las buenas casas del ramo. Por mayor al teléfono 66941, casilla 3793, Santiago.
Z23|In.

TECHUMBRES ARREGLO FILTRACIONES, goteras, cambio, etc, gasfitería, canales. Trabajos garantidos, llamar al fono 474537, a José Neroíza, seriedad y honradez. Indique su fono o dirección.
Z-20|10

PINTO PERSONALMENTE $ 500 obra vendida, trabajos de primera y segunda mano. Reparaciones general de casa. Seriedad, honradez, llame al fono 474537, al maestro José Veroiza, indique fono o dirección.
Z-20|10

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

COMPAÑIA ANGLO CHILENA DE Autos Limitada.— Proposiciones de Convenio.— En junta de Acreedores celebrada primero julio 1963, quince horas, túvose por acordado el convenio por Compañía Anglo Chilena de Autos Limitada, previa certificación de haberse reunido mayoría exigida por la Ley. Proveyóse. Santiago, cuatro julio 1963. Con el mérito de los antecedentes, lo dispuesto en artículos 148 y 153, Ley de Quiebras, téngase por acordado el convenio propuesto por Compañía Anglo Chilena de Autos Limitada a fojas 71, a sus acreedores. Ramón Briones. Elena Contreras.— Secretario.
A-8|14

CITACION.— CITASE PARIENTES María Gabriela Cruz Pozo y Karhen Quezada Zapata, audiencia adopción día 8 de julio 1963, a 15 horas. Cuarto Juzgado Menores.— El secretario.
A-7|14

CHEQUE N.o 2656866, POR 17,74 escudos, del Banco Panamericano a nombre de Bertina Araneda Muñoz, nulo por extravío.
Z-7|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA 991955, Banco del Estado, perteneciente Anastasio Millán Mulato, queda nula por aviso correspondiente.
A-7|14

POR EXTRAVIO DEL CHEQUE serie C-N.o 1800783, del Banco Sud Americano (central) por E° 1.015.68, a la orden de Manuel J. Díaz García, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A-8|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheques, serie F. N.o 6688634 al 6688650, del Banco O'Higgins-Central, quedan nulos por aviso correspondiente.
A-8|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO TALONARIO cheques serie S. D. N.o 740276 al 740300, Banco de Talca, Sucursal Santiago, quedan nulos por aviso correspondiente.
A-814

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE serie K-A N.o 7277321, Banco Chile, Principal, queda nulo por aviso correspondiente.
A. 9|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE serie AA, 809538, del Banco Londres y América del Sur, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 9|14.

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin. Nueva York 66.

18.—INSTRUCCION Y EDUCACION

ESCUELAS POLITECNICAS PROFESIONALES "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte - confección), peluquería completa, señoras, caballeros, niños. pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino, alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta).
C. 18|18

ESCUELA NACIONAL PELUQUERÍA, Catedral 1257. Secciones independientes, señoras, caballeros. Otórgase diplomas.
A-13|18

EMPIEZAN CURSOS: DACTILOGRAFÍA, taquigrafía, contabilidad. Instituo "Alonso Figueroa", Catedral 1257.
A-13|18

ACADEMIA SUPERIOR CORTE Confección Catedral 1257. Cursos rápidos: Modas, camisería, cortador sastre. Diplomas.
A-13|18

CURSO COMPLETO COMERCIO, matrícula abierta comprende: contabilidad, aritmética, documentación comercial, taquigrafía, redacción, ortografía, escritura máquina, máquina sumadora. Sección separada señoritas Enseñanza completa. Profesores especializados, Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca puente), teléfono N.o 69595.
A. 6|8

BANCO DE CHILE

Se cita a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria para el miércoles 17 de Julio del año en curso, a las 11.30 horas, en las oficinas del Banco en Santiago, Ahumada N.o 251, con el objeto de someter a su resolución las siguientes materias:

a) Aprobación de la Memoria y el Balance correspondientes al primer semestre de 1963.

b) Proponer a los señores accionistas la siguiente opción: un dividendo en dinero de E° 0,130 por acción afecto a los impuestos a la renta que correspondan, o una acción liberada de pago por cada 25 acciones que posean a la fecha del cierre del registro de transferencias. Los señores accionistas podrán hacer uso de la opción hasta el 27 de Julio, inclusive, del presente año, entendiéndose que optan por recibir las acciones liberadas quienes no comuniquen por escrito al Banco, dentro de ese plazo, su determinación de optar por el dividendo.

c) Para los efectos de la emisión de acciones a que se refiere la letra precedente, destinar, con cargo a la utilidad del ejercicio del primer semestre de este año, los fondos necesarios, a fin de distribuir entre los señores accionistas hasta 580.000 acciones de un valor nominal de E° 0,60 cada una, liberadas de pago.

d) Autorizar, con cargo a la utilidad del semestre, el traspaso al Fondo de Reserva Legal, de una suma equivalente al 25% de la que se destine a cubrir la emisión de acciones liberadas.

e) Autorizar el traspaso a la Cuenta Dividendos por Pagar, de la cantidad necesaria para cancelar el dividendo a aquellos accionistas que hubieren optado por recibir su pago en dinero, y

f) Autorizar el traspaso al Fondo de Reserva Especial, del saldo de la utilidad que resultare después de hechos los traspasos que preceden.

La Junta deberá también pronunciarse sobre el reemplazo o reelección de los Directores que han cumplido su período reglamentario, señores Oscar Dávila Izquierdo y Héctor Braun Guevara.

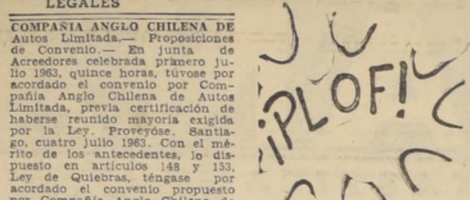
Corresponde, asimismo, a la Junta, elegir dos Inspectores de Cuentas y dos suplentes para el próximo semestre.

GUILLERMO CORREA FUENZALIDA
Presidente

Para determinar qué accionistas podrán concurrir o hacerse representar en la Junta General Ordinaria de Accionistas, y a fin de determinar los accionistas que tendrán derecho a hacer uso de la opción de recibir una acción liberada por cada 25 que posean, o el dividendo de E° 0,130 por acción, el Registro de Transferencias permanecerá cerrado desde el 26 del presente mes de Junio hasta el 17 de Julio próximo, ambas fechas inclusive.

ARTURO QUIROZ FITZSIMMONS
Gerente

Santiago, 21 de Junio de 1963.




25.—MAQUINAS DE COSER

MAQUINAS DE COSER "ALFA", grandes créditos. Enrique Palma, Estado 30.
Z 25|In.

27.—MEDICINA, FARMACIA Y LABORATORIOS

CONTRA LA FIEBRE AFTOSA, use la vacuna Weldman, polivalente. Una vacuna chilena para los ganados de Chile. Monjitas. 667.
Z. 2|27.

30.—MUEBLES Y UTILES

MUEBLES FINOS, COMEDORES, dormitorios, livings, Carnot 785, fono 56724.
Z 30|In.

33.—NEGOCIOS VENDEN

VENDO POR ENFERMEDAD, acreditado depósito de licores "Los Compadres", hago contrato de arriendo con teléfono, canon bajo. Libertad N.o 901.
Z. 30|34

FIAMBRERIA ACREDITADA ÚNICA en el barrio, se vende por no poder atender. Avda. España 199.
Z. 30|33.

35.—OPTICA, FOTOGRAFIA

PARA ANTEOJOS, OPTICA Tschumi, Huérfanos 796, esquina San Antonio. Atención esmerada. Economía y precisión.
Z-31|35

ANTEOJOS, BIFOCALES, RODOLFO Hammersley, Agustinas esquina Bandera.
Z-35|In.

OPTICA PINCUS, MONEDA 1037 lado Teatro Windsor, ofrece atención especial a estudiantes y adultos. Optico diplomado en Europa y Chile.
Z-35|In.

SE OFRECE MUY BUENA LAVANDERA, joven; recibe lavado y va a buscar a domicilio. Vive calle Carlos Pezoa Véliz 681.
Z 31|36

SU TOLITTE SERA COMPLETA usando Dolly Pen, el desodorante moderno.
Z 38|In.

37.—OCUPACIONES OFRECEN

MAESTRO SACA PUNTERA, NECESITO, San Nicolás 1419, Gran Avenida, paradero 11.
A-8|37

36.—OCUPACIONES BUSCAN

VENDEDOR CON CLIENTELA formada ramo maquinaria y herramientas en general. Escribir S. M. Santa Clara 5667. San Miguel.
A |36

TRABAJOS DE CARPINTERIA, techumbres, pisos, cielos, ventanas, puertas, etc., trabajos a domicilio, 30 años en el ramo me acreditan. Manuel Torres, Amunátegui 1215, Renca, sector 98.

40.—PROPIEDADES VENDEN

MAITENCILLO, PRECIOSO SITIO orilla del mar, E° 2.000. Facilidades. 20 x 125 m. Vende Tapia. Teatinos 248, departamento 50.
Z-10|40

BELLOTO: VENDO 7 HECTÁREAS de terreno plano, cerca Camino Troncal, para criadero o industria. Camino Troncal 211.
C-7|40

42.—PRENDAS DE VESTIR NUEVAS Y USADAS

PARA ABRIGOS DE CABALLEROS, cadetes y niños y chaquetones Montgomery, ROFFE, San Diego 107. Créditos.
Z. 31|42

DEPOSITO REGULADOR DE PAÑOS Nacionales, Santo Domingo 1066.
Z-42|In.

PARA ABRIGOS, CHAQUETONES y trajes 2 piezas, para damas, ROFFE. San Diego 107. Créditos.

CALZADO PARA NIÑOS A PRECIOS rebajados, por este mes, "Rafa", San Pablo 1054.
Z-42|In

PARA ADQUIRIR GENEROS DE estación invernal, Depósito Regulador de Paños Nacionales, Santo Domingo 1066.
Z-42|In

TWEED-JERSEY. NOVEDADES para el otoño. La Soriana, Estado esquina Agustinas.
Z-42|In.

TELAS DE OTOÑO, LA SORIANA, Estado esq. Agustinas
Z-42|In.

CASIMIRES, SARGAS Y FRANELAS, Santo Domingo 1066.
Z-42|In.

PARA CAMISAS DE HOMBRE Y niños, Nelbec, Alameda 3083.
Z-42|In.

ROPA INTERIOR DE SEÑORA, medias, faldas, Terylene. Nelbec, Alameda 3083.
Z-42|In.

CASACAS PARA MOTONETISTAS en género y cuero, damas y caballeros. San Diego 1531.
Z-42|In.

VENDO TRAJE DE NOVIA, CORTO, de encaje y toca, talla 44-45. Fono 375277.
Z. 20|42.

HELEN ROSE, ALTA COSTURA, creaciones exclusivas, abrigos, trajes sastre, batas. Créditos, San Antonio 360, Merced 820, local 10
Z-42.In

PIELES POR MAYOR, AMPLIO surtido, calidad y colores. Royal Mouton Ltda., Huérfanos 724, frente Teatro Rex.
Z-42|In.

FASS, EL CHINE FRANCES, LUCE más elegante, abriga, es fácil de lavar y no encoge nunca. Precios sin competencia, somos fabricantes. Sotomayor 9.
Z-42|In.

47.—RADIOS y DISCOS

POR APURO, SE VENDE RADIOFONÓGRAFO Schubert-RCA flamante, precio contado E° 1.000.00. Tratar Ernesto Molina 3973, Población San Joaquín, Tercer Sector, micros 34, 35, 55.
C-8|47

DISCOS DE TODAS LAS MARCAS, Radios R. C. A. Tocadiscos, refrigeradores, planchas, enceradoras. Créditos, Ordina, Alameda 2981.
Z-47|In.

RADIOS PHILIPS, DISCOS, TOCADISCOS. Créditos, Radiolandia, San Antonio 790.
Z-47|In.

RADIO ESTADO, RADIOS, TOCADISCOS, grandes facilidades. Estado 333.
Z-47|In.

RADIOS, TOCADISCOS, RADIOS portátiles, radio electrolas, lavadoras, créditos en Radio Estado. Estado 333.
Z-47|In.

51.—SERVICIOS PARA EL HOGAR

CASA LEPE: OFRECE DE IMPORTACIÓN directa recién recibidas mangueras flexibles para radiadores, correas de ventilación, gomas de frenos, servo, soportes, motor, topes bujes y amortiguadores. Alameda 2283, fono 81049.
Z-51|In.

REFRIGERADORES, TERMOS eléctricos, Fortuño, Estado 18.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94092-455451. Atención de 16 a 19 horas.
20|12 GP.

DOCTOR LECLERC
Alcoholismo. Nerviosos Mentales. Psicoterapias Undurraga 207 (Dieciocho) 66453. 6—9 P. M.
GP. 22|1

DR JOSE FROIMOVICH
Medicina Interna.
Avenida Bulnes 377, Depto. 605. Teléfono 67176.
GP. 81

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 8.b Fono 55512.
GP. 81

DR. EMANUEL IVANYI.
Medicina interna. Rayos X. San Francisco N.o 34, Teléfonos 36240 y 398649. 3 1|2—5 1|2.
GP. 6-8

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 56. Fono 68828.
H|O. C. GP.

ABDELKARIN DAVIS
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7, Huérfanos 2084.
21-VII GP

Medicina Psicosomática y Somatopsíquica. Psicoterapias breves. Neurosis, angustia, depresión, desorientación, problemas psicológicos, trastornos gastrointestinales, jaquecas, vértigos, mareos, hipertensión, colon irritable, obesidad. Autoanálisis, relajación, autogene training, trastornos orgánicos de origen psíquico y psíquicos de origen orgánico. — Pedir hora de 4 a 8 al fono 63456, o en Manuel Rodríguez 123, al
Dr. GUILLERMO RIVADENEYRA
GP. 7|VIII.

DR. ZOLTAN BERNATH
Alergia Asma.
Pedro León Ugalde 90.
Teléfono 80369.
Atención desde las 16 horas
GP 28.2

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños
Rayos X
Consulta de 14 a 16 horas Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, fono 393601. Martes jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745.
Pedir hora.

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfonos 67378.
G.P. 31|7

SOLDADURA DE PLACAS.
Entrega 30 minutos.
Molina 15 — Fono 92934.
GP. 24|7.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas particiones, alimentos, rectificaciones nombres, Moneda 1137 Of. 78. Fono 80813.
H|O C. GP

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M.
C. 31|GP

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina N.o 318. Teléfono 88587.
G. P. 6|8.

EUGENIO PUGA
Abogado, asuntos criminales y tránsito.
Morandé 322, oficina 320
Teléfono 61070.
GP. 7|31

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Abogado.
Huérfanos 886, oficina 502. Todo asunto. Especialmente: Compraventas, asuntos matrimoniales, cobranzas, particiones.
G. P. 2|8

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf Ahumada 131, Oficina 916 Teléfono 60828.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O C GP

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, Prótesis inmediatas. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1063. Oficina 1103.
G.P. 31|7

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde CLINICA DENTAL CENTRAL Fono 85702, edificio Teatro. Plaza, Compañía 1068. Oficina 1105. 8.30 horas.
G.P. 31|7

DRA JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista
Prótesis inmediatas, reparaciones, puentes obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón.
GP 31|12

Dentaduras Artificiales, 20 horas. Extracciones, soldaduras, planchas, 20 minutos.
Diariamente, de 9 a 9. Inclusive, sábados. República 71, teléfono 92849.
GP. 10|6

DR. DE LA CARRERA
D. D. S. Pennsylvania
CIRUJANO DENTISTA
Niños, Rayos X, Prótesis
Jornada única 9 a 5
930 Huérfanos (Teatro Central)

ESCUELA NAVAL "ARTURO PRAT"

Propuesta Pública Nº 4/1963

SE INTERESA AL COMERCIO PARA PRESENTARSE A PROPUESTAS PUBLICAS POR:

1 Un horno industrial tipo panadería a gas licuado de capacidad 40 kilos hora.
1 Un horno industrial tipo panadería a gas licuado, de capacidad 25 kilos hora.
2 Dos cámaras conservadoras de calor para trabajar en combinación con los hornos antes indicados.
2 Dos freidoras, a gas licuado de distintas capacidades.

Bases y mayores antecedentes deberán solicitarse a Sección Adquisiciones Escuela Naval "Arturo Prat", casilla 23-V, Valparaíso. Fecha de apertura: 22 de julio de 1963, a las 16 horas. Lugar: Escuela Naval "Arturo Prat".

EL DIRECTOR

48.—REMATES Y CITACIONES

POR RESOLUCION SEGUNDO Juzgado del Trabajo en juicio "Inspección Provincial del Trabajo con Araya Manuel", rol 55125, el martillero Miguel Herrera L., rematará el nueve de julio próximo, 16 horas, en Compañía 1357: Una radioelectrola "Philips", N.o 0292, con tocadiscos, 3 velocidades.— La secretaria.
C-8|48

REMATE JUDICIAL POR ORDEN Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, el día 20 julio 1963, a las 10.30 horas, en Bandera 342, tercer piso, propiedad ubicada en Suecia N.o 0141, comuna Providencia Departamento Santiago. Título fojas 4063, número 7.398 año 1949. Conservador Bienes Raíces Santiago. Avalúo 16.867 escudos. Mínimum dos tercios, 11.244 escudos. Mayores datos expediente ejecutivo N.o 155.961, Musalem Oscar con Larraín Joaquín en esta secretaría.— El secretario.
A. 8|48.

REMATE DEL MENAJE DE CASA por orden del Sr. Diego Melnick, A. Fco. Rivera, M. Salas, W. Salmen, T. Munizaga, E. Kragazone, Mañana domingo 7, de julio, a las 15.30 horas, en calle Pedro Torres 683. Carlos Schmidt, Martillero Público.
C-7|48

REMATE MENAJE DEPARTAMENTO orden de la señora Teresa Fuenzalida de R., Rosita Renard 1086, departamento 104. Domingo 7, a las 11 de la mañana. H. Fco. Rivera, Luis Latorre, Manuel Silva, E. Ramírez, Luis Zarricueta, Ramón González, Ramón Gallardo, Stgo. Agliatti, T. García, J. Meza, Raúl Molina, F. Pinstein, J. Lorca, S. Correa, Rebeca Castelli, Luis Arat. Alfredo Recart Sch., Gustavo Echeverría V., Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos.
C-7|48

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, rematárase, 25 julio próximo, 15 horas, propiedad calle Galvarino 578. Santiago. Mínimo, E° 1.905, mitad contado, mitad tres meses. Garantía postores 10% mínimo, boleta. Más bases, autos 95254, Rodríguez con Bertotti, ejecutivo. — Secretario.
A. 7|48

REMATE DE MUEBLERIA, DOMINGO 7 de julio, a las 11 de la mañana, por orden de los señores Gallardo Farfán y Cía., Compañía 1390, Héctor Francisco Rivera, Luis Adrián, Luis Zamorano, Eduardo Rodríguez, Eduardo Riquelme, Luis Zarricueta, Miguel Avila, Oscar Salas, Ramón González, Santiago Agliatti, Fernando Boudon, Manuel Carvajal, Gastón Díaz, Herminio Flores, Carlos Fuentes, Ramón Gallardo, Luis Llodrá, Raúl Molina, Alfredo Pérez, Pedro Sepúlveda, Jorge Vásquez, Luis Mortara, Roberto Meza, Héctor Guajardo, Germán Wastavino, Sergio Navarro. A la vista, Alfredo Recard Schmidt, Gustavo Echeverría Vill, Ricardo Araya Navarrete. Martilleros Públicos.
C-7|48

REMATE JUDICIAL Y VOLUNTARIO muebles y menaje, martes 9, once horas, Compañía 1770, orden 2.o Juzgado Menor Cuantía, San Miguel. G. Magiera, Ad. Sta. María, O. Simonetti, Rog. Ramos, Jorge Peñailillo, Muñoz, J. Riquelme. A la vista.— Carlos Schmidt, Martillero.
C. 8|48.

POR RESOLUCION DEL QUINTO Juzgado del Trabajo, en juicio "Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas con Muller Elena y otro", rol N.o 49626, el Martillero Miguel Herrera L., rematará el día viernes doce de julio próximo, 11 horas, en San Isidro 673: Una guillotina tipo Mercurio marca "Mansfeld", con motor.— El Secretario.
C. 10|48.

50.—SASTRERIAS

RECIBO TODA CLASE DE HECHURAS, precios módicos, arreglo trajes pasados moda, fono 380534.
A-8|50

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

CECILIA: CARTOMANCIA, SUERTE, porvenir. Todas horas: París 849.
A-7|53

SACOS, ANTES DE COMPRAR O vender, consulte a Camilo Truffello y Cía. Agustinas 925, oficina 414, Teléfonos 33520 y 35785.
Z-53|In.

CUEROS SOPORTADOS, HULES y pergamoides, los encontrará a precios muy bajos en el Depósito de Plásticos de Roberto y José Nazar, Puente N.o 672.
Z-53|In.

TAMBORES VACIOS DE 200 LITROS, compro cualquier cantidad. José Joaquín Pérez 4809. Quinta Normal, fono 95943.
Z-53|In.

ARGOLLAS PARA NOVIOS, ORO de 18 k., 13.000 pesos par: argollas para novios, oro 14 k. 7.850 pesos par. Casa Gorab, Bandera 703, Rosas 1771, y 21 de Mayo 692.
Z-53|In.

BALDES CONCRETEROS A PRECIO de fábrica, José Joaquín Pérez 4809.
Z-53|In.

ESTUDIANTES: MALETERIA "LA MUNDIAL", de 21 de Mayo 665, les ofrece a precios de fabricantes, Bolsones, portadocumentos, estuches, etc., artículos deportivos, cinturones, guantes, billeteras, etc.
Z-53|In.

PARA SUS PROBLEMAS DE cualquier índole, consulte a Tessa, profesional en Mentalismo. Yerbería Modelo, Castro 22.
A-8|53

JOVEN DE 22 AÑOS, PADRE DE dos hijos, solicita a quien tenga la bondad de enseñarle a manejar para postular a un trabajo. De antemano sería su más humilde agradecido. Víctor Reyes Paredes. Avda. Manuel Montt 1349.
Z. 9.

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

CUERPO DE BOMBEROS DE Santiago, "Constancia y Disciplina".— Cito al Cuerpo al acto de entrega al servicio del nuevo carro bomba de la 14a. Compañía, para el domingo 7 del presente, a las 11 horas. Punto de reunión: Providencia y Condell. Tenida, uniforme de parada.— El secretario general.
O-5|55

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Conchalí. "Cumplidores del Deber". Bomba Pedro Aguirre Cerda.— Por orden del señor Capitán se cita a la Primera Compañía de Bomberos de Conchalí a clase teórica para el día martes 9 del presente, a las 21.30 horas. Punto de reunión: El Cuartel.— Ayudante.
O. 55|9.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de La Cisterna. "Patria y Honor".— Por orden del señor Director, cítase a la Compañía a reunión ordinaria para hoy domingo 7, a las 11 horas. Tabla: Admisión de voluntario y asuntos varios.— El Secretario.
O. 7|55.

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones. General Mackenna-Teatinos	82211
Radiopatrullas Carabineros	62261

SANTORAL

Hoy: Fermín.
Mañana: Isabel.

BOMBEROS

Santiago ..
Cisterna ..
Maipú ..
Ñuñoa ..
Quinta Normal ..
San Miguel ..

ITINERARIO DE TRENES

RED-NORTE

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, Jueves domingos, a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los jueves a la 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los martes, las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados a las 10.30 horas.

Mixto a La Calera-Coquimbo Sale de La Calera, los lunes miércoles y viernes.

RED SUR

"Flecha del Sur-Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos a las 7 horas.

Automotor Santiago-Linares. Sale de Mapocho, diariamente las 7.40 horas.

Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago-Pichilemu. Sale de Alameda, diariamente las 8.30 horas.

"El Penquista" Santiago-Concepción. Sale de Alameda lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas. con combinación a Temuco.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho diariamente, a las 13.45 horas.

Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda diariamente, a las 14 horas.

Ordinario Santiago-Curicó. Sale de Alameda diariamente a las 18.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 10.30 horas.

"Flecha Norturno" Santiago Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes a las 20.40 horas.

"El Valdiviano" Santiago-Valdivia Sale de Alameda diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.

"El Nocturno" Santiago-Concepción. Sale de Alameda diariamente a las 22.15 horas.

TRENES A VALPARAISO

Expresos diarios. Salen de Mapocho a las 7.45 horas, 11.45 17.40 horas.

Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.

"El Rápido", diario, excepto sábados de Mapocho a las 19 horas.

DENUNCIAS DEL PUBLICO

El público debe denunciar todos los abusos de especulación con artículos de primera necesidad o de uso o consumo habitual, al Comité de Defensa del Consumidor, teléfono 393789.

ITINERARIO DE A…

LINEA AEREA NA… CHILE
572195-5722…

INTERNACION…

DOMINGO
9.50 horas. Vuelo 151, … le a Buenos Aires y … 19.50 horas. Vuelo … Llega de Buenos Aires … video.
9.05 horas. Vuelo 151, … Llega de Miami, Panamá …

PANAGRA
DOMINGO
DOMINGO: Vuelo … 19.45, procedente de … res. Sale a las 20.30 … Nueva York y escalas … gasta, Lima, Panamá y …
PAN AMERICAN G… WAYS, INC. AGENCIA … Guillermo Vivado, Bel… Prensa y Publicidad.

SERVICIOS DE UR…

ASISTENCIA PUB… Posta Central: San … 75, teléfonos 38224… Posta N.o 3: Compañía … Chacabuco, teléfono … ta N.o 2: Maule esq… loé. La Cisterna: … 0187, teléfono 146. La … Asistencia Pública de … Avenida Irarrázaval … Villaseca. teléfono … Providencia: Avenida … 364. Vacunatorio … nal: 397571, anexo … jitas 665.

Denuncias de enfermedades … fecciosas: Hospital … Gran Avenida 3204, … Denuncias de alimentos … sos: Independencia 2, … bellón, tercer piso, … Vacunatorio de Emergencia … jitas N.o 665, departamento … 8.30 a 12.30 y de 14.30 a … ras; sábados, de 9 a 12 … Roja de las Mujeres … Independencia N.o 3… para curaciones de ciru… inyecciones, luz ultravio… y sábado, de 11.30 a … y viernes, de 17 a 19 ho… grafía del tórax, sába… 13 horas.

FARMACIAS DE T…

FARMACIAS DE TURNO … SEMANA COMPRENDIDA … EL 6 AL 13 DE JULIO

GUZMAN, San A… IGLESIAS, Avda. B. … 1707; BRUXELAS, San D… VICUÑA MACKENNA, … fia Mackenna 521; KA… men 702; UNIVERSO, … 1500; PINTO SOTO, … 1325; BERNA, Casabl… CORTESSE, Curifianca … MEN MENA, Carmen … IMPERIAL, Ecuador … San Ramón) 899; … Avenida 9012; GIL, … 2398; GERTOSIO, … MENDOZA, Carrascal … rrancas, San Pablo … CIA, Catedral 2201; … San Pablo 3103; ECUA… Pablo 1277; SUC. … Matucana 2; BRISTOL … cia 1364; ORIENTE, … 2060; PRINCIPE GAL… Geles 5786; NEPTUNO … val 2731; SANTA … Laura 1183; INDEPEN… dependencia 294; SAN… Los Angeles 2601, esq… no; WEISSMAN, Recoleta … URGENCIA (turno p… San Francisco 72

FUERZA AEREA DE CHILE

Propuesta Públi… Nº 118-10 "…

SE LLAMA A PROPUESTAS … BLICAS POR LA CONSTRU… DE UN PABELLON PARA … TORIOS EN LA ESCUELA DE … PECIALIDADES DE LA BASE … REA "EL BOSQUE", CON UN … SUPUESTO OFICIAL DE E° 14…

Las Propuestas se abrirán en la oficina del señor … mandante del Material (Ministerio de Defensa … nal, 2.o piso), el día martes 23 de julio de 1963, … 16 horas.

Los antecedentes estarán a disposición de los in… dos desde el lunes 8 al miércoles 10, inclusive, de … en curso, en el Departamento de Construcciones … Fuerza Aérea de Chile (Tarapacá 1129, 2o piso … cina 10).

Es requisito indispensable estar inscrito en el Re… de Contratistas del Departamento de Construcciones … la Fuerza Aérea o en el Registro General de Contra… tas del Ministerio de Obras Públicas, por lo menos … la 3ra. Categoría.

EL COMANDANTE DEL MATE…

Medidas especiales en Venezuela para evitar ataques a norteamericanos

CARACAS, 6.— (UPI).— El Gobierno Regional de Valencia ordenó redoblar la vigilancia policial en las residencias ocupadas por familias norteamericanas, ante la ola de amenazas y hallazgos de artefactos explosivos en las de algunos dirigentes de empresas establecidas en esa ciudad.

El gobernador del Estado de Carabobo, José Regino Pena, confirmó la información y dijo que había dado instrucciones para evitar atentados a la propiedad privada y a los individuos.

Indicó que un ciudadano norteamericano denunció haber encontrado un recipiente utilizado para bombas incendiarias pero se abstuvo de dar su nombre.

Se rumorea que otros dos industriales norteamericanos encontraron objetos explosivos, mencionándose a uno de ellos como el gerente de producción de la importante empresa textilera Celanese de Venezuela, de apellido Orr. Pero el gobernador Peña desmintió esta versión.

Además, se dijo que a raíz de la celebración del día de la Independencia de los Estados Unidos, se llevó a cabo una campaña de llamadas telefónicas amenazadoras contra los norteamericanos, de típico carácter terrorista, que se supone organizada por la clandestina organización de las Fuerzas Armadas de Liberación Nacional (FALN).

Valencia es una importantísima ciudad industrial ubicada en el centro del país, a 131 kilómetros de Caracas, no lejos de Puerto Cabello, escenario que fuera el año pasado de un levantamiento militar de extrema izquierda contra el Gobierno del Presidente Rómulo Betancourt. Allí tienen asiento importantes empresas norteamericanas.

Aparentemente la táctica de los comunistas castristas de dirige ahora a atacar las residencias de los ciudadanos norteamericanos tal como lo intentaron un hombre y una mujer bien vestidos, que el 27 de junio pasado trataron de entrar en la casa de Eldon J. Cassidy, Primer Secretario de la Embajada de Estados Unidos.

El plan fue frustrado por la doméstica de la casa que se negó a abrir la puerta a pesar de haber sido amenazada con un arma de fuego.

Asimismo, el día 15 de junio cuatro jóvenes armados con metralletas penetraron en la residencia de Edward T. Long, Consejero Político de la propia Embajada y maniataron a su esposa y a la doméstica.

Se informó, por otra parte, que un grupo armado asaltó ésta madrugada el puesto policial y la oficina telegráfica de la población de San José Aerocuar, en el Estado de Sucre, en la extremidad oriental del país. Zona que se caracteriza por la elevación de sus montañas y muy boscosa.

Según la versión policial, los asaltantes desarmaron a los agentes del orden llevándóselos, así como los aparatos del telégrafo y otros documentos de esa oficina.

Aunque nada oficialmente se informó, portavoces del Gobierno Regional dijeron que el incidente es objeto de investigación.

Y trascendió que efectivos de la Guardia Nacional y policiales fueron destacados en ese lugar.

El gobernador de Sucre, Angel Fariñas, se encuentra actualmente en Caracas, asistiendo a la Convención Nacional de su Partido Acción Democrática.

CHEDDI JAGAN CULPA A EE. UU. POR CRISIS DE LAS GUAYANAS

GEORGETOWN, GUAYANA BRITANICA, 6 (UPI).— El Primer Ministro, Cheddi Jagan, responsabilizó hoy a Estados Unidos por todos los problemas sindicales del territorio y expresó que ahora desea contar con un ejército propio.

"Los británicos quieren darnos la independencia, pero siguen los dictados de Estados Unidos y de su política exterior totalmente arbitraria, dijo Jagan en una entrevista exclusiva con la United Press International.

Agregó: "Mi país está listo para recibir la indepedencia ahora mismo, pero Estados Unidos no está dispuesto a tolerar un Gobierno socialista en el hemisferio Occidental.

Refiriéndose a la huelga general que ya se prolonga once semanas y a los desórdenes raciales, el Primer Ministro dijo: "Como consecuencia de todos estos problemas yo estimo que la independencia debería ser demorada, a pesar de que —lo repito— nuestro pueblo ha madurado lo suficientemente para ella.

"Necesito contar con un pequeño ejército que me permita garantizar la ley y el orden. No necesitaría más que unos 500 hombres, además de la fuerza de voluntarios. Ello nos daría fuerza suficiente para preservar la paz interna. Por el momento nos proponemos aumentar en mil hombres la fuerza de voluntarios, de manera que ascienda a 1.500.

"Se necesitarían de seis meses a un año para dar instrucción al ejército regular de 500 hombres. Entonces sí estaremos listos para la independencia."

Los voluntarios de la Seguridad Nacional, en su mayoría indios seleccionados por su lealtad a Jagan, están organizados sobre el modelo de las milicias del Primer Ministro comunista de Cuba, Fidel Castro.

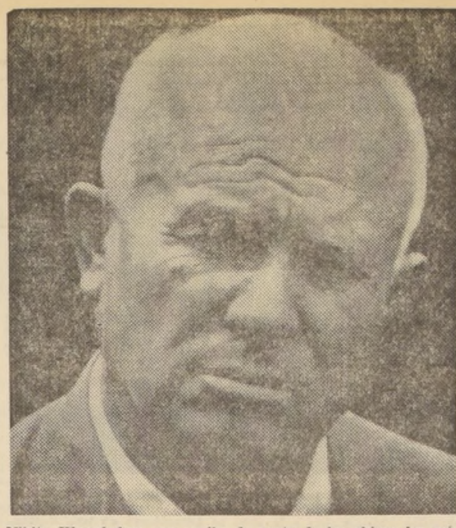
"Estados Unidos —agregó —Jagan— me está obligando a procurar ayuda de otros Estados fuera del hemisferio... se están agotando nuestras existencias de kerosene y de petróleo. Es evidente que Estados Unidos nos está bloqueando económicamente, como hizo con Cuba."

Más turistas recibirá en 1963 España

MADRID, 6 (UPI).— El número de turistas que visitarán España en el año en curso superará en un treinta por ciento al llegado en 1962, según cálculos oficiales dados hoy a conocer.

En marzo último visitaron España 479.099 personas, con un aumento de un 31,5 por ciento sobre el mismo mes del año anterior.

Francia, seguida de Gran Bretaña, Portugal y Alemania, fue el país que mayor contingente de turistas dio a España en el citado mes.



Nikita Khrushchev, que recibe de parte de los chinos los más enconados ataques por lo que llaman "la cohexistencia pacífica" al estilo ruso.

DIARIO PAPAL CRITICA LOS ESCANDALOS TIPO "PROFUMO"

CIUDAD DEL VATICANO, 6 (UPI).— "Osservatore Romano", diario del Vaticano, se pregunta hoy si "la alarmante difusión" de escándalos en todo el mundo no deriva del hecho de que el sentido moderno del deber se ha quebrado.

Si bien el diario no menciona específicamente el escándalo sexual surgido del juicio que se sigue en Gran Bretaña al osteópata Stephan Ward, el artículo editorial —que firma con sus iniciales el Director del "Osservatore", Raimondo Manzini, aparentemente se refiere a ese hecho.

"Esas muchachas que en el Tribunal declararon fríamente las sumas que recibieron en pago... y esas personas instruidas que en lugar de ser maestro de la verdad se dedicaron al espionaje... esos funcionarios que traicionaron al Estado y a su Misión... aparentemente son el resultado de un soliloquio de la conciencia, que ya no conoce los valores substanciales de la vida..."

El artículo editorial, que se titula "Los Escándalos", comienza con esta pregunta:

"¿Es exagerado afirmar que como raíz de los desórdenes morales que afectan a nuestra era con difusión alarmante de escándalos, en todas las latitudes geográficas, está la crisis del concepto del "deber"."

En gran secreto celebraron primera reunión personeros chinos y rusos

MOSCU, 6 (UPI).— Los negociadores chinos y soviéticos llevaron a cabo hoy su primera reunión formal de la serie que busca salvar las aparentemente insalvables diferencias que ha provocado el cisma en el movimiento comunista mundial.

La confrontación tuvo lugar en el más absoluto secreto.

Mientras los ideólogos máximos del comunismo se reunían en el gris edificio que alberga al Comité Central del Partido Comunista, Moscú indirectamente provocaba nuevamente a Pekín al publicar el mensaje de paz enviado por el Presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy, al Primer Ministro, Nikita Khrushchev.

El mensaje da las gracias a Khrushchev por sus felicitaciones por el aniversario de la Independencia de los Estados Unidos. Su publicación hecha aquí por la agencia informativa soviética Tass, fue vista como una indicación de un mejoramiento en las relaciones entre Moscú y Washington, al tiempo que China tiende a separarse de su antiguo colega ideológico.

Fuentes dignas de crédito manifestaron que las dos delegaciones que están negociando, encabezadas una por el miembro del Presidium, Mikhail Suslov, y la otra por Teng Hsiao Ping, secretario general del Partido Comunista chino, limitaron su reunión de hoy a un intercambio de documentos en los cuales se detallan sus respectivas posiciones.

El contenido de los documentos no fue dado a conocer; pero la esencia de las posiciones conflictuales ha quedado perfectamente en claro durante las últimas semanas.

En su carta del 14 de junio dirigida al Kremlin, los comunistas chinos hicieron una nueva condenación de la coexistencia pacífica tal como la ven los soviéticos. Negaron la posibilidad de evitar una guerra mientras los imperialistas —personificados para ellos por Kennedy— continúen existiendo.

Los chinos han insistido en que la transición del capitalismo al comunismo sólo puede ser alcanzada a través de una revolución violenta y han atacado la campaña de destalinización en que se ha basado la política interna soviética durante los últimos seis años.

Los chinos renovaron en su agria carta su denuncia de Yugoeslavia —la "criada del imperialismo", según ellos— que la Unión Soviética considera como un país "socialista", digno de que vuelva al rebaño comunista.

Ambos grupos negociadores tienen instrucciones de no ceder en sus posiciones.

El 3 de julio Khrushchev declaró en un discurso en Frankfurt, sobre el poder que sólo los "lunáticos" podían pensar en derrocar al capitalismo mediante la guerra, una advertencia claramente dirigida a los chinos.

"Estamos en favor de la lucha de clases. Pero nunca intervendremos en los asuntos de países extranjeros porque eso significa guerra y estamos en contra de ella", dijo Khrushchev.

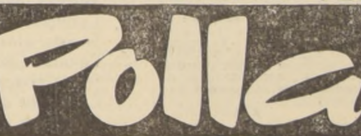
Las relaciones chino-soviéticas, sometidas a estos puntos de vista ideológicos, diametralmente opuestos, se han deteriorado en los últimos días hasta llegar casi a un punto de ruptura.

El Gobierno soviético ha advertido incluso que, al pretender el Gobierno chino hacer llegar sus puntos de vista directamente al pueblo soviético por medios ilegales, ha minado la base de las relaciones entre estos estados.

Pero anoche mismo la Radio de Pekín defendió su derecho a hacerlo.

El diario del Partido Comunista, Pravda, publicó esta mañana informaciones que indican el apoyo de Alemania Oriental, Polonia y aún de Castro.





EE. UU. consultará a sus aliados acerca de las proposiciones rusas

WASHINGTON, 6 (UP).— Las autoridades de los Estados Unidos proyectan más conversaciones con los aliados occidentales sobre las últimas propuestas rusas de una proscripción limitada de pruebas nucleares y un pacto de no agresión entre la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN) y los países comunistas miembros del Pacto de Varsovia.

Un portavoz del Departamento de Estado dijo aquí ayer que los gobernantes de los EE. UU. aun no entienden claramente si el Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, tenía la intención de proponer la proscripción de las pruebas y el pacto de no agresión en forma indivisible, es decir, "todo o nada".

Entretanto, autoridades estadounidenses expresaron la esperanza de sostener conversaciones adicionales con los Embajadores de las naciones aliadas en Washington y otras consultas en las capitales europeas.

En un discurso que pronunció en Berlín oriental el martes, Khrushchev propuso la firma "simultánea" de un acuerdo de prohibición de pruebas nucleares en la atmósfera, el espacio y bajo el mar y de otro de no agresión entre la OTAN y su equivalente comunista, el Pacto de Varsovia.

Khrushchev no dejó ver claramente si quería decir que estaba dispuesto a firmar la prohibición de las pruebas sólo a condición de que el Oeste diera también su conformidad al pacto de no agresión.

Radio Moscú ha indicado que las dos partes de la propuesta son indivisible.

Entre los países de Europa occidental, Alemania siempre ha sido el más opuesto a tal pacto, por temor a que pudiera implicar un reconocimiento de Alemania oriental. Bonn sostiene, además, que este acuerdo daría también al Occidente un falso sentido de seguridad y debilitaría su determinación de defender a Alemania y Berlín occidentales en caso de ataque comunista.

UNIDAD NACIONAL PROPUSO A EX ADVERSARIOS BELAUNDE TERRY

LIMA, 6 (UPI).— Dos discursos pronunció ayer el Presidente electo del Perú, Fernando Belaúnde Terry. En los cuales hizo un llamamiento a los partidos opositores, APRA y Unión Nacional Odriísta -aunque sin mencionarlos por su nombre-, para que se unan, a fin de que juntos puedan constituir un Gobierno estable y de armonía "que cumpla los anhelos que animan al pueblo peruano".

Belaúnde habló primero en su residencia al recibir las credenciales que lo acreditan como Presidente electo, de manos del presidente del Jurado Nacional de Elecciones, y luego ante una gran concentración nocturna, que organizaron sus partidarios, rindiéndole homenaje con motivo de su proclamación como primer Mandatario constitucional.

En los treinta minutos que duró su discurso ante la concentración, Belaúnde Terry dijo que podría apelar a los hombres de los partidos de oposición para que colaboren con el Gobierno, sin necesidad de "entrar en componendas ni compromisos".

Señaló que los tres grandes partidos (Acción Popular, APRA y UNO) tienen suficientes puntos de coincidencia, no sólo para la tregua de dos años que ha invocado, sino para muchos períodos gubernativos, "si quieren cumplir los anhelos del pueblo peruano". Indicó luego que su Gobierno hará reformas radicales con serenidad, pues "la revolución puede hacerse sin dolor y sin sangre; esa es la revolución que queremos".

Añadió que era necesaria una unidad continental, pero que estaba lejana y difícil la constitución de una federación, siendo más factible el surgimiento de una "cooperativa de naciones que, juntas, alcancen el bienestar de sus pueblos".

DEFUNCIONES.—

† Ha fallecido nuestra querida hijita

ANA MARIA PONCE ARANCIBIA

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 18.30 horas, saliendo el cortejo desde la Iglesia de Nuestra Señora de Fatima, en dirección al Cementerio General.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida madre y tía, señora

DORILA BARAHONA REYES

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle La Cañada N.o 1842 (Los Nogales), a las 15 horas.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

JUVENAL ABARCA CASTRO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Apostol Santiago N.o 321, a las 11.30 horas.

La familia.

† Ha fallecido nuestra querida madre, suegra, abuelita y bisabuelita, señora

INES GRUBESSICH VDA. DE LAMAS

(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio Católico. El cortejo saldrá desde la Iglesia de San Ignacio, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, por el descanso de su alma.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido hermano, cuñado y tío

IGNACIO RENE VALENZUELA V.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo de la Parroquia de Nuestra Señora Las Mercedes (El Salto esquina Valdivieso), a las 11 horas.

La familia.

† Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

DANIEL HORACIO MADARIAGA C.

(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy a las 8 horas, en la Iglesia Andacollo y sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde dicha Iglesia, a las 11 horas.

La familia.

IN MEMORIAM.—

† Con motivo de celebrarse el día del onomástico de nuestra querida madre y abuelita, señora

MARIA ISABEL ROMAN LOPEZ

(Q. E. P. D.)

invitamos a los que fueron sus amigos a una misa que se celebrará mañana lunes 8, a las 10.30 horas, en la Capilla del Cementerio General.

Su hija y nieta.

EXPRESION DE GRACIAS.—

† Damos nuestros más sinceros agradecimientos a los parientes, vecinos, amigos, a la Dirección del Instituto de Educación Rural de Santa Ana, a los Reverendos Padres del Corazón de María y señor Cura Párroco de Talagante que nos acompañaron en las misas y funerales de nuestras queridas hermanas, cuñadas y tías

TERESA, TEOFILA Y TEODOLINA LOPEZ PACHECO

(Q. E. P. D.)

fallecidas el 22, 24 y 26 del mes de junio en Santa Ana.

Sus hermanos y sobrinos.

† Ha fallecido la señora

SARA BESOAIN DE CRESPO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Lautaro Ferrer 2995, Dep. G.

La familia.

† Ha fallecido nuestro querido deudo, señor

JOAQUIN ROMAN SALAZAR

Hoy, a las 12 horas, se oficiará una misa en la Parroquia San Crescente (Salvador esq. Santa Isabel). Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16 horas desde dicha Parroquia.

La familia.

SE ALEJA POSIBILIDAD DE GOLPES ARMADOS EN SIRIA

BEIRUT, 6 (UPI).— Se considera que hoy disminuyó el peligro de golpes armados de las camarillas rivales, formadas en el seno del Gabinete de la vecina Siria, por el Partido Baathista, y sus enemigos nasseristas, según noticias llegadas a esta capital libanesa.

El principal de estos nuevos hechos, aparentemente calmantes de la enconada crisis gubernamental, iniciada hace varias semanas, es una reunión del Gabinete del Primer Ministro, Salah Bitar, que, según Radio Damasco, comenzó hoy, después del almuerzo.

Se informa que el Ejército sirio, que apoya al Ministro de Defensa nasserista, mayor general Ziad Al Hariri, está neutralizado por las recién formadas unidades de la Guardia del Consejo Revolucionario Gobernante, dominado por el Partido Baath.

Otra influencia pacificadora es el principio de las negociaciones, por iniciativa baathista, con otros grupos políticos, con el propósito de incluirlos en el Gabinete de 50 miembros, cuya formación reclama Hariri.

El principal opositor del Ministro de Defensa es el del Interior, Amin Al Hafiz, que también es Viceprimer Ministro, y enemigo de toda unión con Egipto y el Irak, bajo la dominación del Presidente de la República Arabe Unida, Gamal Abdel Nasser.

Hafiz intentó deponer a Hariri y enviarle a los Estados Unidos en una Misión diplomática, según noticias llegadas aquí.

Sin embargo Hariri desobedeció la orden en tal sentido, y exigió la formación de un Gabinete de Frente Nacional, de 50 miembros, y la expulsión del Presidente del Consejo Revolucionario, general Louai Attassi. A raíz de esto, vino la amenaza de un golpe de fuerza.

Se informa que el Primer Ministro, Bitar, a pesar de ser Baathista, es aceptable como Jefe de un Gobierno de Frente Nacional.

DEFUNCIONES.—

† Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

OSCAR SALVO SALDES

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá a las 15 horas, desde su domicilio, La Raza 1689, Población Arauco.

La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, esposo, padre y hermano, señor

MANUEL CABRERA VARGAS

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Santa Ester 566, al Cementerio General.

La familia.

† Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestra querida deudo, señora

MANUELA E. GUTIERREZ ROJAS

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, saliendo el cortejo desde su casa habitación, Uspallata 1812, Población Los Nogales, a las 16 horas, al Cementerio General.

La familia.

CIRCULO SOCIAL SANTIAGO DE ZAPATEROS

† Ha fallecido nuestro consocio y director, señor

ROLANDO ENRIQUE VALDEBENITO F.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 horas, partiendo el cortejo desde la Parroquia San Vicente de Paul (Alameda B. O'Higgins entre Dieciocho y San Ignacio).

El Directorio.

† Ha fallecido nuestro deudo

ROLANDO ENRIQUE VALDEBENITO F.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo desde la Parroquia San Vicente de Paul (Alameda Bernardo O'Higgins, entre Dieciocho y San Ignacio), hacia el Cementerio General.

La familia.

IN MEMORIAM.—

† Con motivo del onomástico de don

LEONIDAS CARDENAS THIELEMANN

(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa solemne, por el descanso de su alma, hoy domingo 7, a las 19 horas, en la Parroquia de La Granja, ubicada en el Paradero 25 de Santa Rosa.

La familia.

† Con motivo de ser el cumpleaños de nuestro querido esposo, papacito, suegro y abuelito, señor

GUILLERMO R. GARCIA ORBENES

(Q. E. P. D.)

Se celebrará una misa por el eterno descanso de su alma, el día viernes 12 de julio de 1963, a las 10 horas, en el templo de la Gratitud Nacional, Avenida Bernardo O'Higgins 2203. Invitamos a nuestras relaciones y a las que de él fueron nos acompañen a este acto religioso.

Favor que agradecerán su esposa e hijos.



Joao Goulart, quien enfrenta a los militares del ejército de [illegible] dención del mariscal Augusto Magezzi, que permitió una reunión y la cual se transformó en una demostración de descontento hacia el Presidente Joao.

Calendario del proceso electoral argentino

BUENOS AIRES, 6 (UPI). — El calendario electoral a que se ajustará el proceso de normalización de los poderes en toda la República, abarca las siguientes fechas:

Julio 7: Día de las elecciones generales.

Julio 29: Se reunirán las legislaturas en cada una de las 22 provincias para designar sus autoridades y proceder a la designación de senadores nacionales. Cada provincia elegirá dos senadores.

Julio 31: Los electores de Presidente y Vicepresidente de la nación que resulten elegidos se reunirán en la capital federal y en las capitales de provincias. En los 23 colegios electorales se elegirán por cédula, separadamente y en el mismo acto, Presidente y Vicepresidente de la nación.

Agosto 12: Los senadores y diputados nacionales electos se reunirán conjuntamente en el Congreso para juzgar las elecciones presidenciales, realizar el escrutinio de la elección del segundo grado y elegir uno de los dos binomios más votados. En el caso de que ninguna fórmula haya obtenido la mitad más uno de los votos emitidos en el pronunciamiento de los colegios. Si de la votación resulta paridad, desempatará quien resulte nombrado presidente de la Asamblea. Finalmente se proclamará a los mandatarios electos.

Agosto 21: Los electores de gobernador y vicegobernador se reunirán en el local de la legislatura de cada provincia a los fines de elegir a los mandatarios y proclamarlos.

Octubre 12: La Asamblea Legislativa nacional se reunirá para recibir el juramento del Presidente y Vicepresidente de la República, el Presidente poco después asumirá el mando. En cada provincia las asambleas legislativas recibirán el juramento de los gobernadores y vicegobernadores, quienes asumirán en las misma jornada.

Salvador Dalí inició su nueva obra

MADRID, 6 (UPI).— El pintor español Salvador Dalí, ha comenzado hoy su nueva obra, titulada "El Cid", cuadro que —ha dicho— tendrá las mismas dimensiones de su celebrada obra "Batalla de Tetuán".

Dalí ha hecho saber también que su próxima obra será un retrato de su hermano, fallecido en la infancia, cuyo nombre era también el de Salvador.

Elogios de Adenauer para De Gaulle

BONN, 6 (UPI).— El canciller, Konrad Adenauer, calificó de "acontecimiento histórico" la visita de 24 horas realizada a esta capital por el Presidente de Francia, Charles de Gaulle.

En una entrevista acordada al diario "Welt am Sonntag", Adenauer afirmó que la primera reunión de trabajo prevista por el acuerdo de cooperación franco-alemán "me satisfizo intensamente y fue como una reunión conjunta de Gabinetes".

Agrego: "Debemos estar reconocidos por el resultado de estos esfuerzos conjuntos. Se trata de un acontecimiento que nadie pudo haber previsto hace unos años. Las negociaciones se realizaron en un ambiente amistoso y armonioso".

Oficiales del Ejército brasile realizaron reunión anticomuni

RIO DE JANEIRO, 6 (UPI). — Un grupo de oficiales del Ejército llevaron a cabo una manifestación cerca del fuerte donde está detenido por diez días el mariscal Augusto Magessi y profirieron lemas anticomunistas.

Más de 500 oficiales participaron de la manifestación y anunciaron su solidaridad con Magessi que fue arrestado ayer por haber permitido que una reunión celebrada el miércoles en el Club Militar que él preside se tornase en una demostración de descontento con el Presidente Joao Goulart. La reunión había sido convocada inicialmente para tratar la demora del Congreso en aprobar un aumento del 70 por ciento en los salarios militares.

"Este movimiento —dijo un portavoz del secretariado del Club Militar— está creciendo como una cruzada no comunista contra los comunistas dentro de las Fuerzas Armadas."

El portavoz dijo que "hay rumores de otras detenciones desde que las autoridades

ITALIA:

COMISION PARLAMENTARIA PARA INVESTIGAR A LA "MAFFIA"

ROMA, 6 (UPI).— Celebró hoy su primera reunión la comisión parlamentaria especial que asumió la dirección de una campaña total contra la sociedad secreta de la mafia en la isla de Sicilia.

Se trata de la primera investigación parlamentaria de las actividades de la mafia desde el año 1875, si bien la policía realizó frecuentes tentativas de aplastar el poderío de la organización.

Las autoridades policiales realizan numerosas detenciones en relación con la investigación por dos atentados terroristas ocurridos durante el último fin de semana, en el que nueve personas —incluso siete policías— resultaron muertas.

Por lo menos cien personas han sido encarceladas en Palermo, capital de Sicilia, cerca de la cual ocurrieron los atentados.

La policía informó que otras 20 personas fueron detenidas anoche en allanamientos sorpresivos en la aldea de Misilmeri, cerca de Palermo. Otras personas fueron detenidas en las poblaciones de Belmonte Mezzagno, Altofonte y Palermo.

Fueron estos dos atentados terroristas los que dieron lugar al comienzo de la investigación de la mafia. En ambos casos los artefactos explosivos fueron colocados dentro de automóviles.

La investigación parlamentaria fue planeada mucho antes de estos hechos, con motivo de esporádicos actos de violencia atribuídos a la lucha por el poder entre elementos de la mafia.

Se prevé que la actual acción será la más recia desde 1927, año en que el entonces dictador Benito Mussolini trató infructuosamente de extirpar la corrupción de la mafia en Sicilia.

Desde la segunda guerra mundial, el mayor éxito policial contra las actividades de la mafia se logró en 1950 cuando fue muerto Salvatore Giuliano, líder de una banda que diseminó el terror durante el caos causado por la derrota de Italia en la guerra.

Los orígenes de la mafia, así como sus actividades, siguen constituyendo un misterio. Algunos expertos creen que cierto tipo de mafia existió en la Italia antigua, pero que la organización realmente adquirió proporciones hace unos 150 años, después de la invasión del sur de Italia por Napoleón.

33 fugitivos de Cuba llegaron a México

MEXICO, 6 (UPI).— Informaciones del puerto de Mérida dicen que llegaron allí 33 cubanos, entre ellos una mujer, que pasaron una semana en el mar después de huir del régimen de Fidel Castro.

La mujer, identificada como María Marchena Ycoda, padece una infección en una pierna, según indican los despachos.

Republicanos piden acción energica de USA contra C

WASHINGTON, 6 (UPI).— Los republicanos mantienen su presión sobre el Gobierno para que ejerza una acción más enérgica sobre Cuba pese a las seguridades dadas ayer por el Departamento de Estado de que se tienen proyectadas medidas en contra del régimen de Castro.

Los senadores republicanos Gordon Allott, de Colorado y Jack Miller, de Iowa, miembros de un grupo de republicanos que cree que el tema de Cuba es un de los mejores que su partido puede tocar en campaña política de 1964, continuaron su ataque contra lo que ellos juzgan, es una débil política anticomunista respecto a Cuba por parte del Presidente John F. Kennedy.

Las críticas fueron hechas luego que el Departamento de Estado anunció que Estados Unidos tenía la intención de tomar medidas adicionales por su cuenta y trataría de conseguir más amplia acción de la Organización de los Estados Americanos (OEA) "que, de hecho, aislaría aún más a Cuba".

El portavoz del Departamento de Estado, Richard I. Phillips, manifestó que Estados Unidos continuaría sus "vigorosos esfuerzos' a través de conductos diplomáticos para reducir el movimiento naviero del Mundo Libre a Cuba, que ha aumentado recientemente, y que pondría en vigor enérgicamente las disposiciones navieras de los Estados Unidos

Cuasi terremoto su ayer capital del Pe

LIMA, 6 (UPI).— Técnicos del Observatorio Geofísico revelaron que si el temblor que sacudió ayer a esta capital hubiera tenido un grado más, o unos segundos más de duración, se hubiera convertido en terremoto, destruyendo posiblemente gran parte de la capital.

El sismo tuvo una intensidad de 6 grados en la escala de Mercalli, considerándose terremoto cuando la intensidad pasa los siete grados.

El de la madrugada de ayer fue uno de los temblores más fuertes y de mayor intensidad que se recuerda.

El fuerte temblor de ayer, al que siguieron otros dos movimientos leves, en el lapso de 7 horas, no produjo víctimas ni daños materiales de consideración.

En los puestos de socorro fueron atendidos unos 20 heridos, pero una persona perdió la vida a consecuencia de un infarto cardíaco. Los heridos sufrieron lesiones leves cuando trataron de abandonar sus casas precipitadamente.

Algunas casas antiguas de Lima y sus alrededores han

Médico contrajo mal al que ayudó a combatir

LA PAZ, 6 (UPI).— El médico norteamericano Ronald Mackenzie, descubridor del virus de la "fiebre hemorrágica" cuya epidemia causó estragos hace tres meses en la población de San Joaquín, del oriente boliviano, contrajo la enfermedad, juntamente con el técnico de laboratorio panameño, Angel Muñoz.

Ambos fueron traídos hoy, en avión, desde esa región, y luego transportados a Panamá, en un avión ambulancia traído con ese objeto.

Los habitantes de San Joaquín despidieron al doctor Mackenzie con lágrimas en los ojos.

El doctor Mackenzie y Muñoz vinieron enviados por United Research, de Panamá, con el objeto de determinar el origen de la dolencia que se había presentado en el oriente boliviano, la que, según otros especialistas, es el mismo mal que se ha presentado en el norte argentino, bajo el nombre de "tifus negro".

CUARTA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 7 DE JULIO DE 1963

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



...S CRACKS.— Misael Escuti, de Colo Colo, ...ipo que jugará en Rancagua ante O'Higgins, y Leonel Sánchez, quien reaparecerá en U. de Chile en el match con San Luis. Ambos serán atracciones esta tarde.

S. A. DE ATLETISMO:

Marlene Lanza Hoy

A las 14.30 horas de Chile comienza la prueba de la jabalina, en el Estadio Pascual Guerrero, de Cali, Colombia. Programa a cumplirse en la jornada de clausura.

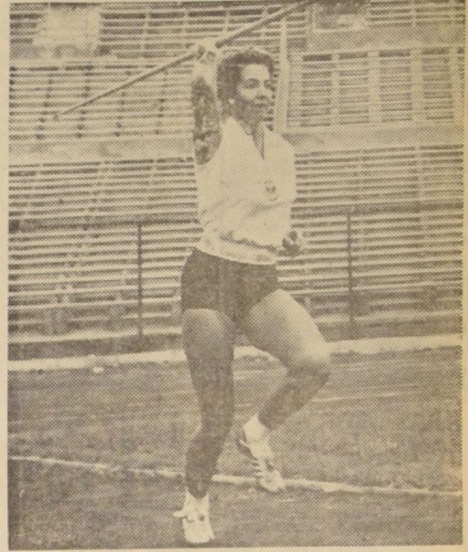
Esta tarde, a las 14.30 horas, en la segunda parte de la jornada de clausura del Campeonato Sudamericano de Atletismo (XXII Varones y XII Damas), competirá Marlene Ahrens, jabalinista campeona Panamericana y recordwoman S. A., en la especialidad con 50.38 metros.

Nuestra hermosa representante actuará en circunstancias muy especiales en la pista del Estadio Olímpico "Pascual Guerrero", en la ciudad de Cali, capital deportiva de América Colombina. Marlene durante la semana se vio afectada por una insuficiencia física a causa de un estado gripal. Y en esas condiciones desfavorables recibió el impacto hondo del deceso de su señor padre. "Actuaré en mi especialidad pese a todo. Ganaré y será el mejor homenaje al recuerdo de mi padre". Tales fueron sus expresiones a los periodistas caleños, cuando hallándose en su lecho de enferma, conoció la noticia sobre la muerte de su progenitor, que en vida estimulara siempre las actividades deportivas de su hija predilecta.

Conocemos el temple de nuestra gran Marlene. El público caleño, generoso y leal, sabrá estimularla cuando esta tarde se incorpore al estadio "Pascual Guerrero". De lograr el lauro del triunfo, Marlene habrá obtenido la mejor victoria de su vida deportiva. Desde las 14.30 horas de Chile, todos estaremos pendientes de la suerte de Marlene. Será la noticia más esperada en el campo del deporte.

El calendario de clausura contempla en la mañana las pruebas de 110 metros vallas y lanzamiento del disco, decatlón. En la tarde la primera prueba será el salto con garrocha, decatlón; luego lanzamiento de la jabalina, damas; largada de la media maratón sobre una distancia de 21.097 metros; final de 80 metros con vallas, damas; llegada de la media maratón; lanzamiento jabalina, decatlón; posta 4 x 100 metros planos, final, damas; posta 4 x 100 metros planos, final, varones y la última prueba, los 1.500 metros planos, decatlón.

Finalizada la prueba anteriormente señalada, se procederá a la ceremonia de clausura del certamen continental.



ESTOICISMO. — Sobreponiéndose el infortunio y a sus dolencias físicas, esta tarde Marlene Ahrens saldrá a la pista del Estadio "Pascual Guerrero" en Cali, Colombia, en procura de un nuevo triunfo para los colores de Chile.

...N RANCAGUA: O'HIGGINS-COLO COLO:

...rillo y Durán reaparecen ...n Ferro ante La Serena

...onel Sánchez lo hará ... U. de Chile, frente a ... Luis, en el Estadio ...acional. Los albos han ...nido enfermo a Cruz, y ... cuadro de Rancagua, ... contará con Vairo. Del ...tado de las canchas, ...ndiciones climáticas ... informes de los direc...res de turno, depende ...e se desarrolle la pro...amación de fútbol pro...ional fijada para hoy ... la capital y provincias

...onforme al estado de las ...chas de la capital y pro...ias, de acuerdo a las con...ones climáticas, y conside...do los informes de los res...tivos directores de turno, ... tarde se desarrollará la ...iente programación co...spondiente a la novena fe... del campeonato profesio... de fútbol, de división de ...or.

...n el Estadio Santa Laura, ...as 13.30 horas: Universi... de Chile (10 puntos), con ... Luis (6 puntos).

... equipo campeón descan...en la octava fecha, pues, ...correspondía el match con ...Católica, que se disputa... el 15 de agosto. Para su ...uentro de esta tarde se ...ncia la reaparición de Leo... Sánchez. San Luis, por su ...te, viene de derrotar a Ran... Difícil el compromiso de ...quillotanos ante el fuerte ...dro de la "U". Espera con... para él con Storch y Tu... Las posibles alineacio... de los equipos serán las ...ientes:

... DE CHILE (10 puntos): ...checo; Navarro, Donoso y ...anueva; Moris y Sepúlve... Rojas, Alvarez, Campos, ...rcos y Leonel Sánchez.

...AN LUIS (6 puntos): Ga... (Storch); Mena, Torres y ...asco; Castillo y Brunetti; ...a, Godoy, Valenzuela, Za...a (Tunessi) y Chávez. ...rbitro: Hernán Silva.

...n el encuentro de fondo ...las 15.30 horas—, Ferro...minton (11 puntos) enfren... al vicepuntero La Serena ...puntos). Los ferroviarios ...ien de perder ante Colo ... y los nortinos, de golear ...Everton. En el team auri... se anuncian las reapa...ones de Grillo y Durán. ...as formaciones de los cua... serán las siguientes:

...ERROBADMINTON (11 ...tos): Coloma; Fuentes ...mora), Carmona y Ríos; ...nzuela y Rodríguez; Ace... Grillo, Falcón, Durán y ...egas.

... SERENA (12 puntos): ...tes; Cisternas (Poblete), ...uerredo y Araya; Aravena y ...era; Vilches, Carvajal, Ver... Godoy y Hurtado. ...bitro: Carlos Robles.

COLO COLO EN RANCAGUA

... puntero del torneo, Colo ..., enfrentará esta tarde en Rancagua a O'Higgins. El problema de los albos era la enfermedad de Cruz, y que Jiménez haya debido viajar a Buenos Aires. Ambos se espera estén en buenas condiciones para el match con los rancagüinos. En el equipo celeste el gran ausente será Federico Vairo. El de Colo Colo con O'Higgins es el encuentro más importante de los que se disputarán en provincias. Lo arbitrará Jaime Amor.

Los otros encuentros fijados para esta tarde, son los siguientes: en Coquimbo, Coquimbo Unido (6 puntos) con Audax Italiano (5 puntos), árbitro, Sergio Bustamante; en San Felipe, U. San Felipe (10 puntos) con U. Española (9 puntos); árbitro, Jorge Cruzat; en La Calera, U. Calera (7 puntos) con Magallanes (3 puntos); árbitro, Claudio Vicuña, y en Talca, Rangers (8 puntos) con Santiago Morning (5 puntos); árbitro, José L. Silva.

ASCENSO

La programación de los encuentros por la 9a. fecha del torneo de Ascenso, en provincias, es para hoy la siguiente: en Los Andes, el puntero Trasandino (13 puntos) con Ovalle (9 puntos); árbitro, Hugo Arredondo; en Linares, Lister Rossel (11 puntos) con Temuco (12 puntos); árbitro, Héctor Palma; en San Antonio, San Antonio (11 puntos) con Ñublense (9 puntos); árbitro, Mario Lira; en San Bernardo, San Bernardo Central (3 puntos) con U. Técnica (5 puntos); árbitro, Ricardo Romero, y en Curicó, Luis Cruz (8 puntos) con Iberia (6 puntos); árbitro, Alberto Vásquez. Todos los partidos deben comenzar a las 15.30 horas.



O'HIGGINS tendrá esta tarde en su cuidado campo de Rancagua (cubierto con lona para preservarlo de la lluvia), un compromiso muy difícil ante Colo Colo. La posible formación del equipo celeste será la siguiente: Fuentealba; Droguett, Abarca y Herrera; Guerra y Valdivia; Sulantay, Dagnino, Cabrera, Salamanca y Morales.

S. A. DE ATLETISMO:

Argentino Dyrzka ganó los 400 metros vallas

Repitió su triunfo de los IV Juegos Panamericanos en Sao Paulo, Brasil. Esta vez marcó 51 segundos.

CALI, 6. (UPI). — El argentino Juan Dyrzka ganó la final de los 400 metros con vallas del XXII Campeonato Sudamericano de Atletismo.

La clasificación de la prueba fue la siguiente:

1) Juan Dyrzka, Argentina, 51"; 2) Víctor Maldonado, Venezuela, 51" 5|10; 3) Anubes Ferraz, Brasil, 51" 8|10;; 4) José Cavero, Perú, 52" 1|10 (nuevo record peruano); 5) Arístides Pineda, Venezuela, 52" 2|10; 6) Leonel Pedroza, Colombia, 56" 8|10.

CALI, 6. (UPI).— El argentino Domingo Amaizón ganó la prueba de los 3.000 metros con obstáculos del XXII Campeonato Sudamericano de Atletismo.

La clasificación de la prueba fue la siguiente:

1) Domingo Amaizón, Argentina, 9' 13"; 2) Sebastiao Mendes, Brasil, 9' 28" 7|10; 3) José Dos Santos Primo, Brasil, 9' 29" 7|10; 4) Alberto Ríos, Argentina, 9' 36" 1|10; 5) Edgard Freire, Brasil, 9' 45" 5|10; 6) Manuel Cabrera, Colombia, 9' 46" 3|10; 7) Alberto Etchechurry, Uruguay, 9' 46" 6|10; 8) Hernando Ruiz, Colombia, 9' 56" 7|10.

CALI, 6. (UPI).— Los siguientes son los resultados de las pruebas del Decatlón del XXII Campeonato Sudamericano de Atletismo:

100 metros llanos. Primera serie:

Hernando Gutiérrez, Colombia, 11"; Roberto Caravaca, Venezuela, 11" 3|10; Baby Da Silva, Uruguay, 11" 6|10; Henrique Figueredo, Uruguay, 12" dos décimas.

Segunda serie:

Marseno Martins, Brasil, 10" 8|10; Cleomenes Cunha, Brasil, 11"; Rodolfo Díaz, Uruguay, 11" 1|10; Arthur Palma, Brasil, 11" 5|10.

Tercera serie:

Héctor Thomas, Venezuela, 10" 4|10; Tito Bracho, Venezuela, 11"; Julio Obarreche, Argentina, 11" 2|10; Abisai Escamilla, Colombia, 11" 5|10.

Clásico de las "Ues" en fútbol del P. de Cadetes

Los árbitros deben decidir hoy si se juegan o no los encuentros oficiales correspondientes a la 11a. fecha del campeonato del plantel de Cadetes de la Asociación Central de Fútbol.

El programa agrupa los siguientes partidos:

Estadio Independencia: 9 horas: Universidad Católica con Universidad de Chile, tres equipos.

Estadio Santa Laura, cancha 2, 9 horas: Unión Española con Green Cross, infantil y juveniles.

Estadio Ferro, cancha 2, 9 horas: Ferrobádminton con Municipal, tres elencos.

Estadio de U. Técnica, 9 horas: Universidad Técnica con Palestino, tres elencos.

Estadio Iberia, 9 horas: Iberia con Magallanes, tres teams.

Cancha E.T.C., 9 horas: Santiago Morning con Everton, tres conjuntos.

Estadio Nacional, cancha 8, 9 horas: Colo Colo con Wanderers, tres equipos.



DURAN: reaparece hoy en el ataque de Ferro.

Regional de Fútbol:

Lautaro hace de visita ante Bata

La décimoquinta fecha de partidos del Regional de Fútbol Zona Central, se cumplirá hoy, con tres encuentros en la capital y los restantes en localidades vecinas.

El equipo puntero del torneo, el Bata, de Peñaflor, tendrá en su cancha como adversario al Lautaro, de Buin. Para el Bata, este compromiso se le presenta como relativamente fácil, toda vez que su oponetne ha demostrado poseer un equipo de menor capacidad.

Insa, que va segundo en la clasificación, al adjudicarse un punto que había perdido frente a Fatucén, ya que éste se retiró de la cancha antes del término de la contienda, enfrentará en su terreno al Ignacio Serrano, de Melipilla.

Todos los partidos se jugarán a las 15.30 horas, y son los siguientes:

En Maipú: Insa (18 puntos) con Ignacio Serrano (9).

En Peñaflor: Bata (20) con Lautaro (11).

En Malloco: Malloco (10) con Fatucén (17).

En Graneros: Chiprodal (10) con Huracán (12).

En Polpaico: Unión Cepol (17) con General Velásquez (17).

En Santiago: Cancha Mademsa, Mademsa (10) con Guillermo Guzmán (11). Cancha 2, del Estadio Ferroviario, LAN-Chile (10) con Aviación (11). Cancha Fca. de Gas, Walter Müller (10) con Andarivel (11).

POR MAL ESTADO DE LAS CANCHAS NO HUBO FUTBOL

Suspendidos fueron los encuentros, Palestino-Wanderers, por el torneo de división de honor, y G. Cross-Valpso.-Ferroviario, y Municipal-Colchagua, por el campeonato de ascenso. Magallanes cambiará de directorio. Municipal reemplaza a su entrenador. Se piden innovaciones al sorteo de los árbitros.

■ En vista del mal estado de las canchas de los Estadios S. Laura y Militar —lo que fue corroborado a mediodía de ayer por las comisiones respectivas— y en razón del mal tiempo reinante —a lo que se agregaban informes desfavorables—, el directorio de la Asociación Central procedió a postergar los encuentros fijados para ayer por los campeonatos de fútbol profesional, de primera y segunda divisiones. En el Estadio Santa Laura debieron enfrentarse Palestino y Wanderers, por la novena fecha del torneo de División de Honor. Y en el Estadio Militar debieron hacerlo por igual etapa del campeonato de Ascenso, Green Cross con Valpso. Ferroviario y Municipal con Colchagua.

Los citados encuentros se disputarán conforme a la fijación que de ellos haga mañana el directorio de la Asociación.

■ En cuanto a los encuentros fijados para esta tarde, estos serán confirmados —o postergados— conforme a la información que entregue a mediodía la Asociación Central, luego de recibidos los informes respectivos del estado de las canchas y condiciones climáticas.

■ Magallanes afronta una seria crisis interna. En asamblea ordinaria efectuada antenoche fue censurado el directorio, produciéndose la inmediata renuncia verbal del presidente Pedro Altman. Un grupo de socios (25) del club albiceleste solicitaron elecciones de nueva directiva, la que se produciría en asamblea extraordinaria a efectuarse el viernes 19 del mes en curso. Previamente el directorio de Magallanes, en funciones, tratará todos los problemas internos suscitados en la institución.

■ Municipal rescindió el contrato del entrenador Antonio Valjalo en vista de las malas actuaciones que viene cumpliendo el cuadro de división de honor. Se le entregó la dirección del equipo al profesor de Educación Física, Patricio Campos, quien será asesorado por Angel Rodríguez. Lo indicado lo comunica en boletín oficial la rama de fútbol de Municipal.

■ Rangers de Talca, club que por intermedio de su delegado propició el procedimiento de sorteo de los árbitros, ha solicitado del Comité de Arbitros que se proceda a incluir en dicho sorteo a los 14 jueces de primera división, y nó a 9 de ellos como está ocurriendo en la actualidad. Esta y otras enmiendas se propician para un procedimiento que con ser mejor al de designación, ya está mereciendo serios reparos de parte de los clubes.



MANUEL RODRIGUEZ: reaparece hoy en Unión Española. Está dando mucho...

■ Domingo González, entrenador de U. Española, anunció el siguiente equipo para el encuentro de los rojos con San Felipe: Nistche; Rodríguez, Luco y Miranda; Cortez y Zambrano; Ramírez, F. Landa, H. Landa, Orellana y Cruz.

■ Andrés Prieto, entrenador de U. Católica, informó que la alineación de su equipo para el match con Everton será la siguiente: Behrenas; Valdés (Barrientos), Villanueva y Sullivan; Adriazola e Isella; Acuña, Fouillioux, Tobar, Ramírez e Ibáñez.

■ Se anuncian las posibles reapariciones de Villanueva y Capot en Santiago Morning, para el match con Rangers, en Talca.

ANDRES PRIETO: También está afectado por la influenza

■ Rangers ha tenido enfermos a Azócar y Cantatore, pero se espera que por lo menos este último sea de la partida para el encuentro con Santiago. Al puntero Carrasco le fue aplicada una sanción por indisciplina.

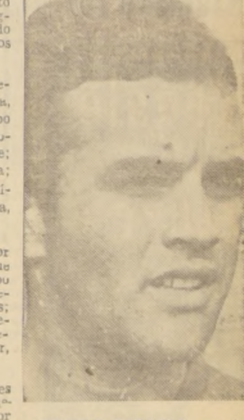
■ El directorio de la Asociación Central envió una nota de reconvención a la directiva de Colo Colo a raíz de las incidencias en que algunos representantes colocolinos estuvieron mezclados en los minutos finales del match de los albos con Ferrobádminton.

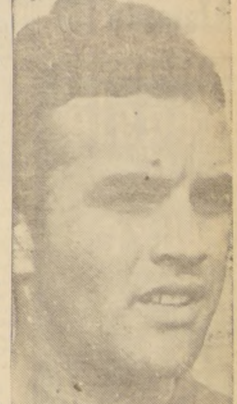
■ Un cablegrama de condolencia envió el fútbol profesional a Marlene Ahrens, con motivo del sensible fallecimiento de su padre.

■ La selección estudiantil de Universidad Católica enfrentará esta tarde al equipo de cuarta especial de Everton, en el match preliminar que en Viña del Mar disputarán los cuadros de división de honor de ambas instituciones. El team estudiantil lo integran: Libuy; Salamanca, Altamirano y Espoz; Cox y Miranda; Del Canto, Reposi, Domínguez, Falcone y Spencer.

■ Ferrobádminton amonestó a Falcón a raíz de las declaraciones que hizo el jugador después del bullado gol que con las manos marcó en el match con Colo Colo.

■ Siguen los problemas de fechas para los encuentros de U. de Chile con Olimpia y Boca Juniors, por la Copa Libertadores de América. Los paraguayos insisten en el 17 y 21 ó 24, en circunstancias que ya habían aceptado el 10 para el primer match en Santiago. Tomó cartas en el asunto la Asoc. Central solicitando la intervención de la Confederación Sudamericana, ya que el 21 y 24 son fechas imposibles de fijar, en vista de que la competencia oficial no se puede suspender, y dado que la Selección Nacional enfrentará el 24 a la de Uruguay. Es más, por este motivo se había estudiado la posibilidad de postergar todas estas confrontaciones de U. de Chile, para el próximo mes.





ANTONIO VALJALO: coach que rescindió su contrato con Municipal.

■ Mal se dan las cosas en Everton para los paraguayos Roldán y González, quienes no han respondido a sus antecedentes. A tanto que se les rescindirían sus contratos, de no superarse en sus actuaciones. Otro tanto le ocurre al paraguayo Rolón en Valparaíso – Ferroviario. ¡al parecer todo se da en contra de los guaraníes en esta temporada!

■ Ñublense rescindió el contrato del coach Federico Vega. Le fue ofrecido el puesto a Carlos Orlandelli; pero éste lo rechazó.

■ No volvería el argentino Kolanjead a Unión Calera. Por lo demás nunca estuvieron muy conformes los caleranos con su rendimiento.

■ Martín García anunció la siguiente alineación de Magallanes para su encuentro con U. Calera: Ojeda; Santis, Carrasco y Schiro; Zúñiga y Ampuero; Stuardo (Gutiérrez), Torres, Romero, Yávar e Ibarra.

■ Por su parte, Raúl Marchant dio la siguiente formación de U. Calera: Pérez; Vargas, Valencia y Córdoba; García y Leiva; Torres, Silva, Cabrera, Ríos y Zullinger.

■ El Consejo de la Asociación Central celebrará mañana su reunión mensual habitual. Entre los puntos a tratar se consulta la compensación que U. de Chile deberá dar a Audax Italiano, La Serena y Santiago Morning, por la postergación de su match con los itálicos, a raíz del retraso en el regreso de su jira por Europa.





Tarde sin fútbol...

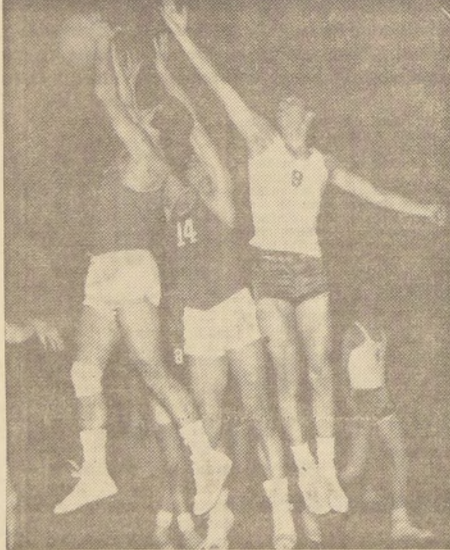
La divinidad que controla las lluvias le volvió ayer la cara a los aficionados al fútbol. No quiso que usted y otros miles iguales, tuvieran su momento de expansión. Fue una tarde triste, sin sabor a nada, sin las alegrías y los desencantos que provoca el rodar incesante de la pelota Se ahogó en las gargantas afiebradas de los hinchas, el grito tantas y tantas veces repetido de ¡GOOOOL!

No hubo fútbol y según la opinión de muchos, no hubo nada. Fue un día en vano. Que incluso no debiera haberse contabilizado en el calendario La pasión por el fútbol, que envuelve por igual a ricos y pobres; niños y viejos, hombres y mujeres; modestos y poderosos, no pudo encontrar su cauce normal. Debió por imposición de "alguien" más alto, callarse y esperar hasta otra ocasión.

No se repitió la escena tantas veces vista, en la que tal vez usted está presente: ¿Quién es? ¿El muchachito que seriamente mira sin hacer un gesto? ¿O quizás el que con la mano en la barbilla piensa en el triunfo de su cuadro...? ¿No? ¿Es entonces el que se rasca la nariz? ¿Cuál de todos? Búsquese, que usted representa el que ayer sufrió la pena de un día sin fútbol...

(JORGE FERNANDEZ R.).

Ganó Temuco



Una grata exhibición de buen básquetbol brindó anoche en el Gimnasio Nataniel el cuadro representativo de San José de Temuco al imponerse al quinteto de Normal de la "U", por la cuenta de 85 contra 78. De esta forma el cuadro temuquense queda clasificado para actuar en la rueda final de este evento junto a Concepción, Físico y Técnología, de la UC.

Cuadro joven, en su mayoría elementos juveniles de 17, 18 y 19 años, el representativo sureño impuso su básquetbol veloz, de quiebres bien concebidos y de una excelente puntería. Normal, en cambio, que tiene en sus filas jugadores de juego más tranquilo y pausado, fue al ritmo de los sureños, pero sin una orientación adecuada en la defensa para detener el verdadero "alud" que significaba cada avance de la visita. De esta forma Temuco siempre estuvo arriba en el mercador, llegando a la finalización del primer tiempo con la ventaja de 40 contra 36.

Figuras destacadas del equipo sureño en primer lugar, Juan Bochwald, que ha madurado más en su juego después del Torneo Nacional del año pasado; los hermanos Parant, especialmente Enrique. Por Normal, sólo Meléndez y Aravena estuvieron en un plano discreto. Convirtieron: Temuco: Salvadores, 16; Díaz, 13; Jorge Parant, 15, Enrique Parant, 18, y J. Bochwald, 23. Normal: Aravena, 18, Bórquez, 14; Meléndez, 8, Duque, 2; Soza, 18; Silva, 4, y Aldo Cuneo, 14.

En el grabado, saltan Bochwald, Meléndez (14) y Aravena (8).

NACIONAL JUVENIL DE TENIS:

BARON CON POULLANGEON EN DECISIVO ENCUENTRO

Penúltima jornada se cumple hoy. Programa completo de la reunión.

La penúltima jornada del Campeonato Nacional Juvenil de Tenis, que organizó la Federación y que estaba fijada para ayer, fue diferida para esta tarde, en las mismas canchas del Campo Santa Rosa de Las Condes (Av. Vitacura frente al local de Cervecerías Unidas).

El programa consulta los siguientes partidos, todos semifinales de las diferentes categorías:

14 horas.— F. Musalem con I. Muñoz; R. Algably con A. Lizana; L. Musalem con C' Gracia; C. G. Rivera con D. Gildemeister; Carlos Barón con J. Poullangeon; J. Osorio con J. Fillol; J. C. Esguep con C. Ayala; F. Gildemeister con A. Cornejo.

14.30 horas.— A. Salazar con L. Tristain, y M. Herceg con Laura Caracci.

15 horas.— C. G. Rivera-A. M. Barón con M. Faine-C. Gracia; M. Herceg-A. Salazar con M. Maze-V. Tercy; L. Caracci-C. Fernández con L. García Huidobro-L. Tristain; J. C. Esguep-E. Fillol con A. Cornejo-J. Calisto; Patricia Rivera con Silvia Gómez; Marian Gildemeister con Marcela Galleguillos.

28.o ANIVERSARIO DEL CLUB DE DEPORTES MALLOA

Veintiocho años de ejemplar vida institucional y deportiva acaba de cumplir, en ascendente trayectoria, el Club de Deportes Malloa, entidad fundada el 2 de julio de 1935, por un entusiasta grupo de aficionados, para dar sano esparcimiento a sus inquietudes juveniles.

Bautizado con el nombre Club de Deportes Malloa en homenaje a ese acogedora tierra, esta institución ha sabido adentrarse en el cariño y el respeto de sus sencillos y esforzados hijos, llegando, en el curso de los años, a constituirse en el emblema deportivo de la región.

Fue su primer presidente el ciudadano español, don Félix Villa, siguiéndolo en el timón de mando del club los hermanos Ramírez Ogaz, Francisco Undurraga, Luis Valdovinos, hermanos Núñez Vásquez, hermanos González y González, Sabás Sarralde, hermanos Urbina Marchant, hermanos Callejas, familia Martínez, hermanos Valero, Arturo Arias e hijos, Alberto Arévalo, Humberto Sánchez y Orlando Callejas. Rige en la actualidad los destinos de la institución, don Rogelio Ramírez Ogaz, como presidente; Humberto Acuña como vicepresidente, y Rodolfo Alveal, como secretario.

El Club de Deportes Malloa, dio comienzo a su programa conmemorativo aniversario el domingo pasado con una misa en memoria de los socios fallecidos en la Parroquia de Malloa, y una romería al Cementerio Católico de dicho pueblo. Estos festejos culminarán hoy con un gran almuerzo a la chilena al cual han sido invitados algunos parlamentarios de la zona, autoridades locales, periodistas y artistas de la capital.

VOLEIBOL:

Partidos entre campeones: UC con U. Española

Por el Torneo de Invitación que organiza el Club Deportivo Nacional, se enfrentan en la mañana de hoy los conjuntos de Universidad Católica, campeón de la temporada oficial de 1962 y Estadio Español, vicecampeón del mismo certamen y campeón del Torneo Interestadios.

El cotejo, que corresponde a un verdadero clásico entre los mejores quintetos que existen actualmente en el país, está fijado para las 11 horas, en el Gimnasio de Universidad Católica. Este match es por la quinta fecha de este certamen.

Atlético Serena con Santa Teresita, hoy en Conchalí

Otros programas de Asociaciones, Ligas y Agrupaciones anunciados para hoy.

Las Asociaciones, Ligas y Agrupaciones de Fútbol que se indican, han fijado para hoy, el cumplimiento de los siguientes partidos por sus respectivas competencias oficiales:

ASOCIACION QUINTA NORMAL

Cancha Zambrano N.o 1.— Juventud La Rioja con Mariscal Sucre: 3.o, a las 13.30 horas; 2.o, a las 14.30 horas; y 1.o, a las 15.30 horas. Turno, señores Manuel López y Carlos Córdova. Delegados, del Julio Ruiz.

Cancha Zambrano N.o 2.— Juventud y Progreso con Mejillones: 3.o, a las 13.30 horas; 2.o, a las 14.30 horas; y 1.o, a las 15.30 horas. Turno, señores Ricardo Jerez y Oscar Salinas. Delegados, del Juan García.

Cancha Patricio Lynch.— Blue Star con Mecánicos E. T. C.: 3.o, a las 13.30 horas; 2.o, a las 14.30 horas; y 1.o, a las 15.30 horas. Turno, señores Manuel Díaz y Nicasio Duarte. Delegados, del Patricio Lynch.

Cancha La Estrella de Oro. — Isabelino Gradín con Juventus: 3.o, a las 13.30 horas; 2.o, a las 14.30 horas; y 1.o,, a las 15.30 horas. Turno, señores José Arriagada y Juan Celis. Delegados, de la Estrella de Oro.

Recaudadores.— Estadio Zambrano, en la mañana, señores Roberto Ormazábal y Hernán Peralta, delegados del Italo-Chileno. En la tarde, señores Mario Valenzuela y Carlos Gallardo, delegados del Cristal Yungay.

ASOCIACION SAN MIGUEL

En la mañana.— Cancha M. Concha.— Dep. M. Concha con Dep. P. Carmen. Turno: D. Pedro Montt. Arbs.: Estrella. — Cancha Victoria de Chile. — Dep. Salvador con Dep. Balmaceda. Turno: Dep. Huracán. Arb.: Dep. Aravena. — Cancha Defensor.— Séptimo de Línea con 16 de Febrero. Turno: U. Coquimbo. Arb.: Esperanza.

En la tarde.— Cancha Esperanza.— Esperanza con Dep. Vergara. Turno: M. Concha. Arb.: 7.o Línea. — Cancha Defensor.— Defensor con Huracán. Turno: V. de Chile. Arb. P. Carmen. — Cancha Germania.— Dep. Germania con Dep. Estrella. Turno: P. Huemul. Arb.: J. Pinto D. — Cancha N.o 1 Estadio San Miguel.— U. Coquimbo con Dep. J. Dávila. Turno: Abukhalil. Arb.: Dep.: Toledo. — Cancha N.o 2 Estadio San Miguel.— Dep. M. Maguenzo con Dep. J. Aravena. Turno: Dep. Palermo. Arb.: Balmaceda. — Cancha Abukhalil.— J. V. Lastarria con Pobl. Huemul. Turno: Dep. Germania. Arb.: J. Atacama. — Cancha Francisco de Toledo.— Dep. F. de Toledo con V. de Chile. Turno: Defensor. Arb.: Maguenzo. — Estadio El Llano.— "Juan Pinto Durán" (Banco del Estado) con Abukhalil. Turno: Dávila. Arb.: Vergara. — Cancha Atacama.— Juv. Atacama con Pedro Montt. Turno: Lastarria. Arb. 16 de Febrero.

ASOCIACION DEPORTIVA PROVIDENCIA

Estadio Municipal de Providencia, cancha N.o 1: Estrella de San Francisco con Eleuterio Ramírez. Turno: Directorio. Estadio Municipal de Providencia, cancha N.o 2: Unión Italia con Nacional. Turno: Real Barcelona. Cancha San Luis: Covadonga con Sucre. Turno: Maltería. Cancha Maltería: Rapid con Real Olímpico. Turno: California. Estadio Nacional, Cancha N.o 5: River Plate con Santiago National. Turno: Deportivo Paraguay. Cancha Real Barcelona: Defensor Vitacura con Jorge V. Turno: Salvador Juniors.

Con tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 13.30 horas.

LIGA DE DEPORTES INDEPENDENCIA

Cancha O'Higgins: Polo Sur con Río Jachal. Cancha Hospital San José: Enfield con D. Bezanilla. Estadio Rodighiero: Deportivo Acharán con C. D. F. de Castaños. Cancha Palais Royal: U.E.Z. con N. y López. Cancha Conchalí N.o 1: Deportes Francia con Deportivo Imperial. Estadio Municipal de Conchalí, cancha N.o 1: Deportivo Alborada con R. Mac-Clure.

Turno y arbitrajes: Deportivo Banfield. Todos estos partidos en la mañana, empezando a las 9 horas.

LIGA INDEPENDIENTE CONCHALI

Cancha 21 de Mayo: 21 de mayo con Relámpago. Cancha Torino: J. Torino con J. Guayaquil.

En la mañana, a partir de las 9.30 horas. Tres equipos.

Estadio Rodighiero, cancha N.o 1: Vidal Araya con Cultural Robles. Cancha N.o 2: Academia con Municipal. Cancha Manuel Rodríguez: Manuel Rodríguez con Escudo de Chile. Cancha Palais Royal: Palais Royal con San Cristóbal. Cancha Juan Astorga: Santa Teresita con Atlético Serena. Cancha Venezuela: Unión Venezuela con Verde Nilo.

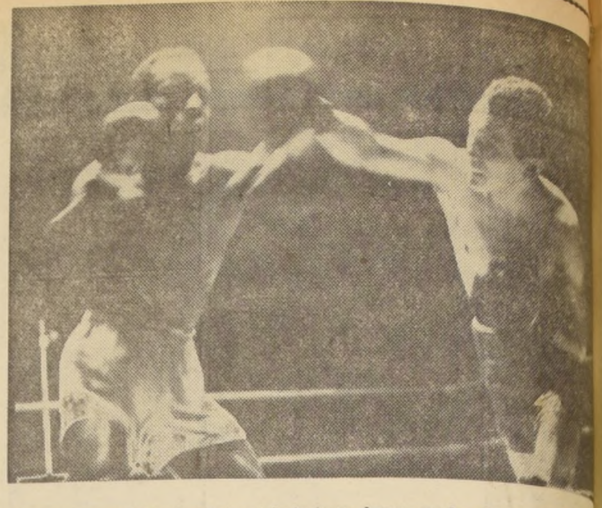
En la tarde, a partir de las 14 horas. Tres equipos. Partidos por la 9a. fecha de la primera rueda.

AGRUPACION BLANCO ENCALADA

Campo Arturo Prat: Cancha N.o 1: Tricolor Nacional con Juv. Pinocho. Turno, R. Bangú. Cancha N.o 2: Filial Malloa con Ariel F.C. Turno, J. Pinocho. Cancha N.o 3: Real Olimpia con Real Bangú. Turno, Flecha Roja. Cancha N.o 4: Flecha Roja con Orden y Patria. Turno, 5 de Mayo. Cancha N.o 5: 5 de Mayo con E. Cañas Flores. Turno, L. Sports. Cancha N.o 6: Lincoln Sports con Hispano Chileno. Turno, Tricolor Nacional. Cancha N.o 9: Unión Las Cabras con Caupolicán. Turno, Hispano Chileno.

ASOCIACION SANTIAGO

Esta entidad suspendió anoche —en vista del mal estado de las canchas— todos los partidos adultos e infantiles que había programado para hoy. Ambas fechas se corren íntegras, sin modificaciones, para el domingo 14 del presente.



CUANDO STEVENS (derecha) entró al ataque franco, muchos de sus envíos [illegible] ron a Brown, pero otros, como lo señala la nota gráfica, fueron anulados por los [illegible] tebrazos del boxeador panameño, quien en ningún instante del combate dejó de [illegible] car golpe por golpe.

Stevens tambale[illegible]

El draw frente a Brown decretado por el jurado, provocó encon[illegible] comentarios. Excelente faena cumplieron ambos rivales. A partir del [illegible] to asalto, el invicto púgil nacional encontró el camino apropiado. [illegible] buena fue la labor del árbitro del combate. Penosa actuación cumplió [illegible] semifondo, Abelardo Sire, perdedor por puntos del argentino V. M[illegible]



■ Pocas veces en toda su carrera profesional, estuvo Godfrey Stevens más cerca de perder su calidad de invicto que el viernes en el Caupolicán; ni encontró tal vez un rival más exigente, más difícil, de mayores recursos que el moreno panameño Valentín Brown.

■ Hace algún tiempo, cuando enfrentó a Domingo Rubio, el jurado falló en empate, pero la opinión casi uniforme del público y de la crítica dijo que el ganador había sido Stevens. Ahora, el panorama que dejó la sentencia fue diferente. Muchos vieron ganar al peleador extranjero y otros al nacional e incluso no faltaron los que estuvieron totalmente de acuerdo con el fallo. Esto indica claramente que el combate fue equilibrado y que si pudo ganar el panameño también el triunfo estuvo muy cerca de pertenecer a Stevens. En todo caso y ya en el terreno analítico resulta incuestionable que ni uno ni otro pudieron acumular la ventaja suficiente como para justificar el triunfo.

■ En los momentos en que el panameño se vio mejor (4 primeras vueltas), su faena de boxeo rápido agresivo y de una izquierda dañina y veloz, encontró siempre la réplica intencionada, con cierta intranquilidad, pero inclaudicable de Stevens. Este a su vez, dominó las acciones a partir del quinto asalto, pero su dominio no fue nunca absoluto, ya que Brown, apremiado a veces supo salir airoso, y no dejó jamás de responder golpe por golpe. Equilibrio como dijimos hubo a lo largo de las diez vueltas y ello explica que la incertidumbre del resultado se hubiera mantenido hasta el final, haciendo que el combate adquiriera un tono de alto interés.

■ Claro que tal vez la performance de Stevens revista mayor mérito que la del rival, ya que tuvo que superar varias circunstancias adversas. Al hacerlo dejó estampado que no sólo es un boxeador técnicamente muy bien armado, sino que también tiene grandes reservas anímicas. Estas cobraron importancia casi desde el comienzo del pleito. En la segunda vuelta, un cabezazo abrió una herida en la ceja derecha de Stevens. A renglón seguido un cross violento de Brown rompió el párpado del pluma chileno. Ambas heridas produjeron un efecto psicológico e influyeron en la conducta que en el ring asumió el invicto Stevens, como influyó también en el devenir del combate la ventaja que en el peso otorgó a su contendor (57,700 contra 60).

■ Preocupado de que el médico detuviera el combate por la sangre que escapaba de sus heridas, Stevens, no fue en las vueltas iniciales el peleador calculador, temperado, de boxeo claro que es habitualmente. En el deseo de liquidar rápido el pleito, equivocó el camino. Fue a luchar, sin preocuparse de su posición defensiva. Así muchos de los envíos de Brown —la mayoría, izquierdas largas y seguras— pasaron de largo o fueron bloqueados por los antebrazos, pero otros también llegaron netos a la cara del chileno. En ataque, los golpes de Stevens, sin fuerza —su falla mayor— no inquietaron mayormente al panameño, que a su vez moviéndose en hábiles side steps buscó y encontró el claro para llegar con su veloz izquierda, proyectada intencionadamente sobre las zonas heridas. De este modo los cuatro primeros episodios resultaron favorables al peleador foráneo.

■ Sin embargo, a partir del quinto asalto, varió la modalidad de Stevens. Ya no fue tanto su afán de buscar la definición rápida —lo que era ilógico— como tampoco insistió en golpear arriba. Concentró su ataque a la línea baja y de inmediato, se vio que el panameño vacilaba y que su movilidad decrecía. De esta manera y sobre todo el quinto round, el panorama se aclaró para el pluma chileno, quien de haber contado en esos instantes con un golpe más poderoso pudo haber definido ahí la pelea.

■ Pero, ya dijimos que Brown, aún en esos momentos en que Stevens [illegible] notablemente, no dejó [illegible] ponder ni de mostrar[illegible] groso. Fueron pas[illegible] vueltas y de nuevo [illegible] tavo episodio, otra [illegible] golpes de Stevens [illegible] angustia en la cara d[illegible] cuya fragilidad quedó [illegible] dencia. No obstante [illegible] puso el panameño [illegible] mente y al igual que [illegible] asaltos anteriores, [illegible] fendiéndose que [illegible] reclinado a veces [illegible] cuerdas, zafándose [illegible] cultad del asedio [illegible] del chileno, pero sin [illegible] su compostura [illegible] llegar intacto al té[illegible] las diez vueltas. Se [illegible] tructurado un resulta[illegible] a nosotros nos parec[illegible] y que fue un epílog[illegible] piado para un [illegible] realmente excepcion[illegible] el que sí hubo [illegible] técnica boxeril, hub[illegible] bién garra, voluntad [illegible] tu combativo de am[illegible] les. Para completar [illegible] dro, el arbitraje de [illegible] redes, no tuvo falla [illegible] y fue muestra inequ[illegible] la experiencia y con[illegible] tos que posee.

■ Desafortunadame[illegible] velada, que tuvo [illegible] momentos, se vio [illegible] da por dos hechos: [illegible] performance de Abel[illegible] re en el semifondo [illegible] bida al ring de cua[illegible] chers, cuya actitud [illegible] no guarda relación [illegible] con la seriedad que [illegible] debe tener el boxeo [illegible] presión deportiva.

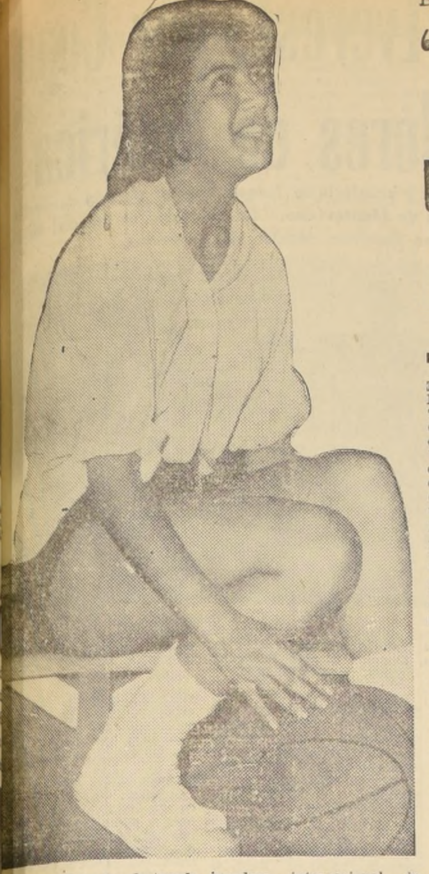
■ Insistiremos en lo [illegible] re. Fue éste un [illegible] peleador hábil, desp[illegible] hace algún tiempo tuv[illegible] bre y fama en el box[illegible] leno. Ahora, producto [illegible] de la inactividad [illegible] años, que no pasan [illegible] cayó sin pena ni glori[illegible] un hombre joven, [illegible] pujante, honesto, [illegible] mayores atributos [illegible] como es el argentino [illegible] Miranda. Le bastó a és[illegible] car con cierta insisten[illegible] gar con alguna persist[illegible] la zona baja de Sire [illegible] que éste, lento, con [illegible] zos muy aislados de [illegible] dad y sin ninguna [illegible] ción ofensiva, se viera [illegible] leado y concluyera p[illegible] cer una faena realme[illegible] nosa.

FRONTALMENTE, SIN MEZQUINAR el esfuerzo, [illegible] Brown y Stevens. Fue la de ambos una faena [illegible] boxeo hábil y técnico, pero que contó también con [illegible] posición combativa que no disminuyó en ningún [illegible]

BASQUETBOL:

"Estrellas" de Colo Colo ante un serio rival: Ferroviarios

Se enfrentan esta tarde en el cotejo estelar del Torneo de la Asociación Femenina de Santiago, a las 18 horas. El próximo martes, la Comisión Técnica Nacional designará al entrenador que tendrá a su cargo el plantel para jugar la Copa Perú, en octubre, en ese país. Hoy se inicia Torneo Oficial de la Asociación Santiago.



...LIA ROMERO: La destacada jugadora internacional de Colo Colo, que actúa frente a Ferroviarios en el cotejo estelar de la tarde, en el Gimnasio Nataniel.

Un atrayente programa ofrece en su cartelera de hoy el básquetbol femenino de la Asociación Santiago. Por el Torneo de Invitación y en el Gimnasio Nataniel se juegan esta tarde dos encuentros de bastante interés en la serie de honor. El programa confeccionado para esta oportunidad es el siguiente: 16 horas, Juventud Llico con Primavera, por el certamen de serie de Ascenso; a las 17 horas, la selección de San Bernardo se enfrenta con Juan Yarur y en el cotejo de fondo las "estrellas" albas frente a Ferroviarios.

En cuanto al cotejo que animarán Juan Yarur y San Bernardo se da por descontado el triunfo de las defensoras de Yarur. Bajo la dirección de Juan Arredondo este año han logrado formar un cuadro de bastante solvencia, el que tiene gran chance a ceñirse la corona de campeón.

En el encuentro de fondo, Colo Colo, esta vez dirigido por el ex jugador internacional y profesor de Educación física, Raúl López, tiene un rival de riesgo. Ferroviarios siempre ha sido un tenaz adversario de las "estrellas" colocolinas. En el papel, Colo Colo aparece con la primera opción, por su condición de equipo más ensamblado y con figuras internacionales en sus filas, pero, repetimos, Ferroviarios en las ocasiones que le ha tocado enfrentar al quinteto albo ha realizado grandes partidos.

La Federación de Básquetbol de Chile, fijó las fechas del 12-15 y 16 de octubre próximo para la disputa de la Copa Perú, en su segunda versión. Este certamen se realiza cada dos años. En la primera versión la Copa quedó en Chile, de esta forma en esta oportunidad estos encuentros se jugarán en Perú.

El próximo martes, la Comisión Técnica Nacional de la Federación, procederá a nombrar al entrenador y al plantel chileno que se preparará para viajar a Perú para este evento, como asimismo para iniciar el trabajo de la selección permanente con miras al Torneo Sudamericano, que se efectuará en Ecuador en 1965.

Existe la intención, esta vez, de llamar a un contingente de jugadores nuevos. La idea, que no es nueva, parece haber tomado en esta oportunidad un carácter definitivo, ante el fracaso de las últimas selecciones, con elementos de dilatada actuación en nuestro medio.

En forma insistente se da el nombre de Osvaldo Retamal para tomar a cargo el plantel nacional. Por tratarse de un equipo que tendrá que trabajar a largo plazo con jugadores nuevos, faltos de experiencia, la capacidad técnica del coach internacional es prenda de garantía para una labor de esta envergadura. Su condición de profesor de la cátedra de básquetbol en el Instituto de Educación Física, la larga experiencia que tiene dirigiendo equipos nacionales, lo señala como el más indicado para asumir estas delicadas funciones, que requieren un conocimiento especial.

Hoy, en la mañana, se inicia en el Gimnasio Nataniel el Torneo Oficial de Básquetbol de la Asociación Santiago. A primera hora, a las 9 horas, se enfrentarán los juveniles de Colo Colo con Palestino. A las 10 horas, Colo Colo con Readi y en el cotejo de fondo a las 11, Palestino con Sirio.

Automovilismo:

F. Gardiner ganó en Slverstones

Dos volantes murieron trágicamente en el transcurso de la competencia.

SILVERSTONE, Gran Bretaña, 6 (UPI).— El volante británico J. Dunn murió hoy cuando su máquina, un Brabham de fórmula junior, se salió de la pista a 160 kilómetros por hora y chocó contra una pared.

El accidente ocurrió horas después de la muerte de otro conductor, Mark Fielden, hijo del Edecán Aéreo Principal de la Reina Isabel, quien había resultado herido en un accidente ocurrido anoche en la misma pista y que involucró a tres automóviles, así como a una funcionaria de las competencias que se estaban disputando.

La pista, que es un rápido circuito tipo Gran Premio, estuvo azotado por una enceguecedora lluvia durante las competencias que incluían el Trofeo Martin auspiciado por el Club de Propietarios de Aston Martin.

F. Gardiner en un Brabham fórmula junior ganó la carrera en que murió Dunn, a un promedio de 139.481 kilómetros por hora. También estableció la vuelta más rápida a una velocidad de 143,231 kilómetros por hora.

Dunn, que era soltero, había conducido en competencias durante tres años.



CONGRESO MEDICO DEPORTIVO:

A partir del próximo S. A. de Atletismo se corre la Maratón

La ponencia pertenece al doctor chileno Félix Garay. La única cláusula prohibitiva es que la ciudad en que se dispute la histórica prueba no esté a una altitud de mil metros sobre el nivel del mar. Registro mundial de los accidentes fatales se pedirá a la Federación Internacional de Médicos del Deporte.

CALI, 6. (UPI).— "Un rumbo histórico tomará la medicina deportiva en América del Sur a partir del Congreso reunido en Cali", dijo hoy el doctor Félix Garay Figueroa, representante de Chile al Congreso Científico celebrado simultáneamente con los Campeonatos Sudamericanos de Atletismo.

La carrera de maratón, en virtud de los 42 kilómetros y 95 metros, que es la distancia de la prueba, se consideraba un ejercicio excesivo para las condiciones físicas de los corredores del subcontinente, y por eso fue proscrita de los Campeonatos Sudamericanos; mas, ahora, y como conclusión del Congreso de la Medicina se ha propuesto incluirla a partir del próximo torneo, a celebrarse en Caracas en 1965.

ELOGIADO.— El doctor Félix Garay, representante de Chile en el Congreso de Medicina Deportiva que se realiza paralelamente al Campeonato S. A. de Atletismo en Cali, Colombia, ha sido muy elogiado por las diversas ponencia. El retorno de la clásica maratón a los calendarios atléticos y el control estadístico de los accidentes fatales a deportistas, son algunas de sus ideas aceptadas por dicho Congreso.

El informe presentado al respecto por Garay Figueroa recomienda la inclusión de la maratón, pero a condición de que se dispute en ciudades cuya altitud sobre el nivel del mar no sobrepase los mil metros. Esto se debe, dijo el médico, a que la altura tiene relación con la absorción de oxígeno.

Así —agregó— en las ciudades altas se presenta una fatiga prematura entre los maratonistas y un aflojamiento del músculo cardíaco, que puede llegar a producir, inclusive, la muerte.

La maratón también podrá correrse en regiones más altas, pero sólo con la participación de atletas residentes en esa zona. El Congreso de Medicina Deportiva aprobó otras iniciativas de importancia.

A solicitud de Garay Figueroa, se pedirá a la Federación Internacional de Médicos del Deporte (FIMS) que se realice un registro de los accidentes fatales del deporte, a fin de poder investigar a fondo estos hechos, muchos de los cuales han conmovido al mundo, especialmente en los casos del boxeo.

Igualmente el Congreso de Cali pedirá un registro para las secuelas deportivas, esto es, de las lesiones de orden físico o psíquico en ejercicio físico. Estas secuelas aparecen en los diarios, dijo Garay Figueroa, sólo cuando se trata de figuras de prestigio mundial, pero en el campo amateur son numerosas y suelen ocultarse, lo que contraviene los intereses del deporte.

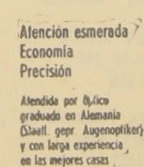
Garay Figueroa señaló que los resultados del Congreso de Medicina Deportiva, reunido aquí, han sido los más positivos y concretos y que en el futuro estos eventos, celebrados simultáneamente con los torneos deportivos, tendrán una honda repercusión e importancia vital.

Con relación a la altura, Garay Figueroa reiteró que es "motivo de especulaciones y justificativo de muchas bajas performances. Es, desde luego, un problema de orden científico y médico, pero nada más".

Añadió que "lo importante en los atletas y deportistas en general es prepararse, adaptarse físicamente" y señaló que prueba de ello brindó el Campeonato Sudamericano de Fútbol, disputado en Bolivia. Opinó que "Bolivia ganó el título de campeón, venciendo a países tradicionalmente prestigiosos, porque su adaptación a las condiciones del clima resultó un factor preponderante, decisivo". Explicó que con la intervención de especialistas "cualquier atleta, de cualquier altura, puede adaptarse a las circunstancias". En general, los deportistas, especialmente los aficionados, se refieren a la altura como un grave inconveniente para su rendimiento o para sus derrotas, olvidando que en realidad es falta de adecuada preparación.

Garay Figueroa, quien ha asistido a más de 17 reuniones internacionales de medicina deportiva, ha sido la figura más sobresaliente del Congreso de la especialidad de Cali, que se han celebrado paralelamente a los Torneos Sudamericanos de Atletismo.







OLIMPIADA DEL DEPORTE ESCOLAR PRIMARIO SE HARA EN SEPTIEMBRE

Será la sexta organizada por la Federación Deportiva Escolar Primaria. Mil niños de ambos sexos concurrirán a esta importante justa a realizarse entre el 14 y el 23 de septiembre próximo.

Entre el 14 y el 23 de septiembre próximo, la Federación Deportiva Escolar Primaria, organismo dependiente de la Dirección de Educación Primaria y Normal, realizará en Santiago su sexta Olimpíada Nacional.

Mil escolares de diversos puntos del país participarán en esta justa deportiva en que damas y varones rivalizarán en las diversas ramas del deporte. El número de asistentes augura el éxito de esta nueva Olimpíada Nacional, que ha de constituirse en la más importante dentro de los veinte años de existencia de la Federación Deportiva Escolar Primaria.

Hasta el momento hay 20 Asociaciones inscritas en fútbol; 20 en básquetbol varones; 20 en básquetbol damas; 25 en atletismo mixto; 16 en vóleibol varones; 10 en vóleibol damas; y 11 en tenis de mesa mixto.

La Federación ha planificado la concurrencia de los escolares de provincia a la Parada Militar y otros actos oficiales donde asiste el Presidente de la República y sus Ministros, como igualmente, las visitas a bibliotecas, parques, museos, etc.



PIERRE DARMON: campeón francés de tenis, hará pareja con su compatriota Jean Claude Barclay, en la final, contra los mexicanos Palafox-Osuna.

TENIS EXTRANJERO:

La lluvia hizo postergar las finales de Wimbledon

Se disputarán mañana los individuales de damas y los dobles.

WIMBLEDON, GRAN BRETAÑA, 6 (UPI).— Por primera vez en 27 años y sólo la tercera en los 77 años que se lleva disputando el Torneo, la lluvia impidió que se jugaran las finales del Campeonato de Tenis de Inglaterra.

Se ha fijado el lunes como nueva fecha.

La pareja mejicana integrada por Antonio Palafox y Rafael Osuna hubieran enfrentado hoy en el match por la final de dobles de caballeros del Campeonato de Inglaterra a los franceses Jean Claude Barclay y Pierre Darmon —si la lluvia no hubiera causado la postergación de todos los matches.

Otros matches que quedaron pendientes para el lunes son:

Final de dobles de damas: María Bueno, de Brasil y Darlene Hard, de los Estados Unidos contra Margaret Smith y Robby Ebbern, de Australia.

Dobles mixtos: Margaret Smith y Ken Fletcher, de Australia, contra Darlene Hard, de los Estados Unidos y Bob Hewitt, de Australia.

Individuales de damas: Billie Jean Moffitt, de Estados Unidos, contra Margaret Smith, de Australia.

La postergación descorazonó a los 17.000 espectadores que ocupaban las tribunas y algunos de los cuales habían hecho cola para obtener su asiento desde las dos de la tarde de ayer.

FUTBOL EN EL Mundo

MONTEVIDEO, 6 (UPI). Los integrantes del equipo Everest se manifestaron conformes con el estado general de los jugadores, luego de breves sesiones de ejercicios, para su partido de mañana domingo frente a Peñarol en un nuevo encuentro correspondiente del certamen de los campeones de América.

Los jugadores realizaron pruebas de gimnasia, hicieron algunas corridas y practicaron tiros al arco, observados de cerca por los delegados uruguayos, el técnico, jugadores y algunos aficionados locales.

Llamó la atención el dominio de la pelota ejercido por Johnson, Pinto, Gando y Spencer.

Los directivos de Peñarol agasajaron a sus ocasionales adversarios, poniendo de relieve su amistad tradicional.

Ambos equipos se aprestan para realizar un gran partido mañana en el Estadio Centenario, lo cual ha despertado enorme interés entre la afición uruguaya.

Hasta ahora no se han dado a conocer la formación de los equipos, siendo posible que recién mañana se conozcan. Arbitrarán Nai Foino, Ventre y Goicochea.

BUENOS AIRES, 6 (UPI). — "La velocidad es esencial en el fútbol", dijo a la prensa José Samitier, secretario técnico del Barcelona, equipo español que está en Buenos Aires para disputar un torneo triangular con Boca Juniors y un combinado de clubes locales.

El mago Samitier, a quien tocó jugar en una época de fútbol muy diferente a la de ahora, recordó que en sus tiempos los delanteros probaban suerte desde cualquier distancia y con tiros potentes obligaban a los arqueros a volar de palo a palo, aspecto en el que se destacó el inolvidable "Divino Zamora".

El clásico fútbol inglés que Samitier cultivó cuando en España se inclinaban por la "furia", tenía ese tipo de delanteros que buscaban el gol desde larga y media distancia.

Dijo Samitier que la "furia" pulió sus defectos, pero mantuvo el mismo espíritu y rudo furor dio paso paulatinamente a un juego de más calidad que aprovechó mejor ese verdadero método cuya meta, por sobre todo y por encima de cualquier circunstancia, era el arco.

MADRID, 6 (UPI).— El Real Madrid anuncia hoy que "difícilmente" pueda jugar este año en América Latina otros partidos, aparte de los convenidos para agosto en Caracas.

Antonio Calderón, gerente del club merengue, dijo: "A las numerosas ofertas que tenemos, continúan llegando otras de la mayor parte de los países hispanoamericanos pero difícilmente podremos desplazarnos a otro que no sea Venezuela, donde nos hemos comprometido a participar en la pequeña copa del mundo".

El gerente madridista dice que "al parecer" el Campeonato de Liga español comenzará el 8 de septiembre y que para entonces los jugadores deberán encontrarse en Madrid por lo que no podrían comprometerse a jugar por esos días en América.

MADRID, 6 (UPI).— Los clubes de fútbol Atlético de Madrid y Real Madrid llegaron hoy a un acuerdo para que durante la próxima temporada aquél célebre sus partidos en el Estadio Bernabeu, propiedad de éste.

El atlético se ha visto obligado a buscar un campo en esta ciudad ya que recientemente vendió el suyo, el Metropolitano, y el nuevo que está construyendo aquí no quedará concluido hasta "dentro de unos dos años".

SYDNEY, 6 (UPI).— Un equipo de fútbol de Perú vendrá a Australia en noviembre próximo para realizar una jira de siete partidos.

Robert Clarke, secretario de la Federación Australiana le Fútbol, anunció que la Federación Peruana, aceptó una invitación para enviar tal equipo, siempre que Australia sea rehabilitada por la FIFA.

Dos partidos se celebrarán en Sydney y Melbourne, y uno en Brisbane, Adelaide y Newcastle.

Clarke dijo que Perú enviará su principal [...] amateur, y que los [...] consideran esa jira [...] sayo para los próximos [...] gos Olímpicos de Tok[...]

Aake Molin (apellido [...] violinista), un jugador [...] co, de Nybro, pueblito [...] cuesta encontrar en [...] pa, hizo la gracia el [...] de cabecear ininterrum[...] mente la pelota 9.011 [...] en el transcurso de u[...] ra y media. De no hab[...] vadido la cancha un[...] todavía estaría hacien[...] botar el balón en su [...] Molin, un jugador [...] rano, superó el reco[...] mantenía en su poder [...] liano Italo Grosso, co[...] cabezazos. A lo mejor [...] guno de los dos hizo [...] un gol de palomita...

MONTEVIDEO, 6 (UPI).— Barcelona [...] España, y Nacional, [...] guay, empataron a [...] tos el match inter[...] de fútbol que disputar[...] ta tarde en el Estadio [...] tenario ante 45 000 e[...] dores.

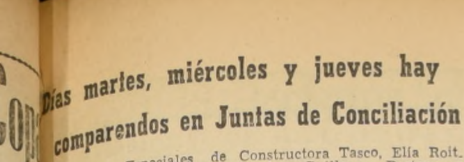
El primer tiempo [...] había terminado empa[...] un gol.

Peñarol-Everest, por Copa "Libertadores de América"

Los campeones uruguayo y ecuatoriano juegan hoy su partido de vuelta en el Estadio Centenario de Montevideo. "La velocidad es esencial en fútbol", afirmó Samitier, técnico de Barcelona



El campeón uruguayo, Peñarol, afronta hoy su segundo compromiso con Everest, campeón ecuatoriano, por el torneo sudamericano de Clubes Campeones. En el primer [...] jo, Peñarol venció 1-0. En el grabado, los integrantes del cuadro aurinegro: de [...] Maidana, Matosas, Goncalvez, Lezcano, Cano y González. Agachados, Abaddie, Ro[...] Sasía, Spencer y Joya.



Días martes, miércoles y jueves hay comparendos en Juntas de Conciliación

Las Juntas Especiales de Conciliación de la construcción y metalúrgicos, fijaron, para el martes 9 del presente, las tablas de comparendos de diversos conflictos, que se encuentran en trámite ante ellas. Para la construcción, están citados, desde las 15.30 horas, las partes de las firmas Ada Verbi de Goycolea, Empresa Congreso, Constructora Tasco, Elía Roitburd y Guillermo Pastene, y de los metalúrgicos, desde las 17 horas adelante, en el siguiente orden: Construcciones Metálicas Gilli y Cía. Ltda., Famela S. A., Maestranza del Pacífico, Frío Lux S. A. I., y Fundición Las Rosas.

Para el miércoles 10 del presente, la Junta Permanente de Conciliación ha citado a las partes a comparendo de los siguientes conflictos: Santiago "Mina La Africana", ENDESA, Cristal Yungay, Almacenes París, Club Hípico de Santiago y Zacarías Stein.

Finalmente, para el día jueves 11, desde las 18 horas adelante, están citadas las partes en los conflictos textiles ante la Junta Especial de Conciliación de esta industria, y que afecta a 22 firmas que trabajan en Santiago.

Representante de la ORIT



BASILIO GONZALEZ HERMOSILLA, actualmente en Chile, tiene la representación de la Organización Regional Internacional de Trabajadores, ORIT, sirviendo de asesor a las diferentes organizaciones sindicales y gremiales adheridas a esta internacional de trabajadores. Basilio González, antes de ser nombrado en este cargo, fue Secretario de Organización de la Confederación Paraguaya de Trabajadores y dirigente de la Administración Nacional de Electricidad, cargos que dejó al ser exilado de su patria.

BREVES GREMIALES

ASOCIACION SUBSECRETARIA TRANSPORTES.— En reciente reunión la Asociación de Empleados de la Subsecretaría de Transportes y Departamento dependientes, designó la siguiente directiva: Gonzalo Fariña, presidente; Carlos Ahumada, vicepresidente; Mario Vargas, secretario general; Amanda Fuentes, de organización; Juan Armstrong, de prensa y propaganda; Ragnar Borg, de actas; Elisa García, secretaria femenina; Alfonso Beas, tesorero, y Guillermo Muñoz, director.

SINDICATO TEXTIL COMANDARI.— Efectuada la elección en el Sindicato Industrial de la Industria Textil Comandari, los cargos quedaron distribuidos en la siguiente forma: Ernesto Díaz Aguilera, presidente; Julio Abarca, secretario; Rafael Cruz, tesorero, directores Víctor Bustos Jiménez y Manuel Pizarro Acuña.

JUNTA DE VECINOS STA. JULIA.— La Junta de Vecinos de la Población Santa Julia Nororiente de Ñuñoa, procedió a elegir la directiva de la organización, la que fue comunicada a las autoridades gubernativas, municipales, sanitarias, Carabineros, propietarios y pobladores, con la siguiente formación: Eduardo Araya, presidente; Juan A. Cerón, vicepresidente; Oscar Brunel, secretario; Sergio Astudillo, tesorero; Julio Guzmán, secretario de prensa y directores, Oscar López, Manuel González, Rubén Leppe y Federico Rojas.

Grupo Scoutivo Benjamín Franklin tiene hoy una asamblea para elección

Hoy, a las 10 horas, se efectuará la Asamblea General de los componentes del Grupo Scoutivo "Benjamín Franklin" en la sede social de la Sociedad de Artesanos "La Unión", ...quelme 851, con el objeto de proceder a la elección de los dirigentes que regirán su marcha durante el período 1963-1964.

En esta misma asamblea se designarán las personas que ocuparán los cargos ejecutivos propuestos al Comité Ejecutivo del sector, para su aprobación y las diferentes Comisiones de Trabajos.

Empleados de farmacias agradecen Ministro de Salud decreto Nº 86

Por intermedio de la Directiva del Sindicato Profesional de Empleados de Farmacias e Industrias Farmacéuticas, los trabajadores de este sector hicieron llegar ayer una nota al Ministro de Salud Benjamín ...d, agradeciendo a este Secretario de Estado la dictación del Decreto N.o 86 que reforma el artículo 101 del Reglamento de Farmacias, otorgando facilidades para que los empleados con 4 años de servicios o más, obtengan en el plazo de 120 días su carnet de aprendiz.

Esta disposición viene a regularizar la situación de estos empleados y normaliza el funcionamiento de las farmacias, no permitiendo el desempeño de empleados no autorizados en el expendio y despacho de medicamentos en estos establecimientos en todo el país.

Con el fin de celebrar e informar sobre este Decreto, el Sindicato ha citado a una asamblea solemne para el miércoles 21, a las 23 horas, a la cual han sido invitados jefes del SNS, parlamentarios, dirigentes y periodistas.

Departamento Gremial Conservador acordó apoyar proyecto de la ANEF

El Departamento Gremial del Partido Conservador comunicó a la ANEFF que, reunido extraordinariamente, se había acordado prestar su apoyo para impulsar el pronto despacho del proyecto de mejoramiento económico de los Servicios Postergados, instruyendo a sus delegados ante la Junta Ejecutiva Nacional del partido para requerir el apoyo a esta iniciativa a fin que el Congreso la califique en el carácter de urgencia.

Por su parte, la Directiva de la ANEF acordó activar la modificación del Estatuto Administrativo, iniciativa que se encuentra en el Parlamento, en lo que se refiere al respeto a los escalafones, reiterando los acuerdos adoptados en su último Congreso gremial.

En cuanto a las actividades relacionadas con el Proyecto de mejoramiento económico, los dirigentes han estado visitando las provincias y todas las asociaciones de funcionarios de los servicios afectados, a fin de darles a conocer el estado actual de las conversaciones sostenidas al respecto con el Ministro de Hacienda y que dicho proyecto sea enviado al Congreso a más tardar el 16 del presente.

Los delegados de estos servicios realizarán el próximo lunes a las 19 horas una reunión extraordinaryia para hacer un balance de las medidas adoptadas para conseguir el despacho de este proyecto y planificar su actuación cuando comience su discusión en el

Mañana se inicia Curso de Ayuda Audiovisual

Mañana, a las 17 horas, se inaugura el Curso Especial de Ayuda Audiovisual, que realizarán la Superintendencia de Educación con el Departamento de Asistencia Técnica de la UNESCO.

Las clases, que se prolongarán por dos semanas, se efectuarán en el Instituto de Cinematografía Educativa, y en el Auditorio del Instituto Nacional, de 17 a 19 horas. Estarán especialmente dedicadas al adiestramiento de los educadores en el uso de los medios audiovisuales que facilitan objetivamente la enseñanza.

Presidirán la ceremonia inaugural, el Superintendente de Educación, José Herrera, y la directora de las jornadas, Julia ...iz.

Internado Barros Arana realiza hoy reunión de ex alumnos

Hoy a mediodía sesionará el Directorio del Centro de Ex Alumnos del Internado Nacional Barros Arana figura como materia de fondo el traslado del establecimiento a la Comuna de La Reina.

El nuevo Internado deberá levantarse dentro de un plazo que vence en marzo próximo. Los terrenos destinados por la Municipalidad de Ñuñoa, están situados en el Parque de La Reina.

LICEO "GABRIELA MISTRAL".— El Centro de Ex Alumnos reiniciará sus actividades anuales el miércoles próximo, a las 19.30 horas, en el local del establecimiento.

ESCUELA "DON LUIS ORIONE".— Cita a sus ex alumnos a una reunión para hoy, a las 15 horas.

MINISTRO HUGO GALVEZ GAJARDO

Enseñe a los niños a cruzar las calles: mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente.

Ministro del Trabajo pide acelerar el despacho de proyecto de Revalorización

Carta envió a las Comisiones Unidas del Senado que lo están tratando.

El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez Gajardo, envió a las Comisiones Unidas de Gobierno y Trabajo del Senado una carta solicitando sean convocados sus miembros para tratar el Proyecto de Revalorización de Pensiones para emitir el segundo informe a la brevedad posible y pueda ser este proyecto de hondo contenido social despachado en su segundo trámite por la Sala.

El texto de esta comunicación es el siguiente:

"Señor Presidente de las Comisiones Unidas de Gobierno y Trabajo del H. Senado. Presente.—

Señor Presidente:

"Las Comisiones Unidas de su digna presidencia encomendaron al Ministro que suscribe y a la Superintendencia de Seguridad Social que, en conformidad al pensamiento de los HH. Senadores, redactara diversas indicaciones relacionadas con beneficios previsionales de los obreros que estaban pendientes en el Proyecto de Revalorización de Pensiones y que serían consideradas en la sesión acordada para el día martes 2 del actual.

"No obstante la complejidad de las materias mencionadas se redactaron todas las indicaciones para entregarlas en la sesión acordada y para lo cual fue necesario, que el personal respectivo trabajara extraordinariamente, incluso en los días festivos.

"Lamentablemente, la Comisión no fue citada y hasta la fecha no ha sido convocada para conocer indicaciones que se nos encomendó con urgencia y que estarían retrasando el despacho del proyecto.

"Con el propósito de facilitar su estudio a la H. Comisión le adjunto las indicaciones en referencia y su estudio financiero y de las cuales estoy enviando copia a los H. Senadores con esta misma fecha como también de la presente comunicación.

"Al mismo tiempo solicito al señor Presidente y a los HH. Senadores que integran la Comisión se sirvan fijar un procedimiento para que pueda emitirse el segundo informe, a la brevedad posible y para lo cual puede contar con la más decidida cooperación del Ministro y de los funcionarios asesores que estime convenientes.

"Me mueve a formularle esta petición el profundo contenido social de la iniciativa que constituye una legítima esperanza de miles de hogares modestísimos y además, el hecho de que el día 23 de junio venció el plazo que en dos oportunidades anteriores se había postergado para el despacho del Proyecto de Revalorización de Pensiones.

"Con los sentimientos de mi mayor consideración, saluda atentamente a V. S.

Hugo Gálvez Gajardo".

El BID estudia financiar Población Gómez Carreño de la CORVI en Viña

Así lo manifiesta en carta al Frente de la Vivienda.

El Frente Nacional de la Vivienda recibió una carta del presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), por la cual le da cuenta de las operaciones que ha realizado y las que estudia para financiar planes habitacionales en nuestro país.

El texto de la carta de Felipe Herrera, dirigida al presidente del Frente Nacional de la Vivienda, es el siguiente:

"Señor
Pedro Cáceres Corvalán,
Presidente Frente
Nacional de la Vivienda,
Compañía 2499,
Santiago, Chile.

Estimado señor Cáceres:

Me es grato acusar a usted recibo de su atenta carta de fecha 30 de mayo próximo pasado, en la que comenta en términos muy favorables, y que mucho le agradezco, la cooperación técnica y financiera que el Banco ha podido ofrecer en el campo de la vivienda.

He tomado buena nota de que el Frente Nacional de la Vivienda vería con satisfacción que la CORVI pudiera obtener en el futuro amplios préstamos que se dedicaran exclusivamente a la construcción de casas básicas en Chile.

Como usted conoce, el Banco ha aprobado ya dos operaciones para Chile: un préstamo de US$ 5 millones a la Caja Central de Ahorros y Préstamos, destinado exclusivamente a las cooperativas de vivienda, y préstamo de US$ 2 millones a la Sociedad PROVIEN, para la construcción de casas para personas de bajos ingresos. Por otra parte, tenemos en estudio avanzado una operación con la CORVI que contribuirá a la construcción de la Población "Almirante Gómez Carreño", en Viña del Mar, también en beneficio de familias de escasos recursos.

Confiamos que en el futuro podamos contar con recursos suficientes para seguir cooperando a la solución de los problemas habitacionales de nuestros países miembros.

Reciba un saludo muy cordial de

Felipe Herrera."

NO CORREN

Los siguientes ejemplares no correrán en la reunión de hoy:

HIPODROMO CHILE

CUARTA CARRERA
(8) Hostess.

QUINTA CARRERA
(6) Montalbán.

SEPTIMA CARRERA
(8) Katamón y (12) El Cuyano.

11.a CARRERA
(4) Bachicha y (16) Mira Ríos.

CLUB HIPICO

SEGUNDA CARRERA
(3) Canteras.

CUARTA CARRERA
(8) Clarinda.

☆CLUB HIPICO☆

Domingo 7 de Julio de 1963

PRIMERA CARRERA.— A las 12.30 horas.— 1.200 metros.— Condicional.

5—1—6—5	1	Betty	53	1	N. González	J. Castro R.
3—1—7	2	Clara Luz	53	4	S. Vera	J. Cavieres
1—12—8	3	Dalia	53	5	L. Muñoz	A. Sepúlveda
7—7—2—1	4	Doña Teresa	53	2	E. González	J. Zúñiga
1—5	5	Kabileña	53	3	R. Jaque	S. Fuentes
8—2—2—1	6	La Mocha	53	7	H. Pilar	O. Becerra
11—1—4—4	7	Life	53	6	A. Núñez	C. Muñoz G.

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.52 horas.— 1.500 metros.— Condicional.

13—	1	Aristócrata	53	5	O. Muñoz	V. Romo
6—6—3	2	Canceta	53	6	C. Pezoa	G. Sarmiento
No corre	3	Canteras	53	11	No corre	J. Fuentes
11—	4	Caterina	53	8	L. Godoy	M. Ortiz
8—7—10—12	5	Charada	53	1	N. González	F. Castro I.
4—7	6	Mi Platita	53	13	A. Morales	P. Valderrama
11—8—4	7	My Belle	53	9	G. Jorquera	V. Ramírez
3—2—3—3	8	Nomalía	53	2	S. Vera	J. Melero
11—6	9	Penélope	53	3	H. Salas	G. Urquidi
12—9—9	10	Quemadita	53	4	C. Galdames	J. F. González
2—	11	Tabaola	53	10	H. Pilar	A. Bullezú
11—6—3—11	12	Temeraria	53	12	C. Sepúlveda	P. Inda
6—12—8—8	13	Triana	53	7	J. Chamorro	J. Chamorro

TERCERA CARRERA.— A las 13.15 horas.— 1.500 metros.— Condicional.

12—9—8—7	1	Barmaid	53	5	P. Arredondo	J. Melero
4—7—6—7	2	Coquera	53	9	C. Pezoa	P. Inda
11—14—6—5	3	Jacamara	53	1	L. Hevia	H. Yáñez
8—	4	La Malula	53	6	H. Salas	G. Urquidi
3—4—2—4	5	Monalista	53	12	H. Pilar	A. Bullezú
10—7—3—2	5a	Versada	53	4	A. González	A. Muscatt
8—5—5	6	N. Estrellada	53	2	J. L. Silva	F. Chamorro
3—9—10—7	7	Petisa	53	10	J. Chamorro	J. Melero B.
5—6—4—3	8	Pimpollita	53	7	F. Venegas	P. Bagú
9—4—11—2	9	P. D. Lilas	53	3	S. Vera	F. Jacial
2—	10	Propina	53	13	A. Núñez	F. León
13—	11	Sépalo	53	11	O. Muñoz	V. Romo
3—4	12	Sikirit	53	8	C. Sepúlveda	A. Valdés

CUARTA CARRERA.— A las 13.40 horas.— 1.100 metros.— Séptima serie.— (Primera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 13.27 horas).

14—12	1	Arrugado	57	6	O. Muñoz	V. Romo
3—3—5—13	2	Good Metal	56	12	J. García	I. Duque
5—16—4—10	3	Parlante	56	7	J. Escobar	P. Bagú
12—11—16—8	4	Edmund	54	8	C. Pezoa	M. Rendic
12—8—7—3	5	Ranco	54	1	E. Peña	J. Cavieres A.
1—4—14—7	6	Preferencia	52	5	C. Sepúlveda	O. Castillo
10—9—11—4	7	Belarmina	51	9	G. Jorquera	J. Romero
No corre	8	Clarinda	51	13	No corre	S. Fuentes
6—8—5—3	9	Gobiernista	51	2	S. Alcaide	E. Núñez
13—8—2—8	10	Ardentera	50	10	A. González	O. López
3—9—2—3	11	Bellatrix	50	14	R. Jaque	M. Ortiz
15—5—8—6	12	Esquiador	47	3	A. Morales	L. Santos
11—9—2—7	13	Malvacea	47	11	J. Caro	E. Castillo
9—5—11—7	14	Sun Gift	46	4	F. Meneses	L. Espinoza

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— Sexta serie.— A las 14.05 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple, cierre a las 13.55 horas).

5—2—4—3	1	Bel Ami	56	4	O. Muñoz	J. Salas
7—11—5—3	2	Estupendo	54	3	A. Núñez	P. Bagú
7—9—7—2	3	Compresor	53	8	R. Madariaga	O. Becerra
4—2—2—4	4	Lavandero	53	5	F. Meneses	P. Medina
3—3—4—10	5	Don Sata	52	2	G. Jorquera	C. Tapia
15—13—3—5	6	Pío Pío	52	7	H. Salas	G. Urquidi
14—7—11—2	7	Black Peter	47	6	S. Vera	H. Inda
5—11—16—15	8	Vima	47	1	A. González	J. Melero B.

SEXTA CARRERA.— 1.900 metros.— Cuarta serie.— A las 14.30 horas.— Tercera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 14.20 horas).

12—2—8—5	1	Dadivoso	59	1	E. Saavedra	M. Valenzuela
5—2—2—2	2	Inquisidor	55	7	R. Parodi	M. Murillo
5—8—10—2	3	Paleteado	54	2	O. Muñoz	J. Melero
5—6—4—3	4	M. Locura	51	6	C. Sepúlveda	A. Valdés
1—1—3—5	5	Don Rufo	48	3	S. Vera	H. Inda
12—5—7—5	6	Ganchera	45	8	F. Meneses	A. Castro
10—4—11—9	7	Gifford	45	4	A. Morales	V. Ramírez
9—4—12—2	8	Grimpola	45	9	R. Gatica	V. Romo
4—10—11—17	9	Sanchona	45	5	Je. Araya	J. Araya

SEPTIMA CARRERA.— A las 14.55 horas.— 1.500 metros.— Cuarta serie.

7—11—8—5	1	Pichingal	56	4	J. Escobar	J. Salas
3—2—1—7	2	Parragón	55	8	O. Muñoz	J. Melero
14—3—3—1	3	Argumento	54	9	P. Ulloa	J. Cavieres
10—5—4—5	4	Marignan	54	5	C. Pezoa	J. F. González
8—8—8—10	5	Qué Valor	52	1	C. Sepúlveda	C. Pfau
3—5—6—5	6	Río Tajo	52	6	D. Cerda	P. Medina
4—6—5—1	6a	Jarder	51	2	F. Meneses	P. Medina
3—2—1—7	7	Lucrecio	51	7	A. Núñez	P. Bagu
1—11—6—2	8	Juvénica	47	3	S. Vera	R. Méndez

OCTAVA CARRERA.— A las 15.30 horas.— 1.800 metros.— Clásico.— (Primera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 15.15 horas).

4—5—5—3	1	Epigrama	59	4	R. Parodi	D. Sandoval
6—1—7—1	2	Quel Fou	57	1	A. Núñez	F. León
1—8—3—5	3	Chilenazo	54	6	P. Ulloa	A. Abarca
4—1—3—3	4	Mongrana	54	8	E. Araya	J. Melero
1—6—2—1	5	Trementina	54	2	H. Pilar	E. Cáceres
4—1—9—6	6	Big Dandy	52	3	R. Jaque	R. San Martín
6—5—9—5	7	G. Gaucha	46	7	A. González	S. Fuentes
9—9—10—4	8	Palo Blanco	46	5	F. Meneses	G. Urquidi

NOVENA CARRERA.— A las 15.58 horas.— 1.500 metros.— Tercera serie.— (Primera válida para la Apuesta Doble, cierre a las 15.45 horas.)

4—11—12—8	1	Lustre	55	4	S. Vera	J. Melero
3—6—7—6	2	Radiante	55	9	G. Meneses	O. Jara
9—2—3—1	3	Baracaldo	53	5	C. Pezoa	H. Inda
6—8—3—11	4	No-No-Nó	52	8	H. Salas	J. M. Baeza
7—5—3—1	5	Mylene	51	1	A. Núñez	J. Salas
8—	6	New Sun	49	6	F. Meneses	R. Celpa
9—7—12—2	7	Orlando	48	2	H. Pilar	G. Urquidi
2—5—1—1	8	Reviens	48	7	R. Jaque	P. Fuentes
3—6—3—6	9	Cecil Rhodes	46	3	A. González	R. Allen

DECIMA CARRERA.— A las 16.26 horas.— 1.100 metros.— Cuarta serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple, cierre a las 16.16 horas).

6—1—4—10	1	Ganosa	56	3	L. Espinoza	C. Covarrubias
3—6—3—4	2	Rectory Girl	56	1	D. Cerda	P. Medina
1—6—1—2	3	Royal Marine	55	2	H. Pilar	A. Bullezú
9—9—9—2	4	Cachuco	54	4	R. Parodi	H. Inda
8—6—7—3	5	Cañamal	54	8	O. Manríquez	J. García
6—2—7—1	6	Tamar	54	7	C. Pezoa	A. Breque V.
6—15—1—3	7	Panditxú	52	10	R. Jaque	A. Castro
7—5—12—2	8	Palaciego	50	9	C. Sepúlveda	Edo. Rodríguez
1—4—14—1	9	Banquier	47	6	S. Vera	G. Urquidi
7—2—1—5	10	Talito	47	5	F. Meneses	P. Inda

UNDECIMA CARRERA.— A las 16.55 horas.— 1.100 metros.— Sexta serie.— (Segunda válida para la Apuesta Doble, cierre a las 16.45 horas).

Reaparece	1	Pueyrredón	56	1	R. Madariaga	A. Ramírez
1—1—8—8	2	Isolda	55	8	J. Escobar	A. Abarca
1—15—13—8	3	B. Crisalys	54	13	C. Galdames	P. Inda
1—15—1	4	Angelus	52	2	A. Núñez	A. Castro
11—10—1—5	5	Ansiedad	52	12	G. Jorquera	C. Tapia
16—5—4	6	Piñacha	52	9	C. Sepúlveda	S. Fuentes
12—4—1—2	7	Termar	52	14	G. Meneses	J. Suárez
1—2—17—9	8	Amazona	51	7	H. Pilar	L. Santos
6—15—6—5	8a	Lixie	46	17	S. Alcaide	L. Santos
Reaparece	9	Beaumarchais	51	3	F. Suárez	C. Pfau
12—19—16	10	Castaña	49	18	F. Meneses	A. Proschle
14—13—10	11	Melekzaman	49	10	R. Jaque	T. Herrera
11—6—2—9	12	Tenebroso	49	15	F. Venegas	P. Bagú
13—3—4—6	13	Gran Clarín	49	4	J. Caro	P. Fuentes
5—12—11—1	14	Abedul	47	6	C. Paredes	R. López
Reaparece	15	Rectángulo	47	16	S. Pradenas	M. Murillo
9—4—2—7	16	Isetta	46	11	A. González	M. Ortiz
5—9—4—4	17	Orita	46	5	R. Gatica	L. A. García

DUODECIMA CARRERA.— A las 17.30 horas.— 1.100 metros.— Quinta serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 17.20 horas.)

1—6—1—7	1	El Diablo	56	4	S. Véliz	O. Becerra
4—6—5—1	1a	Don Chayo	48	8	H. Pilar	O. Becerra
1—9—13	2	Golazo	56	11	R. Madariaga	H. Cisternas
6—1—9	3	Perdurable	56	16	O. Muñoz	F. Chamorro
6—10—0—13	4	Ratera	56	5	H. Salas	J. M. Baeza
9—8—6—8	5	Bengasi	54	10	C. Pezoa	J. F. González
7—7—3—8	6	Cielo Claro	53	15	R. Parodi	M. Murillo
9—8—5—14	7	Conciliador	53	3	S. Alcaide	E. Núñez
5—10—1—7	8	La Sagán	53	12	E. Saavedra	P. Briones
5—7—9—8	8a	Pato Negro	48	14	S. Pradenas	P. Briones
13—8—11	9	Mister Nat	52	6	L. Muñoz	A. Sepúlveda
4—15—17	10	Espartero	50	19	R. Jaque	A. Castro
7—4—12—10	11	Sota de Oro	50	17	G. Jorquera	V. Romo
10—6—3—2	12	Tapihue	50	2	A. Núñez	F. León
13—7—10—2	13	Jarquemada	49	7	S. Vera	G. Urquidi
8—1—11—7	14	Pampa Mía	49	13	A. González	José Melero
Reaparece	15	Purgatorio	49	20	G. Meneses	J. Suárez
9—13—2—4	16	Conjurado	47	1	L. A. Marchant	R. Ménrez
5—3—9—3	17	Indulto	47	18	F. Meneses	V. A. Polanco
6—13—11	18	Fulgor	46	9	Je. Araya	C. Muñoz G.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
LA NACION	Clara Luz Doña Teresa	Nomalía Tabaola Mi Belle	Monalista P. des Lilas Sikirit	Edmund Ranco Sun Gift	Bel Ami Estupendo Don Sata	Don Rufo Paleteado Grimpola	Pichingal Argumento Río Tajo	Quel Fou Trementina Big Dandy	Lustre Mylene Orlando	Ganosa R. Marine Talito	Termar Ansiedad Angelus	Jarquemada Cielo Claro Perdurable
GOLPE	La Mocha Doña Teresa Betty	Tabaola Canceta Nomalía	P. des Lilas Jacamara Sikirit	Belarmina Parlante Gobiernista	Black Peter Estupendo Pío Pío	Grimpola Inquisidor Miss Locura	Argumento Jarder Juvénira	Quel Fou Trementina G. Gaucha	Mylene Orlando Radiante	Banquier R. Marine Palaciego	Ensiedad Termar Angelus	Jarquemada Conjurado Indulto
LA HIPICA	La Mocha C. Luz	Tabaola Nomalía Canceta	Versada Propina Monalista	Clarinda Bellatrix Belarmina	Lavandero Compresor Pío Pío	Grimpola Inquisidor Don Rufo	Juvénica Jarder Lucrecio	Mongrana Q. Fou Trementina	C. Rhodes Orlando Mylene	R. Marine Talito R. Girl	Termar Amazona Isetta	Tapihue C. Claro Jarquemada
EL CLUB	La Mocha Kabileña	Tabaola My Belle Canceta	Monalista Propina Petisa	Bellatrix Ranco G. Metal	D. Sata Compresor B. Peter	Grimpola Inquisidor M. Locura	Río Tajo Juvénica Argumento	Trementina Q. Fou Epigrama	Orlando C. Rhodes Radiante	R. Girl Panditxú Banquier	Piñacha Ansiedad Lixie	Tapihue Don Chayo Jarquemada
LA RONDA BURRERA R. Corporación	La Mocha Clara Luz	Penélope Canteras Tabaola	Petisa Pimpollita Propina	Ardentera Clarinda Parlante	Compresor Black Peter	Inquisidor Paleteado Grimpola	Lucrecio Argumento Juvénica	Quel Fou Trementina Epigrama	Lustre Baracaldo No No No	Banquier Palaciego Talito	Isetta Gran Clarín Castaña	Espartero Pato Negro Cielo Claro
CLARIN	La Mocha D. Teresa	Tabaola Nomalía Canteras	Propina Monalista P. des Lilas	Bellatrix Parlante Malvacea	B. Peter Pío Pío Estupendo	M. Locura Grinpola D. Rufo	Jarder Lucrecio Argumento	Quel Fou Trementina Epigrama	C. Rhodes Radiante Mylene	Tamar Banquier Panditxu	Ansiedad G. Clarín Termar	Tapihue Jarquemada P. Negro
LAS ULTIMAS NOTICIAS	La Mocha C. Luz	Nomalía Tabaola Canceta	P. des Lilas Monalista Propina	Parlante Bellatrix Clarinda	Bel Ami Lavandero Pío Pío	Inquisidor Grimpola M. Locura	Jarder Argumento Juvénica	Epigrama Quel Fou Trementina	Orlando C. Rhodes Radiante	Banquier Cachuco Tamar	Piñacha Angelus Termar	Indulto Tapihue Jarquemada
LA SEGUNDA	La Mocha C. Luz	Tabaola Nomalía Canceta	Monalista P. des Lilas Sikirit	Bellatrix Malvacea Ranco	Bel Ami Pío Pío Compresor	Inquisidor Paleteado Grimpola	Jarder Argumento Juvénica	Quel Fou Epigrama Trementina	Radiante Orlando Mylene	Cañamal Banquier Tamar	Angelus Termar Tenebroso	Tapihue Jarquemada Don Chayo
LA TERCERA	C. Luz Betty	Nomalía Temeraria Canteras	Propina P. des Lilas Sikirit	Bellatrix Gobiernista Belarmina	B. Peter Estupendo Compresor	Grimpola Inquisidor M. Locura	Juvénica Lucrecio Argumento	Quel Fou Trementina Chilenazo	C. Rhodes Mylene Orlando	Termar Isetta Orita	Jarquemada Tapihue C. Claro	
ULTIMA HORA	La Mocha Life	Tabaola Nomalía Canceta	Monalista P. des Lilas Versada	Parlante Ranco Bellatrix	Estupendo Compresor B. Peter	Inquisidor Grimpola M. Locura	Juvénica Argumento Jarder	Mongrana Trementina Epigrama	Orlando C. Rhodes Radiante	Palaciego Panditxu Banquier	Angelus Piñacha Amazona	Jarquemada Tapihue Don Chayo

Quel Fou por el tercer triunfo consecutivo

DEFENDERA NUESTRO PRONOSTICO EN LA MEJOR PRUEBA DEL CLUB HIPICO.

Homenaje a la primera institución hípica venezolana rinde esta tarde el Club Hípico. En la distancia de 1.800 metros se disputa el premio "Instituto Nacional de Hipódromos", que tiene una recompensa de 3 mil doscientos escudos para el vencedor. Los animadores de este evento son:

EPIGRAMA, 59 (Rogelio Parodi).— Con 61 kilos a cuesta fue 3.o en 1 500 metros en una competencia que ganó Tres Flores. Hace tiempo que trata de "ponerse en la buena" con sus partidarios. Está bien.

QUEL FOU, 57 (Aurelio Núñez).— Pese a que tuvo muchos inconvenientes en su anterior actuación, ganó bien los 2.400 mts. Un elemento que es capaz, en pista anormal, de imponerse pese a los kilos que llevará encima. Será quien nos defenderá en nuestra lista de pronósticos.

CHILENAZO, 54 (Pedro Ulloa).— Muy fea fue su desteñida en la carrera que ganó Curiche el 2 de junio. Llegó, en esa presentación, en el último lugar. Le buscaron un jinete que suele hacer maravillas.

MONGRANA, 54 (Enrique Araya).— El domingo pasado corrió en el Hipódromo Chile y fue segunda —después la relegaron en secretaría a la tercera colocación—, en 1.500 metros. En esta pista también ha realizado muy buenas actuaciones.

TREMENTINA, 54 (Héctor Pilar).— Su última presentación es un triunfo en la distancia de 1.500 metros, cargando 49 kilos. Luce excelente estado y creemos que puede ser la gran enemiga de nuestro favorito. Le dejamos la segunda posición.

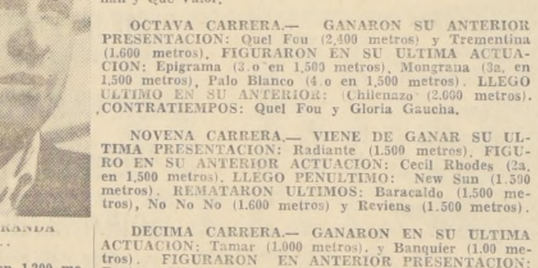
BIG DANDY, 52 (Ricardo Jaque).— Viene de rematar sexto en 2.000 metros. Muy bien trabajó el viernes y será el elemento encargado de la sorpresa. Le dejamos el tercer lugar.

GLORIA GAUCHA, 46 (Artemio González).— En 1.700 metros remató en 5.o lugar detrás de Tres Flores. En esa presentación tuvo contratiempos cuando venía muy bien colocada.

PALO BLANCO, 46 (Fernando Meneses).— Otro elemento que se desempeña admirablemente en pistas anormales. Amparado en los kilos puede ser otro que pueda dar una sorpresa.

GUIA del APOSTADOR

CLUB HIPICO



HERNAN MIRANDA
Malulo...

PRIMERA CARRERA.— GANO RECIENTEMENTE: Doña Teresa (1.200 metros) y La Mocha (1.600 metros). LLEGO PENULTIMA EN SU ANTERIOR ACTUACION: Dalia (1.500 metros). DESCARGA: Doña Teresa. CONTRATIEMPOS: Betty y La Mocha.

SEGUNDA CARRERA.— VIENEN DE FIGURAR EN SU ANTERIOR PRESENTACION: Canceta (3.a en 1.200 metros), My Belle (4.a en 1.600 metros), Nomalia (3.a en 1.600 metros) y Tabaola 2.a en 1.200 metros). DESCARGAN: Caterina, Charada, Mi Platita, Quemadita, Triana. CONTRATIEMPOS: Triana.

TERCERA CARRERA.— FIGURARON EN SU ANTERIOR ACTUACION: Monalista (4.a en 1.200 metros), Versada (2.a en 1.200 metros), Pimpollita (3.a en 1.200 metros), Porte des Lilas (2.a en 1.600 metros), Propina (2.a en 1.200 metros) y Sikirit (4.a en 1.300 metros). DESCARGAN: Petisa, Pimpollita. CONTRATIEMPOS: Pimpollita, Porte des Lilas, Propina.

CUARTA CARRERA.— FIGURARON EN SU ANTERIOR PRESENTACION: Ranco (3.o en 1.100 metros), Belarmina 4.a en 1.200 metros, Gobiernista 3.o en 1.200 metros), Bellatrix (3.o en 1.000 metros). LLEGARON PENULTIMOS: Arrugado (1.100 metros) y Clarinda (1.600 metros). REMATO ULTIMO: Parlante (1.200 metros). CONTRATIEMPOS: Parlante, Bellatrix.

QUINTA CARRERA.— VIENEN DE FIGURAR EN SU ANTERIOR ACTUACION: Bel Ami (3.o en 1.500 metros), Estupendo (3.o en 1 500 metros), Compresor (2.o en 1.500 metros), Lavandero (4.o en 1.200 metros), Black Peter (2.o en 1.200 metros). CAMBIAN DE PISTA: Estupendo, Don Sata, Vima.

SEXTA CARRERA.— FIGURARON EN SU ANTERIOR ACTUACION: Inquisidor (2.o en 2.000 metros), Paleteado (2.o en 1.500 metros), Miss Locura (3.a en 2.000 metros), y Grimpola (2.a en 1.500 metros). LLEGO PENULTIMA: Ganchera. REMATO ULTIMO: Dadivoso. CAMBIA DE PISTA: Paleteado.

SEPTIMA CARRERA.— GANARON EN SU ANTERIOR ACTUACION: Argumento (1.600 metros) y Jarder (1.500 metros). FIGURO EN SU ANTERIOR: Juvénica ((2.a en 1.500 metros). VIENEN DE LLEGAR EN EL ULTIMO LUGAR: Qué Valor y Río Tajo. CONTRATIEMPOS: Marignan y Que Valor.

OCTAVA CARRERA.— GANARON SU ANTERIOR PRESENTACION: Quel Fou (2.400 metros) y Trementina (1.600 metros). FIGURARON EN SU ULTIMA ACTUACION: Epigrama (3.o en 1.500 metros), Mongrana (3a. en 1.500 metros), Palo Blanco (4.o en 1.500 metros). LLEGO ULTIMO EN SU ANTERIOR: (Chilenazo (2.000 metros). CONTRATIEMPOS: Quel Fou y Gloria Gaucha.

NOVENA CARRERA.— VIENE DE GANAR SU ULTIMA PRESENTACION: Radiante (1.500 metros). FIGURO EN SU ANTERIOR ACTUACION: Cecil Rhodes (2a. en 1.500 metros). LLEGO PENULTIMO: New Sun (1.500 metros). REMATARON ULTIMOS: Baracaldo (1.500 metros), No No No (1.600 metros) y Reviens (1.500 metros).

DECIMA CARRERA.— GANARON EN SU ULTIMA ACTUACION: Tamar (1.000 metros). y Banquier (1.00 metros). FIGURARON EN ANTERIOR PRESENTACION: Rectory Girl (4.o en 1.200 metros), Royal Marine (2a. en 1.200 metros), Cachuco (2.o en 1.000 metros), Cañamal (3.o en 1.100 metros), Panditxú (3.o en 1.000 metros), Palaciego (2a. en 1.000 metros). LLEGO PENULTIMA: Ganosa. CONTRATIEMPOS: Ganosa y Panditxú.

UNDECIMA CARRERA.— GANARON EN SU ULTIMA PRESENTACION: Angelus (1.100 metros) y Abedul (1.200 metros). FIGURARON: Piñacha (4a. en 1.000 metros), Termar (2a. en 1.100 metros), y Orita (4a. en 1.100 metros). LLEGARON PENULTIMOS: Big Crysalys. Castaña. LLEGO ULTIMO: Pueyrredón (1.400 metros). CONTRATIEMPOS: Isolda, Big Crisalys, Piñacha, Gran Clarín, Rectángulo.

DUODECIMA CARRERA.— GANO EN SU ANTERIOR PRESENTACION: Don Chayo (1.200 metros). FIGURARON: Sota de Oro (2a. en 1.100 metros). Jaraquemada (2a. en 1.200 metros). Conjurado (4.o en 1.000 metros) e Indulto (3.o en 1.000 metros). REMATO PENULTIMO: Golazo (1.400 metros). LLEGARON ULTIMOS: El Diablo (1.600 metros), Perdurable (1.500 metros), Ratera (1.200 metros), Mister Nat (1.200 metros) y Purgatorio (1.000 metros). CONTRATIEMPOS: Perdurable y Conciliador.

HIPODROMO CHILE



LUIS MUÑOZ
De moda

PRIMERA CARRERA. — COTEJOS: Mr. Hill, 400 metros en 12 segundos. TROPIEZOS: Galanteo, Slabby, Sombrío. DEBUTA: Don Daniel. REAPARECEN: Huipil. DEL CLUB: Topetón, Boston Pal.

SEGUNDA CARRERA.— COTEJOS: Mirasierra, 500 metros en 30 segundos tres quintos. Elena María, 200 metros en 12 segundos. TROPIEZOS: Dagualte, Muci. REAPARECEN: Elena María, La Tortolita, Violaine. VIENEN DE GANAR: Achalay, Cara Dura, Dagualte, Mirasierra y Siembra.

TERCERA CARRERA. — COTEJOS: Catalán, 500 metros en 31 segundos. Azucarada, 400 metros en 25 segundos. TROPIEZOS: Shorty, Treble Sky, Policasta, Quepilcho. REAPARECE: Azucarada. DEL CLUB: Midas, Prinkipa.

CUARTA CARRERA.— COTEJOS: Tempestuosa, 500 metros en 31 segundos. TROPIEZOS: Evento, Hostess, Don Jack, Vulcano. VIENE DEL CLUB: Quieto. BIEN A LA DISTANCIA: Hill Boss.

QUINTA CARRERA.— COTEJOS: Omnia, 500 metros en 31 segundos tres quintos. TROPIEZOS: Chilianejo, Nibalda, Montalbán, Souvenir. VIENEN DE GANAR: Maraña, Silvestre. REAPARECE: Intuición.

SEXTA CARRERA.— COTEJOS: Ultima Hora, 600 metros en 38 segundos. TROPIEZOS: Nacarada, Puconamahuida, Orgulloso. VIENE DE GANAR: Apagada. DEL CLUB: Itala. PUDO GANAR EN SU ANTERIOR: Nipororo.

SEPTIMA CARRERA.— COTEJOS: Piruncho, 800 metros en 52 segundos. DE VIÑA: Piruncho. REAPARECEN: Nanmarú, Arcachón. VIENEN DE GANAR: Sardiniere, El Cuyano.

OCTAVA CARRERA.— COTEJOS: Mascarade, 400 metros en 23 segundos dos quintos. TROPIEZOS: Estirón. VIENE DE GANAR: Estirón. REAPARECE: Royal Dancer. DEL CLUB: Llahué.

NOVENA CARRERA.— COTEJOS: Azulejo, 500 metros en 31 segundos tres quintos. TROPIEZOS: Tranquilo, Pretty. VIENE DE GANAR: Ojo de Tigre. REAPARECE: Huechuquito.

DECIMA CARRERA.— COTEJOS: Mr. Magoo, 500 metros en 30 segundos dos quintos. TROPIEZOS: Confucio, Laúd. VIENEN DE GANAR: Río Real, Big American, Tonifare. DEL CLUB: Baldón, Manchego. REAPARECE: Mi Esperanza.

UNDECIMA CARRERA.— COTEJOS: Trovador, 700 metros en 45 segundos. TROPIEZOS: Krupp. REAPARECEN: Mirita y Baldosín. VIENEN DE GANAR: Cadore, Piperacina. DEL CLUB: Ventisca.

VALPARAISO Sporting CLUB
VIÑA del MAR

Domingo 7 de julio de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 11—22.— A las … horas.

0	1	Mofa	55	14	P. Arancibia	
0—2—4—3	2	Palpalina	55	11	S. Benavides	
0—0—6—5	3	Plenario	54	5	L. Arquero	
Reaparece	4	C. Lunar	53	4	L. Morales	
0—0—0—0	5	Lesera	53	8	P. Hernández	
0	6	Montana	53	3	H. Alfaro	
0—2—0—2	7	Welfare	53	7	R. Núñez	
6—0—0—0	8	Stamina	52	12	S. Pérez	
0—0—6—0	9	Guajiro	50	9	P. Bravo	
0—4—6—0	10	Pontiac	49	10	R. Alburquerq.	
0—0—0—0	11	Secret Love	49	2	F. Añiñir	
Reaparece	12	La Pochita	48	13	D. Ahumada	
0—5—0—0	13	Nurelya	46	6	L. Duque	
0—0—0	14	Las Canchas	45	1	J. Monardes	

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las … horas.

— — — — —	1	Real Jalea	53	13	L. Morales	
0	2	Anouk	52	5	A. Naranjo	
0	3	Gazali	52	6	C. Astorga	
0	4	La Eneida	52	12	J. Pacheco	
0—4	5	Chanaz	51	3	S. Azócar	
6—5	6	Donar	51	10	S. Pérez	
0—5	7	D. Noche	51	14	S. Arellano	
0—0	8	Paqueta	51	9	C. Jorquera	
6—4—6—4	9	Hilda	49	8	Edo. Vásquez	
0—0—6—0	10	Resala	49	2	J. Parra	
0—2—4—6	11	La Marquesita	48	1	H. Obregón	
0—0—5—0	12	Polilla	48	4	H. Quijada	
4—0—0—0	13	Arrachada	47	7	V. Lobos	
0—4—0—0	14	Saeta	47	11	R. Durán	

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros. — Condicional.— A las … horas.

— — — —	1	Broquiel	56	1	G. Saavedra	
— — — —	2	Fontenoy	56	3	L. Morales	
2	3	Parmesano	55	10	D. Ahumada	
4	4	P. Escocés	55	11	L. Mejías	
Reaparece	5	Rumor	51	7	C. Jorquera	
5—6—3	6	Adalid	53	5	S. Arellano	
0—0—6	7	Blacho	53	13	E. Vásquez	
Reaparece	8	Igual Pascual	53	8	R. Alburqueq.	
0—3—6	9	Mozambique	53	9	C. Astorga	
0—0—0—0	10	El Ganó	52	2	J. Farías	
0	11	Exilada	52	6	D. Santibáñez	
3—0	12	B. Girl	51	14	J. Pacheco	
5—0—2—2	13	Belmondo	49	12	L. Arquero	
0—0—0—4	14	Contulmana	46	4	J. Parra	

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 19—26.— A las … horas.

4—5—2—0	1	Bendix	54	11	J. Farías	
0—1—0—4	2	Ben Ali	53	5	G. Saavedra	
4—0—0—0	3	Black Hill	53	13	R. Arredondo	
2—1—0—0	4	Itata	53	2	V. Lobos	
6—3—0—2	5	Jubileo	53	4	S. Azócar	
3—6—6	6	Velocísima	52	8	J. Parra	
0—2—0—0	7	Farma	51	1	J. Pacheco	
2—0—0—0	8	Sevillano	50	7	S. Pérez	
Reaparece	9	Buque	49	14	H. Obregón	
4—0—0—6	10	Pandero	49	10	L. Arquero	
0—3—2—2	11	Sun Dream	49	3	A. Orellana	
4—6—4—6	12	Basilea	48	12	G. Núñez	
1—6—0—4	13	Chippendale	47	9	R. Alburquerq.	
3—0—5—0	14	Zampano	47	6	J. Monardes	

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 74—92.— A las … horas.

Reaparece	1	Sioux	61	3	O. Saavedra	
0—3—0—0	2	El Bombo	57	6	G. Saavedra	
4—6—1	3	Dominado	55	2	E. Muñoz	
1—1—0—6	4	Castañar	53	8	A. Naranjo	
4—3—4—4	5	Don Villa	51	1	A. Orellana	
Reaparece	6	Amallada	50	4	E. Vásquez	
Reaparece	7	Rififí	48	5	H. Obregón	
0—4—0—2	8	Manifiesto	45	7	J. Parra	

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros. — Indice: 27—32.— A las … horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple).

0—0—0—0	1	Ivalú	55	6	E. Romero	
3—3—1—6	2	Mauloso	55	3	C. Astorga	
2—2—2—0	3	Niloka	54	14	N. Bravo	
0—1—0—5	4	Piccolino	54	4	E. Muñoz	
0—6—4—4	5	Aquitania	53	13	R. Arredondo	
Reaparece	6	Big Prince	53	2	A. Naranjo	
6—3—0—4	7	Calimba	53	8	G. Saavedra	
0—5—3—0	8	Huilco	53	11	L. Mejías	
1—4—0—1	9	Patrullera	53	5	E. Vásquez	
0—0—0—0	10	Apoteósis	52	12	E. Fries	
Reaparece	11	Bucara	52	9	A. Hughes	
0—4—0—1	12	Sparadra	52	7	V. Lobos	
Reaparece	13	Nativo	51	1	R. Alburquerq.	
0—3—0—1	14	Barriguita	50	10	R. Durán	

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 32—44.— A las … horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble).

0—4—5—0	1	Becquer	57	13	O. Saavedra	
0—6—2—2	2	Pamplemousse	56	3	E. Romero	
6—0—0—2	3	B. Basque	55	2	E. Muñoz	
5—0—0—0	4	Palmadito	55	6	P. Bravo	
No corre	5	Mira Ríos	52	7	No corre	
0—6—2—0	6	El Jerarca	54	5	A. Hughes	
0—0—0—0	7	Oslo	54	11	G. Saavedra	
Reaparece	8	P. Verde	53	1	C. Astorga	
0—0—0—6	9	Banquero	50	14	J. Monardes	
0—0—6—4	10	Ganadero	50	8	E. Vásquez	
0—6—1	11	M. Linda	49	12	S. Azócar	
	12	Mancera	48	4	D. Ahumada	
3—0—0—0	13	Lujosa	47	10	R. Durán	
0—0—0—0	14	Aló Alo	45	9	J. Parra	

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Carrera Especial.— A las … horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

4—0—0—1	1	Caleuche	59	1	E. Romero	
5—5—1—0	2	Jubiloso	57	7	O. Saavedra	
0—5—1—0	3	Solferino	55	5	S. Arellano	
3—3—3—5	4	Albany	53	11	R. Arredondo	
2—4—3—3	5	Realejo	51	10	S. Azócar	
2—1—0—1	6	Alegórico	50	9	J. Parra	
5—4—6—0	7	Fleuret	49	3	A. Orellana	
4—2—0—4	8	Rotary	49	8	H. Obregón	
Reaparece	9	Acreedor	46	2	L. Vásquez	
0	10	Disipada	45	4	J. Monardes	
2—1—2—2	11	Muzhnieks	45	6	R. Durán	

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 43—53.— A las … horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble).

3—1—5—0	1	Blanqueado	55	9	E. Romero	
0—6—0—0	2	B. Brummel	48	8	E. Vásquez	
3—1—6—0	3	Curupayty	55	4	S. Arellano	
— — — —	4	Talvox	52	10	S. Pérez	
Reaparece	5	Bricketazo	48	1	A. Orellana	
6—5—1	6	Barrica	47	5	P. Hernández	
0—0—0—0	7	Quelle Nuit	48	2	L. Arquero	
5—2—0—0	8	Mandato	47	11	D. Ahumada	
Reaparece	9	Tamboreo	47	3	H. Obregón	
5—0—0—3	10	Alusiva	46	7	R. Durán	
4—1—2—5	11	Arroyo	45	6	J. Parra	

DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 55—68. — A las … horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

0—6—1	1	Almirantazgo	59	1	O. Saavedra	
3—6—0—1	2	Melania	59	6	H. Alfaro	
1—1—6—0	3	Trouvaille	58	7	E. Romero	
2—1—1—3	4	Cardenio	55	10	G. Saavedra	
1—4—4—4	5	Arlington	50	13	A. Orellana	
Reaparece	6	Panvida	49	3	L. Arquero	
Reaparece	7	Broche de Oro	48	11	L. Duque	
2—4—1—5	8	Platino	48	2	J. Parra	
0—0—0—0	9	Esquire	47	4	R. Durán	
4—5—5—5	10	Fantasma	47	9	H. Obregón	
5—3—5—0	11	Moreno	47	12	S. Azócar	
1—5—0—0	12	Coronada	46	5	J. Monardes	
Reaparece	13	Futurete	46	8	R. Alburquerq.	

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (V. SPORTING CLUB)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera
LA NACION	Welfare Palpalina Plenario	Chanaz Hilda Anouk	Adalid Belmondo Parmesano	Ben Ali Jubileo Pandero	Dominado Manifiesto Castañar	Calimba Aquitania Patrullera	Beret Basque Pamplemousse Banquero	Muzhnieks Fleuret Solferino	Alusiva Barrica Arroyo	Platino Pánvida Cardenio
GOLPE	Palpalina La Pochita Welfare	La Marquesita Hilda Chanaz	Adalid Belmondo Parmesano	Sun Dream Jubileo Velocísima	Don Villa Manifiesto Dominado	Barriguita Patrullera Piccolino	M. Linda Beret Basque Pamplemousse	Realejo Solferino Muzhnieks	Alusiva Talvox Barrica	Moreno Platino Almirantazgo
LA RONDA BURRERA R. Corporación	C. Lunar Guajiro Nurelya	Polilla Donar Anouk	Contulmana Broquiel Mozambique	Itata Buque Sun Dream	Castañar Don Villa Rififí	Patrullera Mauloso Piccolino	Banquero M. Linda Ganadero	Solferino Albany Caleuche	Arroyo B. Brummel Talvox	Pánvida Fantasma Arlington

HIPODROMO CHILE

DOMINGO 7 DE JULIO DE 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las 8.45 horas.

13—11	1	Agudo	55	6	B. García	G. Mancilla I.
4—3—3	1a	P. Alto	55	15	Héc. Pilar	G. Mancilla I.
10	2	Aplaudido	55	18	C. Sepúlveda	J. Zúñiga
Debutante	3	Boston Pal	55	10	J. Barrios	J. Romero
6—8c	4	Castelar	55	16	G. Meneses	J. Suárez
11—8—8—3	4a	Premiado	55	8	E. González	J. Suárez
7—10—6	5	Chileno	55	4	C. Ojeda	C Santos
Debutante	6	Don Daniel	55	14	N. González	L. Contreras
2—4—2	7	Educando	55	17	J. Martínez	A. Sepúlveda
11—12	8	Galanteo	55	3	L. Hevia	L Guajardo
7—3—7c	9	Huipil	55	11	V. Espinoza	E. Valenzuela
15c—12—7	10	Mister Hill	55	5	E. Vásquez	S. Olivares
7c—3—5—6	11	Panvirol	55	1	O. Manríquez	S. Gajardo M.
Reaparece	12	Piombino	55	7	J. Toro	A. Ramírez
4—4—4	13	Slabby	55	12	L. Marchant	Fdo. Jacial
6—3—3—5	14	Sombrío	55	13	A. González	O. López
8c—3c	15	Topetón	55	2	J. Chamorro	J. Melero B.
7—9	16	Waltari	55	9	M. Alquinta	E. Bécar

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 9.10 horas.

3—2—3—1	1	Achalay	54	10	A. Parra	A. Sepúlveda
4—5—1	2	Cara Dura	54	7	G. Meneses	J. Troya
Reaparece	2a	Elena María	54	1	J. Barrios	J. Troya
1	3	Convicción	54	4	M. Serey	Eto. Scala
4	4	Curiosilla	54	11	N. Gonzalez	L. Alvarez
7—1	5	Dagualte	54	9	B. García	R. Gómez
11	6	La Fueguina	54	6	E. González	J. Suárez
Reaparece	7	La Tortolita	54	2	J. Toro	A. Lab
8c	8	Loredana	54	3	C. Sepúlveda	S. Fuentes
3—1	9	Mirasierra	54	12	Héc. Pilar	H. Parra
3	10	Muci	54	13	E. Soto	E. Rodríguez
Reaparece	11	Siembra	54	5	J. Amestelly	H. Miranda
Reaparece	12	Violaine	54	8	R. Madariaga	A. Ramírez

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Décima serie.— A las 9.40 horas.

9c—13c—3	1	Doris Day	55	6	N. González	L. Alvarez
15c	2	Midas	55	3	L. Marchant	S. González
11—5—6—3	3	Tremal Naik	55	16	R. Neira	S. Miceli
12—9	4	Shorty	54	10	F. Guzmán	H. Galaz
Reaparece	5	Azucarada	54	18	M. Serey	A. Valenzuela
9	5a	Maiga	53	2	V. Bravo	A. Valenzuela
5c—5c—5c	6	Prinkipa	54	9	G. Saavedra	J. Maldonado
8—4	7	Treble Sky	54	4	S. Meneses	Fco. Castro I.
16—14—11c	8	Inversionista	53	14	V. Espinoza	R. Albornoz
2—12—3—2	9	Policasta	52	17	J. Amestelly	N. Peralta
0—12	10	Big Moon	52	15	L. Hevia	E. Navarro
2—10—15—9	11	Bureta	52	13	B. García	V. Contreras
0—7—7	12	Operada	51	8	E. González	A. Lab
8—5—5	13	Quepilcho	51	12	A. Díaz	M. Rendic
17—13	14	Poder	51	5	A. Morales	L. Santos
0—7—4—6	15	Catalán	50	7	J. Adasme	C. Rivera
6—12—9	16	Lunada	49	11	G. Meneses	R. Quiroz
5—3—6	17	Discretita	48	1	A. Salas	J. Santos

CUARTA CARRERA— 1.400 metros .— A las 10.10 horas.— Novena serie.— (Primera válida para la Apuesta Doble).

1—5—6	1	Ivanale	55	16	E. Soto	L. Santos
6—1—6—14	2	Lightkeeper	55	3	A. Parra	M. Rendic
6—8—3c	3	Quieto	55	4	O. Manríquez	V. Cepeda
12—12	3a)	Evento	51	11	V. Espinoza	V. Cepeda
14	3b)	Calculador	54	7	J. García	F Galleguillos
11c—9—10	4	Goyita	54	17	R. Neira	A. Donati
13—7—6	5	Itahue	54	9	A. González	H. Godoy
3—1—9	6	Izar Zuri	54	2	. Meneses	P. Medina
14	7	El Dardo	54	18	O. Hermosilla	G. Mancilla I.
No corre	8	Hostess	53	15	No corre	A. Luna Q.
0—10—2	9	Don Jack	52	8	C. Sepúlveda	H. Yáñez
5—9—10—9	10	Speedy Gal	52	13	S. Alcaide	R. Albornoz
0—5	11	Tempestuosa	52	1	R. Madariaga	A. Ramírez
0	12	Indiano	50	12	D. Cerda	P. Valderrama
6—3—3—7	13	Hill Boss	49	14	G. Farfán	V. Contreras
6—0	14	Dust Mog	48	5	J. Amestelly	A. Muñoz
9—2—4	14a)	Montonero	48	10	C. Paredes	A. Muñoz
3—12—9	15	Vulcano	47	6	N. Vásquez	E. Barticevic

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 10.40 horas.— Octava serie.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

2	1	Arcaya	53	8	S. Meneses	O. Jara
12—9—5	2	Chillanejo	53	3	H. Pilar	A. Ramírez
3—10—12	3	Nibalda	53	6	S. Véliz	J. Quinteros
Reaparece	3a	Intuición	53	2	Hugo Pilar	J. Quinteros
4—2—3	4	A. Patricia	53	16	S. Vera	T. Herrera
11—1	5	Maraña	53	5	H. Salas	M Reyes
No corre	6	Montalbán	53	18	No corre	J Santos
10	7	Artillero	52	10	S. Meneses	J Cavieres A.
6—1	8	Silvestre	52	4	M. Alquinta	J. Troya
2—5	9	Libertario	51	17	E. Rodríguez	A. Vodanovic
8	10	Atocongo	51	14	J. Martínez	R. Quiroz
16—14—7	11	Chambeco	51	13	L. Hevia	R. Bernal G.
7—8—4—9	12	Lomaso	51	7	L. A. García	L. Guajardo
4—1—11	13	Renown	51	11	J. Barrios	N. Peralta
4—15	14	Souvenir	51	12	D. Cerda	H. Gazmuri
6—16—2—2	15	Merluza	50	1	J. Amestelly	O. Becerra
16—13	16	Omnia	50	15	E. Soto	C. Santos
5	17	Cucharón	50	9	E. González	S. Olivares

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 11.10 horas.— Cuarta serie.

7—5—2	1	Vergel	56	13	E. Soto	A. Vodanovic
6—2	2	Nacarada	56	11	O. Hermosilla	E. Castillo
8—1	3	Apagada	55	3	D. Cerda	G. Urquidi
2v—6—6	4	Romancero	55	5	E. Saavedra	P. Briones
12	4a	Puconamah.	53	4	H. Salas	P. Briones
6—10c—9	5	Toffana	55	12	J. Escobar	L. Santos
4—9—4	6	Estela	54	2	R. Madariaga	G. Pérez
10—14—10	7	Respetable	53	7	S. Alcaide	A. Ramírez
3	8	Ahuyentada.	50	10	J. Amestelly	S. Miceli
8—6	9	U. Hora	50	14	A. González	D. Miranda
4c	10	Itala	50	8	S. Allende	E. Navarro
1—11—1—4	11	Nizám	50	6	J. Toro	E. Scala
8c—4—3	12	Nipororo	48	9	S. Vera	H. Cisternas
16—6—9	13	Orgulloso	47	1	G. Meneses	E. Inda S.
						A. Henríquez

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Tercera serie.— A las 11.40 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple.)

7—10	1	Ahora Si	56	3	O. Manríquez	S. Gajardo M.
Reaparece	2	Nanmarú	56	8	S. Meneses	O. Jara
8—13	3	Bizantino	54	1	Héc. Pilar	G. Mancilla
10—7	4	Garnir	53	7	Or. Hermosille	R. Villa
3v—13v	5	Piruncho	53	5	M. Alquinta	Edo. Rodríguez
7—9	6	Samovar	52	11	E. Soto	A. Vodanovic
6c—5c	7	A. mi Negro	52	10	G. Farfán	L. A. Contreras
No corre	8	Katamón	52	6	No corre	E. Cáceres
6—1	9	Sardiniere	49	12	G. Meneses	A. Henríquez
Reaparece	10	Arcachón	48	4	A. González	R. Bernal G.
3—8—3	11	Don Alfonso	47	9	J. Amestelly	J. Castro R.
No corre	12	El Cuyano	45	2	No corre	H. Cisternas

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— Carrera Especial.— A las 12.10 horas.

6—3	1	Mascarade	58	6	E. Soto	A. Vodanovic
1—4	2	Llamativo	56	1	E. Araya	D. andoval
1—5	3	Rebotado	52	9	J. Martínez	A. Sepúlveda
3—2—2	4	Cesario	50	5	G. Farfán	J. Castro R.
1—2—3—1	5	Estirón	49	4	C. Sepúlveda	H. Cisternas
Reaparece	6	Royal Dancer	48	10	G. Meneses	R. Quiroz
4—6—10c—4c	7	Llahué	47	2	M. Aravena	J. F. González
11—6—3	8	S. Magallanes	47	7	J. Amestelly	R. Celpa
7—7—6c—6	9	Batacián	46	3	S. Alcalde	R. Rabello
1c—4	10	Arnaga	45	8	E. González	A. Muñoz

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— Séptima serie.— A las 12.40 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

6—5—1—3	1	Milagrito	54	13	J. Martínez	A. Amaro
3—11—8—13	1a	Torrentoso	49	10	R. Neira	A. Amaro
1—2	2	Mustango	54	8	S. Véliz	A. López
3—3—1—1	3	Ojo de Tigre	54	12	R. Madariaga	L. A. Bernal
8—4—2	4	Salto de Agua	54	1	J. Toro	S. Miceli
8—10—5—7	5	Azulejo	53	15	G. Farfán	A. Valenzuela
8—18—6	6	Aplauso	53	14	J. García	L. E. Vásquez
2—17c—5—1	7	El Porteño	53	7	E. Soto	E. Cáceres
11	8	Plácida	53	9	D. Cerda	J. Salfate
7—4	8a)	Celaje	50	2	H. Salas	J. Salfate
8—10	9	Tarnquilo	51	3	E. González	A. Lab
1—14—10	10	Fiador	51	11	J. Amestelly	J. Suárez
Reaparece	11	Huechuquito	50	4	J. Latorre	E. Navarro
11—15—13	12	Pireo	50	6	M. Serey	D. Torres
4—14	13	Pretty	50	5	A. Salas	A. H. García

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Quinta serie.— A las 13.15 horas.

Reaparece	1	Mi Esperanza	54	4	J. Escobar	A. Castro
9—6—4—6	2	M. Magoo	53	1	R. Madariaga	A. Ramírez
1—5—1	3	Río Real	52	6	A. Salas	P. Bagú
14—12—9	4	Booby	52	11	J. Barrios	A. Vodanovic
15—15	5	Paicaví	52	13	E. Soto	J. M. Baeza
5c—10—2—1	5a	B. American	48	3	C. Paredes	S. Olivares
6—5—1	6	Tonifare	52	16	J. Gonzalez	F. Galleguillos
8c—7	7	Confucio	51	10	S. Meneses	L. E. Toledo
2c—3c—5c	8	Baldón	50	12	E. González	A. Lab
13—7—13	9	Kim West	50	15	S. Alcaide	R. Rabello
4—13—3—5	10	Don Jaime	50	8	G. Farfán	S. Gajardo M.
14v—6—4	11	Laúd	50	[illegible]	J. Manríquez	O. Manríquez
15—15c	12	Manchego	50	9	H. Basay	J. Posadas
14—10	13	Sansón	48	14	N. Vásquez	E. Valenzuela
4—7—6	14	Acorde	48	5	G. Meneses	R. Quiroz
11	15	Palpitación	47	2	J. Amestelly	J. Suárez

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Sexta serie.— A las 13.50 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

6—2	1	Trovador	54	5	J. Martínez	A. Amaro
1—12—9	2	Mudejar	53	15	M. Alquinta	J. Posadas
1—9—13	3	Titanita	53	14	E. Saavedra	P. Briones
No corre	4	Bachicha	52	12	No corre	C. Santos
7—1—1	5	Cadore	52	9	J. Amestelly	D. Miranda
Reaparece	6	Baldosín	52	4	N. González	H. Parra
14c—9	7	M. Chaki	52	17	D. Cerda	M. Torres
9	7a	Krupp	51	8	A. Mora	M. Torres
12c—4c—8c	8	Ventisca	52	15	G. Saavedra	Emd. Castillo
1—7—4	9	Escalpelo	51	11	E. González	A. Lab
3c—3c—14	10	Cabiria	51	2	S. Allende	E. Scala
Reaparece	11	Mirita	51	3	J. Manríquez	G. Avila
6—5—1	12	Piperacina	51	10	C. Paredes	A. Vodanovic
11	13	Seapin	51	16	L. Hevia	J. Suárez
7—7—3—2	14	Stock	50	6	E. Soto	A. Henríquez
13—11—2	15	Allegada	49	7	L. A. García	N. Peralta
No corre	16	Mira Ríos	49	1	No corre	A. Ramírez

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera
LA NACION	Educando P. Alto Premiado	La Tortolita Siembra Muci	Policasta Prinkipa T. Naik	Don Jack Hill Boss Quieto	Maraña Arcaya Merluza	Apagada Nipororo Nacarada	D. Alfonso A. mi Negro Arcachón	Cesario Mascarade Rebotado	El Porteño O. de Tigre Mustango	Río Real B. American Acorde	Cadoré Piperacina Stock
GOLPE	Educando P. Alto Topetón	La Tortolita Siembra Mirasierra	Policasta T. Naik Quepilcho	Hostess Don Jack Tempestuosa	Maraña Silvestre Arcaya	Ahuyentada Nipororo Toffana	D. Alfonso Sardiniere Piruncho	Cesario Mascarade Llamativo	Mustango Milagrito O. de Tigre	Big American Río Real Acorde	Piperacina Trovador Cadoré
LA HIPICA	P. Alto Educando Premiado	Mirasierra C. Dura Siembra	Policasta T. Naik D. Day	Hostess Don Jack Quieto	Merluza Maraña Silvestre	Nipororo Ahuyentada Nizám	D. Alfonso Sardiniere Bizantino	Llamativo Cesario Estirón	El Porteño O. de Tigre Milagrito	R. Real D. Jaime M. Magoo	Stock Cadore Trovador
EL CLUB	Agudo Educando Topetón	La Tortolita Muci Curiosilla	T. Sky Policasta D. Day	Hostess D. Jack Ivanale	Chillanejo Arcaya A. Patricia	Apagada Nipororo U. Hora	Arcachón D. Alfonso Sardiniere	Cesario Llahué Llamativo	El Porteño O. de Tigre S. de Agua	R. Real Paicaví Tonifare	Trovador Stock Bachicha
D. H. DEL AIRE, R. NACIONAL	Educando Sombrío P. Alto	La Tortolita Mirasierra Siembra	Policasta T. Naik Doris Day	Don Jack Montonero Tempestuosa	Silvestre Maraña A. Patricia	Nipororo Ahuyentada Toffana	D. Alfonso Sardiniere Piruncho	Cesario Mascarade Estirón	Mustango Milagrito Huechuquito	Big American Río Real Don Jaime	Piperacina Stock Allegada
LA RONDA BURRERA R Corporación	Sombrío Educando Slabby	La Tortolita Elena María Siembra	Bureta Discretita Quepilcho	Tempestuosa Izar Zuri Don Jack	Souvenir Atocongo Arcaya	Nipororo Ahuyentada Estela	Don Alfonso El Cuyano Ahora Si	Batacián S. Magallanes Mascarade	El Porteño Celaje Ojo de Tigre	Acorde Big American Don Jaime	Trovador Escalpelo Titanita
CLARIN	Educando Premiado P. Alto	La Tortolita Muci Achalay	Policasta Catalán Quepilcho	Hotess Itahue Tempestuosa	A. Patricia Chillanejo Chilenazo	Vergel Apagada Nipororo	D. Alfonso El Cuyano Sardiniere	Cesario Estirón Llamativo	Mustango El Porteño Azulejo	B. American Río Real Tonifare	Stock Trovador Titanita
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Sombrío Educando P. Alto	Siembra Muci La Tortolita	Policasta T. Naik Discretita	Hostess Don Jack Quieto	Chilanejo Silvestre A. Patricia	Nipororo U. Hora Ahuyentada	D. Alfonso Sardinierie Katamón	Cesario Llamativo Arnaga	Mustango Milagrito S. de Agua	Río Real B. American Laúd	Cadore Stock Trovador
LA SEGUNDA	Educando P. Alto Premiado	Siembra La Tortolita Mirasierra	Policasta T. Naik Quepilcho	Hostess Don Jack Quieto	Chillanejo A. Patricia Silvestre	Nipororo Apagada U. Hora	D. Alfonso Sardiniere Arcachón	Llamativo Cesario Estirón	Mustango Milagrito El Porteño	B. American Río Real M. Magoo	Cadore Trovador Stock
LA TERCERA	Educando P. Alto Sombrío	La Tortolita Convicción Curiosilla	Discretita S. Sky T. Naik	D. Jack Itahue Montonero	Merluza A. Patricia Arcaya	Nipororo Nacarada Ahuyentada	Piruncho Sardiniere D. Alfonso	Cesario Mascarade Llamativo	Milagrito O. de Tigre Celaje	Mi Esperanza D. Jaime M. Magoo	Stock Trovador Allegada
ULTIMA HORA	Educando P. Alto Slabby	La Tortolita Siembra Mirasierra	D. Day Policasta T. Naik	D. Jack Hostess Tempestuosa	Chillanejo A. Patricia Arcaya	Nipororo Nizám Apagada	D. Alfonso Sardiniere El Cuyano	Cesario Llamativo Llahué	El Porteño Mustango S. de Agua	B. American Ríeo Real Tonifare	Cadore Trovador Stock

Cronometradores oficiales: una necesidad en el H. Chile

HACE MESES que las publicaciones santiaguinas no informan regularmente —lo hacen sólo esporádicamente— sobre los aprontes que se cumplen en la pista del Hipódromo Chile.

La razón es bien simple: no existe en esa pista un cronometrador oficial como hay en el Club Hípico desde hace más de dos años.

La publicación de trabajos controlados en forma no oficial por personas que siempre guardan los mejores aprontes para ellos o para sus amigos, es una práctica desterrada en todas las pistas del mundo. Aún más, en determinados países, en el momento de entrar el caballo a la pista para cumplir su apronte, el preparador debe dar el nombre del ejemplar y el del jinete. Y después de confirmados estos antecedentes se les da el pase —previo aviso a los cronometradores oficiales que generalmente son tres— para que cumpla su cotejo. De esta manera, la información que llega al público es seria, verídica y completa porque desde el momento que se da la cancha, hasta que se cierra toda la actividad, se han controlado todos los trabajos.

Sabemos que la gerencia del Hipódromo Chile está dispuesta a nombrar a esos cronometradores oficiales. Nos queda por esperar que se lleve a la práctica algo que se resolvió hace tiempo en La Palma.



GUSTAVO FARFAN vuelve hoy después de una prolongada ausencia provocada por un accidente. El eficiente jinete debe ganar con Cesario.

CESARIO, LA LINEA

Será nuestro favorito en el H. Chile.

Una carrera especial sobre 1.300 metros, el premio "Luis Gutiérrez", es la base de la programación matutina y en esta competencia se enfrentarán diez rivales, cuya chance analizamos enseguida:

MASCARADE, 58,5 (E. Soto). Mostró mejoría al llegar tercera de Cerbatana y se vio como siempre, muy veloz. Sube sólo medio kilo en relación a esa carrera. Para segunda.

LLAMATIVO, 56,5 (E. Araya). Sus mejores carreras las ha realizado siempre en 1.200 metros. Viene de ser cuarto de Cerbatana y por su modalidad de atropellar, puede imponerse.

REBOTADO, 52,5 (J. Martínez). Quinto en su anterior, luego de una bonita victoria de reaparecida. Puede repetir su buena carrera y ganar en este lote. En la de Nipón, donde llegó quinto, mañoseó. Para tercero.

CESARIO, 50 (G. Farfán). Buena su campaña reciente y por su segundo de Cerbatana tiene evidente opción. Se agiganta en pistas acuosas. Para ganador.

ESTIRON, 49,5 (C. Sepúlveda). Ganó en buena forma a Taboleo y aquí baja peligrosos kilos respecto a esa victoria. Son otros rivales, cierto, pero puede ganar.

ROYAL DANCER, 48 (G. Meneses). Si reaparece en buenas condiciones, lo que parece por sus aprontes, puede ser el buen dividendo de esta prueba. Corre mucho a estos kilos.

LLAHUE, 47 (J. M. Aravena). Cuarto de Ring en el Club Hípico en su anterior, pero sus anteriores, apenas discretas. Un golpe difícil.

SIEMPRE MAGALLANES, 47 (J. Amestelly). Viene de ser tercero de Estirón y peleó hasta el final. Allí, Estirón le daba medio kilo; ahora le da dos y medio. Puede imponerse.

BATACLAN, 46,5 (S. Alcaide). Nos ha dejado la sensación de estar en muy buen estado de training y pese a que sus últimas son malas, lo recomendamos como el golpe exacto de esta prueba.

ARNAGA, 45 (E. González). Viene de ser cuarto de Cavour en una segunda serie, pero, a veces, se ve muy rápida y no se entrega hasta la meta. En esta especial nos dará la pauta de su real capacidad.

FUERZA AEREA DE CHILE
CUARTEL GENERAL
DIRECCION DE AERONAUTICA
CONTROL Y ADQUISICIONES

PROPUESTA PUBLICA

Llámase a Propuesta Pública para otorgar en concesión el Casino del Aeropuerto "El Tepual", Puerto Montt.

Bases y Antecedentes pueden solicitarse en la Dirección de Aeronáutica, Galería Antonio Varas N.o 1128, oficina 602, y en la Comandancia del Grupo N.o 5, Puerto Montt.

Las Propuestas se abrirán el día 16 de julio de 1963 a las 11 horas, en la oficina de la Dirección, y simultáneamente en la Comandancia del Grupo N.o 5 Puerto Montt (Jefatura de la Regional Sur).

EL DIRECTOR

IN MEMORIAM.-



Se cumplen hoy 40 días de tu larga y triste ausencia; días los cuales me han sumido en una tristeza y amargura infinitas, porque donde yo vaya me seguirá tu amor; en mis noches me paso largas horas mirando tu retrato, sin poderme conformar por tu lejanía, que me dejó el corazón destrozado. Yo hubiese dado mi vida, si es preciso, por salvar la tuya. ¿Dime, esposo mío, por qué me dejaste? ¿Por qué Dios te llamó, si tú eras mi vida? Necesito saberlo, para que con tu ayuda y la de Dios pueda yo darle a nuestros hijos lo que tú ansiabas; porque, ¿sabes?, ellos me han de ayudar para soportar mi triste destino, que quedó tronchado por tu partida.

E. A. de A.



Noticias de Arte y Cultura

MUSICA ITALIANA: A cargo de la conocida mezzo soprano Inés Pinto acompañada por el pianista René Reyes Rojas, se efectuará el concierto de música italiana, con obras de Pergolesi, Bellini, Verdi, Respighi, Pizzetti y Malipiero. Este concierto auspiciado por el Instituto Chileno-Italiano de Cultura y el Departamento de Extensión de la Biblioteca Nacional, tendrá lugar el martes a las 19 horas, en el Auditorio de la Biblioteca, Moneda 650. La entrada es libre.

CONCURSO PINTURA REFINERIA DE AZUCAR: En el Museo de Arte Contemporáneo, de la Quinta Normal se recibirán hasta mañana de 15 a 19 horas, las obras de los concursantes a este torneo pictórico. Los pintores podrán enviar hasta tres telas, de cualquier clase de pintura. Los premios son: Un Primer Premio de E° 1.000; Segundo Premio de E° 500, y cinco premios de estímulo de E° 100 cada uno.

EDUCACION Y PREVISION SOCIAL: El próximo jueves 11, a las 19 horas se llevará a cabo la primera de las conferencias del Director de la Escuela de Medicina de la U. de Chile, Dr. Benjamín Viel, en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117 piso 3.o. El Dr. Viel se referirá a sus impresiones de la reciente visita a Francia, Inglaterra, Alemania e Israel, y expondrá sus observaciones acerca de los más importantes problemas educacionales y de previsión que han enfrentado los países en la post-guerra. La entrada es libre. La segunda conferencia se dictará el lunes 15 del presente. A partir del jueves 18, el Profesor Viel, dará comienzo a un curso especial para estudiantes que aspiran a ingresar a la carrera médica, bajo el título "Introducción a los Estudios de Medicina". Las inscripciones se reciben en Huérfanos 1117, oficina 318 de 13 a 20 horas diariamente, para los cursos.

LETRAS ESPAÑOLAS DE LA HORA ACTUAL: Auspiciado por el PEN Club de Chile, el martes 9 a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, piso 3.o. se realizará la conferencia del escritor Luis Droguett Alfaro sobre "Letras Españolas de la Hora Actual". El escritor Droguett que regresa de una beca en España, y tratará de las tertulias literarias; peñas de librerías y cafés; la tertulia de la revista Insula. También sobre el teatro de ideas y teatro de "boulevard", Buero Vallejos y Paso; y neorrealismo teatral. Abarcará la novela y el cuento; el eterno problema de "Lo Español" y finalmente el ensayo. La entrada es libre.

BAHA'I: Con motivo de conmemorarse el 113.o aniversario del martirio del Profeta persa El Bád, acaecido en Tabriz, Irán, la Comunidad Espiritual Baha'I de Santiago ha programado una conferencia pública que se ofrecerá en la Sala Auditorium del Ministerio de Obras Públicas, Morandé 71, piso 3.o, que tendrá lugar el martes 9 del presente a las 19 horas. Fuera de la charla, se proyectará una película sobre el tema: "El despertar de la Nueva Civilización". La entrada es libre.

CINE SOBRE ARTE: El Instituto de Extensión de Artes Plásticas, el Departamento de Extensión Cultural y la Cineteca de la U. de Chile continúa con el ciclo de Cine sobre Arte. En la función de mañana lunes, en el Salón de Honor de la U. de Chile, a las 19 horas, se proyectará "La Ventana Abierta", film holandés de Henri Stork; el film francés "El Pintor y el Poeta" (Delacroix y Baudelaire, de Georges Regnier, y el film norteamericano "Art in the Western World". La entrada es libre.

EXPOSICION DE ORLANDO MINGO: Mañana, a las 19 horas, se inaugura la exposición del artista Orlando Mingo, con temas de paisajes y urbanos de Santiago. La muestra se exhibirá durante toda la semana en la Sala Previsión del Banco de Chile, San Antonio 327, subterráneo.

MATRIMONIO.-



Señorita María Eugenia Toro Albornoz, cuyo matrimonio con el subteniente de Carabineros señor Mario López Salazar quedó concertado en La Calera. Hicieron la visita de estilo don Mario López Varela y señora Natividad Salazar de López. Bendijo las argollas el Capellán de Carabineros, Pbro. Luis A. Gajardo.

Conferencias, Exposiciones, Música

PERMANENTE

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal, martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas. Cerrado los lunes; entrada libre.

MUSEO HISTORICO: Miraflores 50. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 hrs. Domingos, de 15 a 18 hrs.

MUSEO DE ARTE POPULAR: Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 hrs. Domingos, de 15 a 18.30 hrs.

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 45. De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábado, de 9 a 12.30 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL.— Av. B. O'Higgins entre Miraflores y Mac-Iver. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y 15 a 19 horas. Sábados de 9 a 12.30 y 15 a 18 hrs. Domingo de 15 a 18 hrs.

MUSEO, B. VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 16.30 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MAÑANA

ARTESANIA CHINA. — Ausp. Inst. Ch.-Chino de Cult. Papeles recortados y cartones. Sala Decor, Moneda esq. Miraflores, inaugura a las 19 hrs.

CELINA GALVEZ.— Exp. de pinturas, Sala Libertad, Catedral 1261, piso 2.o.

JAIME GONZALEZ: Exposición pinturas y tintas-ilustraciones de poemas de Vicente Huidobro. Instituto Chileno Cubano de Cultura, Av. O'Higgins 292.

GALERIA MARTA FAZ.— Moneda 873. Exposición obras de Pablo Burchard, padre; Camilo Mori y Grupo Montparnasse.

PINTURA INSTINTIVA: Sala Universidad de Chile, Avenida O'Higgins 1058.

CARLOS MARIN: Exp. acuarelas, Sala Cía. Chilena de Ediciones, Santo Domingo 1175. Visitar de 11 a 13 y de 16 a 20.30 hrs.

M. TERESA GELLONA: Exposición de cerámicas, Casa Moder, Merced 588.

ISABEL PONS: Exposición de grabados de artista brasileña, con premios en bienales de Sao Paulo, Venecia y México. Galería de Arte del Centro Brasileño, Avda. O'Higgins 1650.

PINTURA VENEZOLANA: Exp. en Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal, abierto de martes a sábado, de 15 a 20 hrs. Domin- rrado los lunes.

ILUSTRACIONES DE UN CUENTO DE GRIMM: Exposición de la editorial alemana Deutsche Ducnmeinschaft, sobre las ilustraciones del cuento de Grimm "Juan el Afortunado", Sala Ministerio Educación Pública, Av. B. O'Higgins N.o 1371. Inaugura.

LITOGRAFIAS DE TOULOUSE LAUTREC.— Sala Le Caveau de Librería Francesa, Estado 3[illegible], litografías en colores denominadas 'Les Jeux du Cirque". De 9 a [illegible] y de 16 a 20 horas. Se inaugura hoy.

JULIAN SAN VICENTE.— Instituto Alonso de Ercilla, Santo Domingo 2145. 26 telas con motivos de Angelmó. Hasta el 8.

BALMES: Exposición de pinturas, Galería Carmen Waugh, Bandera 121, altos.

SEÑORA ROSITA GUIÑEZ VIUDA DE DAHM.— El miércoles 26 de junio fueron sepultados privadamente los restos de la distinguida dama doña Rosita Guiñez viuda de Dahm, cuyo deceso, acaecido repentinamente, ha dejado nuestro corazón y el de los suyos destrozados de dolor.

El único pesar que causó a sus semejantes ha sido el golpe de su propia muerte, tan inesperada, ya que sus brazos se abrieron siempre, como los de Jesucristo, para abrazar a todos como en un inmenso lazo de esperanza, de fe y de amor.

Fundó su hogar con don Carlos Dahm Lagos, de conocida y respetable familia de la zona del Maule. Gran colaboradora de su esposo y madre abnegada y ejemplar, mantuvo siempre el prestigio de su espíritu delicado, de su señorío aristocrático y serena bondad.

Su muerte enluta a hogares del país y del extranjero, que lloran su partida sin retorno.

Sufrió los últimos momentos con la tranquilidad espartana de las almas que saben anticipadamente que la recompensa está cerca y no temen abandonar este valle de lágrimas. Sus obras y virtudes la harán vivir eternamente en nuestro recuerdo y en el de tantos corazones que dejó tras sí, especialmente el de sus hijos, que la idolatraban y que no podrán resignarse más a este golpe tan imprevisto. A todos consoló y dio esperanzas de alegres días, al pensar que su fin estaba cerca.

Dios, en su infinito misterio, que no alcanzamos a comprender, la ha llamado. Consolémonos con la certeza de que está gozando con la paz del Señor. Y no olvidemos que cuando la materia rinde su tributo inexorable a la tierra, la excelsitud del espíritu perfila relieves de viva presencia y hay una fuerza latente que, con justiciera medida, eterniza en el umbral de la muerte la plenitud de una vida.

Llegue hasta su familia nuestra manifestación de pesar.

UNIV. DE CHILE

- Escuela de Medicina -

DEPARTAMENTO DE VIROLOGIA:

Llámase a concurso para el cargo de: 1 Ayudante 2.o, Grado 5°, 36 horas semanales (Ley N.o 15.076).

Los antecedentes deberán presentarse hasta el día 22 de julio, a las 12 horas, en la Dirección, Santos Dumont 999, 5.o piso.

81-WR-63

CRONICAS SOCIALES

por LUCIA ARRIETA

EN CASA DE MARIA MARTA LARRAIN VALDIVIESO.—



EN LA RECEPCION que ofreciera en días pasados María Marta Larraín Valdivieso, en su residencia de calle María Luisa Santander, vemos en este simpático grupo a Luis Garcés, Bernardita Ruiz-Tagle Vergara, Macarena Garcés García-Huidobro y Pablo Wielandt.

DE LIMA.—

De Lima ha regresado la señora Adela Elías de Lorca.

NOVENA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN, BASILICA DEL SALVADOR.—

Mañana lunes 8, se da comienzo a la Novena de Nuestra Señora del Carmen, en esta Basílica, con el siguiente horario: en la mañana, a las 11.30, Rosario y Novena; a las 12, la Santa Misa predicada por Monseñor Menchaca Lira. En la tarde, a las 19 horas, Rosario y Novena; a las 19.30 horas, se oficiará la Santa Misa, con predicación.

Se invita encarecidamente a las camareras, cófrades y feligreses en general a pedir a la Virgen su maternal intercesión.

MESA REDONDA PANAMERICANA DE LAS MUJERES DE CHILE.—

El doctor Jorge Guillermo Llosa, Ministro Consejero de la Embajada de Perú, ofrecerá una disertación acerca de Lima incásica, virreinal y moderna, bajo el auspicio de la Mesa Redonda Panamericana de Mujeres de Chile, el lunes 8 del presente, a las 19 horas, en el Salón Tudor del Hotel Crillon. En el mismo acto, el señor Luis J. Benoit, Adicto Cultural de la misma Embajada, ofrecerá films documentales sobre la ciudad de Lima.

A EUROPA.—

El 12 del presente se dirigirán a Europa el señor Alberto Morong Poblete y señora Isaura Correa de Morong e hija, María Cecilia.

COMIDA EN HONOR DEL ADICTO MILITAR DE LA EMBAJADA DE COLOMBIA Y SEÑORA.—

En la residencia del señor Alejandro Briones Gorostiaga, se efectuó anoche la comida en honor del Adicto Militar de la Embajada de Colombia, coronel Miguel Peña y señora Aurora Garzon de Peña.

Asistieron las siguientes personas:

Embajador de México, señor Gustavo Ortiz Hernán y señora Paulina Bergmán de Ortiz; Embajador de El Salvador, señor Héctor Palomo Salazar y señora Alma Soto de Palomo; Embajador de Uruguay, señor Julio César Vignale y señora Josefina Hols de Vignale; Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, señor Fernando Rivera Devoto y señora Angelina Tavolara de Rivera; Secretario de la Embajada de Holanda, señor Richard Hendrik Fein y señora; diputado José Musalem y señora Clemencia Sarquis de Musalem; Director de "Las Ultimas Noticias", señor Nicolás Velasco del Campo y señora Nelly Fuentes de Velasco; Jefe de Relaciones Públicas de la Armada, Comandante Sergio Huidobro Justiniano y señora; Jefe de Relaciones Públicas de Carabineros, coronel Oscar Cristi Gallo y señora; Secretario de la Embajada de Colombia, señor Rafael Rodríguez Segura y señora; Jefe de Servicios de Información de la CEPAL, señor Carlos Sánchez y señora; señora Olga Pizarro de Astorquiza, señor Roberto Yazigi y señora, Consejero Político de la Embajada de los EE. UU., señor Robert Stevenson y señora; Agregado Militar de la Embajada de El Salvador, mayor José Fernando Sigui y señora; Secretario de la Embajada de Canadá, señor Jean Ives Grenon y señora.

RESIDENCIA EN LA DIPLOMACIA.—

El Embajador del Perú, señor Armando Revoredo y señora María Llona de Revoredo, han fijado su residencia en el Hotel Carrera.

MATRIMONIO EN LIMA.—

Hoy será bendecido en la Capilla del Colegio La Salle, en Lima, el matrimonio de la señorita Julia Natal Parodi con el señor Juan Jorge Neumann Fuhrimann.

NOTA: No se enviaron partes.

MATRIMONIO CONCERTADO.—

Hoy quedará concertado el matrimonio de la señorita Gloria Bezanilla Soto con el señor Oscar Andrés Illanes Edwards. Harán la visita de estilo el doctor Oscar Illanes Benítez y señora Oriana Edwards de Illanes. Bendecirá las argollas el Párroco de Melipilla, Monseñor Jaime Larraín Bunster.

COMIDA.—

El señor Eduardo Moore Montero y señora Isabel Rodríguez de Moore ofrecieron una comida en su residencia de calle Vergara en honor de la señora Virginia Guilisasti de Errázuriz.

A ARICA.—

A Arica se dirigirán el señor Manuel José Ovalle Correa y señora Rosario Edwards de Ovalle.

IN MEMORIAM.—

Con motivo de cumplirse el 9 de julio un año del fallecimiento de la señora Pastoriza Lazo de Ríos, se oficiarán misas por el eterno descanso de su alma, a las 7, 8, 9 y 19.30 horas, en la Parroquia de los Rvdos. Padres Capuchinos, y a las 7, 8 y 9 horas, en la Iglesia de los Rvdos. Padres Sacramentinos.

Matrimonio Del Solar Cachorro Mardones Páez

Señorita Cristina Mardones Páez, cuyo matrimonio con el señor Vicente del Solar Cachorro se efectuó ayer, en privado.

SOCIEDAD YUGOSLAVA DE BENEFICENCIA "JADRANSKA VILA"

El directorio de la Sociedad tiene el agrado de invitar a la Colonia residente y a sus relaciones al Té que, mensualmente, ofrece en beneficio de sus obras sociales, para hoy domingo 7 del presente, a las 17 horas, en el local del Club, Av. Suecia N.o 249.

















¿Qué Hacen y Qué Graban?



PALMENIA PIZARRO

Palmenia Pizarro se ha convertido en la cantante chilena que mejor interpreta el cancionero criollo peruano. Su disco con "Vuelve Pronto" y "Desprecio", se ha convertido en toda una creación en los últimos días... RCA editó un Long Play "Atco" con Bobby Darin. Lo recomendamos como un buen álbum de colección... "Del uno" le ha ido a Fernando Trujillo en su jira al norte... Billie Davis despertó de improviso en el ambiente disquero chileno. Su disco "Tell Him" —"Dile a El"—, provocó un verdadero impacto entre la juventud que ya tiene el disco London entre sus favoritos...

— o —

Margarita Alarcón debutó con un single RCA, cantando guaranias y boleros. Su primer disco se nota falto de seguridad, pero el estilo internacional le queda bien a Margarita y debe mejorar... Philips editó cuatro Long-Plays dignos de mencionarse en la reciente semana. Nos gustó el de Tito Guizar con Chucho Martínez Gil. Es una colección de temas de recuerdos, que gustará a quienes están aburridos del rock and roll, twist y madison... Y hablando de esos ritmos, Philips también edita una selección titulada "Twist, Madison y Compañía", con el extraordinario conjunto instrumental "The Tornados". Recomendamos entre sus surcos "El Twist de la Mosca" y "Puré de Papas", aunque la selección completa es excelente para bailar. Un L. P. con los Caballeros es otra edición del sello de calle Santa María y lo comentaremos en una próxima oportunidad... Muy bueno encontramos "El Codo", el último single con Arturo Millán... "Puré de Papas", con Cecilia, es un disco juvenil que debe alcanzar mejores lugares en los "Superéxitos".



LUCIO MILENA

— o —

Peter Rock volvió a grabar un "jingle" para un producto comercial... Lalo Rojas está actuando en los shows del Canal 13... Marta Ramírez se enfermó de influenza. Estuvo dos semanas en cama y luego apareció en dos radios contando las penas de su "gripe". Marta escribió "El Twist del Astronauta", dedicado al mayor Gordon Cooper y anda buscando un colérico que se lo grabe... Se rumorea que los "Dólares" volverán a grabar. Lo harían ahora en Columbia.

FERNANDO TRUJILLO

— o —

"Los juveniles", buen conjunto twistero, debutan con el "Twist del Yo-Yó", que debe andar bien en venta, ya que es un número realmente comercial... Nos agradó el último disco de Lalo Valenzuela, quien también ha andado resfriado en los últimos días. Se titula "Caramelo de Menta", y es otro de los temitas escritos por el ya fecundo compositor nacional Jorge Pedreros. Creemos que por fin Valenzuela, que es de San Bernardo, y tiene voz netamente juvenil, impondrá definitivamente un disco en el ambiente nacional...

— o —

Quien está feliz con el cambio de sello es Oscar Arriagada, el cual por dinero y comodidades se mudó de Odeón a RCA Victor. En esa casa grabó "Manzanilla", que amenaza con hacer olvidar al "Twist del Esqueleto", que en Odeón es todo un "hit" de venta... Ginette Acevedo terminó por convencer a todos que su versión para "Puente Pexoa" —en tiempo de tango— no pasará desapercibida... Celentano, artista del sello Microfón argentino, es quien mejor interpreta "La Chica del Pullover", que Sergio Inostroza cantó hasta desafinado en su último disco realizado en RCA. Microfón es distribuido en Chile por Leonidas Ortiz... ¿Escuchó los dos discos del "Show de Antonio Prieto", con Antonio y los Jazz Singers? "Excúseme" y "Manantial", son realmente buenos, pero creemos que han tenido poca promoción. Es decir, los han tocado poco.

— o —

Ayer lunes partió el "Bloque Juvenil" de Radio Magallanes. La juventud hace de las suyas entre las seis y media y las ocho de la noche. Interesante la idea de promover discos. "Ojo" con el programita... Carlos Vera se hizo cargo del Departamento de Promoción de RCA Victor en la nueva reestructuración de la firma... Nadia Milton anunció que regresará a Buenos Aires para grabar junto a la orquesta de Lucio Milena... Radio Prat bajó ostensiblemente en la reciente encuesta realizada por la firma Salas, Reyes. ¿Cuál es la razón...?

Sin censura será Festival Cinematográfico en N. York

NUEVA YORK. (ANSA). — Los films que serán presentados en el nuevo Festival Cinematográfico de Nueva York a realizarse en septiembre próximo, serán proyectados sin examen previo ni permiso de censura. Así lo informó el "Centro Lincoln", para las Artes Interpretativas que organizó el Festival. William Schuman, presidente del Centro dijo que el hecho constituye un importante elemento de reconocimiento del cine como forma de arte. "El público norteamericano —agregó— podrá finalmente apreciar obras de arte cinematográficas tal como las crearon, igual que ocurre en el exterior". Actualmente los films que se exhiben en el país son sometidos a la censura estatal y los extranjeros, además deben tener un permiso de las autoridades aduaneras que pueden prohibir el ingreso o exigir modificaciones por motivos de obscenidad y propaganda subversiva. En el caso del festival, la censura estatal declaró que los films están afuera de su competencia y las autoridades aduaneras renunciaron también al examen preventivo en vista del hecho de que los films no serán proyectados con fines comerciales. El permiso correspondiente deberá en cambio darse para que estos films entren en las redes comerciales pero el precedente del festival podría contribuir a la abolición de la censura preventiva estatal y federal.

NOTICIAS DE CINE

DETENIDO EL ACTOR LAWRENCE TIERNEY

HOLLYWOOD, (ANSA).— Lawrence Tierney, de 44 años de edad, fue detenido en Hollywood a la entrada del hotel "Sunset Boulevard" por la policía que había sido advertida por la señora Silvia Taboas, de 20 años quien le denunció destacando que la noche antes mientras salía de un restaurant el actor se acercó a ella y tras aferrarla por un brazo la obligó a subir a un coche y la hizo pasear durante 7 horas. Tierney, que en uno de los films más importantes de su carrera, encarnó al gangster Dillinger, rechazó la acusación de secuestro de persona. Ya anteriormente el actor había sufrido arrestos por borrachera y agresiones.

COMENZO A RODARSE "ROCCO IL VENDICATORE"

ROMA, (ANSA).— En los estudios De Paolis comenzó el rodaje de "Rocco il vendicatore" producido por Giovanni Addessi y dirigido por Leopoldo Savona. El film se realiza en totalscope y en eastmancolor. Los intérpretes son Tony Russel, Barbara Nell, Arturo Domicini, Giácono Furia, Anna María Surdo, Franco Balducci y Oreste Lionello. El film se ambienta en Italia en el siglo pasado durante la dominación extranjera. El protagonista es Rocco Valdarelli, patriota y bandolero que supo despertar en el pueblo oprimido un deseo de libertad y revuelta.

PETER SELLERS A HOLLYWOOD

HOLLYWOOD (ANSA). — Peter Sellers fue contratado por la Pan Arts Productions para interpretar su primer film en Hollywood. Se trata de una obra dramática, titulada "World of Henry Orient", y se basa en un guión de Nora y Nonnally Johnson. La filmación se hará en julio bajo la dirección de George Roy Hill, copresidente de la empresa Pan Arts.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— 19 horas: Instituto de Teatro de la U. de Chile en "El círculo de tiza Caucasiano".
CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui N.o 31 (88959).— 19 horas: Teatro de Ensayo, U. Católica, en "El avaro".
CAUPOLICAN, San Diego 858 (85912).— 18.30 y 21.40 horas: Show de Argentino Ledesma.
ATELIER, Huérfanos N.o 714 (392523). — Cía. de Comedias: Susana Bouquet-Pepe Rojas. "Cuando ella es la otra". A las 19 y 22 horas.
MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19.15 y 22.15 horas: Raúl Montenegro en "El prestamista", de Josseau.
MONEDA, Estado 82 (31477).— 19 y 22: Cía. de Américo Vargas. Pury Durante. Usted puede ser el asesino.
PETIT REX, Huérfanos 735 (31144) — 19 y 22 horas: Tiempo para convivir.
TALIA, San Diego 242 (89350). — 19.15 horas: Teatro independiente "Arlequín Bancario": "El oso en la trampa".
LA COMEDIA, Merced 349 (391523) — 19 horas: Conjunto Ictus en "El lugar donde mueren los Mamíferos".
ROMA, San Diego 236 (67258).— 15.30, 19 y 22 horas: Compañía de Comedias de Arturo Moya Grau: "Los ojos de la leona".
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021) — 19 y 22 horas: Silvia Piñeiro en "Madame Anmeris, vidente".

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657) — 19.30 y 22.30 hrs.: Cía. de Revistas Humoresque: "Bocazo 71"
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.15: Cía. de Revistas Bim Bam Bum, "Frivolidades 1963".
PRINCESA, Recoleta 348 (372606) 19.45 y 22.45 horas: Cía. de Revistas Picaresque, Strip Tease.

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— 13.30, 16, 18.15 y 22 horas: Matar un ruiseñor, 14 años.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— 14, 16, 19 y 22 horas: Los últimos días de Pompeya, EE. UU. histórica, menores.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 15.30, 19.10 y 22.15 horas: Detrás del amor. 14 años.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). 14, 16.15, 19.15 y 22.15: La cenicienta. EE. UU. Drama. 18 años.
CINE ESPAÑA, Estado 337 (398488) — 14, 16, 19 y 22 horas: Teresa de Jesús.
DANTE, J. Washington 26 (494359). — 19.15 y 22.15 horas: La diablesa del strep teasse. Mayores de 21.
DUCAL, Agustinas 777 (35375) — 15, 18.30 y 22: Sodoma y Gomorra. Not. Mayores de 18.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) — 19 y 22 horas: Dos buscando un destino. EE. UU. Drama. 18 años.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — 19.15 y 22.15 horas: Días de vino y rosas, EE. UU., drama, 18 años.
GRAN PALACE, Huérfanos 1171 (60082).— 13.30, 17.45 y 22 horas: Lawrence de Arabia, EE. UU., drama, 18 años.
HUERFANOS, Huérfanos N.o 930. (33555).— 13.45, 16.15, 19.15 y 22.15 horas: Giysi la reina del Strep Tease, EE. UU., drama, 18 años.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Lo que no mata, cura. Inglesa, Not. (Menores).
KING, Huérfanos 840 (32838).— 14.15, 16.30, 19 y 22 horas: Los años de fuego. Noticiario. Mayores de 14 años).
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— 19.15 y 22.15 horas: Los caballeros las prefieren rubias. Comedia. 15 años.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 22 horas: Lo que no mata, cura. Not. (Menores).
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Las italianas y el amor. 21 años.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 18.45 y 22.15 horas: Detrás del amor. EE. UU. comedia. 14 años.
METRO, Bandera 137 (83361).— 13.30, 16, 19 y 22 horas: Detrás del amor. Not. (Mayores de 14).
NILO, Monjitas 879 (392078). — 14.15, 16.15, 19.15 y 22 horas: Detrás del amor. EE. UU. comedia, 14 años.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19.15 y 22.15 horas: La cenicienta. EE. UU. Dibujos animados. Menores.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). — 14, 16, 19 y 22 horas: La diablesa del strep-teasse. Not. (Mayores de 21).
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia (43948).— 18.30 y 22 horas: Veinte kilos de líos. Noticiario. (Mayores de 14).
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 14, 16, 19 y 22 horas: Entierro prematuro. EE. UU. suspenso. 18 años.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 18.45 y 21.45 horas: Tres crímenes. Not. Mayores de 21 años.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144) — 14, 16.15, 19 y 22 horas: Paranoico. Not. Mayores de 18.
SANTA LUCIA — Cinerama.— Av. B. O'Higgins - S. Isidro.— (34718).— 14.30, 18.30 y 22 horas: La conquista del Oeste. Not. Mayores de 14.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— 14, 16, 18.45 y 22 horas: El Concilio Ecuménico. Los Funerales del Papa Juan XXIII. Not. Menores.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. O'Higgins 2987 (91254).— El amor llamó dos veces. Una razón para vivir. Mayores de 14.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Los tres sargentos. Jerónimo.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— La ventana indiscreta. Mi dulce geisha. II Festival de Walt Disney.
AMERICA, Suble 390 (52443). — Así era mi madre. Ursus en el valle de los leones. El jaguar del Amazonas.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Milagro por un día. Los tres sargentos. El pirata negro.
AUDITORIUM, Bandera 236 (84688) — Noticiarios, cómicas, dibujos animados.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Algo para recordar. Jumbo. Audaz asalto.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— El embajador del miedo. La celda olvidada.
BLANCO ENCALADA (Avda. B. Encalada 2820 (91787). — Algo para recordar. Corazón impetuoso. Panorama desde el puente.
CAPITOL, Independencia 224 (372406).— Así era mi madre. Caperucita Roja. Borrasca en el puerto.
CAPRI, Monjitas 825 (392414). — Fedra. La mentira infame. 21 años.
CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins 2151 (86685).— El día que la tierra se incendió. A sangre y fuego.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Juicio en Núremberg. EE. UU. Drama. 14 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). — El espectáculo más grande del mundo. De golpe en golpe.
CITY, Agustinas 1022 (66847). - El satánico Dr. NO. May. 14 años.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Twist, locura de juventud. Tuya en Septiembre. Furia del ring.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 51 (60735).— Escuela de valientes.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Tarzán en la India. Si yo fuera millonario. Tambores de venganza.
ESMERALDA, San Diego N.o 1035 (64303).— El amante de la muerte. Tierra violenta.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— La isla del héroe. EE. UU. Acción. Mayores y menores.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Problemas de alcoba. El escudo negro. Bucaneros del Caribe.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Solamente por amor. El estigma del arroyo. 21 años.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603) — Despedida de soltero. Mesas separadas. Mayores de 15.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) — El hijo de Espartaco. Jumbo. Así era mi madre.
ITALIA, Bilbao 473 (41883). — Ben Hur. Agregados.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) — Hotel de recién casados. La furia del ring. Dónde estás, corazón.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181) — El hijo de Espartaco. Jumbo. El vengador.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657) — La ventana indiscreta. Jerónimo. El hijo de Espartaco.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Los valientes no mueren. El centauro del norte.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867). — Solamente por amor El estigma del arroyo. 21 años.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— Europa de noche. La mala calle. Mayores de 21.
MINERVA, San Pablo N.o 3230 (91464).— Los diez mandamientos. El terror de las chicas.
MISTRAL, San Diego 279 (63934) —Lo que el viento se llevó. La mano asesina. 15 años.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845) — Los cañones de Navarone. El león. Cita en Ischia.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— El hijo de Espartaco. El león. Jerónimo.
NORMANDIE, Avenida Bernardo O'Higgins 139 (392749).— Palabras al viento. El mundo en sus brazos. 14 años.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594) — Cuidado con la popa. Corazones impetuosos. Asesinato en azul.
O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929).— El centauro del norte. Los valientes no mueren.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— El embajador del miedo. La celda olvidada.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Bucaneros del Caribe. El escudo negro. Así era mi madre.
REAL, Compañía 1040 (65555). — Chichas, chicas y más chicas. Not. Menores.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). —Así era mi madre. El sitio de Siracusa. Un tiro en la noche.
REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— Jerónimo. El león. El hijo de Espartaco.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Operación faldas. Romanoff y Julieta. Menores.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Fedra. Vidas perdidas. 21 años.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Ana de los milagros. Piso de soltero. Mayores de 14.
ROXY, Huérfanos 1955 (80809).— Amor por orden del Estado. 21 años.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605). — Asesino y amante. Not. Mayores de 21.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093) El espectáculo más grande del mundo. De golpe en golpe.
SAN MARTIN, Avda. Bernardo O'Higgins 776 (35357).— La torre del misterio. Not. Mayores de 14 años.
SAN MIGUEL, Euclides N.o 1202 (51262). — El sitio de Siracusa. Un tiro en la noche. Nido de espías.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Dos semanas en otra ciudad. Juicio en las nubes. Las dos caras de Caín.
SANTIAGO, Merced 829 (32888). — Nazarín. Not. Mayores de 18.
SAO PAULO, Merced 772 (397946) — Viva Zapata. Not. Mayores de 15 años.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— El embajador del miedo. La celda olvidada.
SUR, San Diego 935 (61524). — El amor llamó dos veces. Una razón para vivir. Mayores de 14 años.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— La ley. Noticiario. Mayores de 18 años.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289).— Cargamento de blancas. Los culpables.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— El sitio de Siracusa. Así era mi madre. Un tiro en la noche.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Tin Tán y las modelos. Cantinflas parrandero.
YORK, Ahumada 166 (66687). — Taras Bulba. Not. Mayores de 14 años.

CINES COMUNALES

MUNICIPAL (San Bernardo).— 14 horas: Milagro por un día. Alarma a bordo del Valiant. Mayores de 14 años.
NACIONAL (Puente Alto).— 14 horas: Dos criados malcriados. La mansión siniestra. Mayores de 15.
PLAZA (Puente Alto).— 14 horas: Marcados por un destino. Diez al infierno. Mayores de 21.
TALAGANTE (Plaza 196—66).— 18 y 21.30 horas: Llanto del corazón. Después de mí, el diluvio.

ESTA HERMOSA EVA KNOBEL, es la protagonista de "A veces los violines", obra de la famosa Francoise Sagan, autora que por primera vez es estrenada en Chile. Esta comedia subirá a escena el día 12 de julio en el Teatro Maru. En el elenco hay figuras de gran cartel. La dirección es del acertado director Hernán Letelier y la escenografía corresponde al extraordinario escenógrafo Ricardo Moreno. La compañía, que nos presentará a la Sagan, será la de Tomás Alonso.

Noticias de Teatro

TEATRO AL AIRE LIBRE EN ROMA

ROMA (ANSA).— En el teatro romano de Ostia Antigua se presentará "Giuochi per Claudio", versión teatral de "Apocolocintosis" de Séneca, cuya puesta en escena será llevada a cabo por Giuseppe De Martino. El intérprete principal será Tino Carraro, acompañado por Laura Adani. En este mismo escenario se representarán luego obras clásicas griegas a cargo del "Piraikon Theatron" de Atenas.

En el Ninfeo de Villa Giulia se representará en cambio "Aulularia", de Plauto, dirigida por Sergio Bargone e interpretada por Antonio Crast, Giusi Raspani Dandolo y el mismo Bargone.

En el Estadio Dominiciano se ofrecerá una representación de "Don Gil de las calzas verdes", de Tirso de Molina, dirigida por Lucio Chiavarelli e interpretada por Giuseppe Caldani y Paola Quattrini en los papeles principales.

La temporada al aire libre veraniega de Roma se completará con un ciclo de representaciones dialectales romanas a cargo de la compañía de Checco Durante.

TEATRO ANTIRRACISTA EN PARIS

PARIS (ANSA).— Para hacer salir a los negros residentes en Francia del aislamiento en que se encuentran y lograr su incorporación más exitosa en la sociedad, una artista de Martinica, Giselle Baka, quiere crear en París un "teatro negro de expresión francesa". Giselle, una mujer de 30 años, de gran belleza ha tenido éxito en teatro y como cantante. En estos días ha declarado "No veo por qué razón a causa del color de nuestra piel solamente nos dan papeles de negros. ¿Acaso no podría haber un Alceste o una Fedra de color? Nos excluyen deliberadamente de cierta vida parisiense del espectáculo. Solamente los negros norteamericanos se benefician de cierto esnobismo". Los empresarios contestan a esta manifestaciones, citando el ejemplo de Josephine Baker, para demostrar que no hay preconceptos de color en el mundo del espectáculo en Francia. Y agregaron que en los últimos años hubo diversos espectáculos de teatro interpretados totalmente por negros en París, como "Anna Lucasta", "Papa bon dieu", "Las aves", de Aristófanes, o "Los negros", de Genet. Pero reconocen que es difícil emplear a artistas negros, porque no es simple asignarles un papel de normando o bretón, pues sería como asignar a un blanco el papel de un africano.

Los estudiantes y artistas de color se alían a la causa de Giselle Baka y piensan dar una mano para crear un teatro negro, con actores negros, obras de autores de color, pero que afronten problemas comunes a todos los hombres del mundo, de cualquier color.

Todo Santiago está elogiando el mensaje de "MATAR UN RUISEÑOR", la película plena de fe y ternura que proyecta el Astor



"MATAR UN RUISEÑOR" logró tres premios de la Academia de Hollywood, los codiciados "Oscares". A esas recompensas se añadió la "Cinta Azul" de los cronistas especializados y el premio especial "Gary Cooper", concedido en el reciente Festival de Cannes. A ello se añade el galardón máximo. El público que la aplaude y que capta en todo su mérito el mensaje de amor, ternura y paz que contiene. Gregory Peck logra el más emotivo impacto de su larga y triunfal carrera. "MATAR UN RUISEÑOR" se está proyectando en el Astor en su quinta y triunfal semana, con censura mayores de 14 años.

FESTIVAL CINEMATOGRAFICO DE MOSCU:

Chinos se enojaron con los rusos retiraron su película a última hora

MOSCU, 5. (UPI).— La rivalidad ideológica de China comunista con el Kremlin se propagó hoy al cine con la noticia de fuentes bien informadas de que Pekín ha retirado la película que presentaba en el Tercer Festival Internacional del Cine de Moscú, que comienza el domingo.

RETIRADA CHINA

China, una de las 56 naciones que enviaron obras originalmente, no dio los motivos de su retirada, según los informantes.

La noticia se conoció sólo unas pocas horas antes de que los altos grupos ideológicos de la Unión Soviética y China iniciaran su decisiva conferencia sobre la ideología comunista.

Para las festividades, que durarán del domingo, día siete, al 21 del corriente mes, piensan congregarse aquí numerosas luminarias de la pantalla de los países de Occidente, incluso la América Latina.

ZODIACO MEXICANO

México, por ejemplo, estará representado por las actrices Kitty de Hoyos, Blanca de Castejón y Pilar Souza, el director Sergio Véjar y el secretario de la Sociedad de Técnicos de Cine, Gabriel Torres Garcés. Este grupo trae consigo, para presentarla en el Festival, la película mexicana "Los signos del Zodíaco".

DANNY KAYE Y LOS NIÑOS

El astro norteamericano Danny Kaye ya se encuentra aquí desarrollando gran actividad. Se ha cnsiderado su gran interés característico por los niños, y recientemente visitó un campamento de "pioneros" (equivalente a jóvenes boy scouts), donde hizo las delicias de docenas de muchachos con sus chistes e improvisaciones cómicas.

HAY EXPECTACION POR LA MONROE

Están teniendo buena venta los billetes para las exhibiciones de las películas del concurso en el Palacio de Congresos del Kremlin, que tiene 6.000 localidades, el Palacio de Deportes Lenín, de 14.000 y el cine Rosiva, de 2.500, construído para el último festival, celebrado en 1961.

Entre muchos rusos ha despertado gran expectación la presentación, fuera de concurso, de la película norteamericana "Some like it hot", para ver por primera vez a la bella y malograda estrella Marilyn Monroe, todavía desconocida aquí. Entre los representantes de los Estados Unidos figurarán las estrellas Shelley Winters y Susan Strassberg, y el astro Tony Curtis con su esposa la actriz alemana Christine Kaufman.

Otro norteamericano, Stanley Kramer, productor de la película "On the beach", será uno de los 15 miembros del jurado internacional.

LOS ASTROS FRANCESES

Francia envía a los artistas Jean Marais, Simone Signoret y su esposo Yves Montand, Francoise Arnaud y Dany Gobin, y los directores René Clement y Francois Truffaut.

DE ITALIA LA CARDINALE Y LA LOREN

De Italia vienen las estrellas Lea Massari y Claudia Cardinale y los actores Alberto Sordi y Luchini Visconti.





ELIZABETH TAYLOR

COMENTARIO DESDE HOLLYWOOD:

CLEOPATRA

por MARINA CISTERNAS

Como coreografía, estudio del antiguo Egipto, fotografía y presentación escénica, la película de "20th Century Fox", "Cleopatra", es lo más magnífico que se recuerde en la historia de Hollywood. No existe otra que pueda superarla. En el guión, el escritor, Mankiewicz, no es un Bernard Shaw; mucho menos Shakespeare.

Belleza increíble es contemplar surcar las aguas la Barca Sagrada que —en aquel entonces— estaba recubierta por planchas de oro. En la producción de Hollywood, los 250 pies, medidos de proa a popa, brillan en su linoleo dorado. El efecto es similar.

Escenas feéricas se desarrollan dentro de la Barca Sagrada, rematada en su proa con cabeza de carnero adornada con discos solares y sumada por dos grandes abanicos. Por encima de la "nao" va tendido el velo que custodian sacerdotes y azafatas de la reina. Es el palanquín de la barca, en donde Cleopatra ofrece una cena espectacular a Marco Antonio.

Asistir a la primera función de "Cleopatra" fue sensacional. A cada periodista nos obsequiaron una medalla dorada con las efigies de los personajes; dentro del teatro exhibíanse tronos, columnas, estatuas, etc., los que trajeron especialmente desde Italia para la presentación de la obra. Una pregunta se alzaba en todas las bocas: ¿Es incendiario el amor de Marco Antonio por Cleopatra?

No lo es, en ningún momento. Tomando un análisis de la producción, Elizabeth Taylor está bien como actriz. Su extraordinaria belleza, realzada por un suntuoso vestuario, la coloca en sitial diferente del resto de los artistas de cine. Obsérvase que ella hizo la suma de esfuerzo personal en su trabajo, y su resultado es bueno. La crítica habla mal del hecho de permitirse a la víbora morderle una mano en lugar del seno. Puede que tengan razón; pero, también, no tenerla. Investigando la historia vemos que no existe certeza de cómo Cleopatra aplicó la sierpe a su cuerpo. Pero la escena de su muerte tiene el golpetazo de verdadera tragedia.

¿Quién —fuera de Elizabeth Taylor— hubiera podido representar mejor a Cleopatra? Quizá Sofía Loren. Nadie más. Es singularmente estrecho el número de actrices que reúnan singular belleza, unido a talento dramático. Viendo la película se comprende la razón de aguardar a que Elizabeth recuperara la salud antes de rodar la obra con otra actriz.

La primera parte es del César Romano, Rex Harrison, y —en ese papel— Rex se ha superado por encima de todas las películas que ha filmado hasta ahora. Su trabajo es soberbio. La escena en que le vemos atribulado, con ataque de epilepsia, lo coloca como actor de alta envergadura. Seguramente obtendrá por su trabajo un premio académico.

En la segunda parte de la película llega a la vida de Cleopatra Marco Antonio, en la persona de Richard Burton. Su actuación causa desencanto. Cubierto de sudor, blasfemando y gritando, su actuación no corresponde a la conducta que debería seguir un noble romano conductor de cultura por doquier. Es falta del director que —entre otras cosas— olvidó hacerle conocer al público que Marco Antonio estaba encendido de amor por Cleopatra antes de la muerte del César. Ni una sola mirada apasionada nos revela tal sentimiento, y sí —cerramos los ojos al conocimiento histórico— sorprende la erupción volcánica que súbitamente manifiesta a Cleopatra: la amaba.

Según concepto de Shakespeare, el amor de Marco Antonio y el de Cleopatra poseía calidad sobrehumana. Vida o muerte. Roma o Egipto, águila o serpiente, todo era transitorio. Sólo el amor era eterno. Por ese amor perdieron importancia Egipto y el Imperio Romano.

Segun Mankiewicz el amor es terreno. César es un viejo político; Cleopatra, reina ambiciosa. Si existió amor entre ellos, no logramos descifrarlo. El reflejo es exterior; no existe esencia.

Cuando llega Marco Antonio a la vida de la reina de Egipto, la idea fija de Cleopatra no es el amante, sino lograr la unificación de su reino del Nilo con Roma. ¿Qué se hizo de ese gran amor? Es vano buscarlo en la película. Lo escondió el escritor, que tuvo al alcance de su mano, no sólo todos los elementos de investigación histórica posibles, sino millones de dólares para gastarlos extravagantemente. Su pluma no logra que su obra remonte el vuelo. Queda siempre a flor de tierra. Con todo, "Cleopatra" es espectáculo tan magnífico que vale la pena verlo.



LORENZO VALDERRAMA, ATRACCION EN FESTIVAL ARGENTINO LEDESMA; HOY, EN EL TEATRO "CAUPOLICAN"

Lorenzo Valderrama ha preparado un repertorio especial, con estrenos exclusivos de lindas canciones, para brindárselas hoy, en el escenario del Teatro Caupolicán, al aplaudido cantante Argentino Ledesma, en sus dos últimas actuaciones en nuestro país. Chile y Argentina unidos por sus dos más populares cantantes han provocado mucho entusiasmo entre sus miles de admiradores, atraídos además por el espectáculo que ofrecerán la Orquesta Típica del Rey del Compás, Jorge Dragone; Orquesta Cubanacán, Marco Aurelio, Palmedia Pizarro, Alan y sus Bates, Myriam Luz, Katty Dupré, Trío Los Luceros, Romilio Romo y Doña Delia, Teresita Maibée, Los Dólares, Los Pelientos y muchos otros, a 1.500 pesos platea y 700 pesos todas las localidades altas.



¿Premio Nóbel a W. Disney?

LA IDEA ESTA LANZADA. Se propondrá que el próximo Premio Nóbel se otorgue a Walt Disney. Se duda quién no se regocije con el proyecto, pues el famoso dibujante ha llevado al corazón de millones de seres humanos la sana alegría que parecía olvidada en este siglo de tanto avance materialista. Deseamos que el Comité Clasificador del Premio Nóbel considere en primera fila el nombre de Walt Disney. (De nuestra corresponsal en Hollywood, Marina Cisternas.) N. de la R.: El eminente creador cinematográfico propuesto para el Premio Nóbel, Walt Disney, no es norteamericano, sino español, natural de pueblo de Mojácar, de Almería, y su verdadero nombre es José Guirao Zamora. (FOTO IAP, Madrid, junio de 1963.)

TEATROGRAFIAS DE A. PINOCHET

El conocido novelista y autor teatral don Aurelio Pinochet Alvis, dará mañana a las 19 horas una charla en el Teatro TALIA.

Dada la personalidad del señor Pinochet y sus relevantes méritos como escritor, hay sumo interés por asistir a esta "teatrografía".

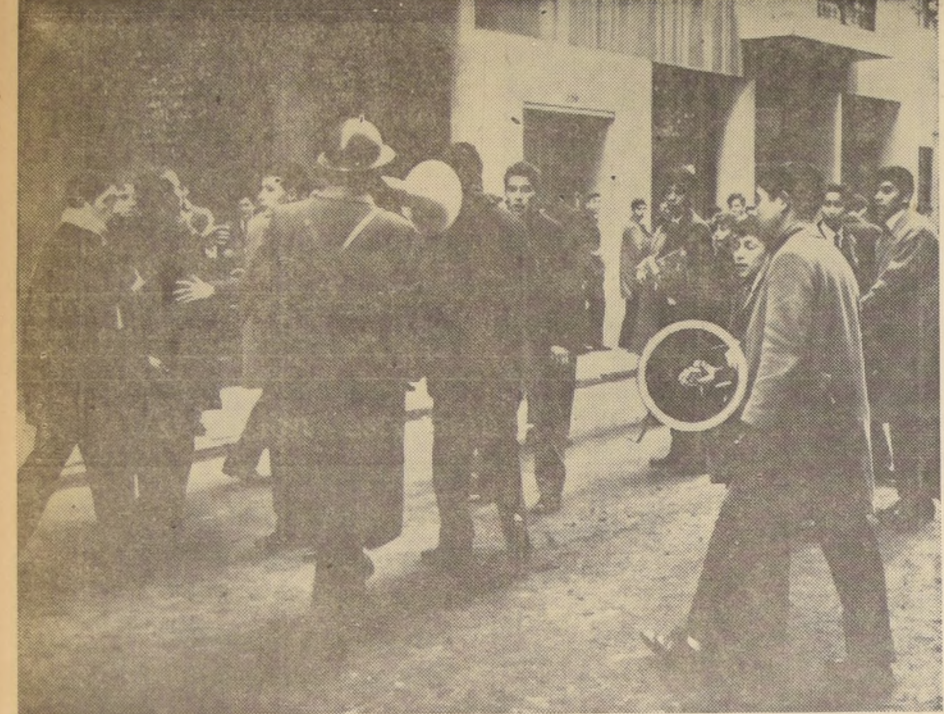
La entrada es libre y pueden asistir las personas que lo deseen.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 42 Páginas — Precio: E° 0,15

LA NACION

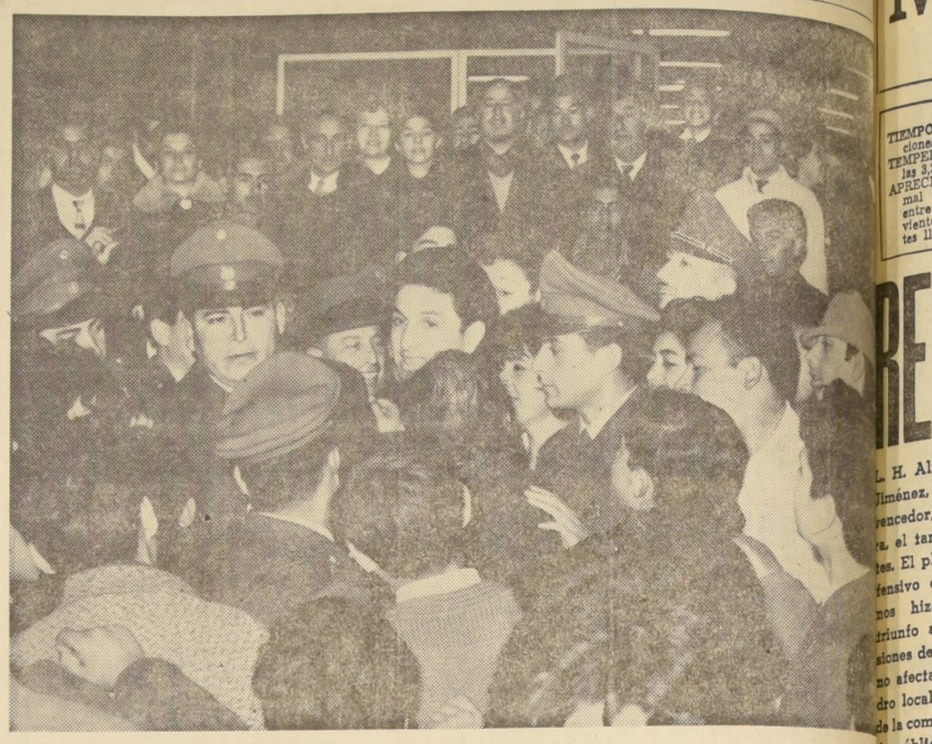
DOMINGO 7 DE JULIO DE 1963
SANTIAGO DE CHILE

Agitación estudiantil en el centro



La semana que termina tuvo un agitado desarrollo para los estudiantes secundarios de la capital. Miles de ellos abandonaron las aulas en una huelga en apoyo de sus peticiones de mejoramiento de los locales en que deben estudiar. El movimiento adquirió ribetes de violencia cuando las fuerzas encargadas de mantener el orden fueron atacadas con piedras, ladrillos y otros elementos contundentes. Individuos que nada tenían que ver con las peticiones de los estudiantes secundarios se aprovecharon de la confusión reinante para agredir a los miembros del Cuerpo de Carabineros, cuatro de los cuales resultaron con lesiones de cierta gravedad.

REGRESO "LEONELLO" SANCHEZ



Leonel Sánchez, el destacado jugador de la Universidad de Chile, regresó al país el martes último, luego de cumplir una presentación en Italia integrando la alineación del Milán, uno de los clubes más poderosos de la península. La institución se interesa por contratar los servicios de Sánchez; pero su intención no se ha concretado todavía porque ... hay acuerdo entre el jugador y la institución acerca de al... nas modalidades de pago y otras condiciones. Todo in... que al final Sánchez será el segundo jugador chileno ... actúe en el fútbol rentado italiano.

CORONACION DE PAULO VI



En la Plaza de San Pedro, en Ciudad del Vaticano, fue coronado el nuevo Sumo Pontífice de la Iglesia Católica, Paulo VI, en el desarrollo de una solemne ceremonia que contó con la presencia emocionada de centenares de miles de personas, que guardarán un recuerdo imborrable de los instantes vividos en Ciudad del Vaticano el 30 de junio de 1963.

Aceptó Cartera

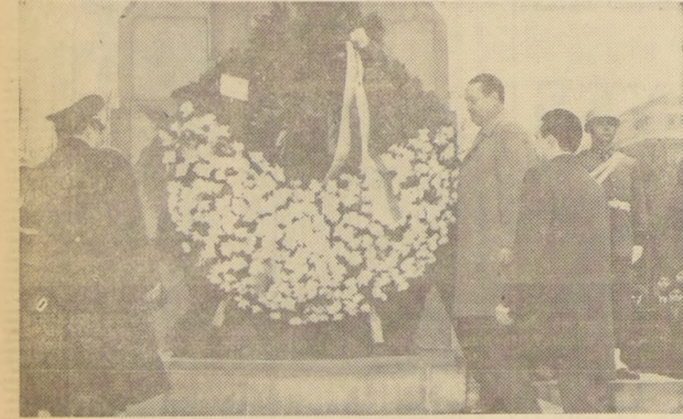
Pedro Enrique Alfonso, destacado político nacional, de dilatada y eficaz actuación en los asuntos públicos, concurrió el jueves último a la Moneda, para conversar con el Jefe del Estado, quien le ofreció la Cartera de Agricultura, que quedará vacante debido a que su titular, Orlando Sandoval, ha sido designado Embajador. Pedro Enrique Alfonso aceptó el ofrecimiento presidencial.

REMATE CON HISTORIA



Durante cuatro horas, en la tarde del viernes último, un martillero público —Luis de la Fuente— y ocho de sus colaboradores pusieron en subasta cerca de trescientos lotes compuestos por pertenencias de las hermanas Vera Romero, cuya misteriosa muerte, acaecida en la Semana Santa ... aún constituye un complicado enigma policial. La su... se realizó en el chamuscado escenario de Avenida Es... 267, y contó con la presencia de centenares de curiosos ... pugnaban por penetrar en el historiado edificio. Salieron ... remate desde un abrigo de patitas de astrakán hasta ... docena de ampolletas, que "se dan probadas", según an... el martillero.

Día Nacional de Venezuela



El viernes último se celebró en nuestra capital un nuevo aniversario de la proclamación de la Independencia de la República de Venezuela, con la que nuestro país mantiene firmes lazos de amistad, cuyas raíces se clavan en la historia de ambas naciones. El Encargado de Negocios de Venezuela, Gilberto Antonio Gómez, aparece en el grabado depositando una ofrenda floral al pie del monumento al Libertador Simón Bolívar.

Cambia camiseta



Jorge Toro, "el mejor número 8 del mundo", jugará en la próxima temporada del fútbol italiano vistiendo la camiseta del Módena. Hasta ahora "Torito", había defendido los colores de "la" Sampdoria, el conocido club genovés.

Durán en Cautín

El senador Julio Durán Neumann, candidato presidencial del Frente Democrático, visitó la provincia de Cautín, y, en especial, la localidad de Villarrica, donde tuvo oportunidad de conversar con el Obispo de la Araucanía, Monseñor Guillermo Hartl de Laufen. El senador y candidato comprometió en esta oportunidad su concurso para el mejor cumplimiento de la labor que realiza el magisterio de la Araucanía, que mantiene 200 escuelas en la zona de la frontera.

Misión cumplida



El viernes último retornaron a la Base Aérea de "El Bosque", los 13 subtenientes del Curso Táctico de la Fuerza Aérea de Chile, que cumplieron una misión en la zona norte del país. Los Mentor realizaron el viaje de regreso volando a baja altura y en medio de persistente lluvia.

Credenciales en la Casa Rosada



El miércoles último presentó sus cartas credenciales al Presidente José María Guido, en la Casa Rosada de Buenos Aires, el nuevo Embajador de Chile en Argentina, Fernando Claro Salas, que hasta el momento de su designación diplomática cumplía las funciones de presidente del Consejo de la Empresa Periodística LA NACION.

SIETE DIAS